

JVC



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

DVD RECEIVER WITH MONITOR

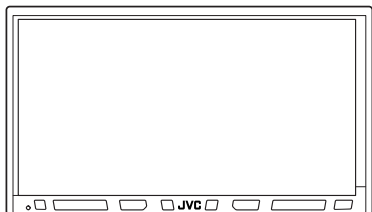
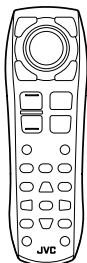
DVD-RECEIVER MIT MONITOR

RÉCEPTEUR DVD ET MONITEUR

DVD-RECEIVER MET MONITOR

KW-AVX810

EXAD



For canceling the display demonstration, see page 10.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 10.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 10.

Zie bladzijde 10 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

LVT1792-001A

[E]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR VISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44809-003A
--	---	--	--	--	---



This symbol is only valid in the European Union.

Information for Users on Disposal of Old Equipment

This symbol indicates that the product with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality. By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

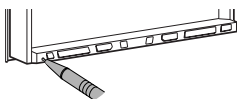
WARNINGS: To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

Cautions on the monitor:

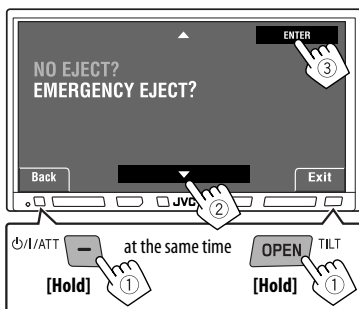
- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip. Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



- If this does not work, reset the unit.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

Contents

INTRODUCTION

Playable disc types	4
Before operations	5
Basic operations—	
Monitor panel/touch panel.....	7
Basic operations—	
Remote controller (RM-RK252)	8

OPERATIONS

Preparing for operations	10
Common operations	11
Listening to the radio	13
Disc operations	19
SD operations	33
USB operations	35

EXTERNAL DEVICES

Bluetooth® operations—	
Cellular phone/audio player	37
Listening to the CD changer	44
Listening to the DAB tuner	46
Listening to the iPod	50
Using other external components	54


SETTINGS

Sound equalization	57
Assigning titles to the sources	58
Menu operations	59

REFERENCES

Maintenance	69
More about this unit	70
Troubleshooting	78
Specifications	82

Playable disc types

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD	DVD Video (Region Code: 2)* ¹ 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) <ul style="list-style-type: none"> DVD Video: UDF bridge DVD-VR DivX/MPEG1/MPEG2 JPEG MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet MPEG4 DVD+VR DVD-RAM 	DVD Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM		
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD* ⁵	✗NO
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none"> ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet MP3/WMA/WAV/AAC*⁴ JPEG DivX/MPEG1/MPEG2 MPEG4 	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*¹ If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the screen.

*² DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).
DVD-RW dual layer discs are not playable.

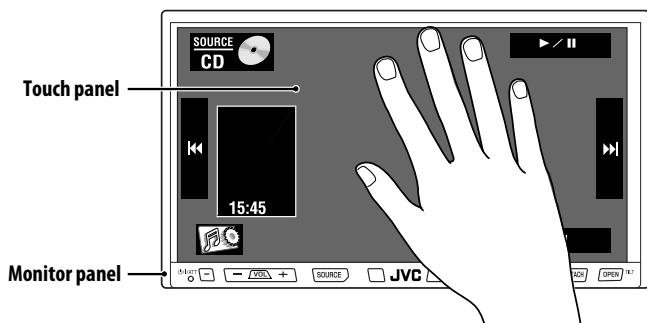
*³ It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs.
+RW double layer discs are not playable.

*⁴ This unit can play back AAC files encoded using iTunes.

*⁵ To reproduce DTS sound, use the digital connection. (☞ Installation/Connection Manual)

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

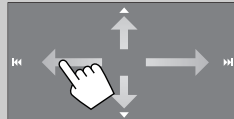


Touch panel

Monitor panel

Buttons on the touch panel
In the explanation, they are indicated inside [].
 For details on the touch panel operations, see each source operation section.

When you slide your finger on the touch panel, it functions in the same way as touching [▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶].



Features of the Illumination

Monitor panel buttons

The lights of the monitor panel buttons are turned off when no operation is done for about 10 seconds.

They are turned on again in the following cases:

- When you touch the touch panel or move your hand nearby*
- When you use the remote controller
- When a call/SMS comes in (for Bluetooth cellular phone)
- When the source is automatically changed by receiving the Traffic Announcement/PTY programme

* Depending on the <Illumination> setting. To change the setting, see page 64.

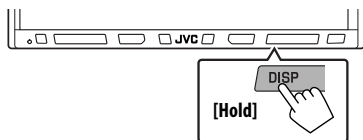
The lights of the monitor panel buttons are always turned on in the following cases:

- While AV menu screen is displayed.
- While <Source Menu> screen is displayed.
- While <Open/Tilt> menu is displayed.
- When <Illumination> is set to <Normal>

(see page 64)

Screen

While the unit is turned on, you can also turn off the screen by holding DISP on the monitor panel.



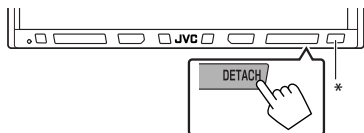
The screen is turned on again in the following cases:

- When you touch the touch panel
- When you press TP/PTY, DISP, DETACH, or OPEN on the monitor panel
- When a call/SMS comes in (for Bluetooth cellular phone)
- When the signal from the rear view camera comes in

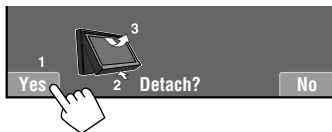
Detaching/attaching the monitor panel

Detaching

1 While the unit is turned on:



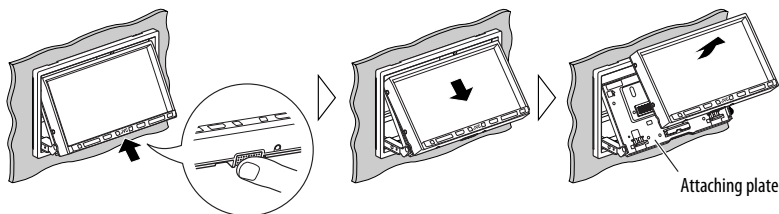
* You can also use OPEN on the monitor panel. Then press [Detatch].



The monitor panel opens by about 50°.

- It closes automatically when no operation is done for about a minute.

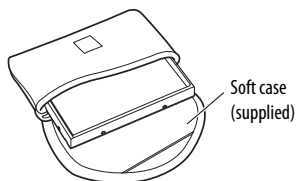
2



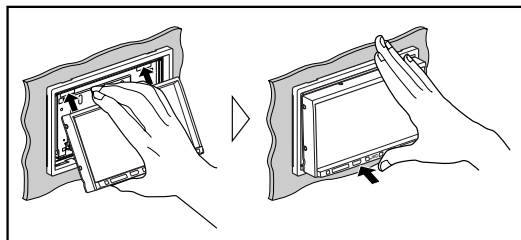
The monitor panel is unlocked.

- The attaching plate closes automatically about 10 seconds after the monitor panel is released. Remove the monitor panel before this happens.

3



Attaching




Caution:

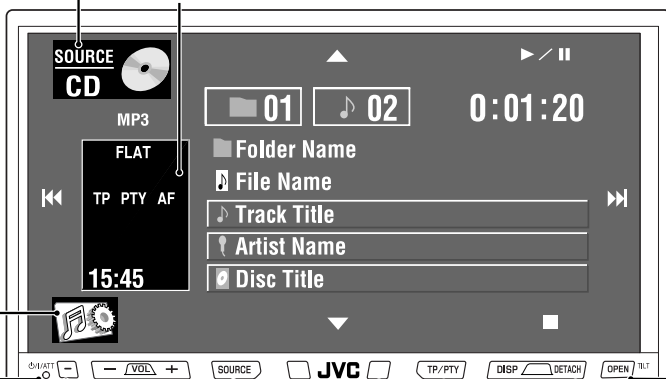
- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

Basic operations — Monitor panel/touch panel


Displays <AV Menu> screen.  page 59

Displays <Source Menu> screen.  page 11

Displays and erases the Short Cut windows.  page 12



Adjusts the volume.*


Changes the sources.  page 11

Remote sensor

To detach the monitor panel.


Changes the display information.

- Turns on the power.
- Turns off the power. [Hold]
- Attenuates the sound (if the power is on).

- Activates/deactivates TA Standby Reception.
- Displays <PTY Search> menu. [Hold]  pages 15 and 16

Resets the unit.

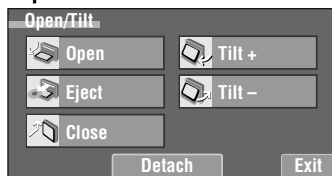
- Use only when the internal system malfunctions.

- Displays <Open/Tilt> menu.  below
- Ejects the disc and displays <Open/Tilt> menu. [Hold]
- Closes the monitor panel when <Open/Tilt> menu is displayed.

* You can also adjust the volume by moving your finger on the touch panel as illustrated.



<Open/Tilt> menu

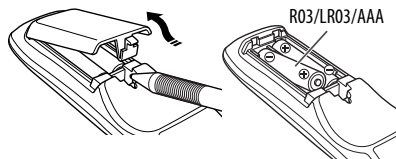


- Shaded items cannot be used.

[Open]	Opens the monitor panel.
[Eject]	Ejects the disc.
[Close]	Closes the monitor panel.
[Tilt +/-]	Tilts the monitor panel.
[Detach]	To detach the monitor panel.
[Exit]	Erases this screen.

Basic operations — Remote controller (RM-RK252)

Installing the battery



Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

Caution:

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- If the range or effectiveness of the remote controller decreases, replace both batteries.

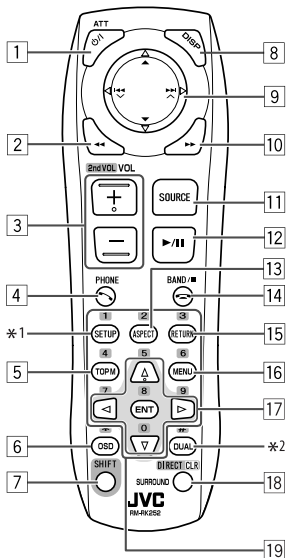
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Main elements and features



- Turns on the power.
- Attenuates the sound if the power is on.
- Turns off the power if pressed and held (while the power is on).
- “DISC/SD/USB/iPod”: Reverse search
- Adjusts the volume level.
 - Does not function as “2nd VOL.”
- Displays <Dial Menu> screen.
- Displays <Redial> menu if pressed and held.
- Answers incoming calls.
- DVD/DivX 6: Shows the disc menu.
 - VCD: Resumes PBC playback.
 - DVD-VR: Shows the Original Program screen.
- Shows the on-screen bar.
 - Does not function as “*”.

7 Functions with other buttons (see 18 and 19).

8 Changes the display information.

9 For disc/SD/USB operations:

- ▲ / ▼:
DVD: Selects the title.
DVD-VR: Selects the program/Playlist.
SD/USB/other discs (except VCD/CD): Selects the folders.
- |◀◀/▶▶|:
– Press briefly: reverse skip/forward skip
– Press and hold: reverse search/forward search

For FM/AM operations:

- ▲ / ▼: Selects the preset stations.
- |◀◀/▶▶|: Searches for stations.
– Press briefly: Auto Search
– Press and hold: Manual Search

For DAB tuner operations:

- ▲ / ▼: Selects the services.
- |◀◀/▶▶|: Searches for ensembles.
– Press briefly: Auto Search
– Press and hold: Manual Search

For Apple iPod operations:

- “USB iPod”:
- ▲ / ▼: Selects previous/next item
 - |◀◀/▶▶|:
– Press briefly: reverse skip/forward skip
– Press and hold: reverse search/forward search

“iPod”:

- ▼: Starts playback/pauses.
- ▲: Enters the main menu (then ▲ / ▼ / |◀◀/▶▶| work as menu selecting buttons).
- |◀◀/▶▶|:
– Press briefly: reverse skip/forward skip
– Press and hold: reverse search/forward search
- In menu selecting mode:
 - ▼: Confirms the selection.
 - ▲: Returns to the previous menu.
 - |◀◀/▶▶|:
– Press briefly: Selects an item.
– Press and hold: Skips ten items at a time.

For Bluetooth operations:

- |◀◀/▶▶|: reverse skip/forward skip (for audio player operation)

- 10 “DISC/SD/USB/iPod”:
Forward search
- 11 Selects the source.
- 12 “DISC/SD/USB/iPod”:
Starts playback/pauses.
“Bluetooth PHONE”: Answers incoming calls.
“Bluetooth AUDIO”: Starts playback.
- 13 Changes the aspect ratio of the playback pictures.
- 14 “TUNER/DAB”: Selects the bands.
“DISC/SD/USB”: Stops playback.
“USB iPod”: Enters <Search Mode> menu.
“Bluetooth PHONE”: Ends the call.
“Bluetooth AUDIO”: Pauses.
- 15 VCD: Returns to the PBC menu.
- 16
- DVD Video/DivX 6: Shows the disc menu.
 - VCD: Resumes PBC playback.
 - DVD-VR: Shows the Playlist screen.
- 17
- Makes selection/settings.
 - ◀ / ▷: Skips back or forward by 5 minutes for DivX/MPEG1/MPEG2.
 - △ / ▽: Changes discs for “CD-CH.”
- 18*3
- “DISC/SD/USB”: Switches number entry mode.
 - Erases the misentry after entering a wrong number.
 - Does not function as “SURROUND.”
- 19*3 Number buttons
- Enters numbers.
 - “TUNER/DAB”: Selects the preset station/service directly.

*1 Functions as a number button only (see 19).

*2 Not used for this unit.

*3 Functions when pressed with SHIFT.

Preparing for operations

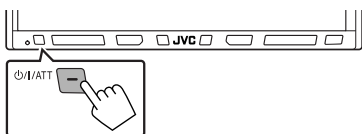
You can cancel the demonstration on the screen and set the clock.

- Non-available items will be shaded on the AV Menu screens.

Indication language:

In this manual, English indications are used for purpose of explanation. You can select the indication language. (☞ page 61)

1 Turn on the power.



2



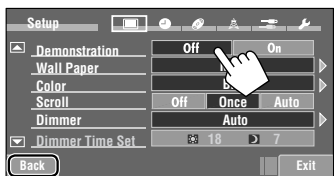
3



Indicates the remaining time before the current screen is erased automatically.

4 Cancel the demonstration.

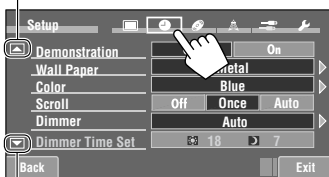
Select <Off>.



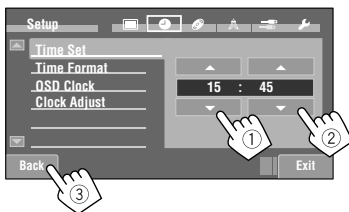
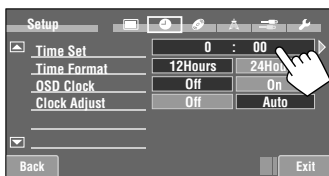
Returns to the previous screen.

5 Set the clock.

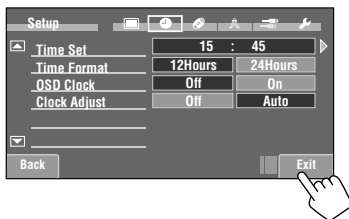
Moves to the preceding menu page



Moves to the succeeding menu page



6 Finish the procedure.

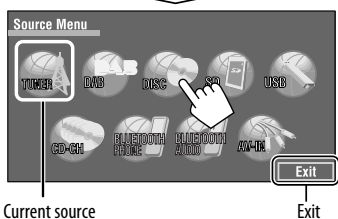
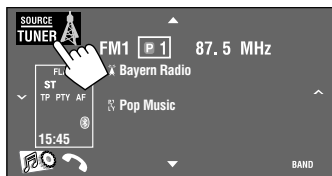


Common operations

Selecting the playback source

- Available sources depend on the external components you have connected, media you have attached, and the <Input> settings you have made (pages 63 and 64).

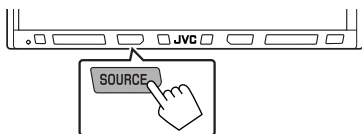
On the touch panel:



Current source

Exit

On the monitor panel:



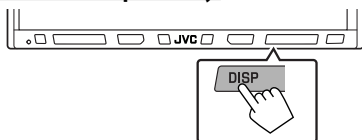
"TUNER" → "DAB" → "DISC"(DVD/VCD/CD) → "SD" → "USB" or "USB iPod" → "CD-CH", "iPod Adapter", or "EXT-IN" → "Bluetooth PHONE" → "Bluetooth AUDIO" → "AV-IN" → (back to the beginning)

- You cannot select these sources if they are not ready.

Changing the display information

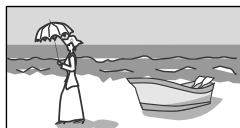
- Available display information varies among the playback sources.

On the monitor panel only:



- Each time you press DISP, the display changes to show the various information.

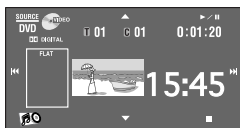
Ex.: When the playback source is a DVD video disc.



Playback picture screen
(only for video sources)



Source information screen



Playback picture and clock time in large numbers



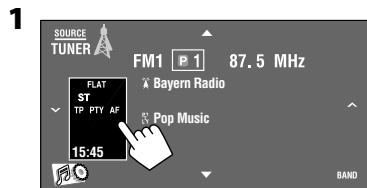
Navigation screen*

Back to the beginning

* When <Navigation> is selected for <AV Input> (page 63)

Using Short Cut Icons

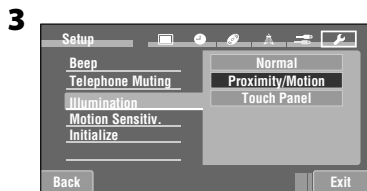
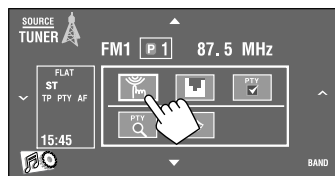
You can easily access some frequently used functions by using Short Cut icons.



Short Cut window appears.

- To erase the window, press the button again.

2 Press a Short Cut icon.

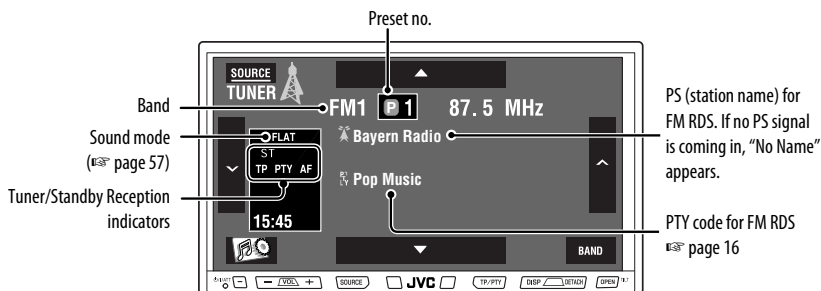


The corresponding screen is displayed.

Short Cut icons:

Available icons vary among the sources.

	Displays <Illumination> menu. ☞ page 64
	Changes the sound mode. ☞ page 57
	Turns on or off Track/Chapter Repeat. ☞ pages 24, 34, 36, 45, and 52
	Displays <Aspect> menu. ☞ page 61
	Activates PTY Standby Reception. ☞ page 17
	Activates Announcement Standby Reception. ☞ pages 48 and 49
	Displays <PTY Search> menu. ☞ pages 15 and 16
	Activates <Voice Dialing> function. ☞ page 40
	Displays <Redial> menu. ☞ page 40



1 Press [SOURCE], then press [TUNER]. (see page 11)

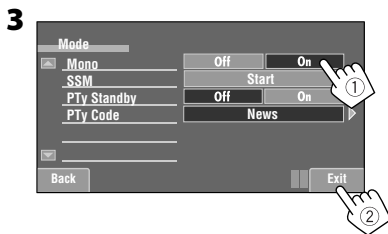
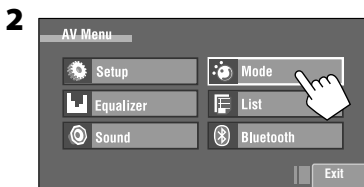
- You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.

2 Press [BAND]. →FM1→FM2→FM3→AM

3 Press [▼] or [▲] to search for a station—Auto Search.

- Manual Search: Hold either [▼] or [▲] until “Manual Search” appears on the screen, then press it repeatedly.
- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

When an FM stereo broadcast is hard to receive



Reception improves, but stereo effect will be lost.

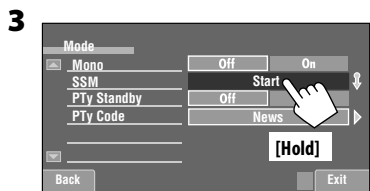
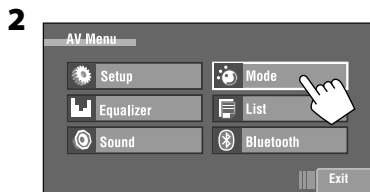
- The MONO indicator lights up.

To restore stereo effect, select <Off>.

FM station automatic presetting —SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands.

You can preset six stations for each band.

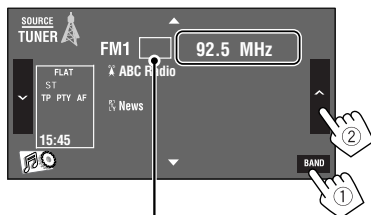


Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

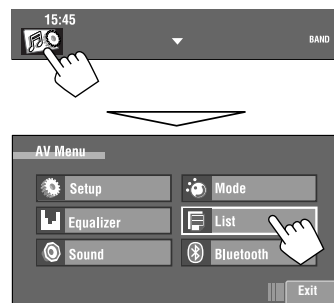
Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

1 Tune in to a station you want to preset.

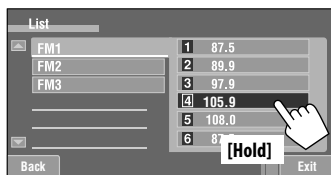


• You can also display the Preset List by pressing .

2 Display the Preset List.



3 Select a preset number.

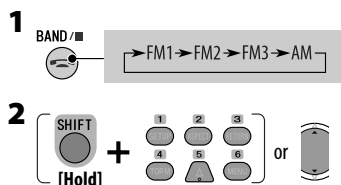


The station selected in step 1 is now stored in preset number 4.

You can also display the Preset List by pressing or holding .

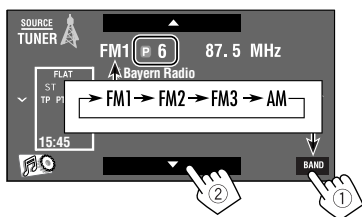
Selecting a preset station

On the remote:

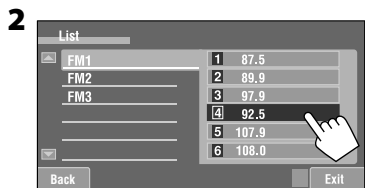
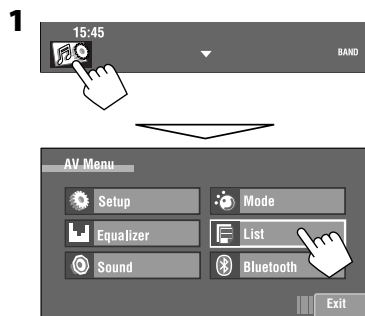


On the unit:

- To select directly on the touch panel



- To select from the Preset List

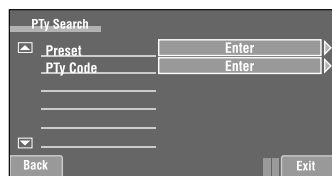
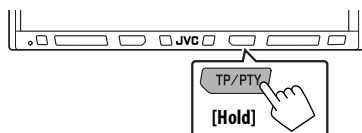


The following features are available only for FM RDS stations.

Searching for FM RDS programme—PTY Search

You can search for your favorite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programmes.

- Display <PTY Search> menu.



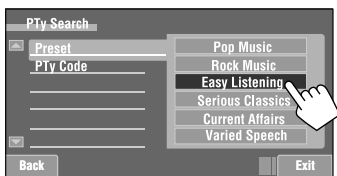
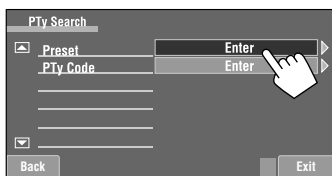
By pressing  Short Cut icon, you can also display <PTY Search> menu.

Continued on the next page

2 Select a PTY code.

- In the example below, a PTY code is selected from the Preset List.

If you enter <PTy Code> menu below, you can select one from 29 PTY codes.



PTy Search starts.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

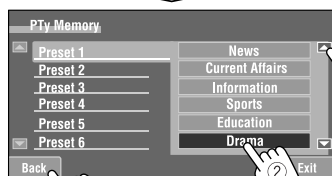
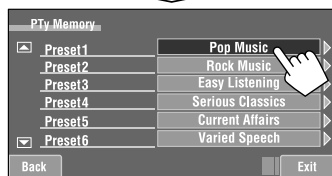
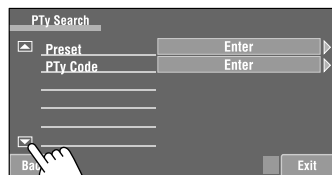
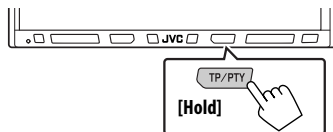
Available PTY codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes into the PTY Preset List.

Ex.: Storing <Drama> into <Preset 1>




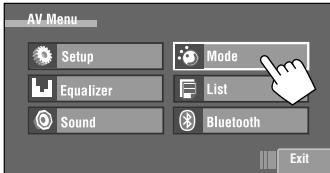
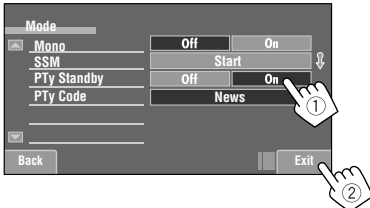
Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

TA Standby Reception	Indicator
Press TP/PTY on the monitor panel to activate.	TP
The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available, from any source other than AM. <ul style="list-style-type: none"> The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (see page 63). 	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.	Flashes
Press TP/PTY to deactivate.	Goes off

PTY Standby Reception	Indicator
To activate, display <AV Menu> screen, press [Mode] , then press [On] for <PTY Standby>. (see next column)	PTY
The unit will temporarily switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the RDS signals.	Flashes
To deactivate, press [Off] for <PTY Standby> in step 3 on the next column.	Goes off

- When a DAB tuner is connected, TA Standby/PTY Standby Reception also works for the DAB tuner and searches for the services.

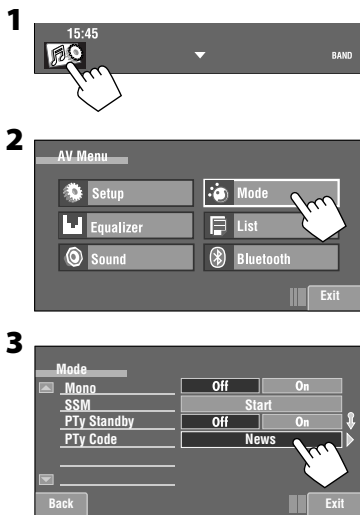
To activate PTY Standby Reception

- 
- 
- 

PTY Standby Reception is now activated for PTY code <News>: the initial setting.

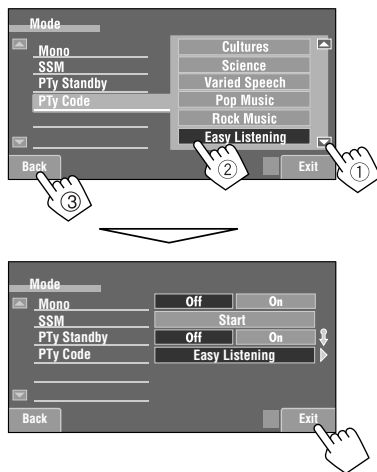
By pressing **PTY** Short Cut icon, you can activate or deactivate PTY Standby Reception.

To change the PTY code for PTY Standby Reception



4 Select your favorite PTY code.

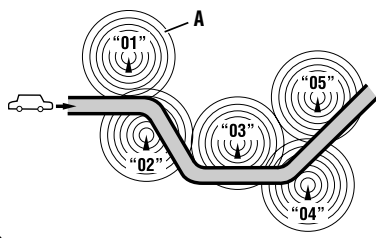
Ex.: Selecting <Easy Listening>



Tracing the same programme— Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM RDS station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see <AF Regional>. (☞ page 63)

- When the DAB tuner is connected, refer also to “Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF).” (☞ page 49)

Automatic station selection— Programme Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the FM RDS preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. To activate this function, select <On> for <Program Search>. (☞ page 63)

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

Disc operations

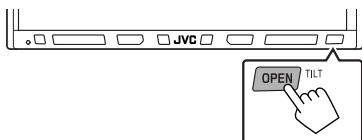
The disc type is automatically detected, then playback starts (for some discs, the top menu of the disc appears).

If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.

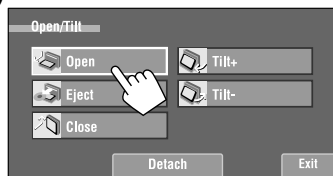
1 Open the monitor panel.



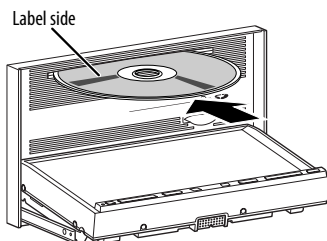
<Open/Tilt> menu is displayed.

- By pressing and holding the button, you can open the monitor panel and eject the disc.

2



3 Insert a disc.



Monitor panel closes automatically.
If not, press [Close].

Caution:

Do not place your finger behind the monitor panel.

Caution on volume setting:

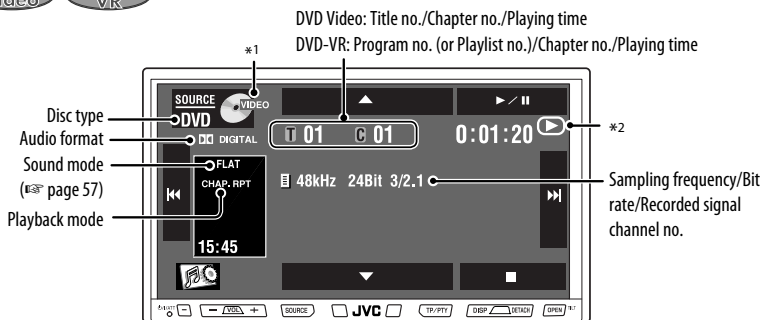
Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

- You can fully enjoy multi-channel sound by connecting an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources. (☞ also page 75)

While playing the following discs, press **DISP**.

- Each time you press the button, the display changes to show the different information. (☞ page 11)



[▶ / ||] Starts playback/pauses

[■] Stops playback

[|◀◀▶▶|] Press: Selects chapter

Hold: Reverse/forward search*3

[▲ ▼] Selects title/program/playlist

*1 DVD-VR also indicates either VR-PRG (program) or VR-PLAY (playlist) playback.

*2 Indicates the button pressed.

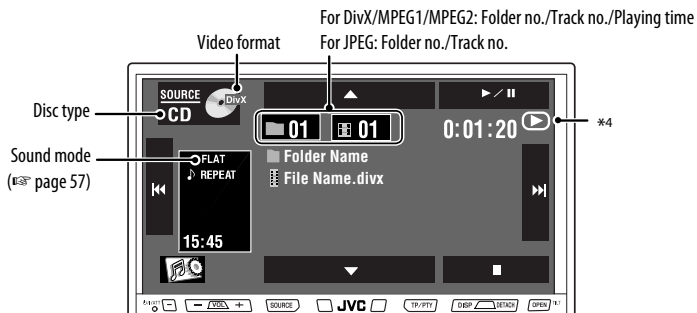
*3 Search speed: x2 ⇔ x10

■ : Buttons on the touch panel. In the explanation, they are indicated inside [].

These buttons also work when they are not shown on the touch panel (while watching the playback pictures on the screen).

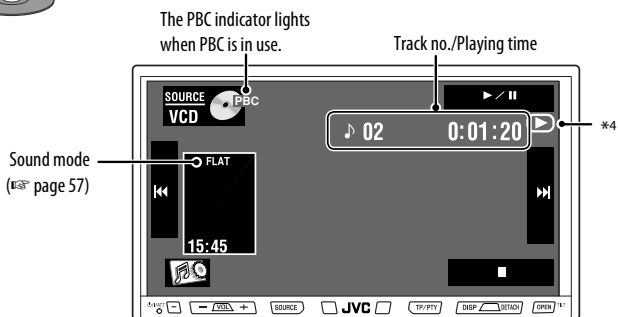
While playing the following discs, press **[DISP]**.

- Each time you press the button, the display changes to show the different information (see page 11).



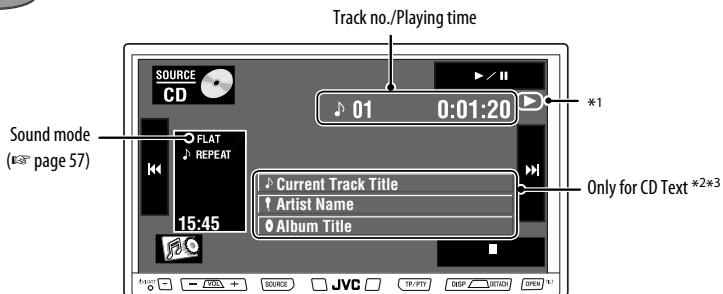
- [▶ / ||] Starts playback/pauses
- [■] Stops playback
- [◀◀▶▶] Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search for DivX/MPEG1/MPEG2 *5

- [▲▼] Press: Selects folder
Hold: Displays Folder/Track Lists
- [◻01◻◻01◻] Displays Folder/Track Lists

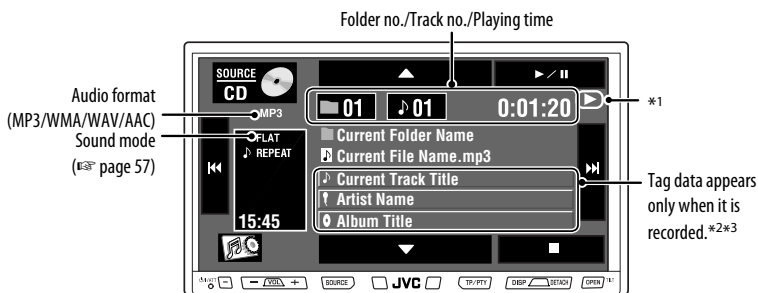


- [▶ / ||] Starts playback/pauses
- [■] Stops playback
- [◀◀▶▶] Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search*6

*4 Indicates the button pressed.
 *5 Search speed: ▶▶ 1 ⇨ ▶▶ 2
 *6 Search speed: x2 ⇨ x10



- Starts playback/pauses
- Stops playback
- Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search*4



- Starts playback/pauses
- Stops playback
- Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search*4
- Press: Selects folder
Hold: Displays Folder/Track Lists
- Displays Folder/Track Lists

*1 Indicates the button pressed.

*2 "No Name" appears for conventional CDs or if not recorded.

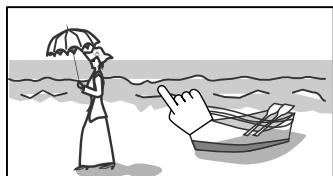
*3 Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown.

*4 Search speed: x2 ⇒ x10

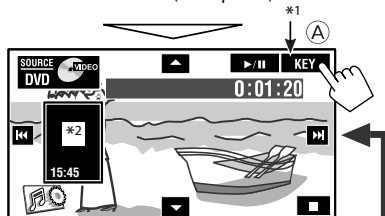
Operation buttons on the screen

You can display the following operation buttons while watching the playback pictures on the screen.

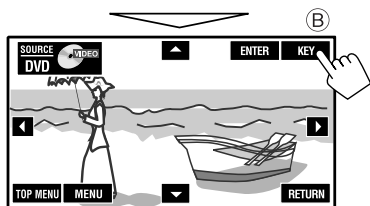
- If no operation is done for about 5 seconds, the operation buttons disappear (except when a disc menu is displayed).



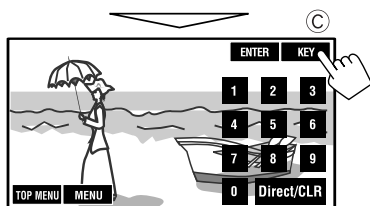
Touch the screen (center portion).



Touch [KEY].



Touch [KEY].



Touch [KEY].

pages 26 to 30 on how the operation buttons particularly work for a variety of the discs

A

[SOURCE] Displays <Source Menu> screen

[▲ ▼] Selects folders

[▶ / II] Starts playback/pause

[|◀◀▶▶|] Press: Selects tracks

Hold: Reverse/forward search

[] (*2) Displays Short Cut icons.

[] Displays <AV Menu> screen

[■] Stops playback

- The above buttons also work when they are not shown on the screen (while watching the playback picture).

*1 While a disc menu is played back for DVD, [KEY] is automatically displayed. On the disc menu, you can select a menu item directly by touching it on the screen

B

For DVD/VCD/DivX menu operation playback

[▲ ▼◀▶] Selects the menu items

[ENTER] Confirms the selection

[TOP MENU] Displays the disc menu

[MENU] Displays the disc menu

[RETURN] Returns to the previous menu or displays the menu (only for VCD with PBC)

C

For entering the numbers

[0]–[9] → [ENTER]

Enters numbers

[Direct/CLR] • Switches between chapter/track entry and title/folder entry

• Erases the last entry when you enter a wrong number

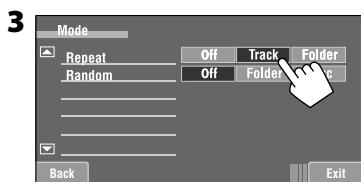
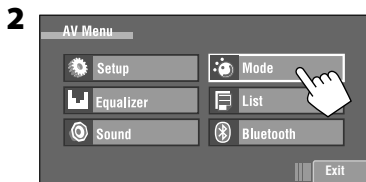
Ex.: To enter "105," press [1], [0], [5], then [ENTER]

To erase the operations, touch the screen again.

Selecting playback modes

You can use the following playback modes—Repeat or Random.

Ex.: To select Track Repeat



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

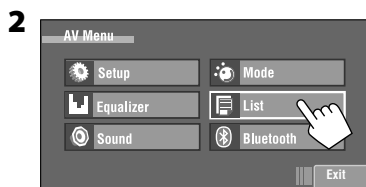
To cancel, select <Off>.

Disc type	Repeat	Random
DVD Video	Chapter: Repeats current chapter* Title: Repeats current title	—
DVD VR	Chapter: Repeats current chapter* Program: Repeats current program (not available for Playlist playback)	—
DivX MPEG	Track: Repeats current track* Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders Disc (All): Randomly plays all tracks
JPEG	Folder: Repeats all tracks of the current folder	—
VCD	Track: Repeats current track* (PBC not in use)	Disc (All): Randomly plays all tracks (PBC not in use)
CD	Track: Repeats current track*	Disc (All): Randomly plays all tracks
MP3/WMA/WAV/AAC	Track: Repeats current track* Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders Disc (All): Randomly plays all tracks

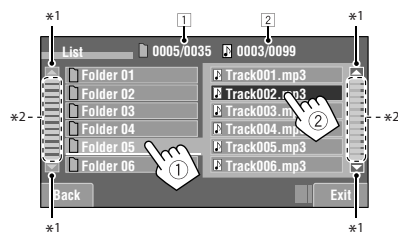
* By pressing Short Cut icon, you can also turn on or off Track/Chapter Repeat.

Selecting tracks on the list

If a disc includes folders, you can display the Folder/Track (File) Lists, then start playback.



3 Select a folder (1), then a track (2).



Selected track starts playing.

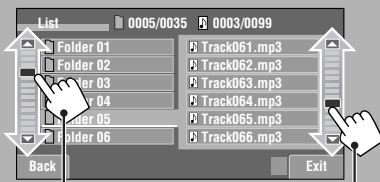
- 1 Current folder list number/total folder list number
- 2 Current track list number/total track list number of the current folder

*1 Press to move to the previous/next pages of the lists.

*2 See the following.

You can browse Folder/Track Lists by using the bar as illustrated.

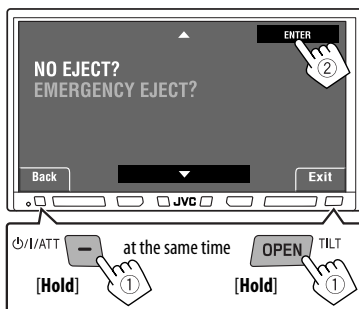
- Press : Skips the List up or down.
- Drag : Scrolls the List up or down.



You can also display the Folder/Track Lists by pressing [01] / [01] or holding [/].

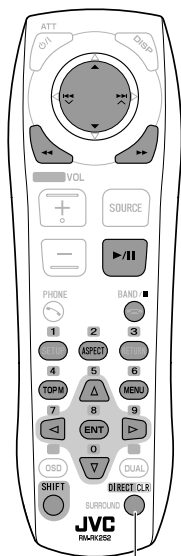
Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select <EJECT OK?>.

Operations using the remote controller—RM-RK252



Also functions as CLR (clear):
Erases a misentry if pressed
while holding SHIFT.

- BAND** : Stop playback.
- : Start playback/pause (if pressed during playback).
- : Reverse/forward search*¹ (No sound can be heard.)
Slow motion during pause*² (No sound can be heard.)
- : **Press:** Select chapter (during playback or pause).
Hold: Reverse/forward search*³ (No sound can be heard.)
- : Select title (during playback or pause).
- ASPECT** : Select aspect ratio.
- SHIFT** + (→ →) → **ENT** :
Select chapter.
Select title (when not playing).
- SHIFT** + (→ →) → **ENT** :
twice
Select title (during playback or pause).

Using menu driven features

- (1)
- Select an item you want to start playback.
- ENT** (2)

*¹ Search speed: x2 ⇌ x5 ⇌ x10 ⇌ x20 ⇌ x60

*² Slow motion speed: 1/32 ⇌ 1/16 ⇌ 1/8 ⇌ 1/4 ⇌ 1/2

*³ Search speed: x2 ⇌ x10



You can change the following items using the on-screen bar—audio language, subtitle language, view angle, etc. (☞ pages 31 and 32)



- : Stop playback.
- : Start playback/pause (if pressed during playback).
- : Reverse/forward search*⁴ (No sound can be heard.)
Forward slow motion during pause*⁵ (No sound can be heard.)
 - Reverse slow motion does not work.
- : *Press*: Select chapter (during playback or pause).
Hold: Reverse/forward search*⁶
- : Select program.
Select playlist (during playback or pause).
- : Select aspect ratio.
- + → → : Select chapter.
Select program (when not playing).
- + → → : Select program/playlist (during playback or pause).
twice

Using Original Program/Playlist screens (page 31)

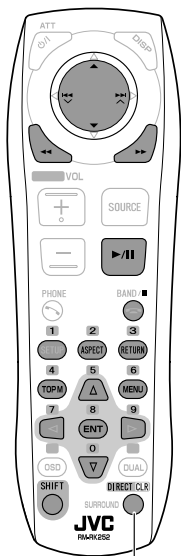
- 1 : For Original Program
 : For Playlist
- 2 Select an item you want to start playback.
- 3 To erase the screen.

*⁴ Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*⁵ Slow motion speed: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*⁶ Search speed: x2 ⇒ x10

You can change audio stream and subtitle (on/off) using the on-screen bar.

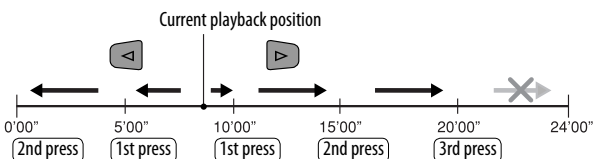


Also functions as CLR (clear):
Erases a misentry if pressed
while holding SHIFT.

- BAND** : Stop playback.
- : Start playback/pause (if pressed during playback).
- : Reverse/forward search*1 (No sound can be heard.)
- : *Press:* Select track
Hold: Reverse/forward search*2 (No sound can be heard.)
- : Select folder.
- : Select aspect ratio.
- SHIFT** + () → : Select track (within the same folder).
- SHIFT** + () → : Select folder.

While playing...

Reverse/advance the scenes by 5 minutes.



For DivX6: Using menu driven features

- 1
- 2 Select an item you want to start playback.
- 3

*1 Search speed: 1 ⇌ 2 ⇌ 3

*2 Search speed: 1 ⇌ 2

You can change audio stream and subtitle (on/off) using the on-screen bar. (DivX only)

JPEG

: Stop playback.

: Start playback. (Slide show: each file is shown for a few seconds.)
Shows the current file until you change it if pressed during Slide show.

: Select file.

: Select folder.

: Select aspect ratio.

+ (→ → ...) → : Select file (within the same folder).

+ (→ → ...) → : Select folder.
twice

VCD

: Stop playback.

: Start playback/pause (if pressed during playback).

: Reverse/forward search*³ (No sound can be heard.)
Forward slow motion during pause*⁴ (No sound can be heard.)
• Reverse slow motion does not work.

: *Press:* Select track.
Hold: Reverse/forward search*⁵ (No sound can be heard.)

: Select aspect ratio.

+ (→ → ...) → :
Select track.

During PBC playback...

+ (→ → ...) → :
Select an item on the menu.
To return to the previous menu, press .

To cancel PBC playback

-
- Select the desired track.

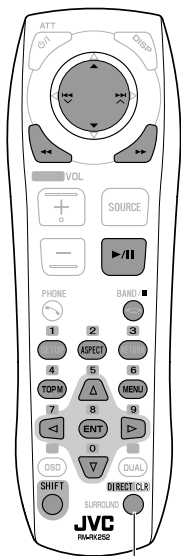
+ (→ → ...) →

• To resume PBC, press / .


*³ Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*⁴ Slow motion speed: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2


*⁵ Search speed: x2 ⇒ x10





Also functions as CLR (clear):
Erases a misentry if pressed
while holding SHIFT.







BAND ■ : Stop playback.

 : Start playback/pause (if pressed during playback).

 : Reverse/forward search*1


 : *Press:* Select track.
Hold: Reverse/forward search*2

SHIFT + ( →  ... ) →  :


Select track.


*1 Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


*2 Search speed: x2 ⇒ x10








BAND ■ : Stop playback.

 : Start playback/pause (if pressed during playback).





 : Reverse/forward search*3

 : *Press:* Select track.
Hold: Reverse/forward search*4

 : Select folder.

SHIFT + ( →  ... ) →  :

Select track (within the same folder).

SHIFT + ( →  ... ) →  :

twice
Select folder.

*3 Search speed: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*4 Search speed: x2 ⇒ x10

Using the list screens



You can use Original Program or Playlist screen anytime while playing DVD-VR with its data recorded.

1 Display the Original Program/Playlist screen.

OSD **TOP/M**

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival children 001
4	26/05/08	L-1	13:19	
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

1 2 3 4 5 6

OSD **MENU**

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

1 7 8 9 5 6

2 Select an item you want.



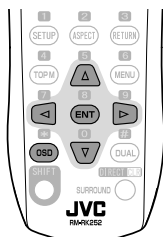
To erase the screen

- Original Program/Playlist number
- Recording date
- Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)
- Start time of recording
- Title of the program/playlist*
- Highlight bar (current selection)
- Creating date of playlist
- Total number of chapters included in the playlist
- Playback time

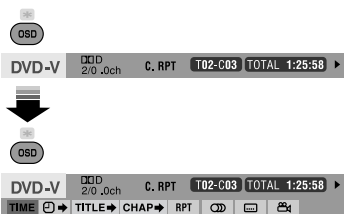
* The title of the original program or playlist may not be displayed depending on the recording equipment.

Operations using the on-screen bar

These operations are possible on the screen using the remote controller, while playing the following discs—DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



1 Display the on-screen bar. (page 32)



Ex.: For DVD Video

2 Select an item.



3 Make a selection.

If a pop-up menu appears...



• For entering time/numbers...

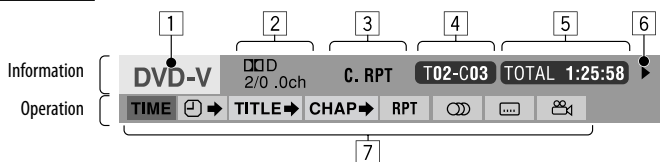


Select a number

To remove the on-screen bar



Continued on the next page

On-screen bar

Above example is of DVD Video. Items shown on the bar vary due to the disc type.

- | | |
|---|--|
| <p>1 Disc type</p> <p>2 • DVD: Audio signal format
• VCD: PBC</p> <p>3 Playback mode *1
DVD Video:
C. RPT: Chapter repeat
T. RPT: Title repeat
DVD-VR:
C. RPT: Chapter repeat
PG. RPT: Program repeat
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Track repeat
F. RPT: Folder repeat
F. RND: Folder random
A. RND: All (Disc) random
JPEG:
F. RPT: Folder repeat
VCD:
T. RPT: Track repeat
A. RND: All (Disc) random</p> <p>4 Playback information
T02-C03 Current title/chapter
PG001 C001 Current program/chapter
PL001 C001 Current Playlist/chapter
TRACK 01 Current track
F001-T001 Current folder/track
F001-F001 Current folder/file</p> | <p>5 Time indication
TOTAL Elapsed playing time of the disc
T. REM Remaining title time (for DVD)
Remaining disc time (for others)
TIME Elapsed playing time of the current chapter/track *2
REM Remaining time of the current chapter/track *2</p> <p>6 Playback status
▶ Play
◀◀/▶▶ Reverse/forward search
◀◀/ ▶▶ Reverse/forward slow-motion
 Pause
■ Stop</p> <p>7 Operation icons
TIME Change time indication (see 5)
⌂▶ Time Search (Specify a certain scene by entering time.)
TITLE▶ Title Search (by its number)
CHAP▶ Chapter Search (by its number)
TRACK▶ Track Search (by its number)
RPT Repeat play *1
RND Random play *1
Ⓛ Change the audio language, audio stream, or audio channel
Ⓜ Change or erase the subtitle language
Ⓜ Change the view angle</p> |
|---|--|

*1 page 24

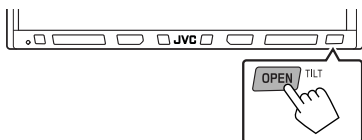
*2 Not applicable for DVD-VR

SD operations

This unit can play the JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC* files stored in SD card.

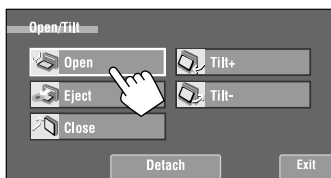
- You can operate the SD card in the same way you operate the files on discs. (see pages 21 to 30)
- All tracks in the SD card will be played repeatedly until you change the source.
- Make sure all important data has been backed up.

1 Open the monitor panel.



<Open/Tilt> menu is displayed.

2



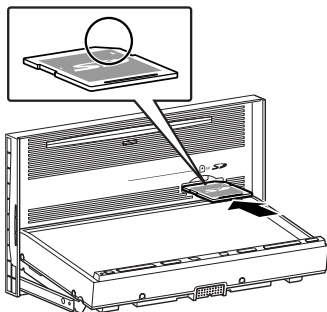
* This unit can play back AAC files encoded using iTunes. This unit cannot play back FairPlay-encrypted files.

To eject the SD card

Push in the SD card lightly.

- You can also eject the SD card by holding OPEN (when the monitor panel is closed).

3 Insert an SD card.



Push in the SD card until you hear a clicking sound. The source changes to "SD" and playback starts.

4 Close the monitor panel.

- If <Open/Tilt> menu is still displayed:



You can also press [Close] on <Open/Tilt> menu.

- If <Open/Tilt> menu is not displayed:



[Twice]

Caution:

Do not place your finger behind the monitor panel.

Caution:

- Do not release your finger quickly; otherwise, the SD card may pop up out from the loading slot.

Continued on the next page

Selecting playback modes

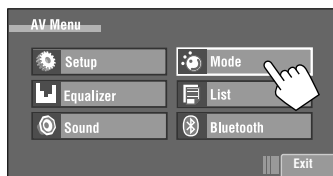
You can use the following playback modes—Repeat or Random.

Ex.: To select Track Repeat

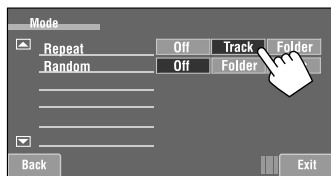
1



2






3



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off>.

File type	Repeat	Random
 MP3/WMA/WAV/AAC	Track: Repeats current track * Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders SD (All): Randomly plays all tracks
 JPEG	Folder: Repeats all files of the current folder	—

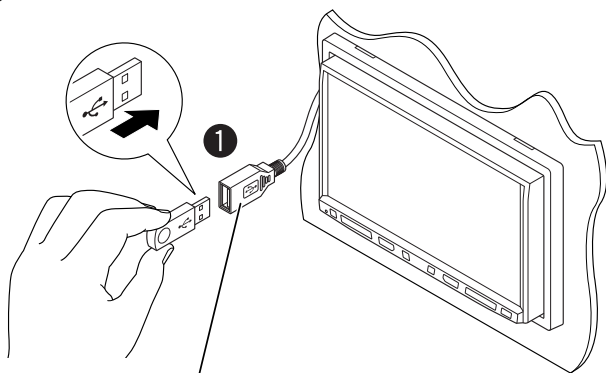
* By pressing  Short Cut icon, you can also turn on or off Track Repeat.

USB operations


You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, portable HDD, etc. to the unit.

- You can also connect the iPod to the USB terminal of the unit. For details of the operations, see pages 50 to 52.

1 Connect a USB device.



USB cable from the rear of the unit

- You cannot connect a computer to the USB () terminal of the unit.

The source changes to "USB" and playback starts.

This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2*¹/MP3/WMA/WAV/AAC*² files stored in USB mass storage class device.

- You can operate the USB device in the same way you operate the files on discs. (see pages 21 to 30)
- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.
- Make sure all important data has been backed up.

*¹ Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

*² This unit can play back AAC files encoded using iTunes. This unit cannot play back FairPlay-encrypted files.

Caution:

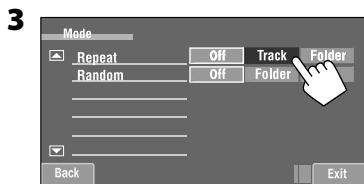
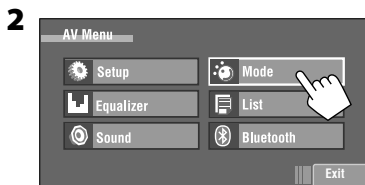
- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "Now Reading..." is flashing on the monitor screen.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- For more details about USB operations, see page 72.

Continued on the next page

Selecting playback modes

You can use the following playback modes—Repeat or Random.

Ex.: To select Track Repeat



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off>.

File type	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV/AAC	Track: Repeats current track * Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders USB (All): Randomly plays all tracks
MPEG	Track: Repeats current track * Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders USB (All): Randomly plays all tracks
JPEG	Folder: Repeats all files of the current folder	—

* By pressing Short Cut icon, you can also turn on or off Track Repeat.

Bluetooth® operations — Cellular phone/audio player

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200) to the CD changer jack on the rear.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

To use a Bluetooth device through the unit ("Bluetooth PHONE" and "Bluetooth AUDIO") for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source ("Bluetooth PHONE" and "Bluetooth AUDIO").

Connecting a new Bluetooth device

Registration (Pairing) methods

Use either of the following items in <Bluetooth> menu to register and establish the connection with a device.

- Select "Bluetooth PHONE" or "Bluetooth AUDIO" as the source to operate <Bluetooth> menu.

Open	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating the Bluetooth device.
Search	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating this unit.

To register using <Open>

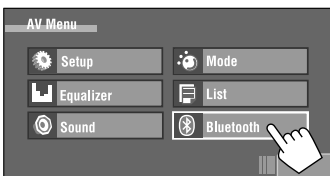
Preparation:

- Operate the Bluetooth device to turn on its Bluetooth function.
- Make sure "NEW DEVICE" is selected. If not, press [▲] or [▼] to select it.

1



2



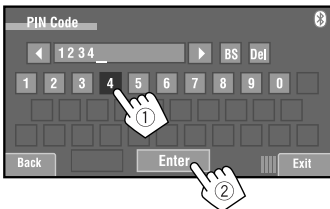
3



Go to other menu items

4 Enter a PIN (Personal Identification Number)* code to the unit.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).
- * Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.



Continued on the next page

You can enter [0] – [9] only.

- [BS]: Erases the character before the cursor.
- [Del]: Erases the character on the cursor.
- [Enter]: Confirms the entry.

5 Operate the Bluetooth device to connect while “Open...” is displayed on the screen.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Connect> (or activate <Auto Connect>) to connect the same device from next time (☞ pages 67 and 68).

To register using <Search>

- Make sure “NEW DEVICE” is selected. If not, press [▲] or [▼] to select it.

1 Press [].

2 Press [Bluetooth].

3 Press [Search].

The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, “Device Unfound” appears.)

4 Select a device you want to connect.

5 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

6 Operate the Bluetooth device to connect while “Connecting...” is displayed on the screen.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

To connect a special device <Special Device>

1 Press [].

2 Press [Bluetooth].

3 Press [Special Device].

The unit displays the list of the preset devices.

4 Select a device you want to connect.

5 Use <Open> (or <Search>) to connect.

To connect/disconnect a registered device

1 Select “Bluetooth PHONE” or “Bluetooth AUDIO,” then select a registered device you want to connect/disconnect.

2 Press [].

3 Press [Bluetooth].

4 Press [Connect] or [Disconnect].

- Select <Connect> to connect the selected device.
- Select <Disconnect> to disconnect the selected device.

To delete a registered device

1 Select “Bluetooth PHONE” or “Bluetooth AUDIO,” then select a registered device you want to delete.

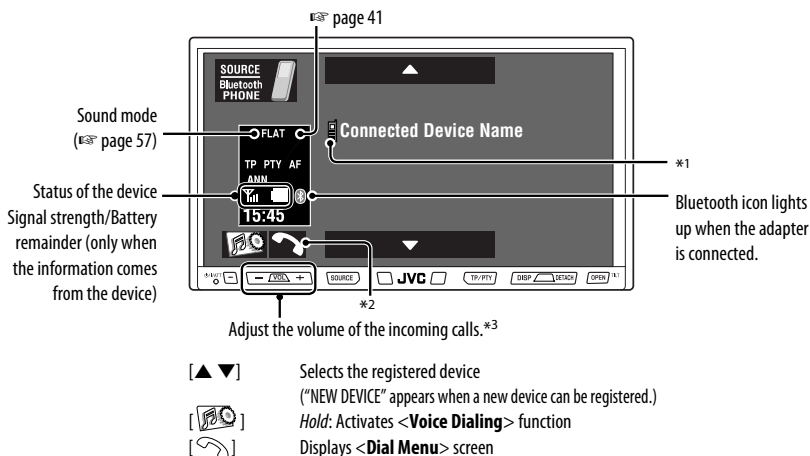
2 Press [].

3 Press [Bluetooth].

4 Press [Delete Pairing].

Confirmation screen appears. Press [Yes].

Using the Bluetooth cellular phone



*1 When a cellular phone with audio function is connected, appears.

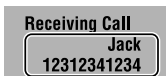
*2 This button appears when the Bluetooth Adapter is connected.

*3 This adjustment does not affect the volume level of the other sources.

- 1 Press [SOURCE], then press [Bluetooth PHONE]. (page 11)
 - You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Press [].
- 3 Press [Bluetooth].
- 4 Establish the connection with a device, then make a call (or settings using <Bluetooth> menu). (pages 67 and 68)

When a call comes in...

The source is changed to "Bluetooth PHONE" automatically.



Name and phone number (if acquired)

When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming call automatically.

(page 68)

When <Auto Answer> is deactivated...

To answer the incoming call

- Press the message displayed on the touch panel.
- Press any button on the monitor panel (except /).

To end the call

- Hold the message displayed on the touch panel.
- Hold any button on the monitor panel (except / .
- You can adjust the microphone volume. (page 68)

Continued on the next page

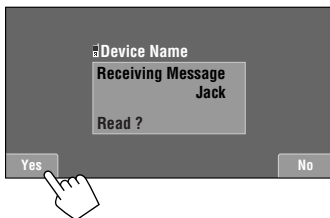
When an SMS comes in...

If the cellular phone is compatible with SMS (Short Message Service), you can read the messages on the screen.

- You cannot edit or send a message through the unit.

When <Message Info> is set to <Auto>...

The unit rings and the following screen is displayed to inform you of a message arrival. (☞ page 68)



To read the message, press [Yes].

The source is changed to "Bluetooth PHONE."

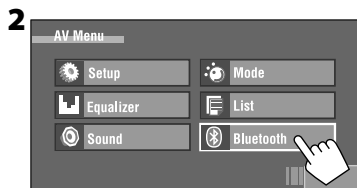
To read the message later, press [No].

- The message is stored into <Message> → <Unread>. (☞ page 67)

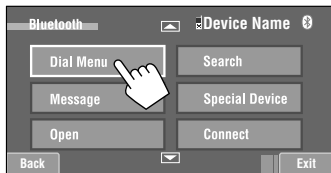
When <Message Info> is set to <Manual>...

Access the message list to read messages. (☞ pages 67 and 68)

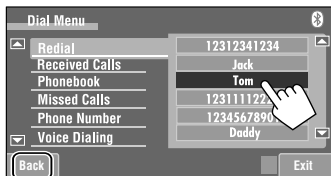
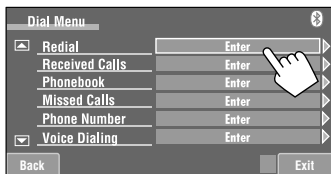
To make a call



3



4 Select a calling method, then call.



Cancels.

Redial	Shows the list of the phone numbers you have dialed.
Received Calls	Shows the list of the received calls.
Phonebook	Shows the phone book of the connected cellular phone.
Missed Calls	Shows the list of the missed calls.
Phone Number	Shows the phone number entry screen → "Entering a phone number" (☞ page 41).
Voice Dialing	(Only when the connected cellular phone has the voice recognition system): → Speak the name you want to call.

To stop ringing (canceling the outgoing call)

Hold any button on the monitor panel (except $\text{P}/\text{I}/\text{ATT}$ or $\text{VOL} +/\text{-}$).

Entering a phone number

- You cannot use the remote controller to enter phone numbers.



You can enter [0] – [9], [*], [#] (up to 32 numbers)

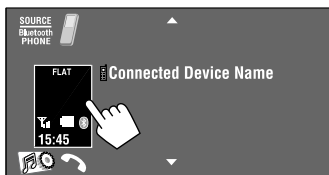
- [BS]: Erases the character before the cursor.
- [Del]: Erases the character on the cursor.
- [Preset]: Goes to Preset List. You can preset the entered number by selecting a preset number. (page 42)
- [Dial]: Calls the entered number.

- You can also display <Dial Menu> screen by holding SOURCE on the monitor panel.

- By pressing  Short Cut icon, you can easily activate <Voice Dialing> function.
- You can also activate it by holding [].

To redial previously dialed numbers

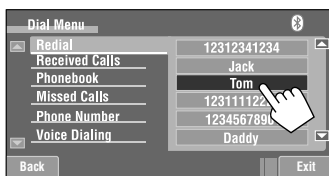
1



2



3



When using the remote controller, you can display <Redial> menu anytime.

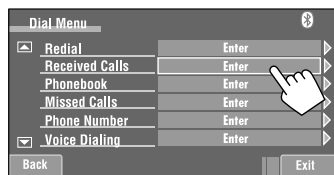


Presetting the phone numbers

You can preset up to six phone numbers.

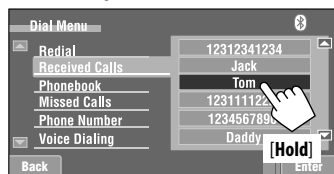
- 1 Select the phone number you want to preset from <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls>, or <Missed Calls>.

- ① Press [].
- ② Press [Bluetooth].
- ③ Press [Dial Menu], then...

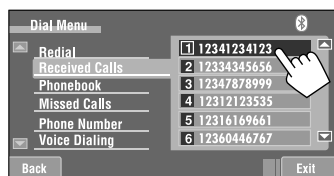


Ex.: Selecting <Received Calls>

- 2 Select a telephone number to store.



- 3 Select a preset number.



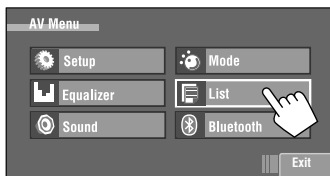
Now "Tom" is stored into preset no. 1.

To call a preset number

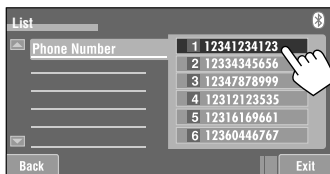
1








2



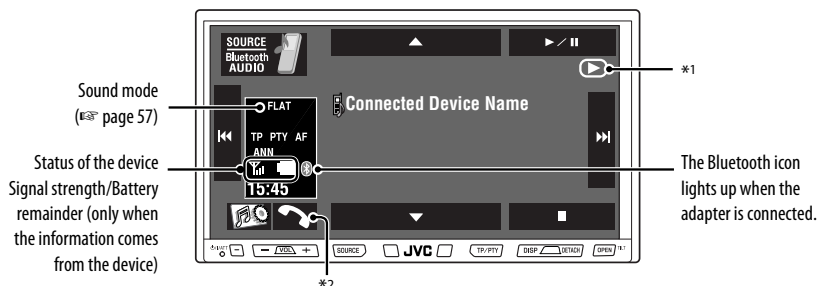
3



You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth phone operations.

	<ul style="list-style-type: none"> • Displays <Dial Menu> screen/ Answers the incoming call. • Displays the <Redial> list if pressed and held (regardless of the current source).
	<p>Ends the call.</p>
	<p>Adjusts the volume of the incoming calls.</p>
 + 	<p>[Hold] Makes a call to the preset numbers.</p>

Using the Bluetooth audio player



- [▶ / ||] [■] Starts playback/pauses
- [◀◀▶▶] Reverse/forward search
- [▲ ▼] Selects the registered device
("NEW DEVICE" appears when a new device can be registered. *3)
- [📶] Displays <Dial Menu> screen

*1 Indicates the button pressed. It may be different from the operation status.

*2 This button appears when the Bluetooth Adapter is connected.

*3 You cannot select "NEW DEVICE" when a Bluetooth audio player is connected.

1 Press [SOURCE], then press [Bluetooth AUDIO]. (page 11)

- You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.

2 Start playback.

- See page 37 for connecting a new device.
- See page 38 for connecting/disconnecting a registered device.
- See page 38 for deleting a registered device.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth audio operations.

	Starts and pause playback.
	Reverse/forward skip
	Adjusts the volume.

Bluetooth Information:

If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Listening to the CD changer

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

Ex.: While playing an MP3 disc



- [◀◀▶▶] Press: Selects track
Hold: Reverse/forward search
- [▲▼] Press: Selects folders (only for MP3)
Hold: Displays Disc list

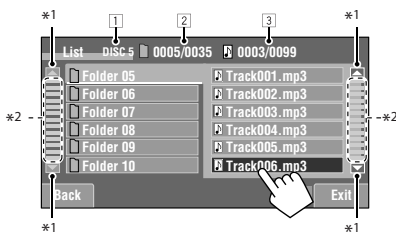
You can also display the Disc List by holding [▲/▼].

Preparation:

Make sure <Changer> is selected for <External Input>. (page 64)

- 1 Press [SOURCE], then press [CD-CH]. (page 11)
 - You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Press [MP3].
- 3 Press [List].
- 4 Select a disc to start playing.

- If you select an MP3 disc, the Track list of the current folder appears. You can select a track and start playing.



- If you select a folder on the list, you can start playing the first track of the folder.

- 1 Current disc number
- 2 Current folder number/total folder number
- 3 Current track number/total track number of the current folder

*1 Press to move to the previous/next pages of the lists

*2 You can also select folders/tracks by using the bar (page 25).

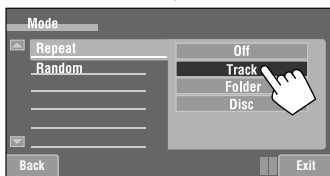
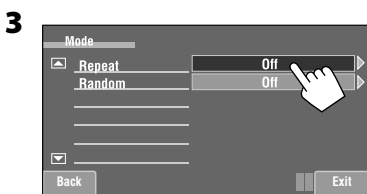
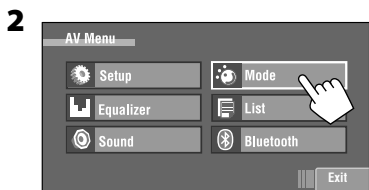


To go to the other list

Selecting playback modes



You can use following playback modes—Repeat or Random.


Ex.: To select Track Repeat for an MP3 disc (for CDs, see page 24)






When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off>.

Disc type	Repeat	Random
	<p>Track: Repeats current track*</p> <p>Disc: Repeats all tracks of the current disc</p>	<p>Disc: Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p>All: Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>
	<p>Track: Repeats current track*</p> <p>Folder: Repeats all tracks of the current folder</p> <p>Disc: Repeats all tracks of the current disc</p>	<p>Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders</p> <p>Disc: Randomly plays all tracks of the current disc</p> <p>All: Randomly plays all tracks of all loaded discs</p>

* By pressing  Short Cut icon, you can also turn on or off Track Repeat.

You can use the following buttons on the remote controller to operate the CD changer.

	Selects disc.
	Selects folder (MP3 only).
	<ul style="list-style-type: none"> • Press: Selects track. • Hold: Reverse/forward search

Listening to the DAB tuner



* While tuning in a service with DLS (Dynamic Label Segment), the TEXT indicator lights up.

- 1 Press [SOURCE], then press [DAB].** (page 11)

 - You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Press [BAND].**

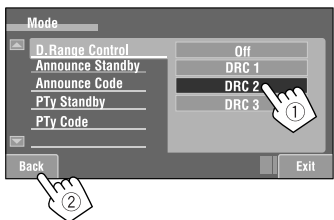
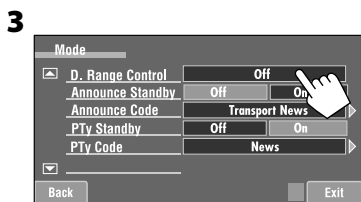
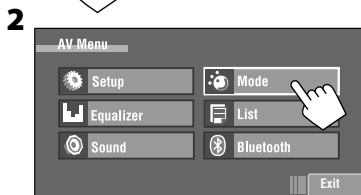
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Press [▼] or [▲] to search for an ensemble—Auto Search.**

 - Manual Search: Hold either [▼] or [▲] until "Manual Search" appears on the screen, then press it repeatedly.
- 4 Press [▲ SERVICE] or [SERVICE ▼] to select a service (either primary or secondary) to listen to.**

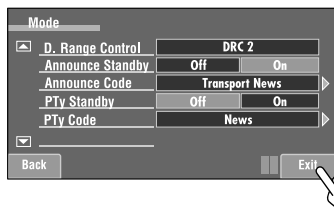
When surrounding sounds are noisy

Some services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening.

- The DRC indicator will light up while tuning in to a service with the DRC signals.

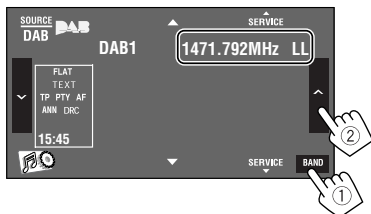


- As the number increases, the effect becomes stronger.

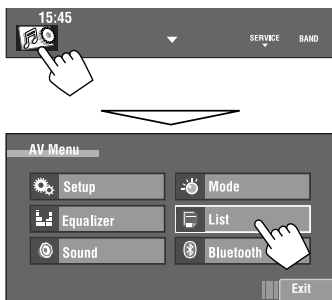


Manual presetting

- 1** Tune in to a service you want to preset.

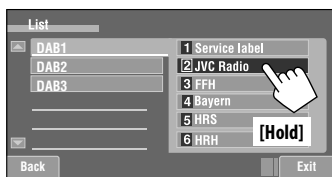


- 2** Display the Preset List.



- You can also display the Preset List by holding [▲] or [▼].

- 3** Select a preset number.



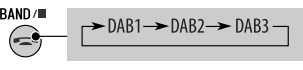

The service selected in step 1 is now stored in preset number 2.

Continued on the next page

EXTERNAL DEVICES


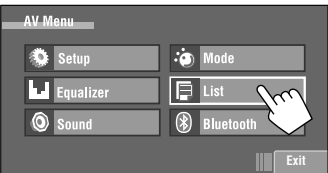
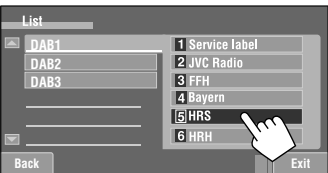
Selecting preset services

On the remote:

- 
- 

[Hold]

On the unit:

- 
- 
- 

Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

Operations are exactly the same as explained on page 17 for FM RDS stations.

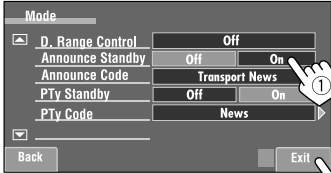
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

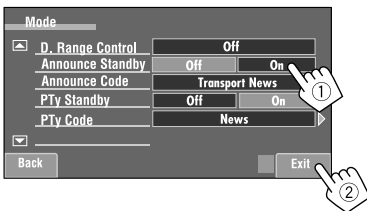
Activating/deactivating Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

Announcement Standby Reception	Indicator
To activate, display <AV Menu> screen, press [Mode], then press [On] for <Announce Standby>. (see below)	ANN
The unit will temporarily switch to your favorite service from any source other than FM/AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another service providing the related signals.	Flashes
To deactivate, press [Off] for <Announce Standby>. (see below).	Goes off

To activate Announcement Standby Reception

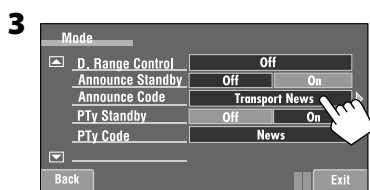
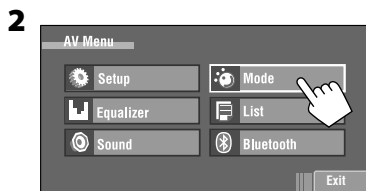
- Press [Mode].
- Press [Mode].
- 



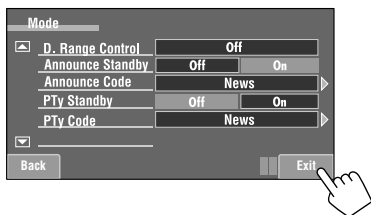
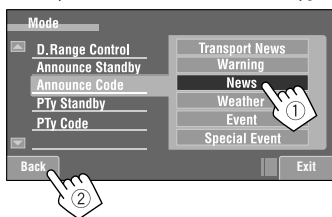
Announcement Standby Reception is now activated for PTY code <Transport News>: the initial setting.

By pressing  Short Cut icon, you can also activate or deactivate Announcement Standby Reception.

To change the announcement type for Announcement Standby Reception



4 Select your favorite announcement type.



Available announcement types:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Tracing the same programme— Alternative Frequency Reception (DAB AF)

• While receiving a DAB service:

When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station broadcasting the same programme.

• While receiving an FM RDS station:

When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

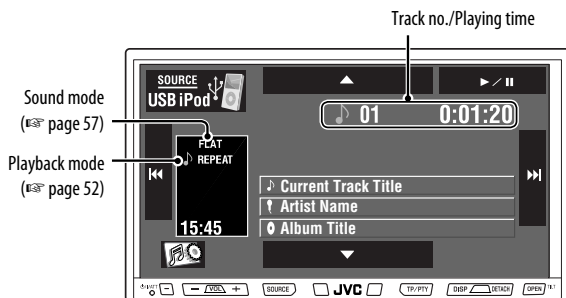
To deactivate the Alternative Frequency Reception, select <Off> for <DAB AF>. (page 63)

Listening to the iPod

You can connect the iPod using the following cable or adapter:

	Cable/adapter	To operate
To listen to the music	USB 2.0 cable (supplied for the iPod)	☞ “When connected with the USB cable” below.
	Interface Adapter for iPod—KS-PD100 (not supplied)	☞ “When connected with the interface adapter” on page 53.
To watch the video	USB Audio and Video cable for iPod—KS-U20K (not supplied)	☞ “When connected with the USB cable” below. • Make sure < iPod (Off) > is selected for < AV Input >. (☞ page 63)

When connected with the USB cable



[▲ / ▼] Press: Moves to the previous/next item of a category (ex.: another album, artist, playlist, etc.)*¹
Hold: Enters <Search Mode> menu

[|◀◀ / ▶▶|] Press: Selects a track/video
Hold: Reverse/forward search

[▶ / ||] Starts playback/pause

*¹ [▲ / ▼] may not function depending on how you select the current track/video.

1 Press [SOURCE], then press [USB iPod]. (☞ page 11)

Playback starts automatically.

- When you connect the iPod to the USB terminal, “USB iPod” is selected as the source and playback starts automatically.

2 Press [◀◀] or [▶▶] to select a track/video*².

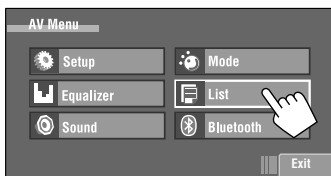
*² You cannot resume playback for video sources.

Selecting a track from <Search Mode>

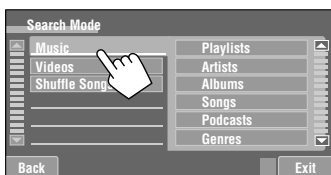
1 Enter <Search Mode> menu.



2

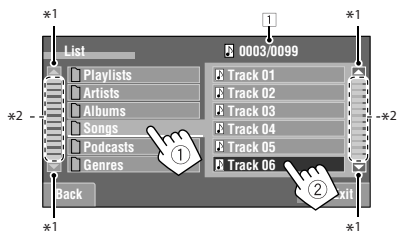


3 Select <Music> or <Videos>.



- Selecting <Shuffle Songs> starts playback.

4 Select a search mode (①), then desired item (②).



- Repeat step ② until a desired track/video is started playback.

- ① Current track (video) number/total track (video) number

*1 Press to move to the previous/next pages of the list

*2 You can also select Search Mode and tracks/videos by using the bar. (see page 25)

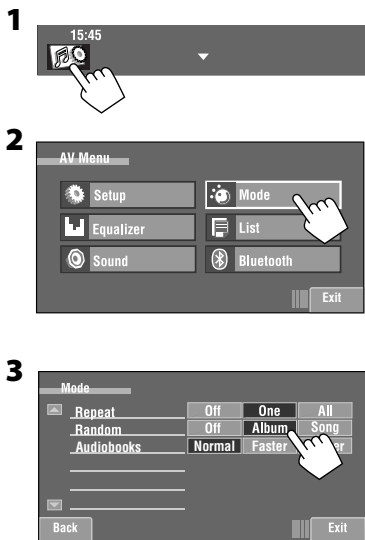
Search modes:

- For <Music>:
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- For <Videos>:
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Available search modes depend on the type of your iPod.

You can also display the Search Mode and track/video Lists by holding [▲ / ▼].

Selecting playback modes



Repeat	One: Functions the same as "Repeat One."*1
	All: Functions the same as "Repeat All."

Random	Album: Functions the same as "Shuffle Albums."
	Song: Functions the same as "Shuffle Songs."*2

- When the playback modes are selected, the corresponding indicators light up alternately on the screen.

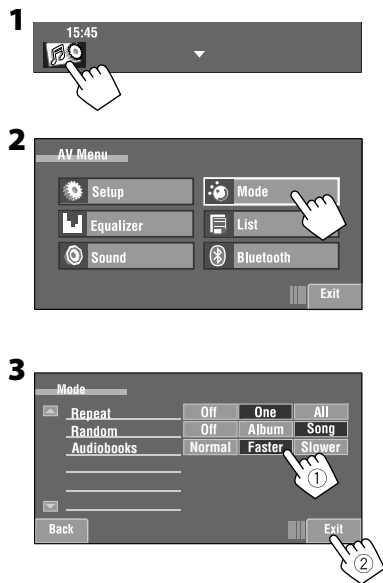
*1 By pressing  Short Cut icon, you can also turn on or off Track Repeat.

*2 You can also activate <Shuffle Songs> in <Search Mode> menu (⌘ page 51).

To cancel, select <Off>.

Changing the play speed of the audio books

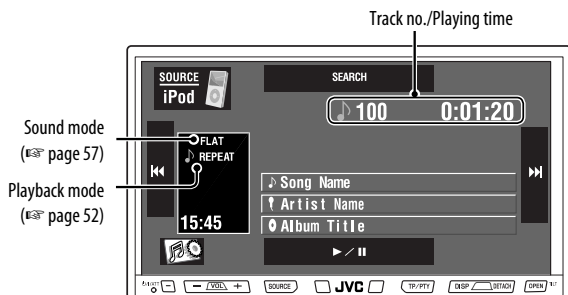
You can select the playback speed of the "Audiobook" sound file in your iPod.



Normal	Plays at normal speed.
Faster	Plays faster.
Slower	Plays slower.

You can display iPod Artwork on the screen.
(⌘ pages 62 and 74)

When connected with the interface adapter



- [|◀▶|] Press: Selects tracks
Hold: Reverse/forward search
- [SEARCH] Enters player's menu
- [▶ / ||] Starts playback/pauses

Preparation:

Make sure <iPod> is selected for <External Input>. (page 64)

- 1 Press [SOURCE], then press [iPod]. (page 11)
Playback starts automatically.
 - You can also use SOURCE on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Press [◀] or [▶] to select a track.

Selecting a track from the player's menu

- 1 Press [SEARCH] to enter the player's menu.
"SEARCH" flashes on the screen during menu operations.
 - This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.
- 2 Press [◀] or [▶] to select the desired item.
Press: Select an item.
Hold: Skip 10 items at a time if there are more than ten items.

3 Press [▶ / ||] to confirm the selection.

- 4 Repeat steps 2 and 3 to select a track.
 - When a track is selected finally, playback starts.
 - To return to the previous menu, press [SEARCH].

Selecting playback modes

Operations are exactly the same as explained on page 52 for "USB iPod."

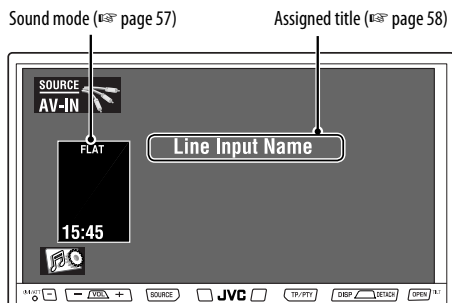
- <Audiobooks> is not displayed in step 3.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers ↔ (back to the beginning)

Using other external components

AV-INPUT

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN jacks.

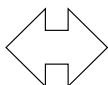


- 1 Press **[SOURCE]**, then press **[AV-IN]**. (page 11)
 - You can also use **SOURCE** on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.

To display the operation buttons (page 23) while watching the playback picture



Touch the screen (center portion).



Touch the screen (center portion).

- If no operations are done for about 5 seconds, the operation buttons disappear.

Navigation screen

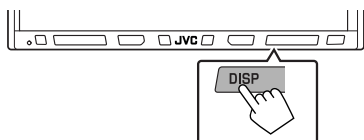
You can also connect a Navigation System to the VIDEO IN jack so that you can watch the navigation screen.

Preparation:

Make sure **<Navigation>** is selected for **<AV Input>**. (☞ page 63)

To view the navigation screen

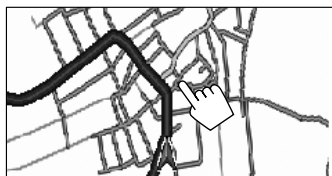
Press **DISP** on the monitor panel repeatedly. (☞ page 11)



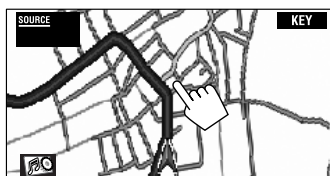
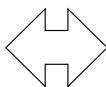
- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to **<Full>** regardless of the **<Aspect>** setting. (☞ page 61)

To display the operation buttons (☞ page 23) while viewing the navigation screen

- The operation buttons displayed on the screen vary among the playback sources.



Touch the screen (center portion).



Touch the screen (center portion).

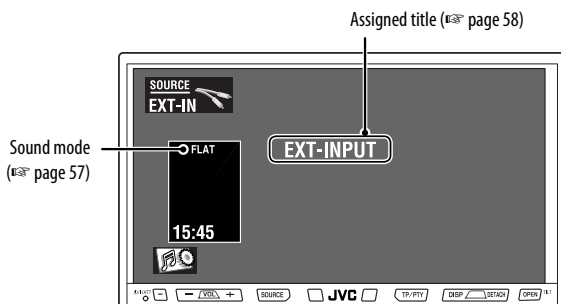
- If no operations are done for about 5 seconds, the operation buttons disappear.
- The above buttons except [KEY] also work when they are not shown on the screen (while viewing the navigation screen).

When **<Navigation>** is selected for **<AV Input>** (☞ page 63)

- You can use the source "AV-IN" for listening to an audio source connected to the LINE IN jacks.

EXT-INPUT

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).

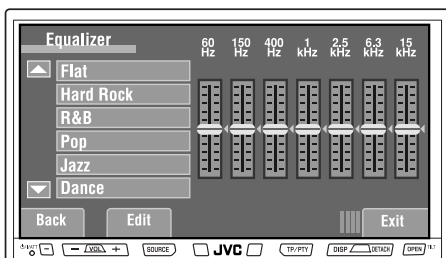



Preparation:


Make sure **<External>** is selected for **<External Input>**. (see page 64)

- 1 Press **[SOURCE]**, then press **[EXT-IN]**. (see page 11)
 - You can also use **SOURCE** on the monitor panel. Press it repeatedly.
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.

Sound equalization



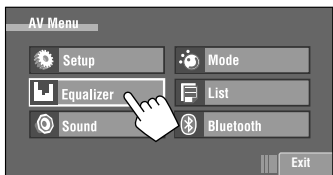
By pressing  Short Cut icon, you can easily change the sound mode.

- For preset values of each sound mode,  page 76.

1

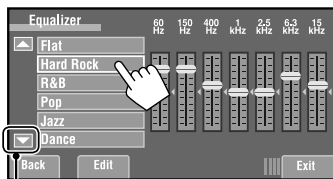


2



3

Select a sound mode.

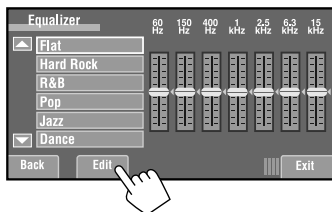


Move to other six sound modes

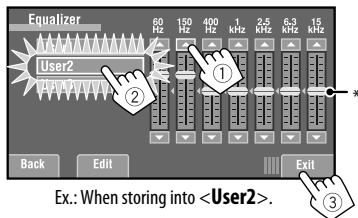
Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

1 Repeat steps 1 and 2, then in step 3...



2 Adjust (1), then store (2).



Ex.: When storing into <User2>.

- * You can also make adjustments by moving each bar directly.

Assigning titles to the sources

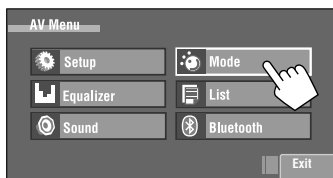


You can assign titles to "AV-IN" and "EXT-IN."

- 1 Press **[SOURCE]**, then press **[AV-IN]** or **[EXT-IN]**. (☞ page 11)

- You can also use **SOURCE** on the monitor panel. Press it repeatedly.

- 2 Display **<Title Entry>** screen.



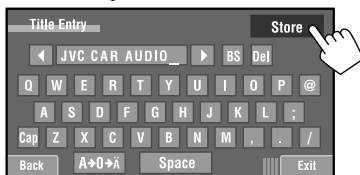
- 3 Assign a title.

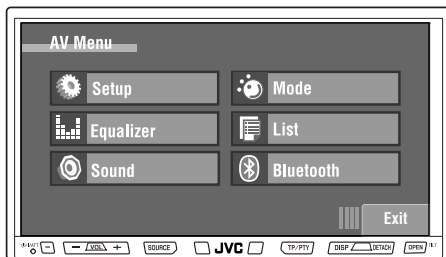


You can enter up to 16 characters (for available characters, ☞ page 77).

- **[Store]**: Confirm the entry.
- **[◀▶]**: Move the cursor.
- **[BS]**: Erase the character before the cursor.
- **[Del]**: Erase the character on the cursor.
- **[Cap]**: Change the letter case (upper/lower).
- **[A → 0 → Ä]**: Change the character set.
- **[Space]**: Enter a space.

- 4 Finish the procedure.

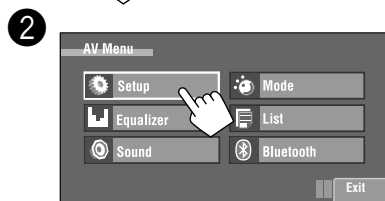




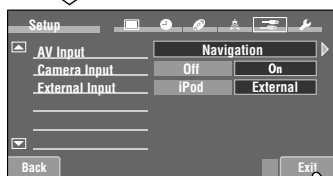
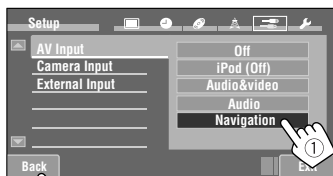
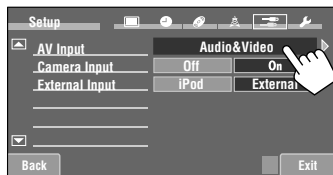
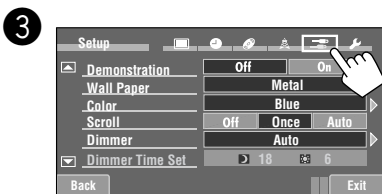
The following steps are one of the fundamental procedures. Some of the settings do not open the sub-setting window, but just selecting an option will change the setting.

- The display indications may change according to change of the specifications.

Ex.: Changing the <AV Input> setting



Non-available items will be shaded.


















Menu items	Selectable settings, [reference page]
Demonstration	Off: Cancels. On: Activates the demonstration on the screen. To stop it temporarily, touch the screen.
Wall Paper	You can select the background picture of the screen. Metal, Sky, Bright, Plain
Color	You can select the color of the background picture. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll	Off: Cancels. Once: Scrolls the disc information once. Auto: Repeats scrolling (5-second intervals). • Touching an information bar scrolls the text regardless of this setting. [22]
Dimmer	Off: Cancels. On: Activates dimmer. Auto: Dims the monitor when you turn on the headlights.*1 Dimmer Time Set: Activates the Dimmer Time setting below.
Dimmer Time Set	Sets the Dimmer On/Off times.
Dimmer Level	You can select the brightness for dimmer. 01 (bright), 02 (middle), 03 (dark)
Bright	You can adjust brightness of the screen. –15 (darkest) to +15 (brightest); Initial 00
Picture Adjust *2	You can adjust the following to make the screen clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored—one for "DISC/SD/USB" (common) and the other for "AV-IN." –15 to +15; Initial 00 Bright: Adjust if the picture is too bright or too dark. Contrast: Adjust the contrast. Color: Adjust the color of the picture—lighter or darker. • Press [▲] or [▼] to adjust. • You cannot adjust < Tint >. (fixed)

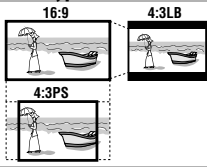
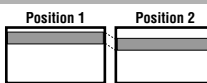

*1 The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (Installation/Connection Manual)

*2 Adjustable only when the source is "DISC/SD/USB" (the media must contain pictures or movies) or "AV-IN."










Menu items	Selectable settings, [reference page]			
Display 	Aspect ^{*3} You can change the aspect ratio of the picture.	Aspect ratio of incoming signal		
		4:3	16:9	
		Regular: For 4:3 original pictures		
		Full: For 16:9 original pictures		
		Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen		
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 			
Language ^{*4}	Select the indication language shown on the screen. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português <ul style="list-style-type: none"> • The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected,  [77]. 			
Clock 	Time Set	Initial 0:00 ,  [10]		
	Time Format	Select either 12-hour system or 24-hour system. 12 Hours, 24 Hours  [10]		
	OSD Clock	When <On> is selected, the clock time is displayed on the playback picture.  [10] Off, On		
	Clock Adjust	Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time (CT) data from an FM RDS station. Off, Auto  [10]		

^{*3} Not adjustable when no picture is shown.


^{*4} After you change the indication language setting, turn off then on the power so that your setting takes effect.

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Menu Language * ¹	Select the initial disc menu language; Initial English (☞ also page 76).
Audio Language * ¹	Select the initial audio language; Initial English (☞ also page 76).
Subtitle * ¹	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (Off); Initial English (☞ also page 76).
Monitor Type * ¹ 	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. 16:9 : Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan): Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. • Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the screen.
OSD Position * ¹ 	Select the position of the on-screen bar. ☞ [32] 1 : Higher position 2 : Lower position
File Type * ¹ 	Select playback file type when a disc/SD/USB contains different types of files. You can store this setting separately for each source —“DISC/SD/USB.” Audio : Plays back audio files. Still Picture : Plays back JPEG files. Video : Plays back DivX/MPEG1/MPEG2 files. (Not applicable to “SD”) Audio&Video : Plays back audio files and DivX/MPEG1/MPEG2 files (Not applicable to “SD”).
DivX Regist. (Registration) * ¹	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with which the Registration Code recorded, this unit’s Registration Code is overwritten for copyright protection.
iPod Artwork	Off : Cancels. On : Activates Artwork display. To display artwork, press DISP repeatedly. ☞ [11] • Refer also to page 74.
D. Audio Output * ¹	Select the signal format emitted through the DIGITAL OUT (optical) terminal. (☞ also page 75) PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital* ² , DTS* ³ , or MPEG Audio, or when connecting to a recording device. Dolby D : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. Stream : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, or MPEG Audio.

*¹ Selectable only for “DISC”, “SD”, and “USB.” (Playback stops when you change the setting.)

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Disc 	Down Mix *2	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT terminals. Dolby Surr.: Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. Stereo: Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) *2	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. Auto: Select to apply the effect to multi-channel encoded software. On: Select to always use this function.
Tuner 	IF Band Width	Auto: Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) Wide: Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	AF Regional	When the received signals from the current station become weak... Off: Cancels—not selectable when <DAB AF> is set to <On>. AF Reg. (Regional): Switches to another station broadcasting the same programme. The REG indicator lights up. AF: Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).  [18]
	TA Volume	00 to 30 or 50 *3; Initial 15  [17]
	Program Search	Off, On  [18]
	DAB AF *4	Off, On  [49]
Input 	AV Input *5	You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN terminals.  [54] Off: Select when no component is connected ("AV-IN" is skipped while selecting the source). iPod (Off): Select when connecting the iPod using the USB Audio and Video cable for iPod.  [50] Audio&Video: Select when connecting an AV component such as a VCR. Audio: Select when connecting an audio component such as a portable audio player. Navigation: Select when connecting a Navigation System.

*2 Selectable only for "DISC", "SD", and "USB." (Playback stops when you change the setting.)

*3 Depends on the amplifier gain control. ( page 65)

*4 Appears only when DAB tuner is connected.

*5 Not selectable when "AV-IN" is selected as the source.

	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Input	Camera Input * ¹	<p>Off: Select when no rear view camera is connected to the CAMERA IN plug.</p> <p>On: Select when connecting the rear view camera to the CAMERA IN plug. The picture from the camera is displayed as it is taken.</p> <ul style="list-style-type: none"> While the pictures through the camera are shown on the monitor, no message will be displayed.
	External Input * ²	<p>For connecting an external component to the CD changer jack on the rear.</p> <p>Changer/iPod *³: CD changer or iPod. [44, 53]</p> <p>External: Any other than the above. [56]</p> <ul style="list-style-type: none"> For connecting the Bluetooth adapter and DAB tuner, this setting is not required. They are automatically detected.
Others	Beep	<p>Off: Cancels.</p> <p>On: Activates the key-touch tone.</p>
	Telephone Muting * ⁴	<p>Off: Cancels.</p> <p>Muting1, Muting2: Select either one which mutes the sounds while using the car phone system.</p>
	Illumination	<p>You can turn off the lights of the monitor panel buttons while turning on the unit. [5]</p> <p>Normal: Always lights.</p> <p>Proximity/Motion: Lights up when your finger moves closer to the touch panel.</p> <p>Touch Panel: Lights up when your finger touches the touch panel.</p>
	Motion Sensitiv.	<p>Change the sensitivity of the sensor for Illumination Off mode.</p> <p>Low, Mid, High</p>
	Initialize	<p>Initialize all settings you have made in <AV Menu>. Press and hold [Enter] to initialize the settings, then reset the unit. [3]</p>

*¹ The REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. See Installation/Connection Manual. The rear view through the camera appears on the screen in <Full> aspect ratio (regardless of the aspect ratio setting) when you shift the gear to the reverse (R) position. When you press DISP on the monitor panel, or when you shift the gear to another position other than the reverse (R) position, the rear view screen is cleared.

*² Not selectable when the component connected to the CD changer jack is selected as the source.

*³ The name of the component detected through the CD changer jack is shown.

*⁴ The TEL MUTING lead connection is required. See Installation/Connection Manual.

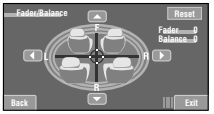


Equalizer

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 [57]



Sound

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Fader/Balance 	Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers. <ul style="list-style-type: none"> • Upmost—front only (F6) • Downmost—rear only (R6) When using a two-speaker system, set the fader to the center (0). Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers. <ul style="list-style-type: none"> • Leftmost—left only (L6) • Rightmost—right only (R6) Initial 0
Volume Adjust *5	Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. -12 to +12; Initial 00
Subwoofer Level	Adjust the subwoofer output level. Level: -06 to +08; Initial 00
High Pass Filter	Through: Select when the subwoofer is not connected. On: Select when the subwoofer is connected.
Crossover	Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain	You can change the maximum volume level of this unit. Off: Deactivates the built-in amplifier. Low: VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W.) High: VOL 00 to 50

*5 For digital sources: you can make the adjustments separately depending on the audio format—Dolby Digital/DTS and the others.



Menu items	Selectable settings, [reference page]
Mono	Only for FM. (Off, On) [13]
SSM	Only for FM. Press and hold to start SSM. [14]
PTy Standby	Only for FM/DAB. (Off, On) [17]
PTy Code	Only for FM/DAB. (Initial News) [18]
Title Entry	Only for "AV-IN" and "EXT-IN." [58]
Repeat	[24, 34, 36, 45, 52]
Random	[24, 34, 36, 45, 52]
Audiobooks	Only for "USB iPod." [50] Normal, Faster, Slower
D.(Dynamic) Range Control	Only for DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3) [47]
Announce Standby	Only for DAB. (Off, On) [48]
Announce Code	Only for DAB. (Initial Transport News) [49]







*¹ Items listed under <Mode> vary among the playback sources.



List

For "DISC": Folder List and Track List (page 25)

For "CD-CH": Disc List, Folder List, and Track List (page 44)

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Dial Menu *3	Select the method to make a call.  [40]
Message *4	You can read a message from the following message histories. Unread: Messages you have not read. Read: Messages you have read. Unsent: Messages you have not sent. Sent: Messages you have sent. • The number of messages in each history is also shown.
Open	 [37]
Search	 [37]
Special Device	Only for "NEW DEVICE." Shows the list of Bluetooth devices which require some special procedure to establish Bluetooth connection. Select a device you want to connect. • After selecting the device, use < Open > or < Search > ( page 37 or 38) for connection. • Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using < Connect > ( below) from the next time.
Connect	Only for the registered devices. After selecting a device from among the registered devices ( pages 37 and 38), establish the connection with it.
Disconnect	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device.
Delete Pairing	Only for the registered devices. Delete the registered devices.

*2 Selectable only for "Bluetooth PHONE" or "Bluetooth AUDIO." Select a device (or "NEW DEVICE") before operating the menu.

*3 Only for the device connected for "Bluetooth PHONE."

*4 Selectable only when the source is "Bluetooth PHONE" and the connected cellular phone is compatible with SMS (Short Message Service).

When operating the Bluetooth device, refer also to the instructions supplied with the device.

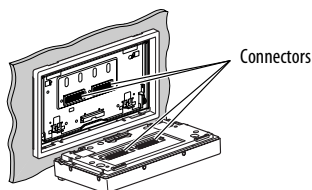
	Menu items	Selectable settings, [reference page]
Settings	Auto Connect * ¹	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... Off: No Bluetooth device. Last: The last connected Bluetooth device. Order: The available registered Bluetooth device found first.
	Auto Answer * ²	Off: The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. On: The unit answers the incoming calls automatically. Reject: The unit rejects all incoming calls.
	Message Info * ²	Auto: The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." To read the message, see page 40. Manual: The unit does not inform you of the arrival of a message.
	MIC Setting * ²	Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. 01/02/03
	Version * ³	The Bluetooth software and hardware versions are shown.

Initial: **Underlined***¹ Selectable only for "Bluetooth PHONE."*² Only for the cellular phone connected for "Bluetooth PHONE." Not selectable when "NEW DEVICE" is selected.*³ If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Maintenance

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

Center holder

- Always hold the disc by the edges.
- Do not touch its recording surface.



When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

SingleCD—8 cm disc



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc
(semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent on its recording area



More about this unit

■ General

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the monitor panel, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

■ Tuner (FM only)

Storing stations in memory

- When SSM is over, received stations are preset in no. 1 (lowest frequency) to no. 6 (highest frequency).

■ Disc

General

- In this manual, words “track” and “file” are interchangeably used.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV/AAC) are recorded on the same disc.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down or has no playable files, “Cannot play this disc Check the disc” appears on the screen. Eject the disc.

Ejecting a disc

- If “No Disc” appears after removing a disc, insert a disc or select another playback source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Playing DVD-VR

- For details about DVD-VR format and Playlist, refer to the instructions supplied with the recording equipment.

■ File playback

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, or <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>*.
* <.mod> is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the <.mod> extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg>, or <.jpeg>.
- It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files.
Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

Playing MP3/WMA/WAV/AAC files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, <.wav>, or <.m4a> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
44.1 kHz (for WAV)
48 kHz, 44.1 kHz (for AAC)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.

- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA/AAC files copy-protected with DRM.
 - AAC files encoded by using any other application than iTunes.
 - AAC files copy-protected with FairPlay (except those stored on an iPod).
 - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

SD

- If “No SD Card” appears after removing an SD card, reattach an SD card or select another playback source.
- When the SD card has no playable files, or has not been formatted correctly, “Cannot play this SD card Check the SD card” appears on the monitor. Replace the SD card. Do not pull out or attach the SD card while “Now Reading...” is shown on the screen.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.

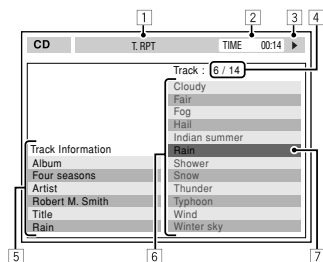
USB

- If “No USB Device” appears after removing a device, reattach a device or select another playback source.
- When the USB device has no playable files, or has not been formatted correctly, “Cannot play this device Check the device” appears on the screen.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a USB device connected through a USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- For MPEG1/2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

Disc/file information shown on the external monitor

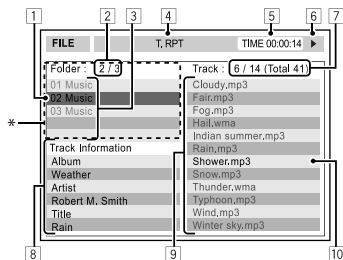
The following screens appear only on the external monitor.

• CD



- 1 Selected playback mode
- 2 Elapsed playing time of the current track
- 3 Operation status
- 4 Current track number/total number of tracks on the disc
- 5 Track information
- 6 Track list
- 7 Current track (highlighted bar)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Current folder (highlighted bar)
- 2 Current folder number/total folder number
- 3 Folder list
- 4 Selected playback mode
- 5 Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- 6 Operation status
- 7 Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information (only for MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted)

* If tag data includes "Jacket Picture" (baseline JPEG), it will be displayed.

■ Bluetooth operations

General






- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

- **Connection Error:** The device is registered but the connection has failed. Use <Connect> to connect the device again. (☞ page 38)
- **Error:** Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.
- **Device Unfound:** No available Bluetooth device is detected by <Search>.
- **Loading:** The unit is updating the phone book and/or SMS.
- **Please Wait...:** The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
- **Reset08:** Check the connection between the adapter and this unit.

Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.

-  : Cellular phone
-  : Household phone
-  : Office
-  : General
-  : Other than above

CD changer

- If you select a folder, which does not include any music files, on the list (see page 44), you will hear a beep. Select another folder including music files.

DAB tuner

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.

iPod operations

- You can control the following types of iPods:
 - **Through the USB 2.0 cable:**
 - iPod video (5th Generation)*
 - iPod nano
 - iPod nano (2nd Generation)
 - **Through the interface adapter:**
 - iPod with dock connector (3rd Generation)
 - iPod with Click Wheel (4th Generation)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano
 - iPod video (5th Generation)
- * To watch the video with its audio, connect the iPod using USB Audio and Video cable (not supplied).
- If the iPod does not play correctly, update your iPod software to the latest version. For details about updating your iPod, visit <<http://www.apple.com>>.
- When you turn on this unit, the iPod is charged through the unit.
- While the iPod is connected, all operations from the iPod are disable. Perform all operations from this unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- The text information scrolls on the monitor. This unit can display up to 40 characters when using the interface adapter and up to 128 characters when using the USB 2.0 cable or USB Audio and Video cable.

Notice:

When operating an iPod, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

- For the USB connection: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>
- For the interface adapter connection: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

For the USB connection:

When <iPod Artwork> is set to <On>:

Do not press any keys during the first 30 seconds or more of playing back any track containing artwork*. It takes 30 seconds or more to display artwork and no operations are available while loading it.

* The picture displayed on the iPod's screen while playing back a track.

Menu settings

- If you change the <Amplifier Gain> setting from <High> to <Low> while the volume level is set higher than "30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."
- After you change any of <Menu Language/Audio Language/Subtitle> settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When you select <16:9> for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if <4:3PS> is selected, the screen size may become <4:3LB> for some discs.

Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

Through the DIGITAL OUT terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted.

- To reproduce the multi-channel sounds such as Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set <D. Audio Output> correctly. (page 62)

Playback disc	<D. Audio Output>	Output signals		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with DTS	DTS bitstream		
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
Audio CD with DTS		DTS bitstream		
DivX/ MPEG	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44.1 kHz, 16 bits Linear PCM		
AAC		44.1 / 48 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

Preset equalizing values

Frequency	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Sound mode							
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

Characters you can enter for titles

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), you can use the following characters to assign titles. (☞ page 58)

- When **<Русский>** is selected for **<Language>**. (☞ page 61)

Upper and lower cases

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	=
?	@	'	space										

- When any language other than **<Русский>** is selected for **<Language>**. (☞ page 61)

Upper and lower cases

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ō	Ø	Ř	Š	Ś
Ŝ	Ş	Ú	Û	Ü
Ů	Ý	Ž	Ẓ	Ẕ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ö		

á	à	â	ã	ä
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ô	õ	ö
ő	ø	ř	š	ś
ŝ	ş	ú	û	ü
ů	ý	ž	ẓ	ẕ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	ı

Numbers and symbols

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	`
=	-	+	*	/
@	?	:	:	:

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DTS" and "DTS Digital Out" are registered trademarks of DTS, Inc.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- Official DivX® Ultra Certified product
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iPod and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

	Symptoms	Remedies/Causes
General	<ul style="list-style-type: none"> • No sound comes out of the speakers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections. • DTS sound cannot be reproduced through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT).
	<ul style="list-style-type: none"> • The screen is not clear and legible. 	Sunshine from the windscreen may cause this symptom. Adjust <Bright>. (☞ page 60)
	<ul style="list-style-type: none"> • “Position Error Push Open Key” appears on the screen. 	The monitor panel angle has been forcibly adjusted, or its adjustment has been interrupted while opening or closing. Press OPEN/TILT.
	<ul style="list-style-type: none"> • “Mecha Error Push Reset” appears on the screen, and the panel does not move. 	Reset the unit. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • “SD Loading Error” appears on the monitor. 	SD is not inserted fully. Fully insert it into the slot to close the monitor panel.
	<ul style="list-style-type: none"> • “No Signal” appears. 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the source. • Start the playback on the external component connected to VIDEO IN plug. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	<ul style="list-style-type: none"> • The buttons on the monitor panel do not work. 	When the monitor panel is open, only VOL +/- and OPEN/TILT work. The other buttons do not function.
	<ul style="list-style-type: none"> • The unit does not work at all. 	Reset the unit. (☞ page 3)
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • The touch panel does not respond properly. • <Illumination> function does not work properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep your hands and the touch panel clean and dry. • Eliminate static electricity and do not place magnetic items near the unit. • Leave the unit until the temperature becomes stable in the car. • A rubber mat on the floor may cause this symptom. In this case, do not use the rubber mat.
	<ul style="list-style-type: none"> • SSM automatic presetting does not work. • Static noise while listening to the radio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Store stations manually. (☞ page 14) • Connect the aerial firmly.

	Symptoms	Remedies/Causes
Disc in general	• Disc can be neither recognized nor played back.	Eject the disc forcibly. (☞ page 3)
	• Disc cannot be ejected.	Unlock the disc. (☞ page 25)
	• Recordable/Rewritable discs cannot be played back. • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.
	• Playback does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the disc correctly again. • The format of files is not supported by the unit.
	• The playback picture is not clear and legible.	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (☞ page 60)
	• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc.
	• No playback picture is shown and “Parking Brake” appears on the screen, even when the parking brake is engaged.	Parking brake lead is not connected properly. (☞ Installation/Connection Manual)
	• No picture appears on the external monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the video cord correctly. • Select the correct input on the external monitor.
	• “Eject Error” or “Loading Error” appears on the screen.	Change the source by pressing SOURCE.
	• “Region code error” appears on the screen when you insert a DVD Video.	Region code is not correct. (☞ page 4)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the disc. • Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (☞ page 4) • Add appropriate extension codes to the file names.
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• “Not Support” appears on the screen and track skips.	The track is unplayable.

Continued on the next page

	Symptoms	Remedies/Causes
SD/USB	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• "Now Reading..." keeps flashing on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Readout time varies depending on the SD card/USB device. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power then on again.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters. (☞ page 77)
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the SD card/USB device. Copy tracks again, and try again.
Bluetooth	• Bluetooth device does not detect the unit.	This unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio player at a time. While connected to a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	• The unit does not detect the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the Bluetooth setting of the device. • Search from the Bluetooth device.
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> • Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try "0000" or "1234." • Select the device name from <Special Device>, then try to connect again. (☞ pages 38, 67)
	• Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	• Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth cellular phone. • Move the car to place where you can get a better signal reception.
	• The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Disconnect the device connected for "Bluetooth PHONE." • Turn off, then turn on the unit. • (When the sound is not yet restored,) connect the player again.
	• "NEW DEVICE" cannot be selected for "Bluetooth AUDIO."	Bluetooth audio player is already connected. To select "NEW DEVICE," disconnect it. (☞ page 38)
	• The connected audio player cannot be controlled.	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• "Reset08" appears on the screen.	Check the connection between the adapter and this unit.

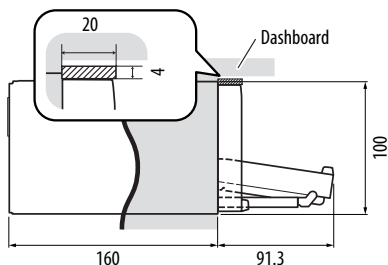
	Symptoms	Remedies/Causes
CD changer	• “No Disc” appears on the screen.	Insert a disc into the magazine.
	• “No Magazine” appears on the screen.	Insert the magazine.
	• “Cannot play this disc Check the disc” appears on the screen.	Current disc does not include playable files. Replace the disc with one including playable files.
	• “Reset08” appears on the screen.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• “Reset01” – “Reset07” appears on the screen.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
DAB tuner	• “No DAB Signal” appears on the screen.	Move to an area with stronger signals.
	• “Reset 08” appears on the screen.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (☞ page 3)
	• The DAB tuner does not work at all.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (☞ page 3)
iPod	• “Antenna Power NG” appears on the screen.	Check the cords and connections.
	• The iPod does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connection. • Charge the battery.
	• Sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod.
	• “Disconnect” appears on the screen.	Check the connection.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	• “No Files” appears on the screen.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod.
	• “Reset01” – “Reset07” appears on the screen.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod. Then, connect them again.
	• “Reset08” appears on the screen.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod’s controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod.
	• “Restricted Device” appears on the screen.	Check whether the connected iPod is compatible with this unit. (☞ page 74)
AV-IN	• No operations are available when playing back a track containing artwork.	Operate the unit after the artwork is loaded. (☞ page 74)
	• No picture appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn on the video component if it is not on. • Connect the video component correctly.
	• Playback picture is not clear and legible.	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (☞ page 60)

Specifications

AMPLIFIER	Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	20 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Equalizer Control Range:	Frequencies:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, 15 kHz
		Level:	± 10 dB
	Signal-to-Noise Ratio:		70 dB
	Audio Output Level LINE OUT (FRONT REAR), SUBWOOFER:	Line-Out Level/Impedance:	5 V/20 k Ω load (full scale)
		Output Impedance:	1 k Ω
	Color System:		PAL
	Video Output (composite):		1 Vp-p/75 Ω
	Other Terminals:	Input:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB input Aerial input
		Output:	VIDEO OUT
Others:		CD changer, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optical)	
FM/AM TUNER	Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation:	35 dB
	MW Tuner	Sensitivity/Selectivity:	20 μ V/35 dB
LW Tuner	Sensitivity:	50 μ V	
DVD/CD	Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Frequency Response:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range:	93 dB	
	Signal-to-Noise Ratio:	95 dB	
Wow and Flutter:	Less than measurable limit		

SD	Compatible File System:	FAT 32/16/12		
	Capacity	8 Mbytes to 2 Gbytes		
	Data Transfer Rate	Maximum 10 Mbps		
USB	USB Standards:	USB 2.0 Full Speed		
	Data Transfer Rate	Full Speed: Maximum 12 Mbytes Low Speed: Maximum 1.5 Mbytes		
	Compatible Device:	Mass storage class		
	Compatible File System:	FAT 32/16/12		
	Max. Current:	Less than 500 mA/5V		
MONITOR	Screen Size:	7 inch wide liquid crystal display		
	Number of Pixel:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)		
	Drive Method:	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format		
	Color System:	NTSC/PAL		
	Aspect Ratio:	16:9 (wide)		
GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)	
	Grounding System:	Negative ground		
	Allowable Storage Temperature:	-10°C to +60°C		
	Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C		
	Dimensions (W × H × D): • With trim plate and sleeve attached	Installation Size (approx.):	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Panel Size (approx.):	188 mm × 117 mm × 10 mm	
	Mass (approx.):	3.3 kg (including trims and sleeve)		

Required space for installation and the monitor ejection



CAUTION: When ejecting the monitor, leave an open space for the monitor to come out. If you do not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, and this may result in a traffic accident.

Unit: mm

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts.

Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR VISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00625-1:2001 (EN6)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU VISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLJG OCH/ELLER ÖSYNLJG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覆くと可能 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6) LV44603-003A
--	--	---	--	--	---



Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Achtungshinweise am Monitor:

- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm.
Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).

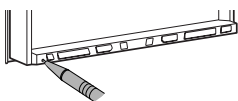
WARNUNGEN:

Um Unfälle und Schäden zu vermeiden

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - es kann die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel behindern.
 - es kann die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags behindern.
 - an denen sie die Sicht behindern.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.

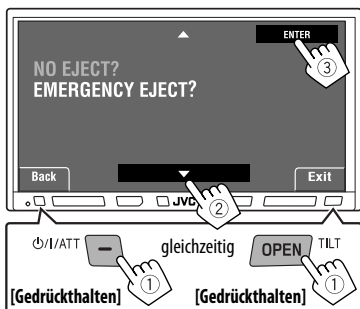
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräteinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt. Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

Zurücksetzen des Geräts



- Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Zwangsweises Ausschieben einer Disc



- Wenn dies nicht funktioniert, setzen Sie das Gerät zurück.

Für die Sicherheit...

- Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.
- Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.

Temperatur im Auto...

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Receivers im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Inhalt

EINFÜHRUNG

Geeignete Discs	4
Vor dem Betrieb	5
Grundlegende Bedienung— Bedienfeld/Sensorschirm	7
Grundlegende Bedienung— Fernbedienung (RM-RK252)	8

BEDIENUNG

Vorbereitung zur Bedienung	10
Gemeinsame Bedienvorgänge	11
Rundfunkempfang	13
Bedienung der Disc	19
SD-Vorgänge	33
USB-Vorgänge	35

EXTERNE GERÄTE

Bluetooth®-Vorgänge— Handy/Audio-Player	37
Hören vom CD-Wechsler	44
DAB-Tuner-Empfang	46
iPod hören	50
Verwenden anderer externer Komponenten	54


EINSTELLUNGEN

Klang-Entzerrung	57
Zuweisung von Namen zu den Quellen	58
Menü-Bediengungen	59

ZUR BEZUGNAHME

Wartung	69
Weitere Informationen zu Ihrem Receiver	70
Störungssuche	78
Technische Daten	82

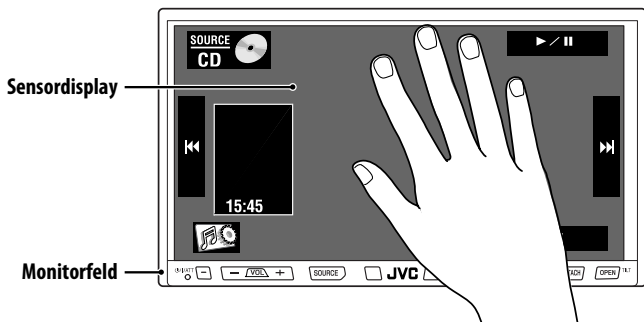
Geeignete Discs

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD	DVD Video (Regionalcode: 2)* ¹ 	✓ OK
	DVD-Audio	✗ NO
	DVD-ROM	✗ NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓ OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	✗ NO
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
MPEG4		
DVD+VR	✗ NO	
DVD-RAM	✗ NO	
Dual-Disc	DVD Seite	✓ OK
	Nicht-DVD-Seite	✗ NO
CD/VCD	Audio CD/CD-Text (CD-DA)	✓ OK
	VCD (Video-CD)	✓ OK
	DTS-CD* ⁵	✗ NO
	SVCD (Super-Video-CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓ OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗ NO
	MPEG4	

- *¹ Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region code error“ auf dem Bildschirm.
- *² Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs).
Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.
- *³ Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen.
+RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.
- *⁴ Diese Einheit kann AAC-Dateien abspielen, welche mit iTunes codiert sind.
- *⁵ Zur Reproduktion von DTS sound, verwenden Sie die digitale Verbindung. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.



Sensordisplay : Tasten am Sensordisplay
In der Erklärung sind sie in []
angezeigt.
 Einzelheiten zur Sensordisplay-
 Bedienung finden Sie in den Abschnitten
 zur Bedienung der jeweiligen Quelle.

Wenn Sie ihren Finger auf dem
 Sensordisplay verschieben,
 funktioniert dieses in der gleichen
 Weise wie beim Berühren von [▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶].

Merkmale der Beleuchtung

Monitorfeld-Tasten

Die Lampen der Monitorfeld-Tasten werden
 ausgeschaltet, wenn ca. 10 Sekunden lang keine
 Bedienung erfolgt.

In den folgenden Fällen werden sie wieder
 eingeschaltet:

- Wenn Sie das Sensordisplay berühren oder die Hand
 in der Nähe bewegen*
- Wenn Sie die Fernbedienung verwenden
- Wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird (bei
 einem Bluetooth-Handy)
- Wenn die Quelle durch den Empfang einer
 Verkehrsansage/eines PTY-Programms automatisch
 geändert wird.

* Je nach der Einstellung von <Illumination>. Zum
 Ändern der Einstellung siehe Seite 64.

In den folgenden Fällen sind die Monitorfeld-
 Lampen immer eingeschaltet:

- Während das AV-Menübildschirmbild erscheint.
- Während das Bildschirmbild <Source Menu>
 angezeigt wird.
- Während das Menü <Open/Tilt> weiter
 erscheint.
- Wenn <Illumination> auf <Normal>
 eingestellt ist (siehe Seite 64)

Bildschirm

Bei eingeschalteter Einheit können Sie auch den
 Bildschirm ausschalten, indem Sie DISP am Monitorfeld
 gedrückt halten.



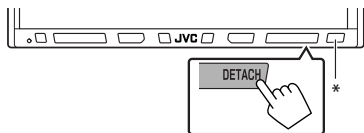
Der Bildschirm wird in den folgenden Fällen wieder
 eingeschaltet:

- Beim Berühren des Sensordisplays
- Wenn Sie TP/PTY, DISP, DETACH oder OPEN auf dem
 Monitorfeld drücken
- Wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird (bei
 einem Bluetooth-Handy)
- Wählen Sie diesen Parameter, wenn ein Signal von
 der Rückfahrkamera anliegt

Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds

Abnehmen

1 Bei eingeschalteter Einheit:



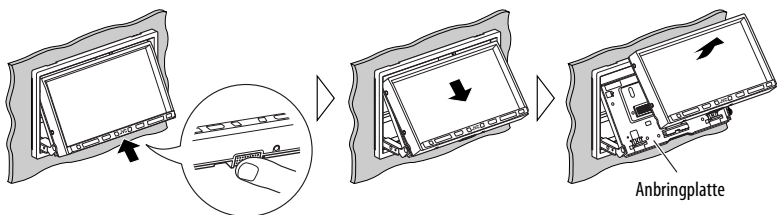
* Sie können auch OPEN am Monitorfeld verwenden. Dann drücken Sie **[Detach]**.



Das Monitorfeld wird um etwa 50° geöffnet.

- Es schließt automatisch, wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung vorgenommen wird.

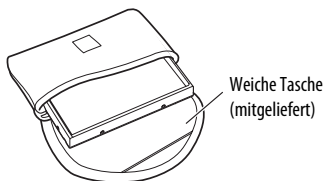
2



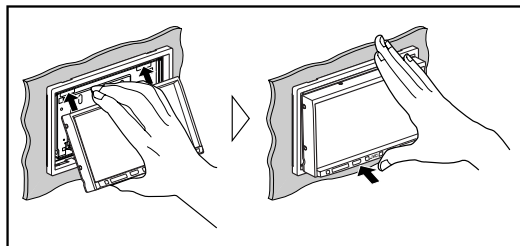
Das Monitorfeld wird entriegelt.

- Die Anbringplatte schließt automatisch etwa 10 Sekunden nach dem Freigeben des Monitorfelds. Nehmen Sie das Monitorfeld ab, bevor dies passiert.

3



Anbringen



Vorsicht:

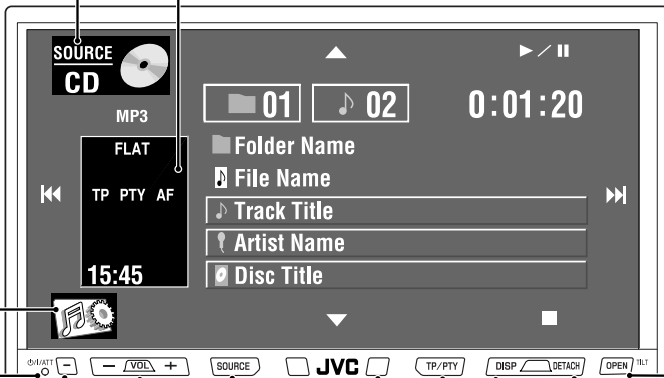
- Halten Sie das Monitorfeld sicher, damit es nicht versehentlich herunterfällt.
- Setzen Sie das Monitorfeld an die Anbringplatte, bis es fest verriegelt ist.

Grundlegende Bedienung — Bedienfeld/Sensorschirm

Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an. Seite 59

Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an. Seite 11

Zeigt und löscht die Shortcut-Fenster. Seite 12



Stellt die Lautstärke ein.*

- Einschalten.
- Schaltet die Stromversorgung aus. [Gedrückthalten]
- Dämpft den Klang (in eingeschaltetem Zustand).

Wechselt die Quellen. Seite 11

Fernbedienungs-sensor

Zum Abnehmen des Monitorfelds.

Ändert die Display-Information.

- Aktiviert/deaktiviert den TA-Standby-Empfang.
- Zeigt das Menü <PTY Search> an. [Gedrückthalten] Seite 15 und 16

Setzen Sie das Gerät zurück.

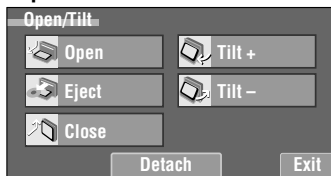
- Nur verwenden, wenn eine Fehlfunktion im internen System auftritt.

* Sie können die Lautstärke auch einstellen, indem Sie einfach Ihren Finger weiter auf dem Sensordisplay bewegen, wie gezeigt.



- Zeigt das Menü <Open/Tilt>. unten
- Schiebt die Disc aus und ruft das Menü <Open/Tilt> auf. [Gedrückthalten]
- Schließt das Monitorfeld, wenn das <Open/Tilt>-Menü erscheint.

<Open/Tilt>-Menü

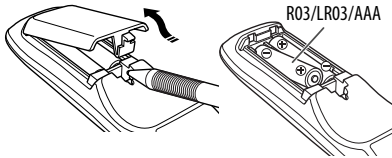


- Schraffierte Gegenstände können nicht verwendet werden.

[Open]	Öffnet das Monitorfeld.
[Eject]	Zum Auswerfen der Disc.
[Close]	Schließt das Monitorfeld.
[Tilt +/-]	Neigt das Monitorfeld.
[Detach]	Zum Abnehmen des Monitorfelds.
[Exit]	Löscht dieses Bildschirmbild.

Grundlegende Bedienung — Fernbedienung (RM-RK252)

Batterie einsetzen



Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und –) ein.

Vorsicht:

Batterien dürfen nicht sehr starker Hitze wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

- Wenn die Reichweite oder Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt, müssen beide Batterien ausgetauscht werden.

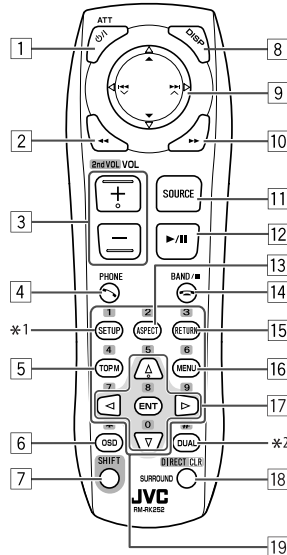
Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift) zum Anschluss.

Hauptelemente und Merkmale



- 1 • Einschalten.
• Dämpft den Klang in eingeschaltetem Zustand.
• Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, schaltet sich das Gerät ab (wenn es eingeschaltet ist).
- 2 „DISC/ SD/ USB/ USB iPod“: Rückwärts-Suche
- 3 Zum Einstellen des Lautstärkepegels.
• Fungiert nicht als „2nd VOL“-Regler
- 4 • Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an.
• Zeigt, wenn gedrückt gehalten, das <Redial>-Menü an.
• Nimmt ankommende Rufe entgegen.
- 5 • DVD/DivX 6: Zeigt das Disc-Menü.
• VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
• DVD-VR: Zeigt das Originalprogramm-Schirmbild.
- 6 Zeigt den On-Screen-Balken.
• Fungiert nicht als „*“.

7 Hat mit anderen Tasten zusammen eine Funktion (s. 18 und 19).

8 Ändert die Display-Information.

9 Für Disc-/SD-/USB-Bedienungen:

- ▲ / ▼: DVD: Wählt den Titel.
DVD-VR: Wählt Programm/Playlist.
SD/USB/andere Discs (ausgenommen VCD/CD): Wählt die Ordner.
- I◀◀ / ▶▶I:
 - *Kurz drücken*: Rückwärts-/Vorwärts-Sprung
 - *Drücken und halten*: Reverse-/Vorwärts-Suche

Für UKW/AM-Vorgänge:

- ▲ / ▼: Wählt die Festsender.
- I◀◀ / ▶▶I: Zum Suchen nach Sendern.
 - *Kurz drücken*: Automatischer Suchlauf
 - *Drücken und halten*: Manueller Suchlauf

Bei DAB-Tunerbedienung:

- ▲ / ▼: Wählt die Dienste.
- I◀◀ / ▶▶I: Zum Suchen nach Ensembles.
 - *Kurz drücken*: Automatischer Suchlauf
 - *Drücken und halten*: Manueller Suchlauf

Für Apple iPod-Bedienungen:

- „USB iPod“:
- ▲ / ▼: Zur Auswahl des vorherigen/nächsten Gegenstands
- I◀◀ / ▶▶I:
 - *Kurz drücken*: Rückwärts-/Vorwärts-Sprung
 - *Drücken und halten*: Reverse-/Vorwärts-Suche

„iPod“:

- ▼: Startet die Wiedergabe/Pausen.
- ▲: Ruft das Hauptmenü auf (und dann ▲ / ▼ / I◀◀ / ▶▶I fungieren als Menüwahl-tasten).
- I◀◀ / ▶▶I:
 - *Kurz drücken*: Rückwärts-/Vorwärts-Sprung
 - *Drücken und halten*: Reverse-/Vorwärts-Suche
- Im Menüauswahlmodus:
 - ▼: Bestätigt die Auswahl.
 - ▲: Schaltet zum vorherigen Menü zurück.
 - I◀◀ / ▶▶I:
 - *Kurz drücken*: Wählen Sie einen Gegenstand.
 - *Drücken und halten*: Überspringen Sie 10 Gegenstände zur Zeit.

Für Bluetooth-Vorgänge:

- I◀◀ / ▶▶I: Rückwärts-/Vorwärts-Sprung (für Audio-Player-Betrieb)
- 10 „DISC/SD/USB/iPod“:
Vorwärts-Suche
- 11 Wählt die Quelle.
- 12 „DISC/SD/USB/iPod“:
Startet die Wiedergabe/Pausen.
„Bluetooth PHONE“: Nimmt ankommende Rufe entgegen.
„Bluetooth AUDIO“: Startet die Wiedergabe.
- 13 Ändert das Seitenverhältnis der Wiedergabebilder.
- 14 „TUNER/DAB“: Wählt die Frequenzbänder.
„DISC/SD/USB“: Stoppt die Wiedergabe.
„USB iPod“: Schaltet auf das Menü <Search Mode>.
„Bluetooth PHONE“: Beendet den Ruf.
„Bluetooth AUDIO“: Unterbricht die Wiedergabe (Wiedergabepause).
- 15 VCD: Schaltet zum PBC-Menü zurück.
- 16
 - DVD-Video/DivX 6: Zeigt das Disc-Menü.
 - VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
 - DVD-VR: Zeigt das Playlist-Schirmbild.
- 17
 - Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
 - ◀ / ▷: Springt um 5 Minuten für DivX/MPEG1/MPEG2 vor oder zurück.
 - △ / ▽: Wechselt Discs für „CD-CH“.
- 18*3
 - „DISC/SD/USB“: Schaltet den Zahlen-Eingabemodus um.
 - Löscht die Fehleingabe nach Eingabe einer falschen Zahl.
 - Fungiert nicht als „SURROUND“.
- 19*3 Zifferntasten
 - Geben Sie Zahlen ein.
 - „TUNER/DAB“: Wählen Sie den Festsender/Dienst direkt.

*1 Fungiert nur als Zifferntaste (siehe 19).

*2 Nicht für dieses Gerät verwendet.

*3 Funktioniert, wenn zugleich mit SHIFT gedrückt.

Vorbereitung zur Bedienung

Sie können die Demonstration auf dem Bildschirm abbrechen und die Uhr einstellen.

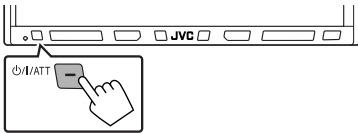
- Nicht verfügbare Gegenstände werden auf den AV-Menü-Bildschirmbildern ausgegraut dargestellt.

DEUTSCH

Anzeigesprache:

In dieser Anleitung werden englischsprachige Anzeigen zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache auswählen. (☞ Seite 61)

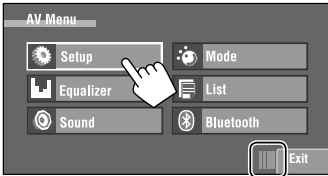
1 Einschalten.



2



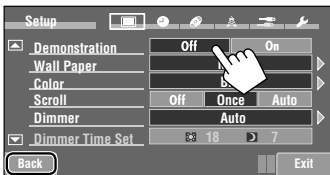
3



Zeigt die Restzeit vor dem Löschen des aktuellen Bildschirmbilds an.

4 Brechen Sie die Demonstration ab.

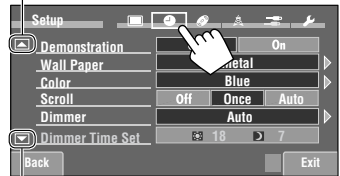
Wählen Sie <Off>.



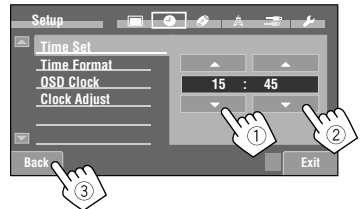
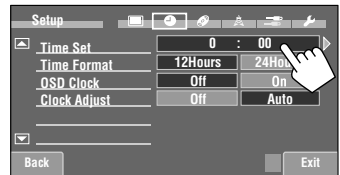
Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück.

5 Stellen Sie die Uhr ein.

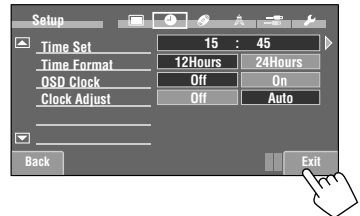
Geht zur vorherigen Menüseite



Geht zur nachfolgenden Menüseite



6 Beenden Sie den Vorgang.



Gemeinsame Bedienvorgänge

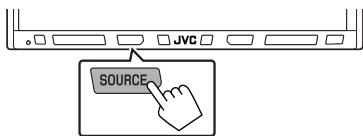
Wählen der Wiedergabequelle

- Verfügbare Quellen hängen von der angeschlossenen externen Komponente, den angeschlossenen Datenträgern und den vorgenommenen Einstellungen für **<Eingang>** ab (Seite 63 und 64).

Am Sensordisplay:



Am Monitorfeld:



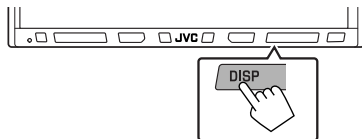
„TUNER“ → „DAB“ → „DISC“(DVD/VCD/CD) → „SD“ → „USB“ oder „USB iPod“ → „CD-CH“, „iPod Adapter“, oder „EXT-IN“ → „Bluetooth PHONE“ → „Bluetooth AUDIO“ → „AV-IN“ → (zurück zum Anfang)

- Sie können diese Quellen nicht wählen, wenn diese nicht bereit sind.

Ändern der Displayinformation

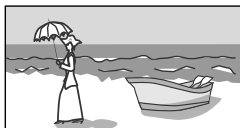
- Verfügbare Anzeigeelemente sind je nach Wiedergabequelle unterschiedlich.

Nur am Monitorfeld:



- Bei jedem Drücken von DISP wechselt das Display zwischen der Anzeige der verschiedenen Information um.

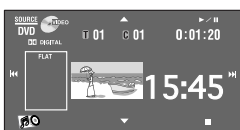
Beisp.: Wenn die Wiedergabequelle eine DVD-Video-Disc ist.



Wiedergabebild-Schirmbild (nur bei Videoquellen)



Quellen-Informationsschirm



Wiedergabebild und Uhrzeit in großen Ziffern



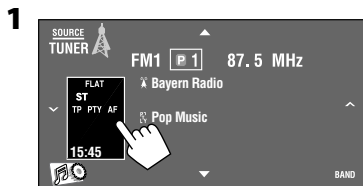
Navigationsschirm*

Zurück zum Anfang

* Wenn **<Navigation>** für **<AV Input>** gewählt ist (Seite 63)

Verwendung von Shortcut-Symbolen

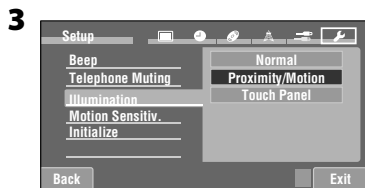
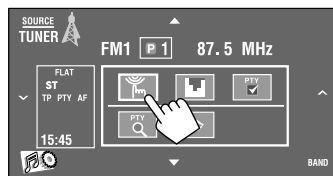
Sie können leicht auf häufig verwendete Funktionen über Shortcut-Symbole zugreifen.



Das Shortcut-Fenster erscheint.

- Um das Fenster zu löschen, drücken Sie die Taste erneut.

2 Drücken Sie ein Shortcut-Symbol.

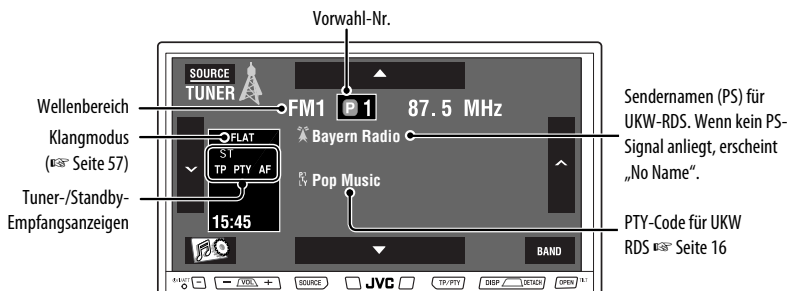


Das entsprechende Bildschirmbild erscheint.

Shortcut-Symbole:

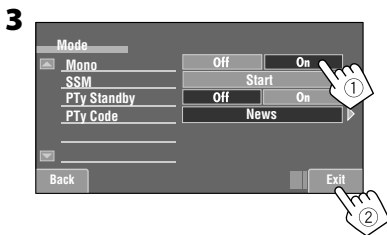
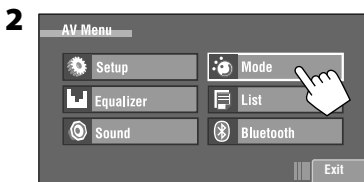
Verfügbare Symbole sind je nach Quelle unterschiedlich.

	Zeigt das Menü <Illumination> an. ☞ Seite 64
	Wechselt den Klangmodus. ☞ Seite 57
	Schaltet Track/Kapitel-Wiederholung ein oder aus. ☞ Seite 24, 34, 36, 45 und 52
	Zeigt das Men <Aspect> an. ☞ Seite 61
	Aktiviert den PTY-Standbyempfang. ☞ Seite 17
	Aktiviert den Verkehrsansagen-Standbyempfang. ☞ Seite 48 und 49
	Zeigt das Menü <PTY Search> an. ☞ Seite 15 und 16
	Aktiviert die <Voice Dialing>-Funktion. ☞ Seite 40
	Zeigt das Men <Redial> an. ☞ Seite 40



- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [TUNER].** (☞ Seite 11)
 - Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.
- 2 Drücken Sie [BAND].** → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Drücken Sie [∨] oder [∧], um einen Sender zu suchen—Automatischer Suchlauf.**
 - Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder [∨] oder [∧] gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Manual Search“ erscheint, und drücken Sie dann wiederholt.
 - Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen



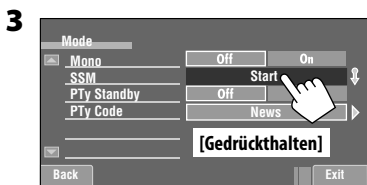
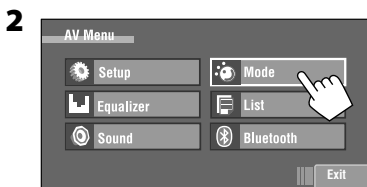
Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren.

- Die MONO-Anzeige leuchtet auf.

Zum Wiederherstellen des Stereoeffekts wählen Sie <Off>.

Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)

Diese Funktion arbeitet nur bei UKW-Sendern. Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

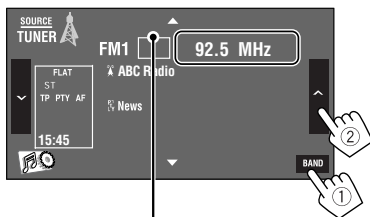


Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

Manuelle Voreinstellung

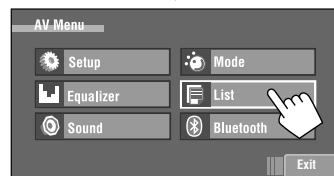
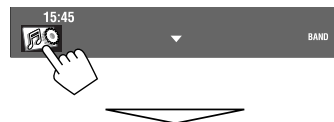
Beisp.: Speichern des UKW-Senders 92.5 MHz unter der Festsendernummer 4 des Frequenzbands FM1.

1 Stimmen Sie einen als Festsender einzugebenden gewünschten Sender ab.

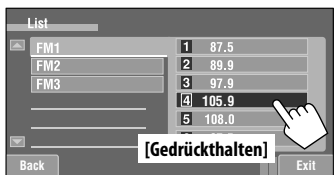


- Sie können auch die Vorwahl-Liste anzeigen, indem Sie [] drücken.

2 Zeigen Sie die Vorwahl-liste an.



3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



Der in Schritt 1 gewählte Sender ist jetzt unter der Festsendernummer 4 gespeichert.

Sie können die Vorwahl-Liste auch anzeigen, indem Sie [] drücken oder [/] gedrückt halten.

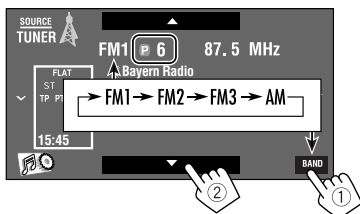
Wahl eines Festsenders

Am der Fernbedienung:

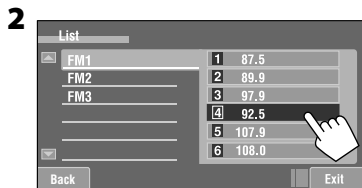
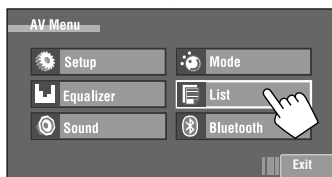


Am Gerät:

- Zum direkten Wählen am Sensordisplay



- Zum Wählen aus der Festwahlliste

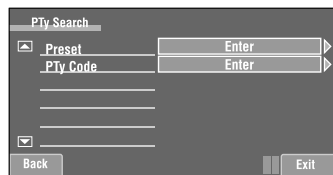
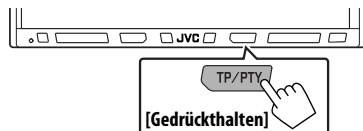


Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-RDS-Sender zur Verfügung.

Suchen nach UKW RDS-Programm—PTY-Suchlauf

Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code Ihrer Lieblingsprogramme wählen.

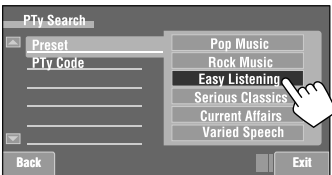
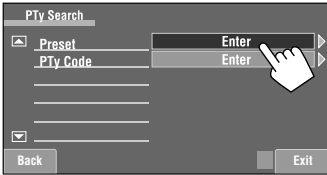
- 1 Zeigen Sie das Menü <PTY Search> an.



Durch Drücken des Shortcut-Symbols  können Sie auch das Menü <PTY Search> anzeigen.

2 Wählen Sie einen PTY-Code.

- In dem untenstehenden Beispiel wird ein PTY-Code aus der Festwahlliste gewählt. Wenn Sie unten das **<PTY Code>**-Menü aufrufen, können Sie einen unter 29 PTY-Codes wählen.



Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

Verfügbare PTY-Codes:

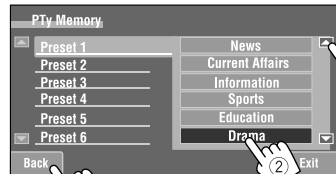
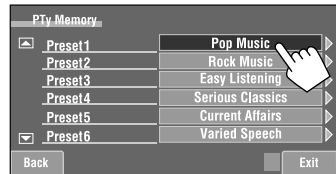
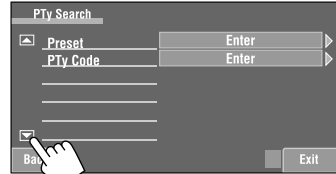
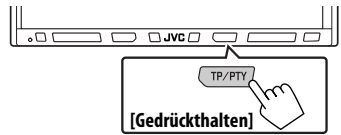
News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Speichern Ihrer bevorzugten

Programmtypen

Sie können Ihre bevorzugten PTY-Codes unter der PTY-Vorwahlliste abspeichern.

Beisp.: Speichern von **<Drama>** in **<Preset 1>**




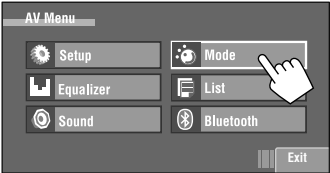
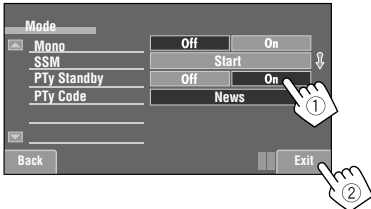
Aktivieren/Deaktivieren von TA/ PTY-Standbyempfang

TA-Standbyempfang	Anzeige
Drücken Sie TP/PTY am Monitorfeld zum Aktivieren.	TP
Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA) von anderen Quellen als AM, falls verfügbar. <ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (☞ Seite 63). 	Leuchtet auf
Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.	Blinkt
Drücken Sie TP/PTY zum Deaktivieren.	Erlischt


PTY-Standbyempfang	Anzeige
Rufen Sie zum Aktivieren das <AV Menu> -Bildschirmbild auf, drücken Sie [Mode] und dann [On] für <PTY Standby> . (☞ nächste Spalte)	PTY
Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm von einer anderen Quelle als AM um.	Leuchtet auf
Noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.	Blinkt
Zum Deaktivieren drücken Sie [Off] für <PTY Standby> in Schritt 3 in der nächsten Spalte.	Erlischt

- Ist ein DAB-Tuner angeschlossen, so arbeitet TA-Standby/PTY-Standbyempfang auch für den DAB-Tuner und sucht nach Diensten.

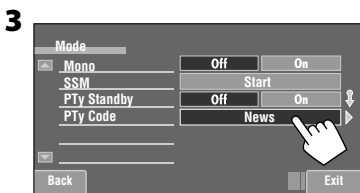
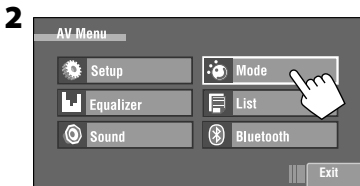
So aktivieren Sie den PTY-Standbyempfang

- 
- 
- 

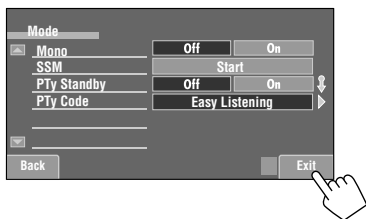
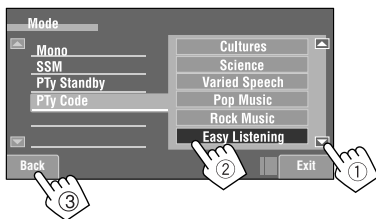
PTY-Standbyempfang ist jetzt für den PTY-Code aktiviert **<News>**: die anfängliche Einstellung.

Durch Drücken des Shortcut-Symbols  können Sie PTY-Standbyempfang aktivieren oder deaktivieren.

Zum Ändern des PTY-Codes für PTY-Standbyempfang



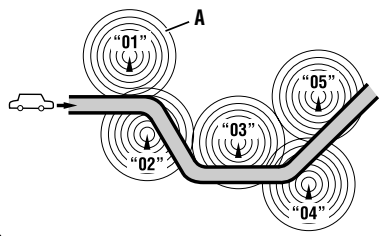
4 Wählen Sie Ihren bevorzugten PTY-Code. Beisp.: Wahl von <Easy Listening>



Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Einstellung für den Network-Tracking-Empfang siehe <AF Regional>. (☞ Seite 63)

- Wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist, siehe auch „Dynamische Programmverfolgung—Alternativfrequenzempfang (DAB AF)“. (☞ Seite 49)

Automatische Senderauswahl—Programmsuche

Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.



Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-)Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus. Wählen Sie zur Aktivierung dieser Funktion <On> für <Program Search>. (☞ Seite 63)

- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

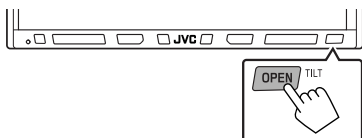
Bedienung der Disc

Der Disc-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet (bei manchen Discs erscheint das Top-Menü der Disc).

Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Wenn „“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
• In manchen Fällen wird zwar „“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

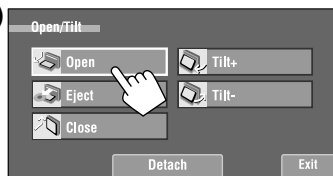
1 Öffnen Sie das Monitorfeld.



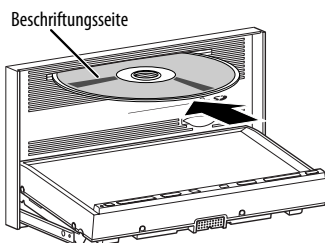
Das <Open/Tilt>- Menü wird angezeigt.

- Indem die Taste gedrückt gehalten wird, können Sie das Monitorfeld öffnen und die Disc auswerfen.

2



3 Setzen Sie eine Disc ein.



Das Monitorfeld schließt automatisch.
Wenn nicht, drücken Sie [Close].

Vorsicht:

Setzen Sie keinen Finger hinter das Monitorfeld.

Achtung bei der Lautstärkeinstellung:

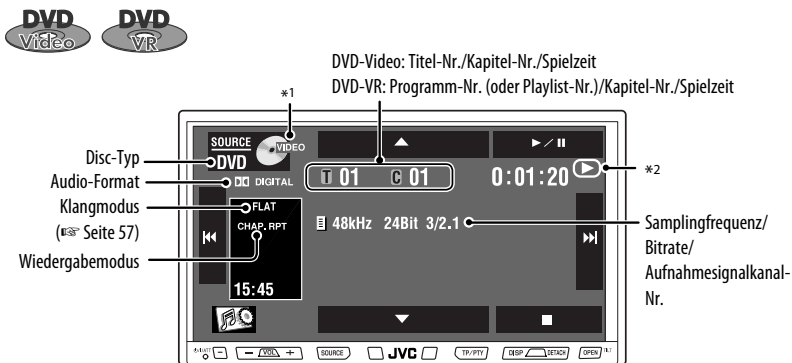
Discs erzeugen im Vergleich zu anderen Tonträgern sehr wenig Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen einer Disc, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale abgemischt.

- Sie können den Mehrkanal-Sound unbeschränkt genießen, wenn Sie einen mit diesen Mehrkanal-Quellen kompatiblen Verstärker oder Decoder anschließen. (☞ auch Seite 75)

Während der Wiedergabe der folgenden Discs drücken Sie **[DISP]**.

- Bei jedem Drücken der Taste wechselt das Display zwischen verschiedener Information um. (☞ Seite 11)



- [▶ / ||] Startet die Wiedergabe/Pausen
[■] Stoppt die Wiedergabe
[|◀◀▶▶|] Drücken Sie: Zur Auswahl des Kapitels
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*3
[▲ ▼] Wählt Titel/Programm/Playlist

*1 DVD-VR zeigt auch entweder VR-PRG (Programm) oder VR-PLAY (Playlist) Wiedergabe an.

*2 Zeigt die gedrückte Taste an.

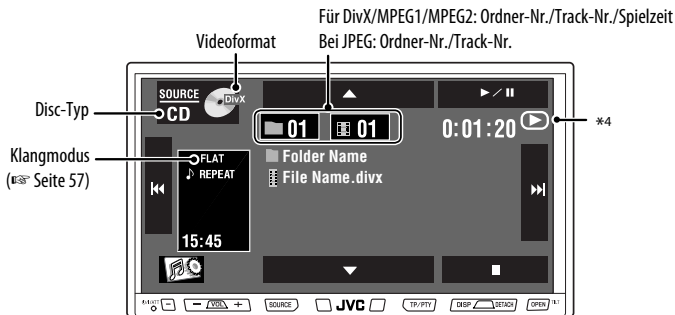
*3 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

■ : Tasten am Sensordisplay. In der Erklärung sind sie in [] angezeigt.

Diese Tasten haben auch dann eine Funktion, wenn sie auf dem Sensordisplay nicht angezeigt werden (beim Betrachten der Wiedergabebilder auf dem Bildschirm).

Während der Wiedergabe der folgenden Discs drücken Sie **[DISP]**.

- Bei jedem Drücken der Taste wechselt das Display zwischen verschiedener Information um (**[DISP]** Seite 11).



Startet die Wiedergabe/Pausen



Stoppt die Wiedergabe



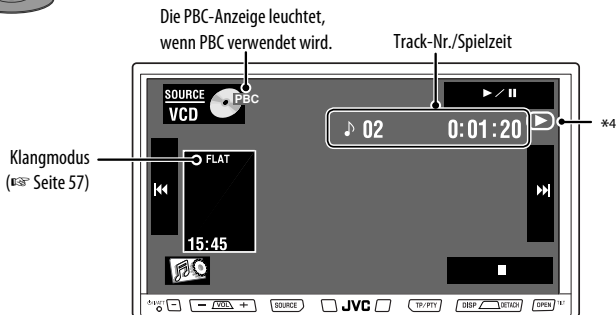
Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche für DivX/MPEG1/MPEG *5



Drücken Sie: Zur Auswahl des Ordners
Gedrückt halten: Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen



Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen



Startet die Wiedergabe/Pausen



Stoppt die Wiedergabe



Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks

Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*6

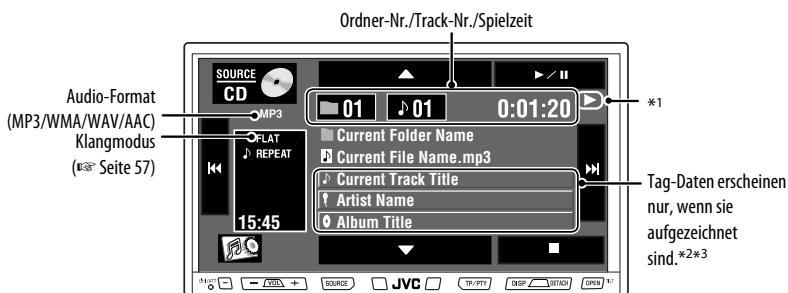
*4 Zeigt die gedrückte Taste an.

*5 Suchgeschwindigkeit: $\ggg \ggg 1 \Rightarrow \ggg \ggg 2$

*6 Suchgeschwindigkeit: $x2 \Rightarrow x10$



- ▶ / || Startet die Wiedergabe/Pausen
- Stoppt die Wiedergabe
- [◀◀▶▶] Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*4



- ▶ / || Startet die Wiedergabe/Pausen
- Stoppt die Wiedergabe
- [◀◀▶▶] Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*4
- [▲▼] Drücken Sie: Zur Auswahl des Ordners
Gedrückt halten: Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen
- [01 01] Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen

*1 Zeigt die gedrückte Taste an.

*2 „No Name“ (Kein Name) erscheint bei herkömmlichen CDs oder wenn keine Aufnahme vorhanden ist.

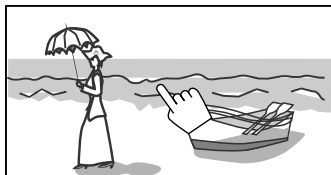
*3 Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann.

*4 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇌ x10

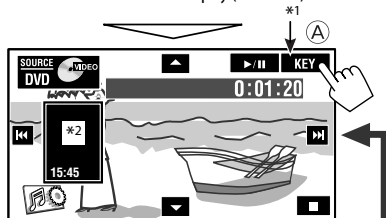
Bedientasten auf dem Bildschirm

Sie können die folgenden Bedientasten anzeigen, während Sie die Wiedergabebilder auf dem Bildschirm betrachten.

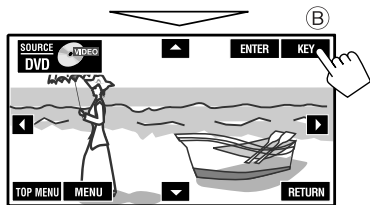
- Wenn 5 Sekunden lang keine Tastenbedienung erfolgt, verschwinden die Bedientasten (ausgenommen wenn ein Disc-Menü angezeigt wird).



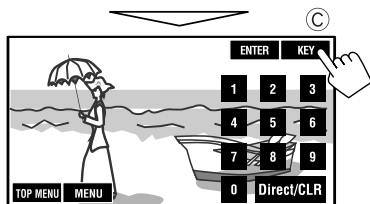
Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).



Berühren Sie [KEY].



Berühren Sie [KEY].



Berühren Sie [KEY].

Zum Aufheben der Bedienung berühren Sie den Bildschirm erneut.

☞ Seite 26 bis 30 zur Funktion der Bedientasten bei einer Reihe verschiedener Discs

(A)

[SOURCE] Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an

[▲ ▼] Wählt Ordner

[▶ / ⏸] Startet die Wiedergabe/Pause

[|◀▶▶▶|] Drücken Sie: Wählt Tracks

Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche

[☰] (*2) Zeigt Shortcut-Symbole.

[☰] (*2) Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu>

[■] Stoppt die Wiedergabe

- Die obigen Tasten haben auch dann ihre Funktion, wenn sie nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden (beim Betrachten des Wiedergabebilds).

*1 Während ein Disc-Menü für DVD abgespielt wird, erscheint [KEY] automatisch. Im Disc-Menü können Sie einen Menügegenstand direkt durch Berühren im Bildschirm wählen

(B)

Für DVD/VCD/DivX-Menübedienung-Wiedergabe

[▲ ▼ ◀ ▶] Wählt die Menügegenstände

[ENTER] Bestätigt die Auswahl

[TOP MENU] Zum Anzeigen des Disc-Menüs

[MENU] Zum Anzeigen des Disc-Menüs

[RETURN] Schaltet zurück zum vorhergehenden Menü oder zeigt das Menü (nur für VCD mit PBC)

(C)

Zur Eingabe der Nummern

[0]–[9] → [ENTER]

Geben Sie Zahlen ein

[Direct/CLR] • Schaltet zwischen Kapitel/Track-Eingabe und Titel/Ordner-Eingabe um

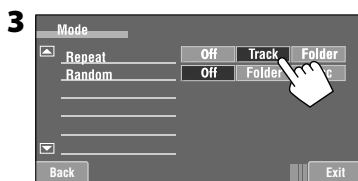
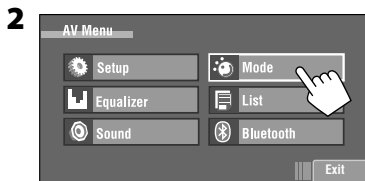
- Löscht die letzte Eingabe, wenn Sie eine falsche Zahl eingeben

Beisp.: Drücken Sie zur Eingabe von „105“ [1], [0], [5] und dann [ENTER]

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können die folgenden Wiedergabe-Modi verwenden: Repeat (Wiederholung) oder Random (Zufall).

Beisp.: Zur Wahl von Track-Wiederholung



Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.

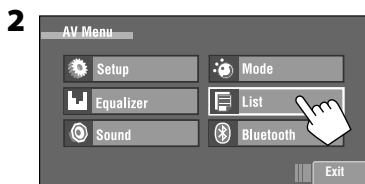
Zum Abbrechen wählen Sie <Off>.

Disc-Typ	Repeat	Random
	Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen* Title: Aktuellen Titel wiederholen	—
	Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen* Program: Wiederholt das aktuelle Programm (nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe)	—
	Track: Aktuellen Track wiederholen* Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners	Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Disc (All): Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab
	Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners	—
	Track: Aktuellen Track wiederholen* (wenn PBC nicht aktiviert ist)	Disc (All): Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab (wenn PBC nicht aktiviert ist)
	Track: Aktuellen Track wiederholen*	Disc (All): Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab
	Track: Aktuellen Track wiederholen* Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners	Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Disc (All): Spielt alle Tracks in zufälliger Reihenfolge ab

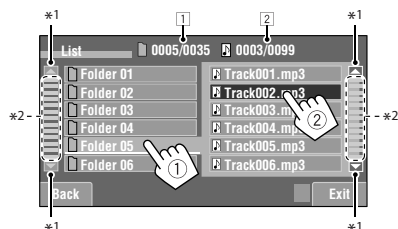
* Sie können auch durch Drücken des Shortcut-Symbols die Track/Kapitel-Wiederholung ein- oder ausschalten.

Wählen von Tracks auf der Liste

Wenn die Disc Ordner enthält, können Sie die Ordner-/Track (Datei)-Liste anzeigen und dann die Wiedergabe starten.



3 Wählen Sie einen Ordner (1), und dann einen Track (2).



Der gewählte Track beginnt zu spielen.

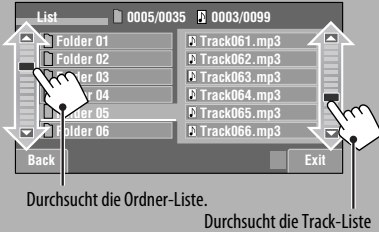
- 1 Aktuelle Ordnerlistennummer/Gesamt-Ordnerlistenzahl
- 2 Aktuelle Tracklistennummer/Gesamtzahl der Tracklisten im aktuellen Ordner

*1 Zum Weitergehen zu vorherigen/nächsten Seiten der Listen drücken.

*2 Siehe im Folgenden.

Sie können auch Ordner/Tracklisten wählen, indem Sie den Balken wie dargestellt verwenden.

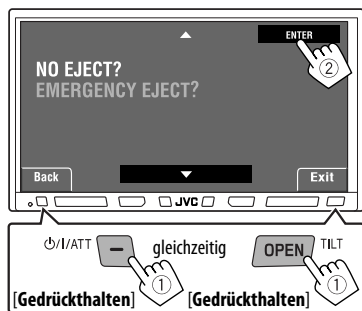
- **Drücken**: Überspringt die Liste nach oben oder unten.
- **Ziehen**: Scrollt die Liste nach oben oder unten.



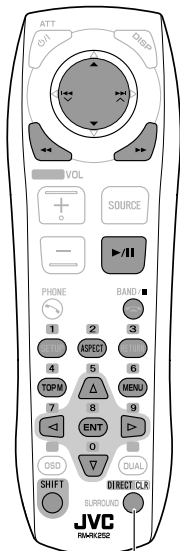
Sie können auch die Ordner-/Track-Liste anzeigen, indem Sie [01 / 01] oder [▲ / ▼] drücken.

Auswurfsperr

Sie können für die eingelegte Disc eine Auswurfsperr aktivieren.





















Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren, und wählen Sie <EJECT OK>.




Fungiert auch als CLR-Taste (zum Löschen):

Löscht eine Fehleingabe, wenn gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.

-  : Stoppen Sie die Wiedergabe.
-  : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).
-  : Reverse-/Vorwärts-Suche*1 (Es wird kein Ton gehört).
Zeitlupe im Pausebetrieb*2 (Es wird kein Ton gehört).
-  : *Drücken Sie:* Kapitel wählen (während der Wiedergabe oder einer Pause).
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*3 (Es wird kein Ton gehört).
-  : Wählen Sie einen Titel (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause).
-  : Wählen Sie ein Bildverhältnis.
-  + (  →  ... ) →  :
Kapitel wählen.
Titel wählen (wenn nicht auf Wiedergabe geschaltet).
-  + (  →  ... ) →  :
zweimal
Wählen Sie einen Titel (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause).



Verwendung der menügesteuerten Merkmale

- 1 
- 2 Wählen Sie einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe.    
- 3 

*1 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60
 *2 Zeitlupengeschwindigkeit: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2
 *3 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

Sie können die folgenden Gegenstände mit dem On-Screen-Balken wählen—Audiosprache, Untertitelsprache, Sichtwinkel usw. (☞ Seite 31 und 32)

- BAND** ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe.
- : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).
- : Reverse-/Vorwärts-Suche*⁴ (Es wird kein Ton gehört.)
 Zeitlupe vorwärts im Pausebetrieb*⁵ (Es wird kein Ton gehört).
 • Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.
- : *Drücken Sie:* Kapitel wählen (während der Wiedergabe oder einer Pause).
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*⁶
- : Wählen Sie das Programm.
 Wählen Sie einen Playlist (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause).
- : Wählen Sie ein Bildverhältnis.
- SHIFT** + (→ ...) → : Kapitel wählen.
 → ...) → : Programm wählen (wenn nicht auf Wiedergabe geschaltet).
- SHIFT** + (→ ...) → : Wählen Sie Programm/Playlist (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause).
 zweimal

Verwendung des Originalprogramm- und des Playlist-Bildschirmbilds (Seite 31)

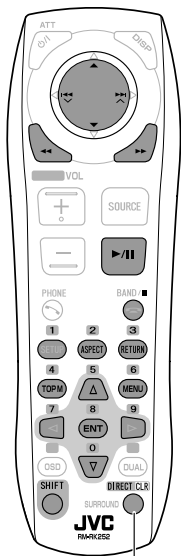
- 1 : Für Originalprogramm
- : Für Playlist
- 2 Wählen Sie einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe.
- 3 Zum Löschen des Schirmbilds.

*⁴ Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60














*⁵ Zeitlupengeschwindigkeit: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

*⁶ Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

Sie können auch den Audio-Stream und den Untertitel (ein/aus) mit dem On-Screen-Balken ändern. (nur DivX)

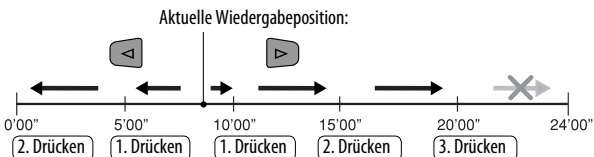


Fungiert auch als CLR-Taste
(zum Löschen):
Löscht eine Fehleingabe, wenn
gleichzeitig die SHIFT-Taste
gedrückt gehalten wird.

- BAND** ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe.  
-  : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).
-  : Reverse-/Vorwärts-Suche*1 (Es wird kein Ton gehört).
-  : *Drücken Sie:* Wählen Sie den Track
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*2 (Es wird kein Ton gehört).
-  : Wählen Sie einen Ordner.
-  : Wählen Sie ein Bildverhältnis.
-  + () →  : Tracks wählen (innerhalb des gleichen Ordners).
-  + ( zweimal) →  : Wählen Sie einen Ordner.

Während der Wiedergabe...

Szenen um fünf Minuten zurück-/vorspulen.



Bei DivX6: Verwendung der menügesteuerten Merkmale

- 1 
- 2 Wählen Sie einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe. 
- 3 

*1 Suchgeschwindigkeit: ►►► 1 ⇄ ►►► 2 ⇄ ►►► 3

*2 Suchgeschwindigkeit: ►►► 1 ⇄ ►►► 2

Sie können auch den Audio-Stream und den Untertitel (ein/aus) mit dem On-Screen-Balken ändern. (nur DivX)



- BAND** ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe.
- ▶■** : Starten Sie die Wiedergabe. (Diashow: Jede Datei wird einige Sekunden lang gezeigt). Zeigt die aktuelle Datei, bis sie geändert wird, wenn bei Diashow gedrückt.
- (◀▶)** : Datei wählen.
- ⬇** : Wählen Sie einen Ordner.
- ASPECT** ² : Wählen Sie ein Bildverhältnis.
- SHIFT** + (**DIRECT** ¹ → **O** ... **9**) → **ENT** : Datei wählen (innerhalb des gleichen Ordners).
- SHIFT** + (**DIRECT** ¹ → **O** ... **9**) → **ENT** : Wählen Sie einen Ordner.
zweimal

- BAND** ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe.
- ▶■** : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).
- ◀▶** : Reverse-/Vorwärts-Suche*³ (Es wird kein Ton gehört).
Zeitlupe vorwärts*⁴ im Pausebetrieb (Es wird kein Ton gehört).
• Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.
- (◀▶)** : *Drücken Sie:* Wählen Sie den Track.
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*⁵ (Es wird kein Ton gehört).
- ASPECT** ² : Wählen Sie ein Bildverhältnis.
- SHIFT** + (**DIRECT** ¹ → **O** ... **9**) → **ENT** :
Wählen Sie den Track.



Bei der PBC-Wiedergabe...

- SHIFT** + (**DIRECT** ¹ → **O** ... **9**) → **ENT** :
Wählen Sie einen Punkt im Menü.
Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie **RETURN** ⁴.

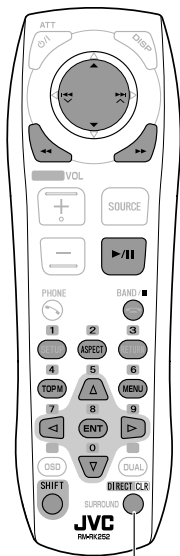
Zum Beenden der PBC-Wiedergabe

- BAND** ■
 - Wählen Sie den gewünschten Track.
- SHIFT** + (**DIRECT** ¹ → **O** ... **9**) → **ENT**
- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie **TOPM** ⁴ / **MENU** ⁶.

*³ Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60


*⁴ Zeitlupengeschwindigkeit: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2


*⁵ Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10





Fungiert auch als CLR-Taste (zum Löschen):




Löscht eine Fehleingabe, wenn gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.

BAND ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe. 

 : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).


 : Reverse-/Vorwärts-Suche*1


 : *Drücken Sie:* Wählen Sie den Track.
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*2


SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Wählen Sie den Track.


*1 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60


*2 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10




BAND ■ : Stoppen Sie die Wiedergabe. 




 : Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt).

 : Reverse-/Vorwärts-Suche*3

 : *Drücken Sie:* Wählen Sie den Track.
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche*4

 : Wählen Sie einen Ordner.

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Tracks wählen (innerhalb des gleichen Ordners).

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
zweimal
Wählen Sie einen Ordner.

*3 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

*4 Suchgeschwindigkeit: x2 ⇔ x10

Verwendb. der Listenschirmbilder



Sie können die Originalprogramm- und Playlist-Schirmbilder jederzeit verwenden, während eine DVD-VR mit ihren aufgenommenen Daten abgespielt wird.

1 Rufen Sie das Originalprogramm/Playlist-Schirmbild auf.

TOPM

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

MENU

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/06/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

2 Wählen Sie einen gewünschten Gegenstand.



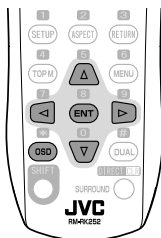
Zum Löschen des Schirmbilds

- Originalprogramm/Playlistnummer
- Aufnahmedatum
- Aufnahmequelle (Fernsehsender, Eingangsklemme des Aufnahmegeräts usw.)
- Startzeit der Aufnahme
- Titel von Programm/Playlist*
- Markierungsleiste (aktuelle Auswahl)
- Erstellungsdatum von Playlist
- Gesamtzahl der in der Playlist enthaltenen Kapitel
- Wiedergabezeit

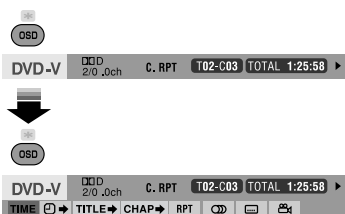
* Der Titel des Originalprogramms oder der Playlist wird möglicherweise je nach dem Aufnahmegerät nicht angezeigt.

Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken

Diese Vorgänge sind auf dem Bildschirm unter Verwendung der Fernbedienung möglich, während die folgenden Discstypen abgespielt werden: DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



1 Zur Anzeige des Bildschirm-Balkens. (Seite 32)



Beisp.: Für DVD Video

2 Wählen Sie einen Gegenstand.



3 Treffen Sie eine Wahl.

Wenn ein Popup-Menü erscheint...



• Zur Eingabe von Zeit/Zahlen...



Bewegen Sie die Eingabe-Position

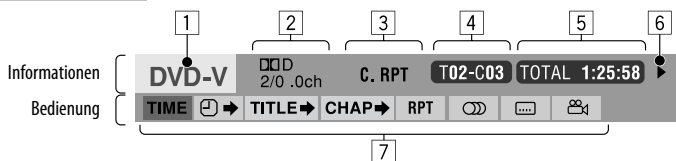


Wählen Sie eine Zahl

Zum Entfernen des On-Screen-Balkens



Fortsetzung auf nächster Seite

On-Screen-Balken

Das obige Beispiel zeigt DVD-Video. Auf der Leiste gezeigte Gegenstände sind je nach Disc-Typ unterschiedlich.

- | | |
|---|--|
| <p>1 Disc-Typ</p> <p>2 • DVD: Audiosignalformat
• VCD: PBC</p> <p>3 Wiedergabemodus *1
DVD-Video:
C. RPT: Kapitel-Wiederholung
T. RPT: Titel-Wiederholung
DVD-VR:
C. RPT: Kapitel-Wiederholung
PG. RPT: Programmwiederholung
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Track-Wiederholung
F. RPT: Ordner-Wiederholung
F. RND: Ordner Zufall
A. RND: Alle (Disc) Zufall
JPEG:
F. RPT: Ordner-Wiederholung
VCD:
T. RPT: Track-Wiederholung
A. RND: Alle (Disc) Zufall</p> <p>4 Wiedergabe-Information
T02-C03 Aktueller Titel/Kapitel
PG001 C001 Aktuelles Programm/Kapitel
PL001 C001 Aktuelle Playlist/Kapitel
TRACK 01 Aktueller Titel
F001-T001 Aktueller Ordner/Titel
F001-F001 Aktueller Ordner/Datei</p> | <p>5 Zeitanzeige
TOTAL Verfllossene Spielzeit der Disc
T. REM Restliche Titelzeit (bei DVD)
Restliche Abspielzeit (bei anderen)
TIME Bisherige Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels *2
REM Restliche Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels *2</p> <p>6 Wiedergabestatus
▶ Wiedergabe
◀◀/▶▶ Reverse-/Vorwärts-Suche
◀ /▶ Rückwärts-/Vorwärts-Zeitlupe
 Pause
■ Stopp</p> <p>7 Bedienungssymbole
TIME Ändern Sie die Zeitanzeige (siehe 5)
⌚ → Zeit-Suche (Legen Sie eine bestimmte Szene durch Eingabe der Zeit fest.)
TITLE → Titelsuche (nach Nummer)
CHAP → Kapitelsuche (nach Nummer)
TRACK → Tracksuche (nach Nummer)
RPT Wiederholungswiedergabe *1
RND Zufallswiedergabe *1
🔊 Ändern Sie die Audio-Sprache, den Audio-Stream oder den Audio-Kanal
📄 Ändern oder löschen Sie die Untertitel-Sprache
📐 Ändern Sie den Sichtwinkel</p> |
|---|--|

*1 Seite 24

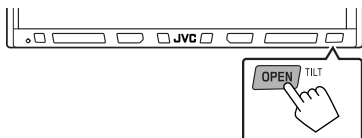
*2 Gilt nicht für DVD-VR

SD-Vorgänge

Dieses Gerät kann JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC*-Dateien abspielen, die in einer SD-Karte abgelegt sind.

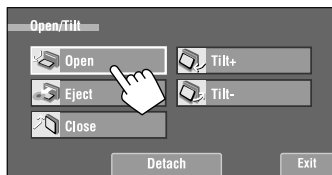
- Sie können die SD-Karte in der gleichen Weise handhaben wie die Dateien auf Discs. (☞ Seite 21 bis 30)
- Alle Tracks auf SD-Karte werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind.

1 Öffnen Sie das Monitorfeld.



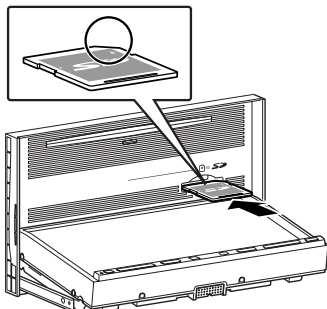
Das <Open/Tilt>- Menü wird angezeigt.

2



* Diese Einheit kann AAC-Dateien abspielen, welche mit iTunes codiert sind. Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe von mit FairPlay codierten Dateien.

3 Setzen Sie eine SD-Karte ein.



Drücken Sie die SD-Karte ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

Die Signalquelle schaltet auf „SD“ um, und die Wiedergabe beginnt.

4 Schließen Sie das Monitorfeld.

- Wenn das Menü <Open/Tilt> noch angezeigt wird:



Sie können auch die [Close] am Menü <Open/Tilt> drücken.

- Wenn das Menü <Open/Tilt> nicht angezeigt wird:



[Zweima]

Vorsicht:

Setzen Sie keinen Finger hinter das Monitorfeld.

Vorsicht:

- Nicht den Finger schnell wegnehmen; andernfalls kann die SD-Karte aus dem Ladeschlitz springen.

Zum Ausschieben der SD-Karte

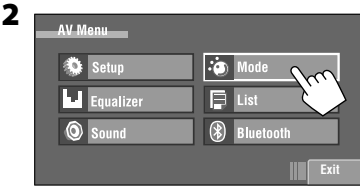
Drücken Sie die SD-Karte leicht ein.

- Sie können auch die SD-Karte auswerfen, indem Sie OPEN gedrückt halten (wenn das Monitorfeld geschlossen ist).

Fortsetzung auf nächster Seite

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können nur einen der folgenden Wiedergabemodi wählen—Repeat (Wiederholen) oder Random (Zufall).
Beisp.: Zur Wahl von Track-Wiederholung



Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.


Zum Abbrechen wählen Sie **<Off>**.

Dateityp	Repeat	Random
	<p>Track: Aktuellen Track wiederholen *</p> <p>Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners</p>	<p>Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner</p> <p>SD (All): Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen</p>
	<p>Folder: Wiederholt alle Dateien des aktuellen Ordners</p>	—

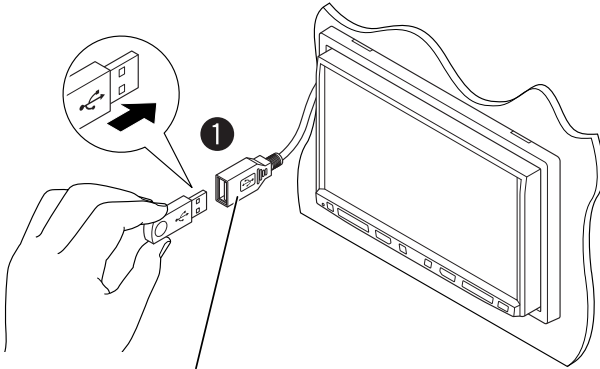
* Durch Drücken des Shortcut-Symbols können Sie auch Track-Wiederholung ein- oder ausschalten.

USB-Vorgänge


Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, portables Festplattenlaufwerk usw. an der Einheit anschließen.

- Sie können am USB-Anschluss des Geräts auch den iPod anschließen. Zu Einzelheiten zur Bedienung  Seite 50 bis 52.

1 Schließen Sie ein USB-Gerät an.




USB-Kabel von der Rückseite der Einheit

- Sie können keinen Computer an den USB ()-Anschluss des Geräts anschließen.

Die Signalquelle schaltet auf „USB“ um, und die Wiedergabe beginnt.

Diese Einheit kann JPEG/MPEG1/MPEG2*¹/MP3/WMA/WAV/AAC*²-Dateien abspielen, die in einem USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.

- Sie können das USB-Gerät in der gleichen Weise handhaben wie die Dateien auf Discs. ( Seite 21 bis 30)
- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind.

*¹ Ausgenommen für MPEG2-Dateien, aufgenommen von JVC Everio-Camcordern (Erweiterungscode <.mod>).

*² Diese Einheit kann AAC-Dateien abspielen, welche mit iTunes codiert sind. Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe von mit FairPlay codierten Dateien.

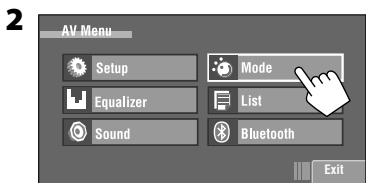
Vorsicht:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „Now Reading...“ (Wird gelesen) im Monitorbildschirm blinkt.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Stoppen Sie die Wiedergabe vor dem Abtrennen eines USB-Geräts.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb,  Seite 72.

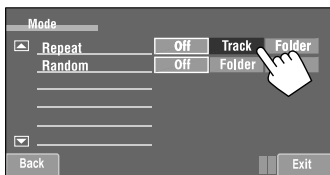
Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können die folgenden Wiedergabe-Modi verwenden: Repeat (Wiederholung) oder Random (Zufall).

Beisp.: Zur Wahl von Track-Wiederholung






3



Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.

Zum Abbrechen wählen Sie <Off>.

Dateityp	Repeat	Random
	<p>Track: Aktuellen Track wiederholen *</p> <p>Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners</p>	<p>Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner</p> <p>USB (All): Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen</p>
	<p>Track: Aktuellen Track wiederholen *</p> <p>Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners</p>	<p>Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner</p> <p>USB (All): Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen</p>
	<p>Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners</p>	—

* Durch Drücken  des Shortcut-Symbols können Sie auch Track-Wiederholung ein- oder ausschalten.

Bluetooth®-Vorgänge—Handy/Audio-Player

Für Bluetooth-Bedienvorgänge ist es erforderlich, den Bluetooth-Adapter (KS-BTA200) an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite anzuschließen.

- Siehe mit dem Schnittstellenadapter und dem Bluetooth-Adapter mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Zur ersten Verwendung eines Bluetooth-Geräts mit dem Gerät („Bluetooth PHONE“ und „Bluetooth AUDIO“) müssen Sie die Bluetooth wireless -Verbindung zwischen der Einheit und dem Gerät herstellen.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie Ihre Einheit zurücksetzen. Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert werden.
- Nur ein Gerät zur Zeit kann an jede Quelle angeschlossen werden („Bluetooth PHONE“ und „Bluetooth AUDIO“).

Anschließen eines neuen Bluetooth-Geräts

Registrierungsmethoden (Pairing)

Verwenden Sie einen der folgenden Punkte im <Bluetooth>-Menü zum Registrieren und Herstellen der Verbindung mit dem Gerät.

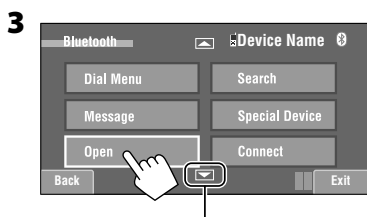
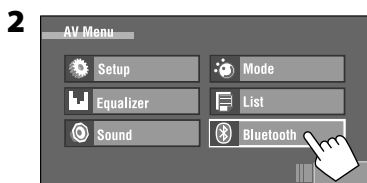
- Wählen Sie „Bluetooth PHONE“ oder „Bluetooth AUDIO“ als Quelle zur Bedienung des <Bluetooth>-Menüs.

Open (Öffnen)	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung des Bluetooth-Geräts hergestellt.
Search (Suche)	Bereiten Sie die Einheit zum Herstellen einer neuen Bluetooth-Verbindung vor. Die Verbindung wird durch Bedienung dieser Einheit hergestellt.

Zur Registrierung mit <Open>

Vorbereitung:

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Bluetooth-Gerät ein.
- Stellen Sie sicher, dass „NEW DEVICE“ gewählt ist. Wenn nicht, drücken Sie [▲] oder [▼] zum Wählen.

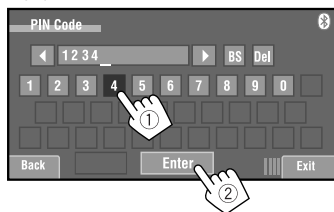


Gehen Sie zu anderen Menügegenständen

4 Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number)* Code in die Einheit ein.

- Sie können jede beliebige Zahl (1-stellige bis 16-stellige Zahl).

* Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.



Fortsetzung auf nächster Seite

Sie können nur [0] – [9] eingeben.

- [BS]: Löscht das Zeichen vor dem Cursor.
- [Del]: Löscht das Zeichen auf dem Cursor.
- [Enter]: Bestätigt die Eingabe.

5 Schalten Sie die Verbindungsfunktion am Bluetooth-Gerät ein, während „Open...“ auf dem Bildschirm erscheint.

Geben Sie den gleichen PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am anzuschließenden Gerät ein.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie <Connect> (oder aktivieren Sie <Auto Connect>) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an (☞ Seiten 67 und 68).

Zur Registrierung mit <Search>

- Stellen Sie sicher, dass „NEW DEVICE“ gewählt ist. Wenn nicht, drücken Sie [▲] oder [▼] zum Wählen.

1 Drücken Sie [🔍].

2 Drücken Sie [Bluetooth].

3 Drücken Sie [Search].

Die Einheit sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt deren Liste. (Wenn kein verfügbares Gerät erkannt wird, erscheint die Meldung „Device Unfound“.)

4 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.

5 Geben Sie den spezifischen PIN-Code des Geräts in die Einheit ein.

- Siehe mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung zum Prüfen des PIN-Codes.

6 Schalten Sie die Verbindungsfunktion des Bluetooth-Geräts ein, während „Connecting...“ auf dem Bildschirm erscheint.

Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.

Zum Anschließen eines Spezialgeräts

<Special Device>

1 Drücken Sie [🔍].

2 Drücken Sie [Bluetooth].

3 Drücken Sie [Special Device].

Die Einheit zeigt die Liste der vorgewählten Geräte.

4 Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät.

5 Verwenden Sie <Open> (oder <Search>) zum Verbinden.

Anschließen/Abtrennen eines registrierten Geräts

1 Wählen Sie „Bluetooth PHONE“ oder „Bluetooth AUDIO“, und wählen Sie dann ein anzuschließen/abzutrennen gewünschtes Gerät.

2 Drücken Sie [🔍].

3 Drücken Sie [Bluetooth].

4 Drücken Sie [Connect] oder [Disconnect].

- Wählen Sie <Connect> zum Anschließen des gewählten Geräts.
- Wählen Sie <Disconnect> zum Abtrennen des gewählten Geräts.

Zum Löschen des registrierten Geräts

1 Wählen Sie „Bluetooth PHONE“ oder „Bluetooth AUDIO“, und wählen Sie dann ein zu löschen gewünschtes Gerät.

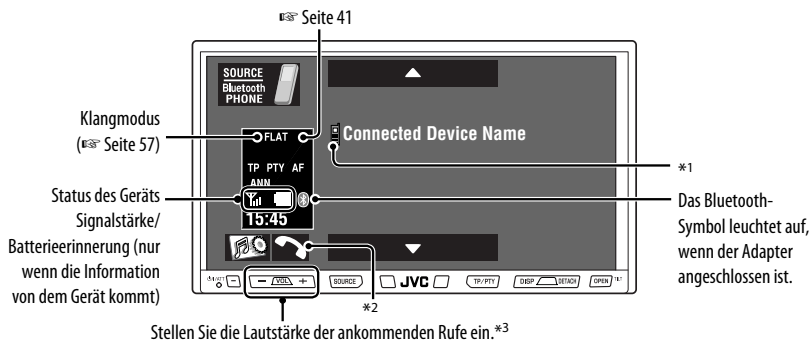
2 Drücken Sie [🔍].

3 Drücken Sie [Bluetooth].

4 Drücken Sie [Delete Pairing].

Das Bestätigung-Schirmbild erscheint. Drücken Sie [Yes].

Verwendung des Bluetooth-Handys



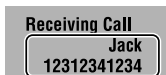
DEUTSCH

- *1 Wenn ein Handy mit Audiofunktion angeschlossen ist, erscheint
- *2 Diese Taste erscheint, wenn der Bluetooth-Adapter angeschlossen ist.
- *3 Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.

- 1 Drücken Sie [SOURCE], und drücken Sie dann [Bluetooth PHONE].** (Seite 11)
 - Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.
- 2 Drücken Sie [].**
- 3 Drücken Sie [Bluetooth].**
- 4 Stellen Sie die Verbindung mit einem Gerät her, und machen Sie dann einen Anruf (oder nehmen Sie Einstellungen mit dem <Bluetooth>-Menü vor).** (Seiten 67 und 68)

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Die Signalquelle schaltet automatisch auf „Bluetooth PHONE“ um.



Name und Telefonnummer (wenn übernommen)

Wenn <Auto Answer> aktiviert ist...

Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (Seite 68)

Wenn <Auto Answer> deaktiviert ist...

Zum Entgegennehmen des ankommenden Rufs

- Drücken Sie die am Sensordisplay gezeigte Meldung.
- Drücken Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld (ausgenommen / I / ATT oder VOL +/-).

Zum Beenden des Rufs

- Halten Sie die am Sensordisplay gezeigte Meldung gedrückt.
- Halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen / I / ATT oder VOL +/-).
- Sie können die Mikrofon-Lautstärke einstellen. (Seite 68)

Fortsetzung auf nächster Seite

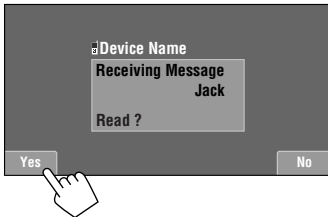
Wenn eine SMS ankommt...

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, können Sie die Nachrichten auf dem Bildschirm lesen.

- Sie können eine Nachricht nicht über die Einheit bearbeiten oder senden.

Wenn <Message Info> auf <Auto> gestellt ist...

Das Gerät klingelt, und das folgende Bildschirmbild erscheint, um Sie auf den Eingang einer Meldung hinzuweisen. (☞ Seite 68)



Zum Lesen der Meldung, drücken Sie [Yes].

Die Signalquelle schaltet auf „Bluetooth PHONE“ um.

Zum späteren Lesen der Meldung drücken Sie [No].

- Die Meldung wird in <Message> → <Unread> gespeichert. (☞ Seite 67)

Wenn <Message Info> auf <Manual> gestellt ist...

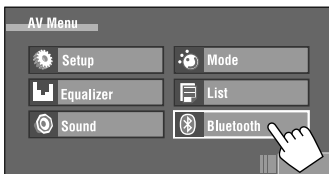
Rufen Sie die Nachrichtenliste auf, um Nachrichten zu lesen. (☞ Seite 67 und 68)

Zum Tätigen eines Rufs

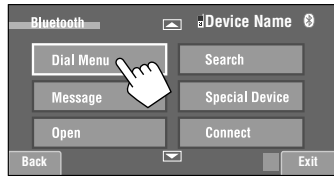
1



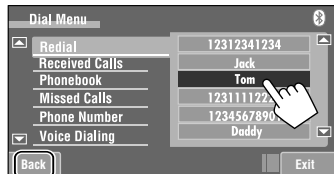
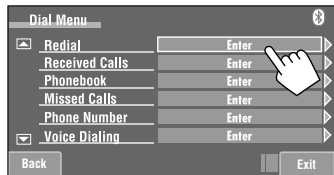
2



3



4 Wählen Sie eine Rufmethode, und rufen Sie an.



Hebt auf.

Redial	Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern.
Received Calls	Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe.
Phonebook	Zeigt das Telefonbuch des angeschlossenen Handys.
Missed Calls	Zeigt die Liste der verpassten Anrufe.
Phone Number	Ruft das Telefonnummereingabe-Bildschirmbild → „Eingabe einer Telefonnummer“ (☞ Seite 41) auf.
Voice Dialing	(Nur wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem ausgestattet ist): → Sprechen Sie den Namen der Stelle, die angerufen werden soll.

Zum Stoppen des Klingeltons (Annullieren des herausgehenden Rufs)

Halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen $\text{P}/\text{I}/\text{ATT}$ oder $\text{VOL} +/-$).

Eingabe einer Telefonnummer



- Sie können nicht die Fernbedienung zur Eingabe von Telefonnummern verwenden.



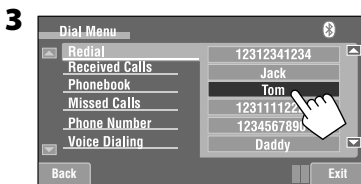
Sie können [0] – [9], [*], [#] eingeben (bis zu 32 Nummern)

- [BS]: Löscht das Zeichen vor dem Cursor.
- [Del]: Löscht das Zeichen auf dem Cursor.
- [Preset]: Geht zur Festwahlliste. Sie können die eingegebene Nummer mittels Auswahl einer voreingestellten Nummer voreinstellen. (☞ Seite 42)
- [Dial]: Ruft die eingegebene Nummer an.

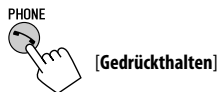
- Sie können auch das Bildschirmbild <Dial Menu> anzeigen, indem SOURCE am Monitorfeld gedrückt gehalten wird.

- Durch Drücken des Shortcut-Symbols  können Sie leicht die Funktion <Voice Dialing> aktivieren.
- Sie können sie auch aktivieren, indem Sie  gedrückt halten.

Zum erneuten Wählen bereits gewählter Nummern



Bei Verwendung der Fernbedienung können Sie sich jederzeit das <Redial>-Menü anzeigen lassen.

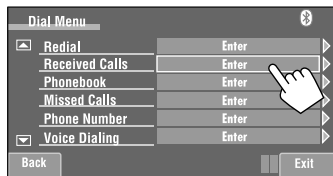


Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

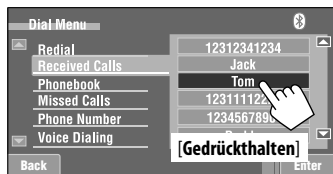
1 Wählen Sie die zur Voreingabe gewünschte Telefonnummer unter <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls> oder <Missed Calls>.

- ① Drücken Sie [].
- ② Drücken Sie [Bluetooth].
- ③ Drücken Sie [Dial Menu], dann...

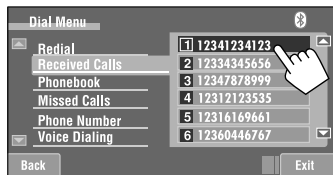


Beisp.: Auswahl von <Received Calls>

2 Wählen Sie eine Telefonnummer zur Speicherung.



3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



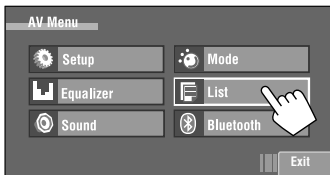
Jetzt ist „Tom“ unter der Festwahlnummer 1 gespeichert.

Zum Rufen einer Voreingabe-Nummer

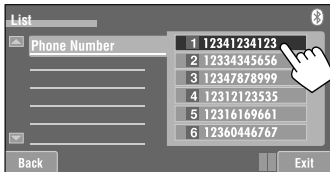
1



2



3



Sie können die folgenden Tasten an der Fernbedienung für Bluetooth-Anrufbedienungen verwenden.

PHONE



- Zeigt das Bildschirmbild <Dial Menu>/Nimmt den ankommenden Ruf entgegen.
- Zeigt die die <Redial>-Liste, wenn gedrückt gehalten (ungeachtet der aktuellen Quelle).

BAND / m



Beendet den Ruf.

VOL



Stellen Sie die Lautstärke der ankommenden Rufe ein.

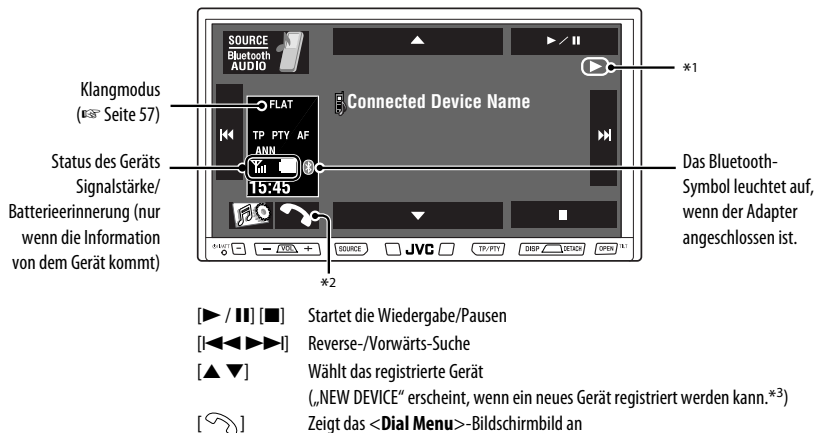
SHIFT



[Gedrückt halten]

Tätigt einen Ruf zu den Festwahlnummern.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayers



*1 Zeigt die gedrückte Taste an. Dies kann sich vom Betriebsstatus unterscheiden.

*2 Diese Taste erscheint, wenn der Bluetooth-Adapter angeschlossen ist.

*3 Sie können nicht „NEW DEVICE“ wählen, wenn ein Bluetooth-Audio-Player angeschlossen ist.

1 Drücken Sie [SOURCE], und drücken Sie dann [Bluetooth AUDIO]. (Seite 11)

- Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.

2 Starten Sie die Wiedergabe.

- Siehe Seite 37 zum Anschließen eines neues Geräts.
- Siehe Seite 38 zum Anschließen/Abtrennen eines registrierten Geräts.
- Siehe Seite 38 zum Löschen eines registrierten Geräts.

Sie können die folgenden Tasten an der Fernbedienung für Bluetooth-Audiobediungen verwenden.

	Startet und pausiert die Wiedergabe.
	Reverse-/Vorwärts-Überspringen
	Stellt die Lautstärke ein.

Bluetooth-Information:

Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website:

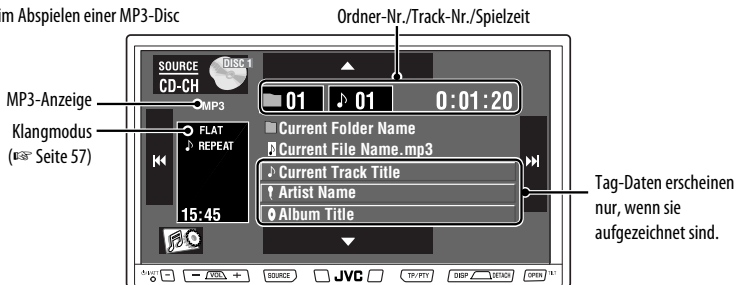
<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Hören vom CD-Wechsler

Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit diesem Receiver zu verwenden.

- Sie können nur CDs (CD-DA) und MP3-Discs abspielen.

Beisp.: beim Abspielen einer MP3-Disc



- [◀◀▶▶▶] Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche
- [▲ ▼] Drücken Sie: Wählt Ordner (nur bei MP3)
Gedrückt halten: Zeigt die Disc-Liste an

Sie können auch die Disc-Liste anzeigen, indem Sie [▲ / ▼] gedrückt halten.

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <Changer> für <External Input> gewählt ist. (Seite 64)

1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [CD-CH]. (Seite 11)

- Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.

2 Drücken Sie [🔍].

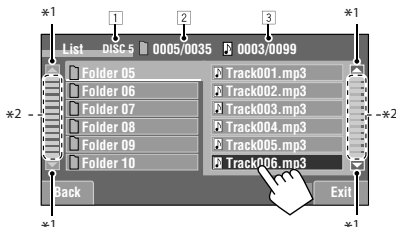
3 Drücken Sie [List].

4 Wählen Sie eine Disc zum Starten der Wiedergabe.



Zum Weiterschalten zu der anderen Liste

- Wenn Sie eine MP3-Disc auswählen, erscheint die Trackliste des aktuellen Ordners. Sie können einen Track wählen und die Wiedergabe starten.



- Wenn Sie einen Ordner aus der Liste auswählen, können Sie die Wiedergabe des ersten Tracks im Ordner starten.

- 1 Aktuelle Disc-Nummer
- 2 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- 3 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks des aktuellen Ordners

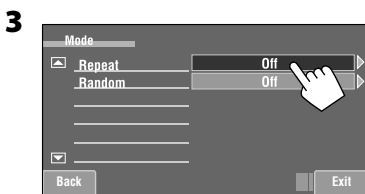
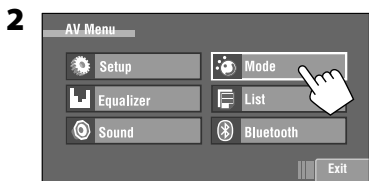
*1 Zum Weitergehen zu vorherigen/nächsten Seiten der Listen drücken

*2 Sie können auch Ordner/Tracks wählen, indem Sie den Balken verwenden (Seite 25).

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können die folgenden Wiedergabe-Modi verwenden: Repeat (Wiederholung) oder Random (Zufall).

Beisp.: Zum Wählen von Track-Wiederholung für eine MP3-Disc (für CDs, Seite 24)



Wenn einer der Wiedergabemodi gewählt ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Quellinformation-Schirmbild auf.

Zum Abbrechen wählen Sie **<Off>**.

Disc-Typ	Repeat	Random
	<p>Track: Aktuellen Track wiederholen*</p> <p>Disc: Wiederholt alle Tracks auf der aktuellen Disc</p>	<p>Disc: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf der aktuellen Disc</p> <p>Alle: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks aller eingelegten Discs</p>
	<p>Track: Aktuellen Track wiederholen*</p> <p>Folder: Wiederholt alle Tracks des aktuellen Ordners</p> <p>Disc: Wiederholt alle Tracks auf der aktuellen Disc</p>	<p>Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner</p> <p>Disc: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks auf der aktuellen Disc</p> <p>Alle: Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks aller eingelegten Discs</p>

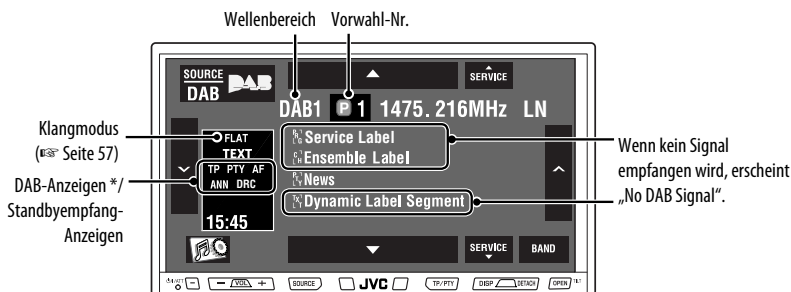
* Durch Drücken des Shortcut-Symbols können Sie auch Track-Wiederholung ein- oder ausschalten.

Sie können die folgenden Tasten an der Fernbedienung zur Bedienung des CD-Wechslers verwenden.

	Wählt eine Disc.
	Zur Auswahl eines Ordners (nur MP3).
	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie: Zur Auswahl des Tracks. • Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche

DAB-Tuner-Empfang

DEUTSCH



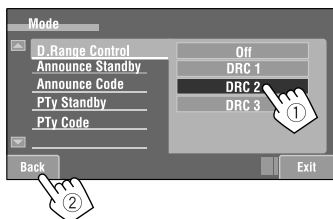
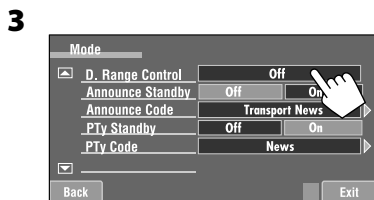
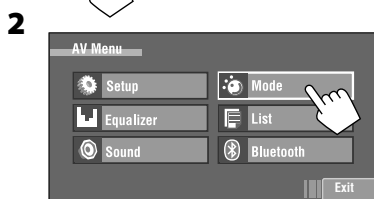
* Beim Abstimmen eines Dienstes mit DLS (Dynamic Label Segment) leuchtet die TEXT-Anzeige auf.

- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [DAB].** (Seite 11)
 - Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.
- 2 Drücken Sie [BAND].**
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Drücken Sie [▼] oder [^], um ein Ensemble zu suchen—Automatischer Suchlauf.**
 - Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder [▼] oder [^] gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Manual Search“ erscheint, und drücken Sie dann wiederholt.
- 4 Drücken Sie [▲ SERVICE] oder [SERVICE ▼], um einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören zu wählen.**

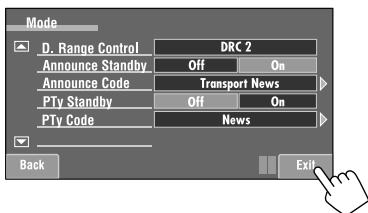
Wenn laute Umgebungsgeräusche vorhanden sind

Manche Dienste bieten Dynamikumfang-Steuersignale (DRC) zusammen mit ihren regulären Programmsignalen. DRC hebt die leisen Klänge für besseres Hören an.

- Beim Abstimmen eines Dienstes mit DRC-Signalen leuchtet die DRC-Anzeige auf.

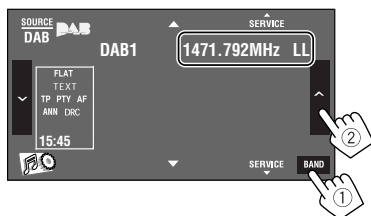


- Je höher die Stufe, desto stärker der Effekt.

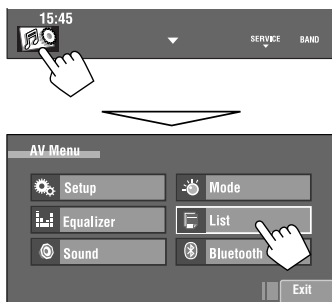


Manuelle Voreinstellung

- 1 Stimmen Sie einen als Festdienst einzugeben gewünschten Dienst ab.



- 2 Zeigen Sie die Vorwahlliste an.



- Sie können die Vorwahl-Liste auch anzeigen, indem Sie [▲] oder [▼] gedrückt halten.

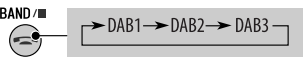
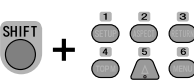
- 3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



- Der in Schritt 1 gewählte Dienst ist jetzt unter der Festwahlnummer 2 gespeichert.


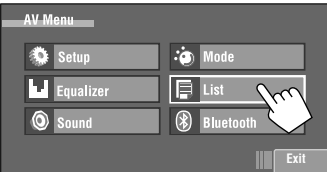
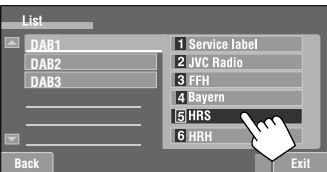
Vorwahl-Dienste wählen

An der Fernbedienung:

- 
- 

[Gedrückt halten]

Am Gerät:

- 
- 
- 

Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

Die Bedienung ist so, wie auf Seite 17 für UKW-RDS-Sender beschrieben.

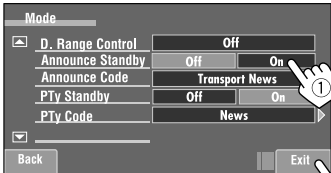
- Sie können nicht PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner speichern.

Aktivieren/Deaktivieren von Ansagen-Standbyempfang


Verkehrsansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagetyp) umzuschalten.

Verkehrsansagen-Standbyempfang	Anzeige
Rufen Sie zum Aktivieren das <AV Menu>-Bildschirmbild auf, drücken Sie [Mode] und dann [On] für <Announce Standby> (☞ unten)	ANN
Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Ihren bevorzugten Dienst von einer anderen Quelle als UKW/AM um.	Leuchtet auf
Noch nicht aktiviert. Zum Abstimmen auf einen anderen Dienst, der die zugehörigen Signale liefert.	Blinkt
Zum Deaktivieren drücken Sie [Off] für <Announce Standby> (☞ unten).	Erlischt

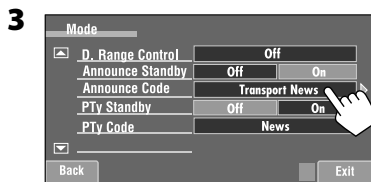
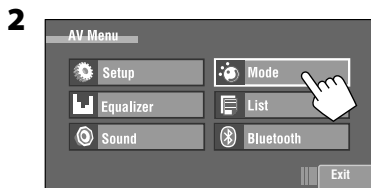
Zum Aktivieren des Ansage-Standbyempfangs

- Drücken Sie [☞].
- Drücken Sie [Mode].
- 

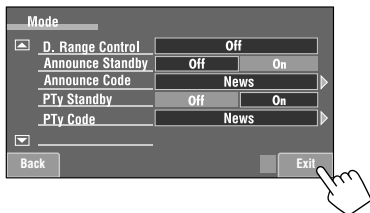
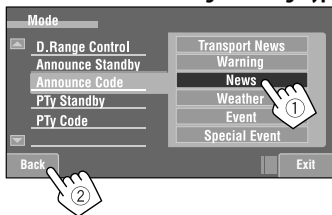
Ansage-Standbyempfang ist jetzt für den PTY-Code aktiviert <Transport News>; die anfängliche Einstellung.

Durch Drücken des Shortcut-Symbols  können Sie auch den Ansagen-Standbyempfang aktivieren oder deaktivieren.

Zum Wählen Ihres bevorzugten Ansagetyps für Ansagen- Standbyempfang



4 Wählen Sie Ihren bevorzugten Ansagetyp.



Verfügbare Ansagetypen:

Transport News, Warning, News, Weather, Event,
Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Dynamische Programmverfolgung — Alternativfrequenzempfang (DAB AF)

- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-RDS-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.
- **Beim Empfang eines UKW-RDS-Senders:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie betreffende UKW-RDS-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

Bei Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

**Zum Deaktivieren des Alternativfrequenz-
Empfangs** wählen Sie <Off> für <DAB AF>. (☞
Seite 63)

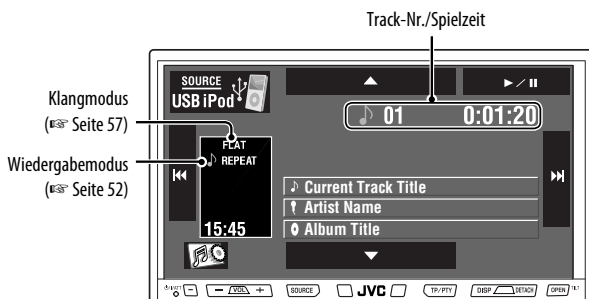
iPod hören

Sie können den iPod mit dem folgenden Kabel oder Adapter anschließen:

	Kabel/Adapter	Zum Bedienen
Zum Musikhören	USB-2.0-Kabel (für den iPod mitgeliefert)	☞ „Bei Anschluss mit dem USB-Kabel“ unten.
	Schnittstellenadapter für iPod—KS-PD100 (nicht mitgeliefert)	☞ „Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter“ auf Seite 53.
Zum Betrachten von Video	USB-Audio- und Videokabel für iPod—KS-U20K (nicht mitgeliefert)	☞ „Bei Anschluss mit dem USB-Kabel“ unten. • Stellen Sie sicher, dass <iPod (Off)> für <AV Input> gewählt ist. (☞ Seite 63)

DEUTSCH

Bei Anschluss mit dem USB-Kabel



[▲ / ▼] Drücken Sie: Geht zum vorherigen/nächsten Gegenstand einer Kategorie weiter (z.B.: anderes Album, Interpret, Playliste usw.)^{*1}
Gedrückt halten: Schaltet auf das Menü <Search Mode>

[◀◀ / ▶▶] Drücken Sie: Wählt einen Track/Video
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche

[▶ / ||] Startet die Wiedergabe/Pause

^{*1} [▲ / ▼] fungiert möglicherweise nicht, je nachdem wie Sie den aktuellen Track/Video gewählt haben.

1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [USB iPod]. (☞ Seite 11)

Wiedergabe beginnt automatisch.

- Wenn Sie den iPod an den USB-Anschluss anschließen, wird "USB iPod" als Quelle gewählt, und die Wiedergabe startet automatisch.

2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zum Wählen eines Tracks/Videos^{*2}

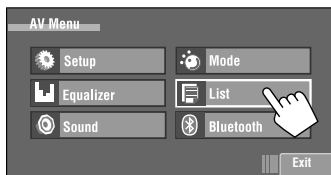
^{*2} Sie können die Wiedergabe für Videoquellen nicht fortsetzen.

Auswahl eines Tracks unter dem <Search Mode>

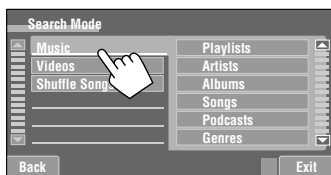
1 Schalten Sie auf das Menü <Search Mode>.



2

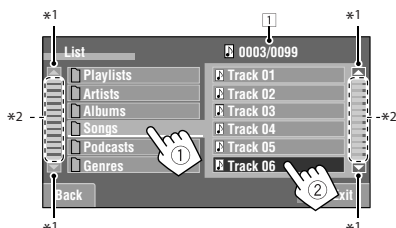


3 Wählen Sie <Musik> oder <Videos>.



- Durch Wählen von <Shuffle Songs> wird die Wiedergabe gestartet.

4 Wählen Sie einen Suchmodus (1) und dann den gewünschten Gegenstand (2).



- Wiederholen Sie Schritt (2), bis die Wiedergabe eines gewünschten Tracks/Videos beginnt.

- 1 Aktuelle Track- (Video)-Nummer/gesamte Track-/(Video)-Nummer

- *1 Zum Weitergehen zu vorherigen/nächsten Seiten der Liste drücken
- *2 Sie können auch den Suchmodus wählen und Tracks/Videos suchen, indem Sie den Balken verwenden. (☞ Seite 25)

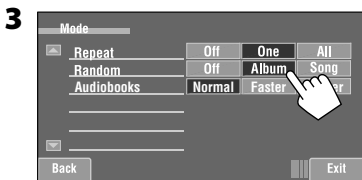
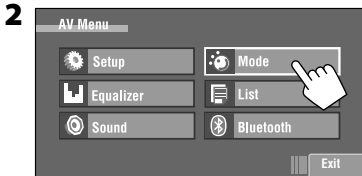
Suchmodi:

- Für <Musik>:
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- Für <Videos>:
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Verfügbare Suchmodi können sich je nach Typ Ihres iPod unterscheiden.

Sie können auch den Suchmodus anzeigen und die Track-/Video-Liste anzeigen, indem Sie [▲ / ▼] gedrückt halten.

Auswählen von Wiedergabemodi



Repeat	One:	Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Ein“.*1
	All:	Hat die gleiche Funktion wie „Wiederholen Alle“.
Random	Album:	Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Alben“.
	Song:	Hat die gleiche Funktion wie „Zufall Titel“.*2

- Sind die Wiedergabemodi ausgewählt, leuchten die entsprechenden Anzeigen abwechselnd auf dem Bildschirm auf.

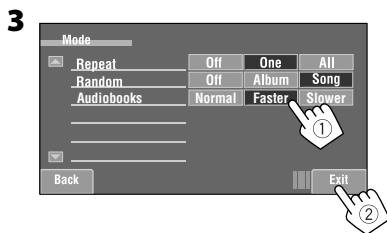
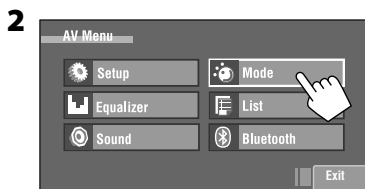
*1 Durch Drücken  des Shortcut-Symbols können Sie auch Track-Wiederholung ein- oder ausschalten.

*2 Sie können auch <Shuffle Songs> in Menü <Search Mode> aktivieren (☞ Seite 51).

Zum Abbrechen wählen Sie <Off>.

Ändern der Abspielgeschwindigkeit der Hörbücher

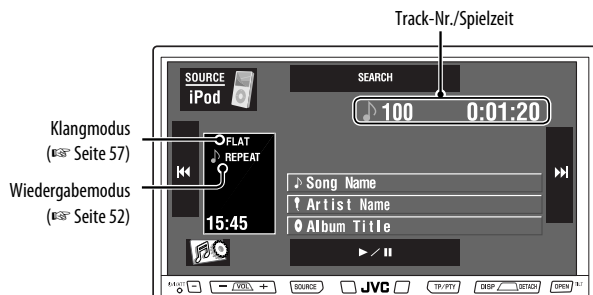
Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der „Audiobook“-Tondatei in Ihrem iPod wählen.



Normal	Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit.
Faster	Spielt schneller ab.
Slower	Spielt langsamer ab.

Sie können iPod Cover im Bildschirm anzeigen.
(☞ Seite 62 und 74)

Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter



- [|◀◀▶▶|] Drücken Sie: Wählt Tracks
Gedrückt halten: Reverse-/Vorwärts-Suche
- [SEARCH] Rufen Sie das Player-Menü auf
- [▶ / ||] Startet die Wiedergabe/Pausen

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <iPod> für <External Input> gewählt ist. (☞ Seite 64)

1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [iPod]. (☞ Seite 11)

Wiedergabe beginnt automatisch.

- Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.

2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zur Wahl eines Tracks.

Wählen Sie einen Track aus dem Player-Menü

1 Drücken Sie [SEARCH], um das Player-Menü aufzurufen.

Auf dem Bildschirm blinkt während der Menübedienung „SEARCH“.

- Dieser Modus wird aufgehoben, wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zur Wahl des gewünschten Gegenstands.

Drücken Sie: Wählen Sie einen Gegenstand.

Gedrückt halten: Überspringen Sie zehn Tracks auf einmal, wenn mehr als zehn Tracks vorhanden sind.

3 Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken von [▶ / ||].

4 Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 zur Wahl eines Tracks.

- Wenn ein Track schließlich gewählt ist, startet die Wiedergabe.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie [SEARCH].

Auswählen von Wiedergabemodi

Die Bedienung ist so, wie auf Seite 52 für „USB iPod“ beschrieben.

- <Audiobooks> wird in Schritt 3 nicht angezeigt.

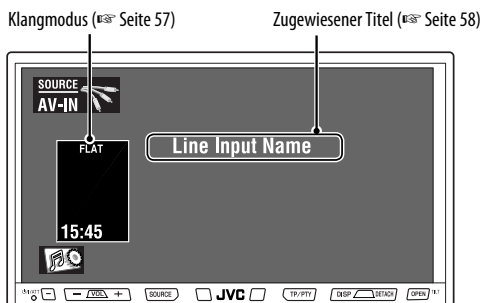
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers ↔ (zurück zum Anfang)

Verwenden anderer externer Komponenten

AV-INPUT

Sie können eine externe Komponente an die Buchsen LINE IN/VIDEO IN an der Rückseite anschließen.

DEUTSCH

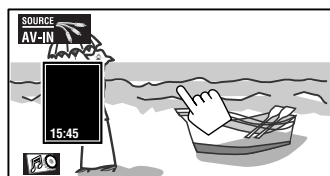
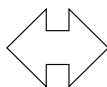


- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [AV-IN].** (☞ Seite 11)
 - Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.
- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**

Zur Anzeige der Bedientasten (☞ Seite 23) während der Betrachtung des Wiedergabebildes



Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).



Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).

- Wenn ca. 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, verschwinden die Bedientasten.

Navigationsbildschirm

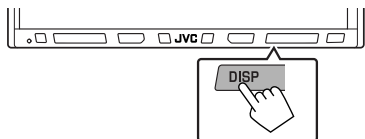
Sie können auch ein Navigationssystem an die Buchse VIDEO IN anschließen, so dass Sie das Navigationsbildschirmbild sehen können

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass **<Navigation>** für **<AV Input>** gewählt ist. (☞ Seite 63)

Zum Betrachten Navigationsbildschirmbilds

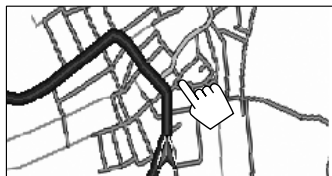
Drücken Sie **DISP** am Monitorfeld wiederholt. (☞ Seite 11)



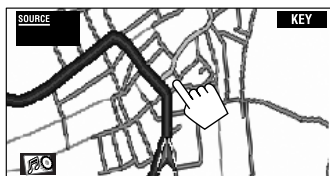
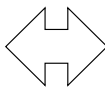
- Das Seitenverhältnis des Navigationsschirmbilds ist fest auf **<Full>** gestellt, ungeachtet der Einstellung von **<Aspect>**. (☞ Seite 61)

Zur Anzeige der Bedientasten (☞ Seite 23) während der Betrachtung des Navigationsschirmbilds

- Die auf dem Bildschirm gezeigten Bedientasten unterscheiden sich zwischen den Wiedergabequellen.



Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).



Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).

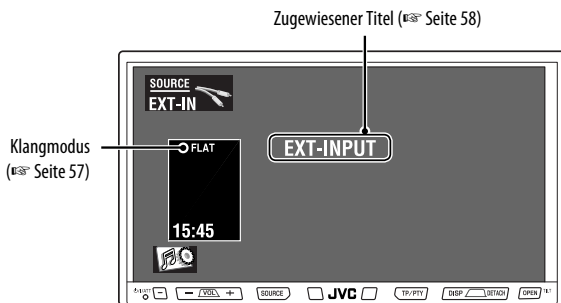
- Wenn ca. 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, verschwinden die Bedientasten.
- Die obigen Tasten funktionieren mit Ausnahme von **[KEY]** auch dann, wenn sie nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden (während das Navigationsbildschirmbild betrachtet wird).

Wenn **<Navigation>** für **<AV Input>** gewählt ist (☞ page 63)

- Sie können die Quelle „AV-IN“ zum Hören einer an die Buchsen LINE IN angeschlossenen Audioquelle verwenden.

EXT-INPUT

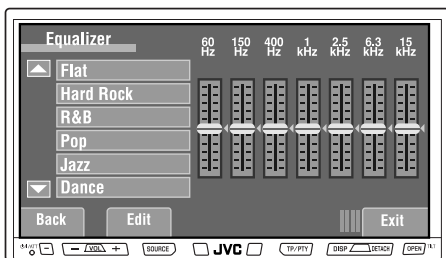
Sie können eine externe Komponente an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite mit dem Line-Eingangsadapter—KS-U57 (nicht mitgeliefert) oder AUX-Eingangsadapter—KS-U58 (nicht mitgeliefert) anschließen.



Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass **<External>** für **<External Input>** gewählt ist. (Seite 64)

- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [EXT-IN].** (Seite 11)
 - Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.
- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**



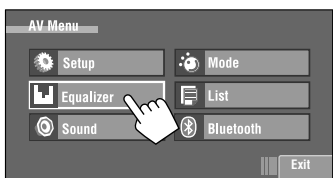
Durch Drücken des Shortcut-Symbols  können Sie leicht den Soundmodus ändern.

- Für Vorwahlwerte jedes Klangmodus  Seite 76.

1

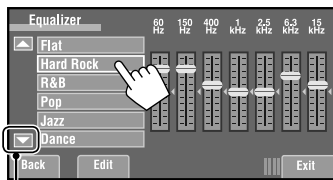


2



3

Wählen Sie einen Klangmodus.

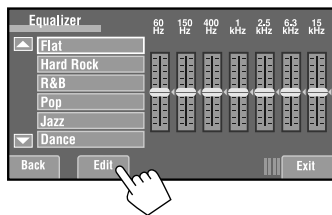


Gehen Sie zu den anderen 6 Klangmodi weiter

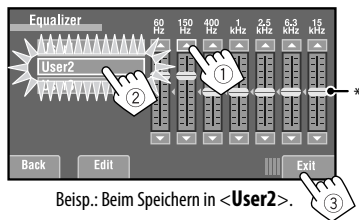
Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Sie können Ihre Einstellungen unter <User1>, <User2> und <User3> speichern.

1 Wiederholen Sie Schritte 1 und 2, und dann in Schritt 3...



2 Stellen Sie ① ein, und speichern dann ②).



* Sie können auch Einstellungen vornehmen, indem Sie jeden Balken direkt bewegen.

Zuweisung von Namen zu den Quellen

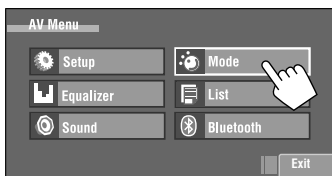


Sie können Titel zu „AV-IN“ und „EXT-IN“ zuweisen.

1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [AV-IN] oder [EXT-IN]. (☞ Seite 11)

- Sie können auch SOURCE am Monitorfeld verwenden. Wiederholt drücken.

2 Rufen Sie das Schirmbild <Title Entry> auf.



3 Weisen Sie einen Titel zu.



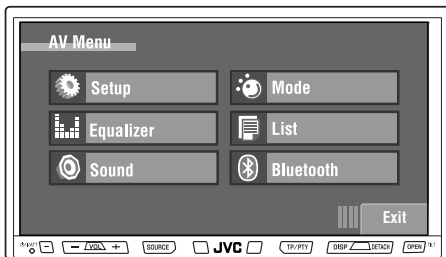
Sie können bis zu 16 Zeichen eingeben (für verfügbare Zeichen ☞ Seite 77).

- **[Store]**: Bestätigen Sie die Eingabe.
- **[<|>]**: Den Cursor verschieben.
- **[BS]**: Das Zeichen vor dem Cursor löschen.
- **[Del]**: Das Zeichen auf dem Cursor löschen.
- **[Cap]**: Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umschalten.
- **[A → 0 → Ä]**: Ändern des Zeichensatzes.
- **[Space]**: Eine Leerstelle eingeben.

4 Beenden Sie den Vorgang.



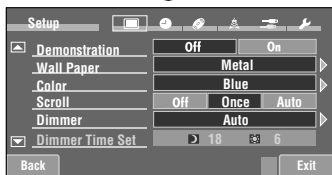
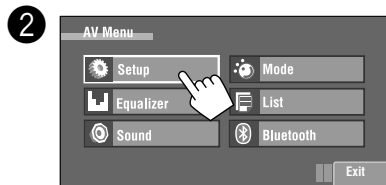
Menü-Bedienungen



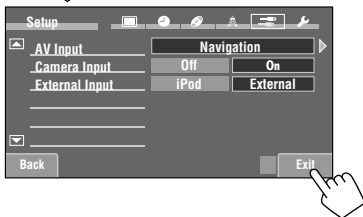
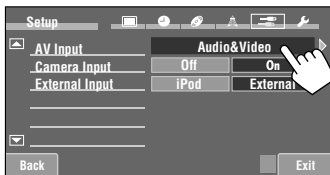
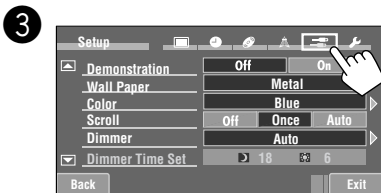
Die folgenden Schritte gehören zu den grundlegenden Verfahren. Manche der Einstellungen öffnen nicht die weiterführenden Einstellschirmbilder, aber durch Wählen einer Option wird die Einstellung geändert.

- Die Displayanzeigen können sich je nach der Änderung der Spezifikationen ändern.

Beisp.: Ändern der Einstellung <AV Input>



Nicht verfügbare Gegenstände werden ausgegraut dargestellt.
















Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Demonstration (Demonstration)	Off: Hebt auf. On: Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm. Zum zeitweiligen Unterbrechen berühren Sie den Bildschirm.
Wall Paper (Hintergrund)	Sie können das Bildschirm-Hintergrundbild auswählen. Metal, Sky, Bright, Plain
Color (Farbe)	Sie können die Farbe des Hintergrundbildes auswählen. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Scroll)	Off: Hebt auf. Once: Blättert einmal durch die Disc-Information. Auto: Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). • Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung. [22]
Dimmer (Dimmer)	Off: Hebt auf. On: Aktiviert Abblendfunktion. Auto: Blendet den Monitor beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.*1 Dimmer Time Set: Aktiviert die Abblendeinstellung unten.
Dimmer Time Set (Dimmer-Zeit Set)	Stellt die Zeiten für Abblendung ein/aus ein.
Dimmer Level (Dimmer-Pegel)	Sie können die Helligkeit für die Abblendfunktion auswählen. 01 (hell), 02 (mittel), 03 (dunkel)
Bright (Helligkeit)	Sie können die Helligkeit des Bildschirms einstellen. –15 (dunkel) to +15 (hell); Anfänglich 00
Picture Adjust (Bild Einstellung)*2	Sie können Folgendes einstellen, um den Bildschirm deutlich und lesbar zu machen zum Betrachten des Wiedergabebildes. Die Einstellung wird gespeichert—eine für „DISC/SD/USB“ (gemeinsam) und eine andere für „AV-IN“. –15 bis +15; Anfänglich 00 Bright: Passen Sie diesen Wert an, wenn das Bild zu hell oder zu dunkel ist. Contrast: Stellen Sie den Kontrast ein. Color: Einstellung der Bildfarbe—heller oder dunkler. • Drücken Sie [▲] oder [▼] zum Anpassen. • < Tint > können Sie nicht einstellen. (fest eingestellt)

*1 Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. Einbau/Anschlußanleitung










*2 Nur einstellbar, wenn die Quelle „DISC/SD/USB“ ist, (der Datenträger muss Bilder oder Videos enthalten) oder bei „AV-IN“.


Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]				
Aspect (Seitenverhältnis) * ³	Sie können das Bildseitenverhältnis des Bildes wechseln.				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="601 190 945 256">Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals</th> </tr> <tr> <th data-bbox="601 256 774 307">4:3</th> <th data-bbox="774 256 945 307">16:9</th> </tr> </thead> </table>	Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals		4:3	16:9
	Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals				
	4:3	16:9			
	Regular: Für 4:3 Originalbilder	 			
Full: Für 16:9 Originalbilder	 				
Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm	 				
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Bei „DISC“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. • Für die anderen Videoquellen: Das Bildseitenverhältnis ist fest auf <Regular> eingestellt. 				
Language (Sprache) * ⁴	Wählen Sie die Anzeigesprache des Bildschirms. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português <ul style="list-style-type: none"> • Die Zeichen, die Sie zum Zuweisen von Titeln eingeben können, ändern sich auch je nach der ausgewählten Sprache,  [77]. 				
Uhrzeit	Time Set (Zeiteinstellung) Anfänglich 0:00 ,  [10]				
	Time Format (Zeit-Format) Wählen Sie entweder das 12-Stunden-System oder das 24-Stunden-System. 12 Hours, 24 Hours  [10]				
	OSD Clock (OSD Uhr) Wenn <On> gewählt ist, wird die Uhrzeit auf dem Wiedergabebild angezeigt.  [10] Off, On				
	Clock Adjust (Uhr Einstellen) Wählen Sie <Auto> für automatische Uhreinstellung mit den Uhrzeitdaten (CT) von einem UKW-RDS-Sender. Off, Auto  [10]				

*³ Nicht einstellbar, wenn kein Bild gezeigt wird.*⁴ Nachdem Sie die Anzeigesprache ändern, schalten Sie die Stromversorgung aus, so dass die Einstellung wirksam wird.

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Menu Language (Menüsprache) *1	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus; Anfänglich English (☞ auch Seite 76).
Audio Language (Audio Sprache) *1	Wählen Sie die anfängliche Audiosprache; Anfänglich English (☞ auch Seite 76).
Subtitle (Untertitel) *1	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel (Off); Anfänglich English (☞ auch Seite 76).
Monitor Type (Monitor-Typ) *1	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor. 16:9 : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 16:9 ist. 4:3 LB (Letterbox)/ 4:3 PS (Pan Scan): Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 4:3 ist. <ul style="list-style-type: none"> Betrachten Sie die Abbildungen auf der linken Seite, um zu sehen, wie die Bilder auf dem Bildschirm angezeigt werden.
OSD Position (OSD Position) *1	Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens. ☞ [32] 1 : Höhere Position 2 : Niedrigere Position
File Type (Dateityp) *1	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn eine Disc/SD/USB unterschiedliche Dateitypen enthält. Sie können diese Einstellung getrennt für jede Quelle speichern — „DISC/SD/USB“. Audio : Wiedergabe von Audio-Dateien. Still Picture : Wiedergabe von JPEG-Dateien. Video : Wiedergabe von DivX/MPEG1/MPEG2-Dateien. (Gilt nicht für „SD“) Audio&Video : Hierdurch werden Audio-Dateien, DivX-, MPEG1- und MPEG2-Dateien wiedergegeben (Gilt nicht für „SD“).
DivX Regist. (Registration) (DivX Reg.) *1	Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.
iPod Artwork (iPod Cover)	Off : Hebt auf. On : Aktiviert die Cover-Anzeige. Zur Anzeige von Cover drücken Sie DISP wiederholt. ☞ [11] <ul style="list-style-type: none"> Siehe auch Seite 74.
D. Audio Output (Digit. Audio Ausg) *1	Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über den Anschluss DIGITAL OUT (optisch). (☞ auch Seite 75) PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der nicht mit Dolby Digital*2, DTS*3 oder MPEG Audio kompatibel ist, oder beim Anschluss an ein Aufnahmegerät. Dolby D : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital kompatibel ist. Stream : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital, DTS oder MPEG Audio kompatibel ist.

*1 Nur wählbar bei „DISC“, „SD“ und „USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Disc 	Down Mix (Down Mix) * ²	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die LINE-OUT-Anschlüsse ausgegebenen Signale. Dolby Surre. : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. Stereo: Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Range- Compres.) * ²	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. Auto: Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material. On: Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
Tuner 	IF Band Width (ZF-Bandbreite)	Auto: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) Wide: Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.
	AF Regional (AF Regional)	Wenn die vom aktuellen Sender empfangenen Signale schwach werden... Off: Hebt auf—nicht wählbar, wenn <DAB AF> auf <On> gestellt ist. AF Reg. (Regional): Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. Die REG-Anzeige leuchtet auf. AF: Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf).  [18]
	TA Volume (TA-Lautstärke)	00 bis 30 oder 50 ^{*3} ; Anfänglich 15  [17]
	Program Search (Programmsuche)	Off, On  [18]
	DAB AF (DAB AF) * ⁴	Off, On  [49]
Eingang 	AV Input (AV Eingang) * ⁵	Sie können die Verwendung der LINE IN- und VIDEO IN-Anschlüsse festlegen.  [54] Off: Wählen, wenn keine Komponente angeschlossen ist („AV-IN“ wird beim Wählen der Quelle übersprungen). iPod (Off): Wählen, wenn der iPod mittels des USB-Audio- und Videokabels für iPod angeschlossen wird.  [50] Audio&Video: Wählen, wenn Sie eine AV-Komponente wie einen Videorecorder anschließen. Audio: Zu wählen, wenn Sie eine Audio-Komponente wie einen tragbaren Audio-Player anschließen. Navigation : Wählen, wenn ein Navigationssystem angeschlossen wird.

^{*2} Nur wählbar bei „DISC“, „SD“ und „USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)^{*3} Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung. ( Seite 65)^{*4} Erscheint nur, wenn ein DAB-Tuner angeschlossen ist.^{*5} Nicht wählbar, wenn „AV-IN“ als Quelle gewählt ist.

	Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Eingang	Camera Input (Kamera Eingang) *1	<p>Off: Wählen, wenn keine Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN angeschlossen ist.</p> <p>On: Wählen, wenn die Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN angeschlossen wird. Das Bild von der Kamera erscheint so wie es aufgenommen wird.</p> <ul style="list-style-type: none"> Während die Bilder von der Kamera im Monitor gezeigt werden, erscheint keine Meldung.
	External Input (Externer Eingang) *2	<p>Zum Anschließen einer externen Komponente an der CD-Wechslerbuchse an der Rückseite.</p> <p>Changer/iPod *3: CD-Wechsler oder iPod. [44, 53]</p> <p>External: Jegliche anderen als die obigen. [56]</p> <ul style="list-style-type: none"> Zum Anschließen des Bluetooth-Adapters und DAB-Tuners ist diese Einstellung nicht erforderlich. Diese werden automatisch erkannt.
Sonstiges	Beep (Piep)	<p>Off: Hebt auf.</p> <p>On: Aktiviert den Tastenbeihörungston.</p>
	Telephone Muting (Tel-Stummschalt) *4	<p>Off: Hebt auf.</p> <p>Muting1, Muting2: Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung des Automobiltelefonsystems stummschalten kann.</p>
	Illumination (Illuminierung)	<p>Sie können die Lampen am Monitorfeld ausschalten, während die Einheit eingeschaltet wird. [5]</p> <p>Normal: Leuchtet immer.</p> <p>Proximity/Motion: Leuchtet auf, wenn Sie Ihr Finger näher an das Sensordisplay bewegt.</p> <p>Touch Panel: Leuchtet auf, wenn Ihr Finger das Sensorpanel berührt.</p>
	Motion Sensitiv. (Motion Empfind.)	<p>Ändern Sie die Einstellung des Sensors für Beleuchtung-Aus-Modus.</p> <p>Low, Mid, High</p>
	Initialize (Initialisierung)	<p>Initialisieren Sie alle Einstellungen, die im <AV Menu> vorgenommen wurden. Halten Sie [Enter] zum Initialisieren der Einstellungen gedrückt, und setzen Sie die Einheit zurück. [3]</p>

*1 Die Rückwärtsgangsignal-Leitungsverbindung ist erforderlich. Siehe Einbau/Anschlußanleitung. Die Rückfahransicht über die Kamera erscheint auf dem Bildschirm (ungeachtet der Bildformat-Einstellung) im Bildformat <Full>, wenn Sie den Rückwärtsgang (R) einlegen. Wenn Sie DISP am Monitorfeld drücken oder wenn Sie einen anderen Gang als Rückwärtsgang (R) einlegen, wird das Rückfahrbildschirmbild ausgeschaltet.

*2 Nicht wählbar, wenn die an die CD-Wechslerbuchse angeschlossene Komponente als Quelle gewählt ist.

*3 Der Name der Komponente, die an der CD-Wechsler-Buchse erkannt wird, erscheint.

*4 Die TEL MUTING Leitungsverbindung ist erforderlich. Siehe Einbau/Anschlußanleitung.

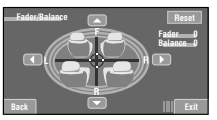


Equalizer (Equalizer)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 [57]



Sound (Sound)

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Fader/Balance (Fader/Balance) 	<p>Stellen Sie den Fader ein—Balance für den Lautsprecherausgang auf den vorderen und hinteren Lautsprechern.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ganz oben—nur vorne (F6) • Ganz unten—nur hinten (R6) <p>Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (0).</p> <p>Stellen Sie die Balance ein—die Lautsprecherausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ganz links—nur links (L6) • Ganz rechts—nur rechts (R6) Anfänglich 0
Volume Adjust (Lautst. Einstg.)^{*5}	<p>Stellen Sie die Auto-Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen unter Vergleich mit dem UKW-Pegel. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern.</p> <p>–12 bis +12; Anfänglich 00</p>
Subwoofer Level (Subwoofer Pegel)	<p>Stellen Sie den Ausgabepegel des Subwoofers ein. Pegel: –06 bis +08; Anfänglich 00</p>
High Pass Filter (Hochpassfilter)	<p>Through: Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer nicht angeschlossen ist. On: Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer angeschlossen ist.</p>
Crossover (Übergangsfreq.)	<p>Stellen Sie die Übergangsfrequenz zwischen vorderen/hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer ein.</p> <p>80Hz, 120Hz, 150Hz</p>
Amplifier Gain (Verstärkungsgrad)	<p>Verstärker-Verstärkungsgradregelung Sie können den maximalen Lautstärkepegel auf diesem Receiver einstellen.</p> <p>Off: Deaktiviert den eingebauten Verstärker. Low: VOL 00 bis 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung des Lautsprechers weniger als 50 W beträgt). High: VOL 00 bis 50</p>

^{*5} Für digitale Quellen: Sie können die Einstellungen getrennt vornehmen, je nach dem Audioformat – Dolby Digital/ DTS und die Weiteren.



Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Mono (Mono)	Nur für UKW. (Off, On) [13]
SSM (SSM)	Nur für UKW. Gedrückthalten, um SSM zu starten. [14]
PTy Standby (PTy Standby)	Nur bei FM/DAB. (Off, On) [17]
Pty Code (Pty-Code)	Nur bei FM/DAB. (Anfänglich News) [18]
Title Entry (Titel-Eingabe)	Nur bei „AV-IN“ und „EXT-IN“. [58]
Repeat (Wiederholung)	[24, 34, 36, 45, 52]
Random (Zufall)	[24, 34, 36, 45, 52]
Audiobooks (Hörbücher)	Nur für „USB iPod“. [50] Normal, Faster, Slower
D.(Dynamic) Range Control (D-Bereichsreg.)	Nur bei DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3) [47]
Announce Standby (Ansage Standby)	Nur bei DAB. (Off, On) [48]
Announce Code (Ansage-Code)	Nur bei DAB. (Anfänglich Transport News) [49]

*1 Unter <Mode> aufgeführte Gegenstände unterscheiden sich zwischen den Wiedergabequellen.



List (Liste)

Bei „DISC“: Ordner-Liste und Track-Liste (Seite 25)

Bei „CD-CH“: Disc-Liste, Ordner-Liste und Track-Liste (Seite 44)




Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Dial Menu (Wähl-Menü) *3	Wählen Sie die Methode zum Vornehmen eines Rufs. ☞ [40]
Message (SMS) *4	Sie können eine Meldung aus den folgenden Meldungshistorien wählen. Unread: Meldungen, die Sie nicht gelesen haben. Read: Meldungen, die Sie gelesen haben. Unsent: Meldungen, die Sie nicht gesendet haben. Sent: Meldungen, die Sie gesendet haben. • Die Anzahl der Meldungen in jeder Historie wird ebenfalls angezeigt.
Open (Öffnen)	☞ [37]
Search (Suche)	☞ [37]
Special Device (Besondere Geräte)	Nur bei „NEW DEVICE“. Zeigt die Liste der Bluetooth-Geräte, die ein besonderes Verfahren zum Herstellen einer Bluetooth-Verbindung erfordern. Wählen Sie ein zum Anschluss gewünschtes Gerät. • Nach dem Wählen des Geräts verwenden Sie <Open> oder <Search> (☞ Seite 37 oder 38) zum Anschluss. • Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert: Sie können die Einheit und das Gerät durch Verwendung von <Connect> (☞ unten) vom nächsten Mal ab verwenden.
Connect (Verbindung)	Nur für registrierte Geräte. Nach dem Wählen eines Geräts unter den registrierten Geräten (☞ Seite 37 und 38), stellen Sie die Verbindung her.
Disconnect (Verbindung Tren.)	Nur für das angeschlossene Gerät. Trennen Sie das aktuelle Gerät vor dem Anschließen eines anderen Geräts ab.
Delete Pairing (Löschen Kopplung)	Nur für registrierte Geräte. Löschen Sie die registrierten Geräte.

*2 Wählbar nur für „Bluetooth PHONE“ oder „Bluetooth AUDIO“. Wählen Sie ein Gerät (oder „NEW DEVICE“) vor der Bedienung des Menüs.

*3 Nur für das für „Bluetooth PHONE“ angeschlossene Gerät.

*4 Nur wählbar, wenn die Quelle „Bluetooth PHONE“ ist und das angeschlossene Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist.

Bei Bedienung des Bluetooth-Geräts siehe auch mit dem Gerät mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Menügegenstände	Wählbare Einstellungen, [Bezugsseite]
Auto Connect (Auto Verbinden) * ¹	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit... Off: Kein Bluetooth-Gerät. Last: Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät. Order: Das zuerst gefundene und verfügbare registrierte Bluetooth-Gerät.
Auto Answer (Auto Rufannahme) * ²	Off: Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen. On: Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. Reject: Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.
Message Info (SMS Information) * ²	Auto: Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message“. Zum Lesen der Meldung  Seite 40. Manuell: Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.
MIC Setting (Mikrofoneinstel.) * ²	Stellen Sie die am Bluetooth-Adapter angeschlossene Mikrofonlautstärke ein. 01/02/03
Version (Version) * ³	Die Software- und Hardware-Versionen für Bluetooth werden angezeigt.

Anfänglich: **Unterstrichen**

*¹ Nur wählbar für „Bluetooth PHONE“.

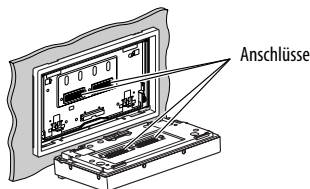
*² Nur für das als „Bluetooth PHONE“ angeschlossene Handy. Nicht wählbar, wenn „NEW DEVICE“ gewählt ist.

*³ Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Reinigen des Anschlusses

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen den Receiver einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verfliegen ist.

Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.



- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.

Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.



Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.



Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD—8-cm-Disc



Verzogene Disc



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett



Ungewöhnliche Form



See-through-Disc
(halbtransparente Disc)



Transparent oder halbtransparent auf der Aufnahme­fläche



Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

■ Allgemeines

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von SOURCE am Monitorfeld einschalten. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet die Wiedergabe.

■ Tuner (nur UKW)

Speichern von Sendern

- Wenn SSM über ist, werden empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt.

■ Disc

Allgemeines

- Die Wörter „Titel“ und „Datei“ werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Diese Einheit kann nur CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Audiodateitypen (MP3/WMA/WAV/AAC) auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.
- Dieses Gerät kann nur Einzelbyte-Zeichen anzeigen. Andere Zeichen können nicht korrekt angezeigt werden.

Einsetzen einer Disc

- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingelegt wird oder keine abspielbaren Dateien enthält, erscheint die Meldung „Cannot play this disc Check the disc“ (Disc nicht abspielbar - Disc überprüfen) auf dem Bildschirm. Disc auswerfen.

Auswerfen einer Disc

- Wenn nach dem Entfernen einer Disc „No Disc“ erscheint, legen Sie eine Disc ein oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordnernamen erkennen.
- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

Wiedergabe einer DVD-VR

- Für Einzelheiten über das DVD-VR-Format siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Aufnahmeegeräts.

■ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mb/s (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungscode <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod>* abspielen.
* <.mod> ist ein Erweiterungscode, der für MPEG2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio-Camcordern aufgenommen werden. Die MPEG2-Dateien mit dem Erweiterungscode <.mod> können nicht abgespielt werden, wenn sie auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/Programm-Stream entsprechen.
Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mb/s (Durchschnitt).

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien mit den Erweiterungscode <.jpg> oder <.jpeg> abspielen.
- Es wird empfohlen, Dateien mit einer Auflösung von 640 x 480 zu speichern.
- Dieses Gerät kann Baseline-MP3-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV/AAC-Dateien

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma>, <.wav> oder <.m4a> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (für WMA)
44,1 kHz (für WAV)
48 kHz, 44,1 kHz (für AAC)
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Diese Einheit kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.

- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Discrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA/AAC-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
 - Von einer anderen Anwendung als iTunes codierte AAC-Dateien.
 - AAC-Dateien, die mit FairPlay kopiergeschützt sind (ausgenommen die auf einem iPod gespeichert).
 - Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.

SD

- Wenn „No SD Card“ (Keine SD-Karte) nach dem Entnehmen einer SD-Karte erscheint, bringen Sie sie wieder an oder wählen eine andere Wiedergabequelle.
- Wenn die SD-Karte keine abspielbaren Dateien enthält oder nicht richtig formatiert ist, erscheint „Cannot play this SD card Check the SD card“ (SD-Karte nicht abspielbar) im Monitor. Ersetzen Sie die SD-Karte. Die SD-Karte nicht abnehmen oder einsetzen, während „Now Reading...“ im Bildschirmbild erscheint.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordernamen erkennen.

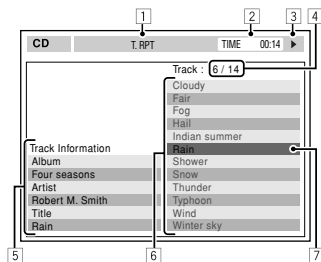
USB

- Wenn „No USB Device“ nach dem Entfernen eines Geräts erscheint, bringen Sie wieder ein Gerät an oder wählen eine andere Wiedergabequelle.
- Wenn das USB-Gerät keine abspielbaren Dateien enthält oder nicht richtig formatiert ist, erscheint die Meldung „Cannot play this device Check the device“ (Gerät nicht spielbar) im Bildschirmbild.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Geräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht ein USB-Gerät, das über einen USB-Kartenleser angeschlossen ist.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von Geräten gewährleisten.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordernamen erkennen.
- Für MPEG1/2 Dateien: Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 2 Mb/s (Durchschnitt).

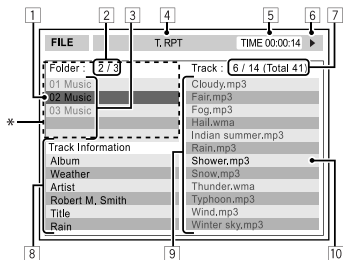
Auf dem externen Monitor angezeigte Disc-/Datei-Informationen

Die folgenden Bildschirmbilder erscheinen nur auf dem externen Monitor.

• CD



- 1 Gewählter Wiedergabemodus
- 2 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 3 Betriebsstatus
- 4 Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel auf der Disc
- 5 Titel-Information
- 6 Titelliste
- 7 Aktueller Titel (hervorgehobener Balken)



- 1 Aktueller Ordner (hervorgehobener Balken)
- 2 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- 3 Ordnerliste
- 4 Gewählter Wiedergabemodus
- 5 Verfllossene Spielzeit des aktuellen Tracks (erscheint nicht bei JPEG)
- 6 Betriebsstatus
- 7 Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Titel auf der Disc)
- 8 Track-Information (nur für MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Titelliste
- 10 Aktueller Titel (hervorgehoben)

* Wenn Tag-Daten „Jacket Picture“ (baseline JPEG) enthalten, wird dieses angezeigt.

Bluetooth-Bedienungen

Allgemeines

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

- **Connection Error** : Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Verwenden Sie **<Connect>** zum erneuten Anschließen des Geräts. (→ Seite 38)
- **Error** : Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn „Error“ erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
- **Device Unfound** : Es wird kein verfügbares Bluetooth-Gerät durch **<Search>** erkannt.
- **Loading** : Die Einheit aktualisiert die Telefonbuch- und/oder SMS-Meldungen.
- **Please Wait...**: Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).
- **Reset08**: Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.

Symbole für Telefon-Typen

- Diese Symbole zeigen den am Gerät eingestellten Telefon-Typ an.



Handy



Haushaltstelefon



Büro



Allgemeines



Andere als die obigen

CD-Wechsler

- Wenn Sie aus der Liste (☞ Seite 44) einen Ordner wählen, der keine Musikdateien enthält, hören Sie auch einen Piepton. Wählen Sie einen anderen Ordner mit Musikdateien.

DAB-Tuner

- Nur die primären DAB-Dienste können vorgewählt werden, wenn Sie einen Sekundärdienst speichern.

iPod Bedienverfahren

- Sie können die folgenden iPod-Typen steuern:
 - **Über das USB-2.0-Kabel:**
 - iPod video (5. Generation)*
 - iPod nano
 - iPod nano (zweite Generation)
 - **Über den Schnittstellenadapter:**
 - iPod mit Dock-Anschluss (3. Generation)
 - iPod mit Click Wheel (4. Generation)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano
 - iPod video (5. Generation)
- * Schließen Sie den iPod mittels des USB-Audio- und Videokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an, um das Video mit Ton anzusehen.
- Wenn die Wiedergabe des iPod nicht korrekt ist, aktualisieren Sie Ihre iPod-Software auf die neueste Version. Für Einzelheiten zur Aktualisierung besuchen Sie <http://www.apple.com>.
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod über das Gerät geladen.
- Während iPod angeschlossen ist, sind alle Vorgänge vom iPod deaktiviert. Führen Sie alle Bedienungen von diesem Gerät aus.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Die Textinformation scrollt auf dem Monitor. Diese Einheit kann bis zu 40 Zeichen bei Verwendung des Schnittstellenadapters und bis zu 128 Zeichen bei Verwendung des USB-2.0-Kabels oder USB-Audio- und Video-Kabels anzeigen.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website:

- Für den USB-Anschluss: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>
- Für den Schnittstellenadapter-Anschluss: <http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

Für den USB-Anschluss:

Wenn **<iPod Artwork>** auf **<On>** gestellt ist: Drücken Sie während mindestens der ersten 30 Sekunden der Wiedergabe eines Cover* enthaltenden Tracks keine Tasten. Es dauert 30 Sekunden oder mehr, bis Cover angezeigt wird, und während des Ladevorgangs stehen keine Bedienungen zur Verfügung.

* Das auf dem Bildschirm des iPod während der Wiedergabe angezeigte Bild.

Menü-Einstellungen

- Wenn Sie die Einstellung von **<Amplifier Gain>** von **<High>** auf **<Low>** umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „30“ hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „VOL 30“ um.
- Nachdem Sie die Einstellungen in **<Menu Language/Audio Language/Subtitle>** verändert haben, schalten Sie das Gerät ab und legen Sie die DVD wieder ein (oder legen Sie eine neue DVD ein), damit die Einstellungen übernommen werden können.
- Wenn Sie **<16:9>** für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn **<4:3PS>** gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs **<4:3LB>** werden.

■ Tonsignale, über die Klemmen an der Rückseite ausgegeben

Über die Analogbuchsen (LautsprecherAusgang/LINE OUT)

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt.

- DTS-Klang kann nicht reproduziert werden.

Über die Buchse DIGITAL OUT

Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) werden ausgegeben.

- Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital, DTS und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist, und stellen **<D. Audio Output>** richtig ein. (☞ Seite 62)

<D. Audio Output>		Ausgangssignale		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM*		
	96 kHz, Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit DTS	DTS Bitstrom		
	mit MPEG Audio	MPEG Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
Audio CD, Video-CD		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM / 48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
Audio CD mit DTS		DTS Bitstrom		
DivX/ MPEG	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		

* Digitalsignale können mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

Vorgabe-Equalizerwerte

Klangmodus	Frequenz						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Sprachcodes (für DVD/DivX-Sprachauswahl)

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kasachisch	NO	Norwegisch	ST	Sesothisch
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Okzitanisch	SU	Sudanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Kambodschanisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suaheli
AM	Amharisch	FO	Faröisch	KN	Kannada	OR	Orija	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Frisisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Pundjabisch	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irisch	KS	Kaschmirisch	PL	Polnisch	TG	Tadschikisch
AY	Aymara	GD	Schottisches Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Paschtu	TH	Thai
AZ	Aserbaidshanisch	GL	Galizisch	KY	Kirgisch	QU	Quechua	TI	Tigrinja
BA	Baschkirisch	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Turkmenisch
BE	Belorussisch	GU	Gujaratisch	LN	Lingalisch	RN	Kirundisch	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LO	Laotisch	RO	Rumänisch	TN	Sezuan
BH	Biharisch	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kijarwanda	TO	Tongaisch
BI	Bislamisch	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengalisch	HU	Ungarisch	MG	Malagasisch	SD	Zinti	TS	Tsongaisch
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maorisch	SG	Sango	TT	Tatarisch
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbokroatisch	TW	Twì
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malajalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slowakisch	UR	Urdu
CS	Cschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slowenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malaysisch (MAY)	SN	Shonisch	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estnisch	JW	Javanisch	NA	Nauruisch	SR	Serbisch	YO	Joruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalisch	SS	Swasiländisch	ZU	Zulu

Zeichen, die Sie für Titel eingeben können

Neben den Buchstaben des lateinischen Alphabets (A – Z, a – z) können Sie zur Zuweisung von Titeln die folgenden Zeichen verwenden. (☞ Seite 58)

- Wenn <Русский> für <Language> gewählt ist. (☞ Seite 61)

Groß- und Kleinbuchstaben

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	Leerzeichen								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	Leerzeichen								

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	=
?	@	`	space										

- Bei allen für <Language> (Sprache) ausgewählten Sprachen außer <Русский>. (☞ Seite 61)

Groß- und Kleinbuchstaben

Á	À	Ã	Ä	Å
Ā	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ī
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ō	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ü
Ŭ	Ÿ	Ž	Ẓ	Ẕ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ö		

á	à	ã	ä	å
ā	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ĭ
ñ	ó	ô	õ	ö
ő	ř	ŕ	š	ś
ş	ú	û	ü	ū
ŵ	ÿ	Ẓ	Ẕ	
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	ı

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	`
=	-	+	*	/
@	?	:	:	:

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc.
- „DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.
- Offizielles DivX® Ultra-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX®-Media-Dateien und des DivX®-Media-Formats
- Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- iPod und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Dieses Produkt beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technik mit dem Schutz von U.S.-Patenten und anderen intellektuellen Eigentumsrechten. Der Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technik ist durch Macrovision genehmigen zu lassen und nur für den Heimgebrauch und die Betrachtung in begrenztem Ausmaß vorgesehen, soweit nicht ausdrücklich von Macrovision genehmigt. Rückwärtige Entwicklung oder Zerlegung ist verboten.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Allgemeines	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Ton kommt vor Lautsprechern. 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • DTS-Klang kann nicht über die Analogklemmen (Lautsprecherausgang/LINE OUT) wiedergegeben werden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Bildschirm ist nicht klar und deutlich lesbar. 	<p>Sonnenschein von der Windschutzscheibe kann dieses Symptom verursachen. Stellen Sie <Bright> ein. (☞ Seite 60)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Position Error Push Open Key“. 	<p>Der Monitorfeldwinkel wurde gewaltsam eingestellt oder die Einstellung wurde beim Öffnen oder Schließen unterbrochen. Drücken Sie OPEN/TILT.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Auf dem Bildschirm erscheint „Mecha Error Push Reset“ und das Display bewegt sich nicht. 	<p>Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • „SD Loading Error“ erscheint im Monitor. 	<p>SD ist nicht vollständig eingesetzt. Setzen Sie sie vollständig in den Schlitz ein, um das Monitorfeld zu schließen.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • „No Signal“ erscheint. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern der Quelle. • Startet die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an die VIDEO IN-Buchse angeschlossen ist. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • Signaleingang ist zu schwach.
	<ul style="list-style-type: none"> • Die Tasten am Monitorfeld fungieren nicht. 	<p>Wenn das Monitorfeld offen ist, sind nur VOL +/- und OPEN/TILT mit Funktionen belegt. Die anderen Tasten fungieren nicht.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät funktioniert überhaupt nicht. 	<p>Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Sensordisplay arbeitet nicht richtig. • Die <Illumination>- (Beleuchtungs-) Funktion funktioniert nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie Ihre Hände und das Sensordisplay sauber und trocken. • Beseitigen Sie statische Elektrizität und platzieren Sie keine magnetischen Gegenstände in der Nähe des Geräts. • Betreiben Sie das Gerät nicht, solange die Temperatur im Fahrzeug nicht beständig bleibt. • Eine Gummimatte auf dem Boden kann dieses Symptom bewirken. In diesem Fall verwenden Sie die Gummimatte nicht.
	UKW/AM	<ul style="list-style-type: none"> • SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht. • Statikrauschen beim Radiohören.

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
Disc im Allgemeinen	• Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden.	Die Disc zwangsweise ausschieben. (☞ Seite 3)
	• Disc kann nicht ausgegeben werden.	Die Disc freigeben. (☞ Seite 25)
	• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden.	• Eine finalisierte Disc einsetzen.
	• Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.	• Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	• Die Wiedergabe startet nicht.	• Setzen Sie die Disc richtig erneut ein.
		• Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.
	• Das Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar.	Stellen Sie die Gegenstände im <Picture Adjust>-Menü ein. (☞ Seite 60)
	• Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.	• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße.
		• Ändern Sie die Disc.
	• Es wird kein Wiedergabebild angezeigt und auf dem Bildschirm erscheint auch dann „Parking Brake“, wenn die Feststellbremse angezogen ist.	Die Feststellbremsenleitung ist nicht richtig angeschlossen. (☞ Einbau/Anschlußanleitung)
• Es erscheint kein Bild im externen Monitor.	• Schließen Sie das Videokabel richtig an.	
	• Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.	
• Auf dem Bildschirm erscheint „Eject Error“ oder „Loading Error“.	Ändern Sie die Quelle, indem Sie SOURCE drücken.	
• Wenn Sie eine DVD-Video einlegen, erscheint auf dem Bildschirm „Region code error“.	Regionalcode ist falsch. (☞ Seite 4)	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	• Ändern Sie die Disc.
		• Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (☞ Seite 4)
		• Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.
	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	• Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
• Verfllossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.	
• Auf dem Bildschirm erscheint „Not Support“ und der Track wird übersprungen.	Der Track kann nicht abgespielt werden.	

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
SD/USB	• Rauschen wird erzeugt.	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	• Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	• „Now Reading...“ blinkt weiter im Bildschirmbild.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Auslesezeit ist je nach SD-Karte/USB-Gerät unterschiedlich. • Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner. • Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.
	• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Für verfügbare Zeichen. (☞ Seite 77)
	• Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks wurden nicht richtig in die SD-Karte/USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.
Bluetooth	• Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit.	Dieses Gerät kann gleichzeitig mit einem Bluetooth-Handy und einem Bluetooth-Audio-Player verbunden werden. Während sie mit einem anderen Gerät verbunden ist, kann diese Einheit nicht von einem weiteren Gerät erkannt werden. Trennen Sie das momentan angeschlossene Gerät ab und suchen Sie erneut.
	• Die Einheit erkennt nicht das Bluetooth-Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des Geräts. • Suchen Sie vom Bluetooth-Gerät.
	• Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen.	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“. • Wählen Sie die Geräte-Name unter <Special Device>, und probieren Sie, erneut zu verbinden. (☞ Seite 38, 67)
	• Echo oder Rauschen tritt auf.	Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.
	• Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.
	• Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. • Trennen Sie das für „Bluetooth PHONE“ angeschlossene Gerät ab. • Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. • Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).
	• „NEW DEVICE“ kann nicht für „Bluetooth AUDIO“ gewählt werden.	Bluetooth-Audio-Player ist bereits angeschlossen. Zum Wählen von „NEW DEVICE“ trennen Sie es ab. (☞ Seite 38)
	• Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden.	Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.
• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.	

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
CD-Wechsler	• Auf dem Bildschirm erscheint „No Disc“.	Setzen Sie eine Disc in das Magazin ein.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „No Magazine“.	Das Magazin einsetzen.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Cannot play this disc Check the disc“.	Auf der aktuellen Disc befinden sich keine abspielbaren Dateien. Ersetzen Sie die Disc mit einer, die abspielbare Dateien enthält.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“.	Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rückstelltaste am CD-Wechsler.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset01“ – „Reset07“.	Drücken Sie die Rückstell-Taste am CD-Wechsler.
	• Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
DAB-Tuner	• Auf dem Bildschirm erscheint „No DAB Signal“.	Gehen Sie zu einem Bereich mit stärkeren Signalen.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset 08“.	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
	• Der DAB-Tuner funktioniert überhaupt nicht.	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück. (☞ Seite 3)
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Antenna Power NG“.	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
iPod	• Der iPod schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Verbindung. • Laden Sie die Batterie auf.
	• Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Disconnect“.	Prüfen Sie die Verbindung.
	• Die Wiedergabe stoppt.	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie die Wiedergabe neu.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „No Files“.	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset01“ – „Reset07“.	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod ab. Dann schließen Sie sie erneut an.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.
	• Die Bedienelemente des iPod arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät.	Setzen Sie den iPod erneut zurück.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Restricted Device“.	Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod kompatibel mit diesem Gerät ist. (☞ Seite 74)
	• Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird.	Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist. (☞ Seite 74)
AV-IN	• Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist. • Schließen Sie die Videokomponente richtig an.
	• Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar.	Stellen Sie die Gegenstände im <Picture Adjust>-Menü ein. (☞ Seite 60)

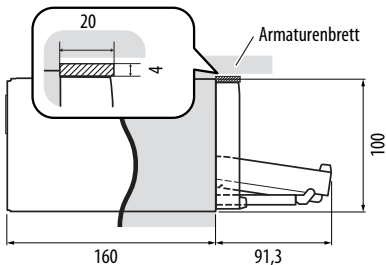
Technische Daten

DEUTSCH

VERSTÄRKER	Max. Ausgangsleistung:	Vorne/Hinten:	50 W pro Kanal
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.):	Vorne/Hinten:	20 W pro Kanal an 4 Ω , 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
	Lastimpedanz:		4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
	Equalizer-Steuerbereich:	Frequenzen:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Pegel:	± 10 dB
	Signal-Rauschabstand:		70 dB
	Audio-Ausgangspegel LINE OUT (FRONT REAR), SUBWOOFER:	Line-Out Pegel/Impedanz:	5 V/20 k Ω Last (volle Skala)
		Ausgangsimpedanz:	1 k Ω
	Farbsystem::		PAL
	Videoausgang (FBAS):		1 Vp-p/75 Ω
Andere Klemme:	Eingang:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-Eingang, Antenneneingang	
	Ausgang:	VIDEO OUT	
	Sonstige:	CD-Wechsler, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisch)	
UKW/AM-TUNER	Frequenzgang:	UKW:	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
	UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
		50 dB Geräuschberuhigung:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Ausweichkanalabstimmsschärfe (400 kHz):	65 dB
		Frequenzgang:	40 Hz bis 15 000 Hz
Übersprechdämpfung:	35 dB		
MW-Tuner	Empfindlichkeit/Trennschärfe:	20 μ V/35 dB	
LW-Tuner	Empfindlichkeit:	50 μ V	
DVD/CD	Signalerkennungssystem:	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
	Frequenzgang:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz bis 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz bis 20 000 Hz
	Dynamikumfang:		93 dB
	Signal-Rauschabstand:		95 dB
Gleichlaufschwankungen:		Unter der Messgrenze	

SD	Kompatibles Dateisystem:	FAT 32/16/12		
	Kapazität	8 Mbyte RAM 2 Gbyte		
	Datentransfer-Rate	Maximum 10 Mbyte		
USB	USB-Standards:	USB 2.0 Full Speed		
	Datentransfer-Rate	Full Speed: Maximum 12 Mbyte Low Speed: Maximum 1,5 Mbyte		
	Kompatibles Gerät:	Massenspeichergerät		
	Kompatibles Dateisystem:	FAT 32/16/12		
	Max. Strom:	Weniger als 500 mA/5V		
MONITOR	Bildschirmgröße:	Flüssigkristalldisplay mit 7 Zoll Diagonale		
	Anzahl der Pixel:	336 960 Pixel: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)		
	Ansteuerungsmethode:	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat		
	Farbsystem:	NTSC/PAL		
	Seitenverhältnis:	16:9 (breit)		
ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen:	Betriebsspannung:	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)	
	Erdungssystem:	Negative Masse		
	Zulässige Lagertemperatur:	-10°C bis +60°C		
	Zulässige Betriebstemperatur:	0°C bis +40°C		
	Abmessungen (B × H × T): • Mit montiertem Frontramen und Halterung	Einbaugröße (ca.):	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Tafelgröße (ca.):	188 mm × 117 mm × 10 mm	
Gewicht (ca.):	3,3 kg (einschließlich Deckplatten und Halterung)			

Erforderlicher Platz für Einbau und Monitoraus Schub



ACHTUNG: Sorgen Sie dafür, dass für das Ausfahren des Monitors ein Freiraum vorhanden ist. Andernfalls kann die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel behindert werden und dies zu Verkehrsunfällen führen.

Einheit: mm

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER ÖSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) 1544603-003A



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Lorsque ce symbole figure sur le produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

AVERTISSEMENTS:

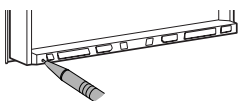
Pour éviter tout accident et tout dommage

- **INSTALLER** aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où:
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - où il peut gêner la visibilité.
- **NE manipulez pas l'appareil** quand vous conduisez. Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Précautions concernant le moniteur:

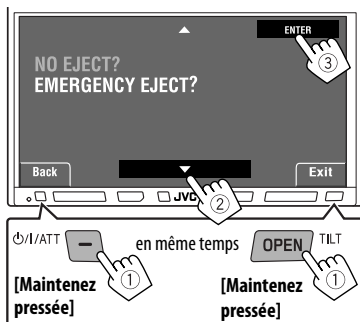
- Le moniteur intégré à l'autoradio est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

Table des matières

INTRODUCTION

Types de disques reproductibles	4
Avant le fonctionnement	5
Opérations de base — Panneau du moniteur/panneau tactile	7
Opérations de base— Télécommande (RM-RK252)	8

FONCTIONNEMENT

Préparation pour les opérations	10
Opérations communes	11
Écoute de la radio	13
Opérations des disques	19
Opérations de la carte SD.....	33
Opérations USB.....	35

APPAREILS EXTÉRIEURS

Opérations Bluetooth®— Téléphone portable/lecteur audio	37
Écoute du changeur de CD	44
Écoute du tuner DAB	46
Écoute de iPod.....	50
Utilisation d'autres appareils extérieurs	54


RÉGLAGES

Égalisation du son	57
Affectation de titres aux sources.....	58
Utilisation des menus	59

RÉFÉRENCES

Entretien	69
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	70
Guide de dépannage	78
Spécifications	82

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.	Compatible
DVD	DVD Vidéo (Code de région: 2)* ¹ 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
DVD enregistrable/ réinscriptible (DVD-R/-RW* ² , +R/+RW* ³) • DVD Vidéo: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM		
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD* ⁵	✗NO
	SVCD (Super CD Vidéo)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*¹ Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region code error" apparaît sur le moniteur.

*² Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche).
Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

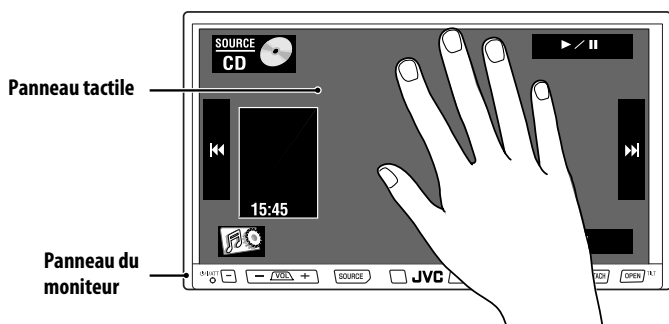
*³ Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés.
Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*⁴ Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes.

*⁵ Pour reproduire le son Surround DTS, utilisez la connexion numérique. (Manuel d'installation/raccordement)

Précautions pour la lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.



Touches sur le panneau tactile
Dans les explications, ils sont indiqués à l'intérieur de crochets [].
Pour en savoir plus sur les opérations du panneau tactile, référez-vous à la section de chaque source.

Quand vous faites glisser votre doigt sur le panneau tactile, l'appareil réagit de la même façon que si vous touchiez [▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶].

Fonctionnalités d'éclairage

Touches du panneau du moniteur

L'éclairage des touches du panneau du moniteur s'éteint si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.

Elles s'allument de nouveau dans les cas suivants:

- Quand vous touchez le panneau tactile ou bougez votre main à proximité*
- Quand vous utilisez la télécommande
- Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth)
- Quand la source est changée automatiquement par la réception d'une annonce d'informations routières/programme PTY

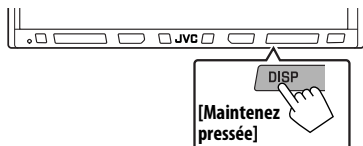
* En fonction du réglage <Illumination> effectué.
Pour changer le réglage, voir page 64.

L'éclairage des touches du panneau du moniteur est toujours allumé dans les cas suivants:

- Pendant que l'écran de menu AV est affiché.
- Pendant que l'écran <Source Menu> est affiché.
- Pendant que le menu <Open/Tilt> est affiché.
- Quand <Illumination> est réglé sur <Normal> (voir page 64)

Écran

Pendant que l'appareil est sous tension, vous pouvez aussi mettre l'écran hors service en maintenant pressée DISP sur le panneau du moniteur.



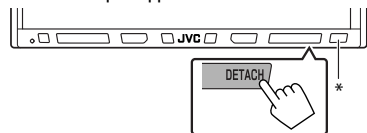
L'écran se met de nouveau en service dans les cas suivants:

- Quand vous touchez le panneau tactile
- Quand vous appuyez sur TP/PTY, DISP, DETACH ou OPEN sur le panneau du moniteur
- Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth)
- Quand le signal de la caméra de recul entre dans l'appareil

Retrait/fixation du panneau du moniteur

Détachement

1 Pendant que l'appareil est sous tension:



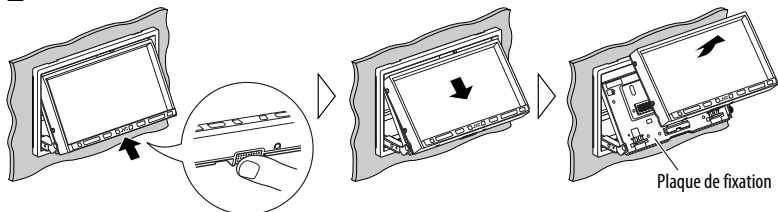
* Vous pouvez aussi utiliser OPEN sur le panneau du moniteur. Puis appuyez sur [**Detach**].

Le panneau du moniteur s'ouvre sur environ 50°.

- Il se referme automatiquement quand aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute.

FRANÇAIS

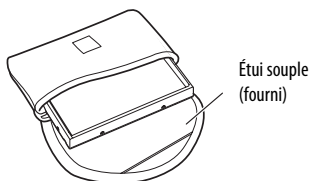
2



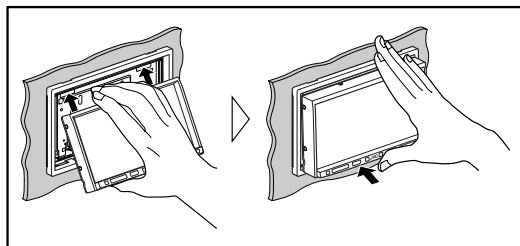
Le panneau du moniteur est déverrouillé.

- La plaque de fixation se ferme automatiquement environ 10 secondes après que le panneau du moniteur se détache. Retirez le panneau du moniteur avant que cela se produise.

3



Attachement



Attention:

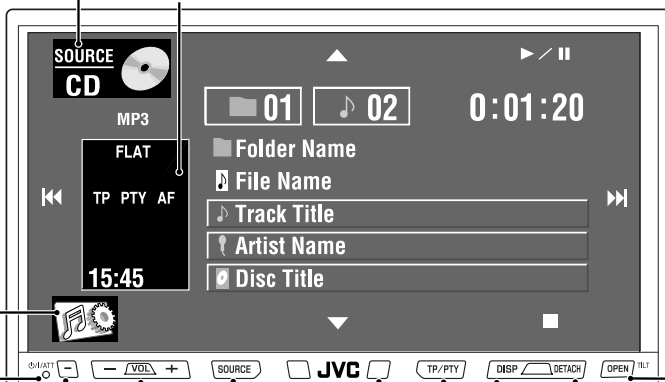
- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

Opérations de base — Panneau du moniteur/panneau tactile

Affiche l'écran <AV Menu>. page 59

Affiche l'écran <Source Menu>. page 11

Affiche et masque les fenêtres de raccourcis. page 12



Ajustez le volume.*

Change les sources.
 page 11

Capteur de télécommande

Pour détacher le panneau du moniteur

Change l'information sur l'affichage

- Mise sous tension de l'appareil.
- Met l'appareil hors tension. [Maintenez pressée la touche]
- Atténue le son (si l'appareil est sous tension).

- Met en/hors service de l'attente de réception TA.
- Affiche le menu <PTY Search>. [Maintenez pressée la touche]
 pages 15 et 16

Réinitialisez l'appareil.

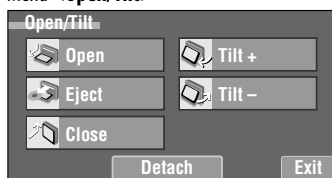
- Utilisez ce bouton uniquement quand le système interne ne fonctionne pas correctement.

- Affiche le menu <Open/Tilt>. ci-dessous
- Éjecte le disque et affiche le menu <Open/Tilt>. [Maintenez pressée la touche]
- Referme le panneau du moniteur quand le menu <Open/Tilt> est affiché.

* Vous pouvez ajuster le volume en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon illustrée.



Menu <Open/Tilt>

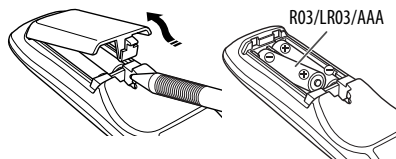


- Les articles grisés ne peuvent pas être utilisés.

[Open]	Ouvre le panneau du moniteur.
[Eject]	Éjecte le disque.
[Close]	Ferme le panneau du moniteur.
[Tilt +/-]	Incline le panneau du moniteur.
[Detach]	Pour détacher le panneau du moniteur.
[Exit]	Efface cet écran.

Opérations de base—Télécommande (RM-RK252)

Mise en place de la pile



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Attention:

La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

- Si la télécommande perd de sa puissance ou de son efficacité, remplacez les deux piles.

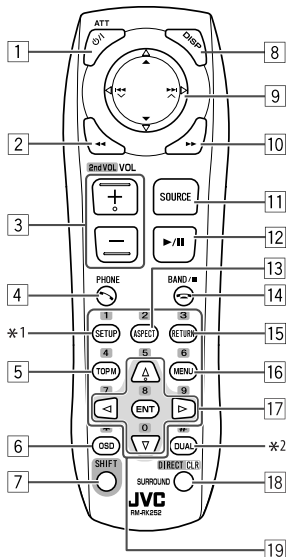
Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/ raccordement (volume séparé) pour les connexion.

Composants principaux et caractéristiques



- 1 • Mise sous tension de l'appareil.
• Atténue le son si l'appareil est sous tension.
• Maintenez la touche pressée pour mettra l'appareil hors tension (quand il est sous tension).
- 2 "DISC/ SD/ USB/ USB iPod": Recherche vers l'arrière
- 3 Ajuste le niveau de volume.
• Ne fonctionne pas comme touche "2nd VOL."
- 4 • Affichez l'écran <Dial Menu>.
• Maintenez la touche pressée pour afficher le menu <Redial>.
• Permet de répondre aux appels entrants.
- 5 • DVD/DivX 6: Affiche le menu de disque.
• VCD: Reprend la lecture PBC.
• DVD-VR: Affiche l'écran du programme original.
- 6 Affiche la barre d'écran.
• Ne fonctionne pas comme touche "✳".

7 Fonctionne avec les autres touches (voir 18 et 19).

8 Change l'information sur l'affichage.

9 Pour les opérations des disques/SD/USB:

- ▲ / ▼:
 - DVD: Permet de choisir le titre.
 - DVD-VR: Choisit le programme/liste de lecture.
 - SD/USB/autres disques (sauf VCD/CD): Permet de choisir les dossiers.
- I◀◀/▶▶I:
 - Appuyez brièvement: saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant

Pour les opérations du tuner FM/AM

- ▲ / ▼: Choisit des stations pré-réglées.
- I◀◀/▶▶I: Recherche des stations.
 - Appuyez brièvement: Recherche automatique
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche manuelle

Pour les opérations du tuner DAB:

- ▲ / ▼: Choisit les services.
- I◀◀/▶▶I: Recherche un ensemble.
 - Appuyez brièvement: Recherche automatique
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Recherche manuelle

Pour utiliser un iPod Apple:

- "USB iPod":
- ▲ / ▼: Choisit l'élément précédent/suivant
 - I◀◀/▶▶I:
 - Appuyez brièvement: saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant

"iPod":

- ▼: Lance la lecture / pause.
- ▲: Affiche le menu principal (puis ▲ / ▼ / I◀◀/▶▶I fonctionnent comme touches de sélection de menu).
- I◀◀/▶▶I:
 - Appuyez brièvement: saut vers l'arrière/saut vers l'avant
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant
- En mode de sélection de menu:
 - ▼: Valide la sélection.
 - ▲: Retourne au menu précédent.
 - I◀◀/▶▶I:
 - Appuyez brièvement: Choisissez un élément.
 - Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée: Permet de sauter 10 éléments en même temps

Pour les opérations Bluetooth:

- I◀◀/▶▶I: saut vers l'arrière/saut vers l'avant (pour les opérations du lecteur audio)
- 10 "DISC/ SD/ USB/ USB iPod": Recherche vers l'avant
- 11 Choisit la source.
- 12 "DISC/SD/USB/USB iPod": Lance la lecture/PAUSE. "Bluetooth PHONE": Permet de répondre aux appels entrants. "Bluetooth AUDIO": Démarre la lecture.
- 13 Change le format des images reproduites.
- 14 "TUNER/DAB": Choisit les bandes. "DISC/SD/USB": Arrêt de la lecture "USB iPod": Affiche le menu <Search Mode>. "Bluetooth PHONE": Termine l'appel. "Bluetooth AUDIO": Pause
- 15 VCD: Retourne au menu PBC.
- 16
 - DVD Vidéo/DivX 6: Affiche le menu de disque.
 - VCD: Reprend la lecture PBC.
 - DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture.
- 17
 - Permet de réaliser la sélection/les réglages.
 - <I/▷: Saute de 5 minutes vers l'arrière ou vers l'avant pour les disques DivX/MPEG1/MPEG2.
 - △ / ▽: Change les disques pour "CD-CH".
- 18*3
 - "DISC/SD/USB": Commute en mode d'entrée de numéro.
 - Supprime une mauvaise entrée après avoir entré un mauvais numéro.
 - Ne fonctionne pas comme touche "SURROUND".
- 19*3 Touches numériques
 - Entrez les numéros.
 - "TUNER/DAB": Choisit directement une station/ service pré-réglé.

*1 Fonctionne comme touche numérique uniquement (voir 19).

*2 N'est pas utilisé pour cet appareil.

*3 Fonctionne quand elle est pressée avec SHIFT.

Préparation pour les opérations

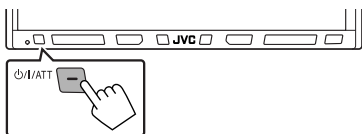
Vous pouvez annuler la démonstration sur l'écran et régler l'horloge.

- Les articles non disponibles apparaissent en gris sur les écrans de menu AV.

Langue des indications:

Dans ce manuel, les indications en anglais sont utilisées à titre d'exemple. Vous pouvez choisir la langue des indications. (☞ page 61)

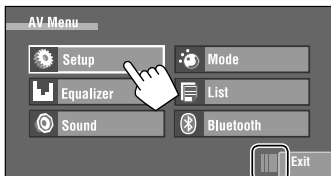
1 Mise sous tension de l'appareil.



2



3

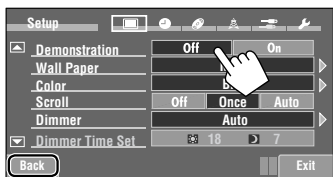


Indique la durée restante avant que l'écran actuel disparaisse automatiquement.

4

Annulez la démonstration.

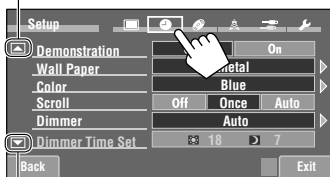
Choisissez <Off>.



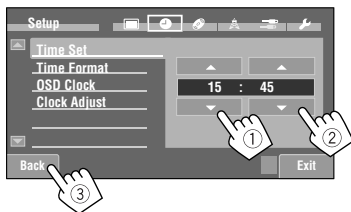
Retourne à l'écran précédent.

5 Réglez l'horloge.

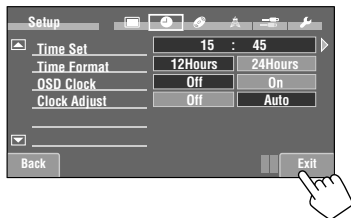
Permet de passer à la page de menu précédente.



Permet de passer à la page de menu suivante.



6 Terminez la procédure.

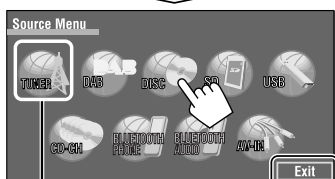


Opérations communes

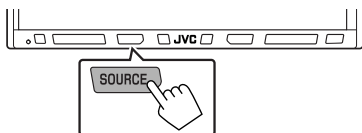
Sélection de la source de lecture

- Les sources disponibles dépendent des appareils extérieurs que vous avez connectés, des supports que vous avez attachés et des réglages <Entrée> que vous avez faits (☞ pages 63 et 64).

Sur le panneau tactile:



Sur le panneau du moniteur:



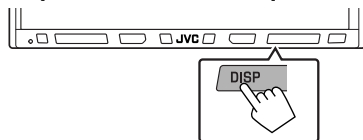
"TUNER" → "DAB" → "DISC"(DVD/VCD/CD) → "SD" → "USB" ou "USB iPod" → "CD-CH", "iPod Adapter", ou "EXT-IN" → "Bluetooth PHONE" → "Bluetooth AUDIO" → "AV-IN" → (retour au début)

- Vous ne pouvez pas choisir ces sources si elles ne sont pas prêtes.

Changement des informations sur l'affichage

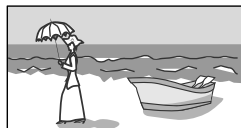
- Les informations d'affichage disponibles varient en fonction des sources de lecture.

Sur le panneau du moniteur uniquement:



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP, l'affichage change comme suit:

Ex.: Quand la source de lecture est un disque DVD Vidéo.



Écran de lecture d'image (uniquement pour les sources vidéo)



Écran d'information de la source

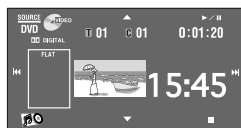


Image de lecture et horloge affichée avec des grands chiffres



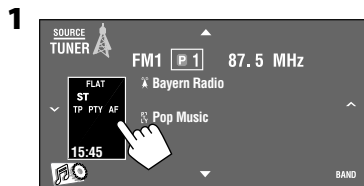
Écran de navigation*

Retour au début

* Quand <Navigation> est choisi pour <AV Input> (☞ page 63)

Utilisation des icônes de raccourci

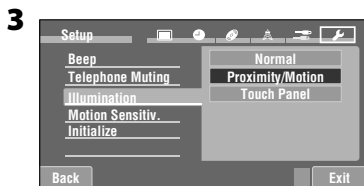
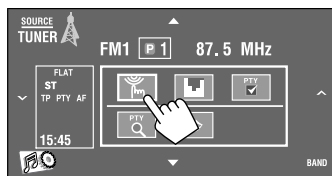
Vous pouvez accéder facilement aux fonctions utilisées fréquemment en utilisant les icônes de raccourci.



La fenêtre des raccourcis apparaît.

- Pour effacer la fenêtre, appuyez de nouveau sur la même touche.

2 Appuyez sur un icône de raccourci.

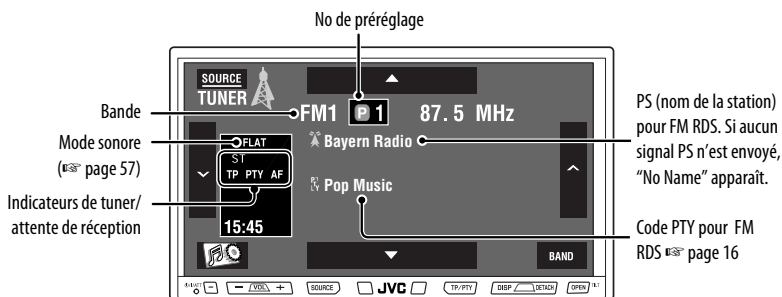


L'écran correspondant est affiché.

Icônes de raccourci:

Les icônes disponibles varient en fonction des sources.

	Affiche le menu <Illumination>. ☞ page 64
	Modifie le mode sonore. ☞ page 57
	Met en ou hors service la répétition de page/chapitre ☞ pages 24, 34, 36, 45 et 52
	Affiche le menu <Aspect>. ☞ page 61
	Met en service de l'attente de réception PTY ☞ page 17
	Met en service de l'attente de réception d'annonce. ☞ pages 48 et 49
	Affiche le menu <PTY Search>. ☞ pages 15 et 16
	Met en service la fonction <Voice Dialing>. ☞ page 40
	Affiche le menu <Redial>. ☞ page 40

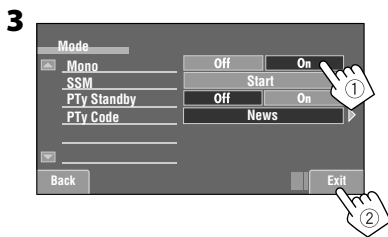
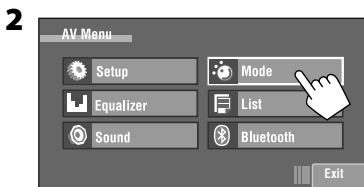


- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [TUNER].** (☞ page 11)

 - Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Appuyez sur [BAND].** → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Appuyez sur [∨] ou [^] pour rechercher une station—Recherche automatique.**

 - Recherche manuelle: Maintenez pressée [∨] ou [^] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
 - L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir



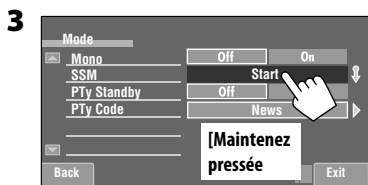
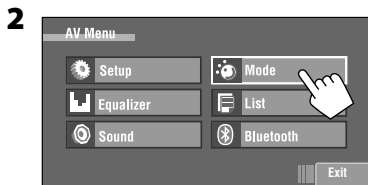
La réception est améliorée, mais l'effet stéréo est perdu.

- L'indicateur MONO s'allume.

Pour rétablir l'effet stéréo, choisissez <Off>.

Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique séquentielle des stations puissantes)

Fonctionne uniquement pour les bandes FM.
Vous pouvez prérégler six stations pour chaque bande.

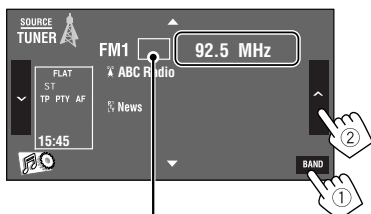


Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM.

Préréglage manuel

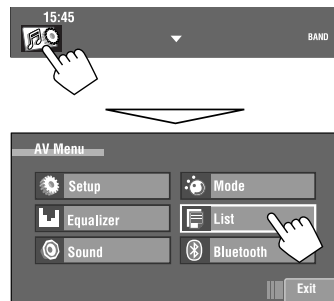
Ex.: Mémorisation de la station FM de fréquence 92,5 MHz sur le numéro de préréglage 4 de la bande FM1.

1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler.

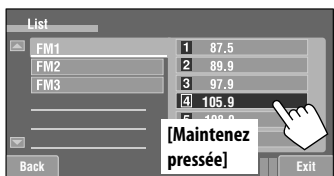


• Vous pouvez aussi afficher la liste des préréglages en appuyant sur [**1**].

2 Affichez la liste des préréglages.



3 Choisissez un numéro de préréglage.



La station choisie à l'étape **1** est maintenant mémorisée sur le numéro de préréglage 4.

Vous pouvez afficher la liste des préréglages en appuyant sur [**1**] ou en maintenant pressée [**▲/▼**].

Sélection d'une station préréglée

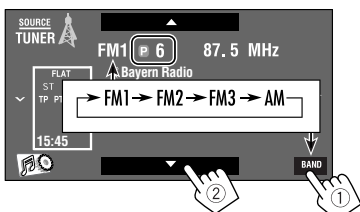
Sur la télécommande:



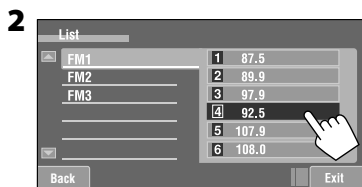
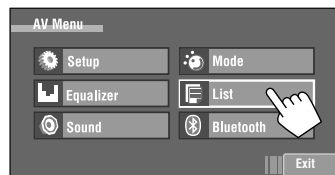
[Maintenez pressée]

Sur l'appareil:

- Pour choisir directement sur le panneau tactile



- Pour choisir à partir de la liste des préreglages

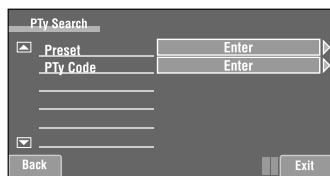
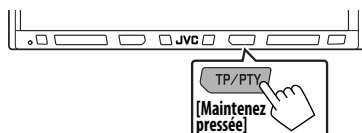



Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM RDS.

Recherche d'un programme FM RDS—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

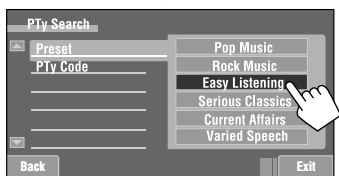
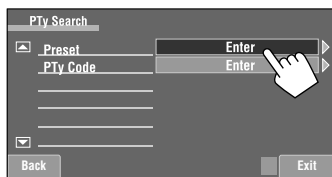
- 1 Affichez le menu <PTy Search>.



En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi afficher le menu <PTy Search>.

2 Choisissez un code PTY

- Dans l'exemple ci-dessous, un code PTY est choisi à partir de la liste des préreglages. Si vous affichez le menu <PTY Code> ci-dessous, vous pouvez choisir un des 29 codes PTY.



La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

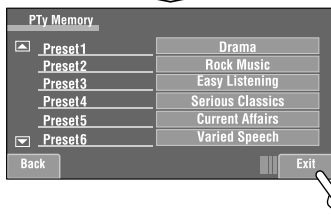
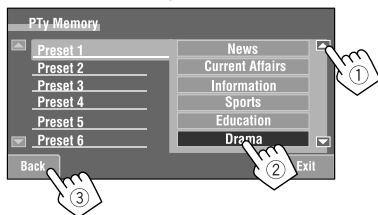
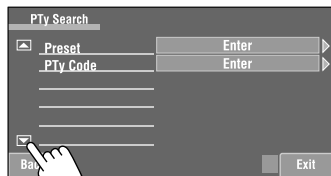
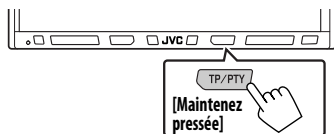
Codes PTY disponibles:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser vos codes PTY préférés dans la liste des préreglages PTY.

Ex.: Mémorisation de <Drama> dans <Preset 1>



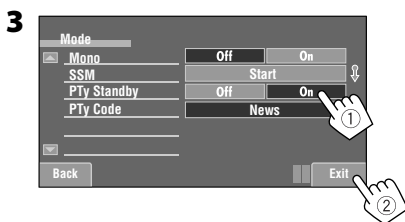
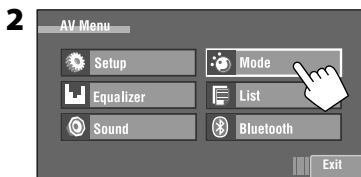
Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Attente de réception TA	Indicateur
Appuyez sur TP/PTY sur le panneau du moniteur pour mettre en service.	TP
L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), s'il y en a une, à partir de n'importe quelle source autre que AM. <ul style="list-style-type: none"> Le volume change sur le niveau de volume TA pré-réglé si le niveau actuel est inférieur au niveau pré-réglé (☞ page 63). 	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote
Appuyez sur TP/PTY pour mettre hors service.	S'éteint


Attente de réception PTY	Indicateur
Pour mettre en service, affichez le menu <AV Menu> , appuyez sur [Mode] , et appuyez sur [On] pour <PTy Standby> . (☞ colonne suivante)	PTY
L'appareil commute temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station offrant les signaux RDS.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <PTy Standby> à l'étape 3 de la colonne suivante.	S'éteint

- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY fonctionne aussi pour le tuner DAB et la recherche de services.

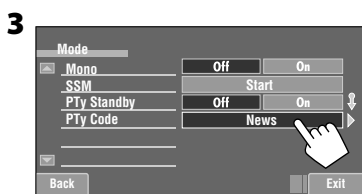
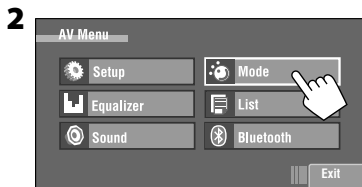
Pour mettre en service l'attente de réception PTY



L'attente de réception PTY est maintenant en service pour le code PTY **<News>**: le réglage initial.

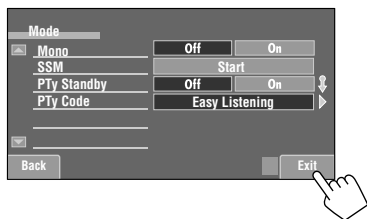
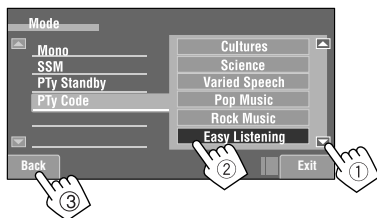
En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez mettre en ou hors service l'attente de réception PTY.

Pour changer le code PTY pour l'attente de réception PTY



4 Choisissez votre code PTY préféré.

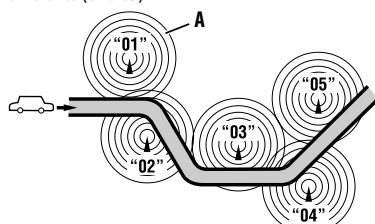
Ex.: Sélection de <Easy Listening>



Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM RDS du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

Programme A diffusé sur une zone de fréquence différente (01 à 05)



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à <AF Regional>. (☞ page 63)

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous aussi à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)". (☞ page 49)

Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station pré-réglée, la station pré-réglée est accordée. Si les signaux des stations pré-réglées FM RDS ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station pré-réglée originale. Pour mettre en service cette fonction, choisissez <On> pour <Program Search>. (☞ page 63)

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Opérations des disques

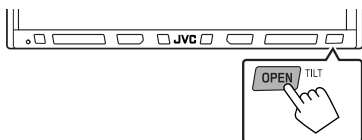
Le type de disque est détecté automatiquement, puis la lecture démarre (pour certains disques, le menu principal du disque apparaît).

Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

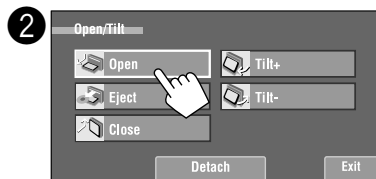
- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

1 Ouvrez le panneau du moniteur.

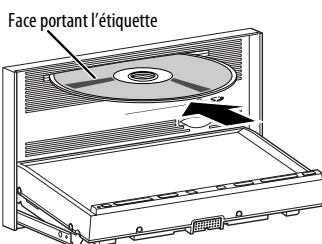


<Le menu <Open/Tilt> est affiché.

- En maintenant la touche pressée, vous pouvez ouvrir le panneau du moniteur et éjectez le disque.



3 Insérez un disque



Le panneau du moniteur se ferme automatiquement.

Sinon, appuyez sur [Close].

Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.

Précautions sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire un disque afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sous mixés.

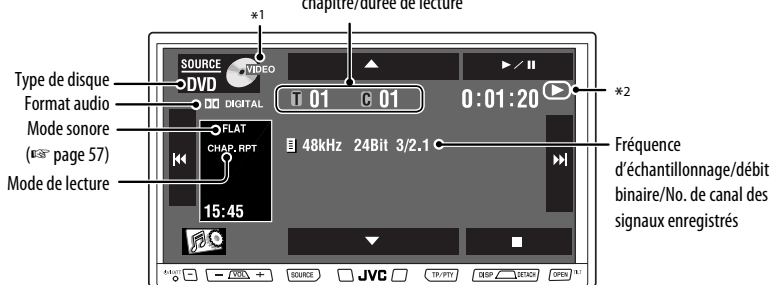
- Vous pouvez profiter d'un son multicanal en connectant un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanal. (☞ aussi page 75)

Lors de la lecture d'un des disques suivantes, appuyez sur **[DISP]**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change et montre différentes informations. (voir page 11)



DVD Vidéo: No de titre/No de chapitre/Durée de lecture
 DVD-VR: No de programme (ou No. de liste de lecture)/No. de chapitre/durée de lecture



- [▶ / ||] Lance la lecture/pause
- [■] Arrêt de la lecture
- [|◀▶|] Appuyez: Choisit un chapitre
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3
- [▲ ▼] Choisit le titre/programme/liste de lecture

*1 Pour les DVD-VR, la lecture VR-PRG (programme) ou VR-PLAY (liste de lecture) est aussi indiquée.

*2 Indique la touche pressée.

*3 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10

[■] : Touches sur le panneau tactile. Dans les explications, ils sont indiqués à l'intérieur de crochets []. Ces touches fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur le panneau tactile (pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran).

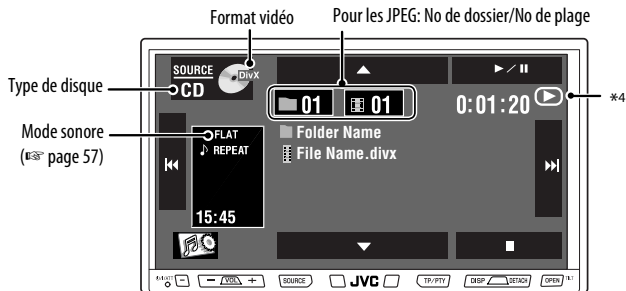
Lors de la lecture d'un des disques suivantes, appuyez sur **DISP**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change et montre différentes informations (☞ page 11).



Pour DivX/MPEG1/MPEG2: No de dossier/No de plage/Durée de lecture

Pour les JPEG: No de dossier/No de plage



Lance la lecture/pause



Arrêt de la lecture



Appuyez: Choisit une plage
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant pour DivX/MPEG1/MPEG2 *5



Appuyez: Choisit un dossier
Maintenez pressée: Affiche la liste des dossiers/plages.

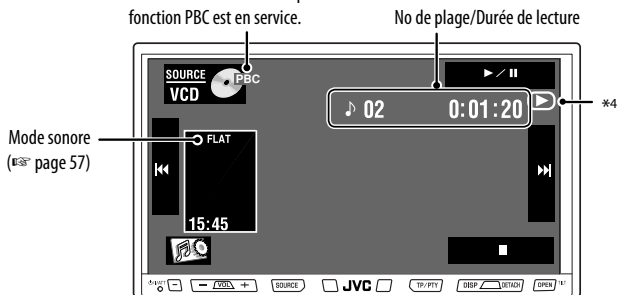


Affiche la liste des dossiers/plages.



L'indicateur PBC s'allume quand la fonction PBC est en service.

No de plage/Durée de lecture



Lance la lecture/pause



Arrêt de la lecture



Appuyez: Choisit une plage
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*6

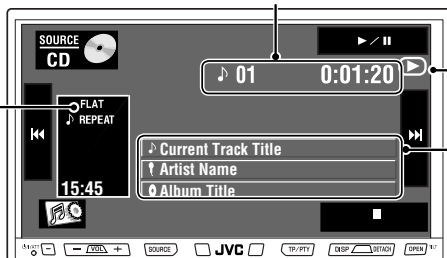
*4 Indique la touche pressée.

*5 Vitesse de recherche: ►► 1 ⇔ ►► 2

*6 Vitesse de recherche: x2 ⇔ x10



No de plage/Durée de lecture

Mode sonore
(☞ page 57)

*1

Uniquement pour les
CD Text *2*3

Lance la lecture/pause



Arrêt de la lecture

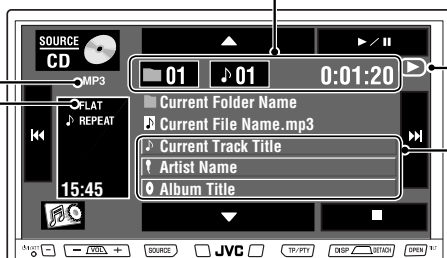


Appuyez: Choisit une plage

Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4

MP3/WMA/
WAV/AAC

No de dossier/No de plage/Durée de lecture

Format audio
(MP3/WMA/WAV/AAC)
Mode sonore
(☞ page 57)

*1

Les données de la
balise apparaissent
uniquement quand elles
sont enregistrées.*2*3

Lance la lecture/pause



Arrêt de la lecture



Appuyez: Choisit une plage

Maintenez pressée: Recherche vers
l'arrière/vers l'avant*4

Appuyez: Choisit un dossier

Maintenez pressée: Affiche la liste des
dossiers/pages.

Affiche la liste des dossiers/pages.

*1 Indique la touche pressée.

*2 "No Name" apparaît pour les CD ordinaire ou si aucun nom n'a été enregistré.

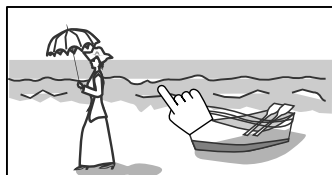
*3 Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

*4 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

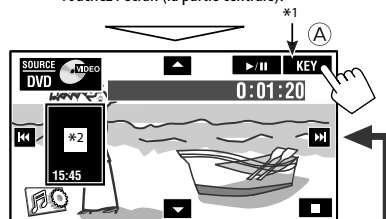
Touches de commande sur l'écran

Vous pouvez afficher les touches de commande suivantes pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran.

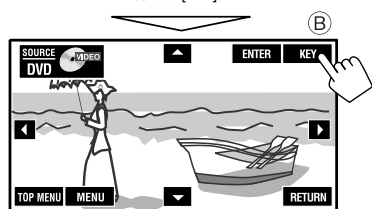
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les touches de commande disparaissent (sauf quand un menu de disque est affiché).



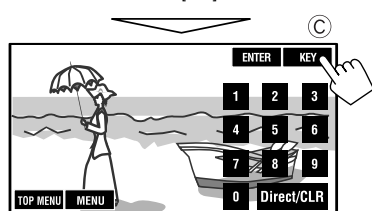
Touchez l'écran (la partie centrale).



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].

Pour effacer les opérations, touchez de nouveau l'écran.

pages 26 à 30 pour savoir comment les touches de commande fonctionnent pour divers disques

A

- [SOURCE] Affiche l'écran <Source Menu>
- [▲ ▼] Choisit des dossiers
- [▶ / II] Démarre la lecture/met la lecture en pause.
- [◀ ▶▶▶▶] Appuyez: Choisit des plages
- [](*2) Affiche les icônes de raccourci.
- [] Affiche l'écran <AV Menu>
- [■] Arrêt de la lecture

- Les touches ci-dessus fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur l'écran (pendant que vous regardez des images de lecture).

*1 Pendant qu'un menu de disque est affiché pour un DVD, [KEY] est affiché automatiquement. Sur le menu de disque, vous pouvez choisir un article de menu directement en le touchant sur l'écran

B

Pour les opérations de lecture du menu DVD/VCD/DivX

- [▲ ▼ ◀ ▶] Choisit les articles de menu
- [ENTER] Valide la sélection
- [TOP MENU] Affiche le menu de disque
- [MENU] Affiche le menu de disque
- [RETURN] Retourne au menu précédent ou affiche le menu (uniquement pour les VCD avec PBC)

C

Pour entrer les numéros

[0]–[9] → [ENTER]

Entrez les numéros

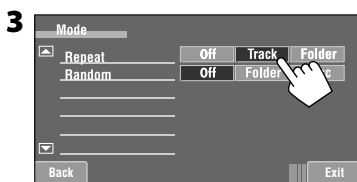
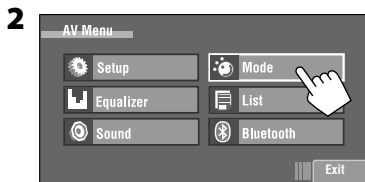
- [Direct/CLR] • Commute entre l'entrée de chapitre/plate et l'entrée de titre/dossier
- Efface votre dernière entrée si vous avez entré un mauvais numéro

Ex.: Pour entrer "105", appuyez sur [1], [0], [5], puis sur [ENTER]

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants—lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de page



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

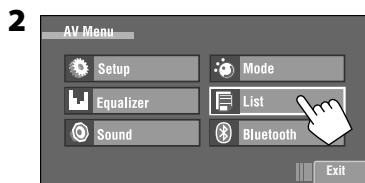
Pour annuler, choisissez <Off>.

Type de disque	Repeat	Random
	Chapter: Répète le chapitre actuel* Title: Répète le titre actuel	—
	Chapter: Répète le chapitre actuel* Program: Répète le programme actuel (non disponible pour la lecture de liste de lecture)	—
	Track: Répète la plage actuelle* Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages
	Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	—
	Track: Répète la plage actuelle* (PBC hors service)	Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages (PBC hors service)
	Track: Répète la plage actuelle*	Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages
	Track: Répète la plage actuelle* Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants Disc (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages

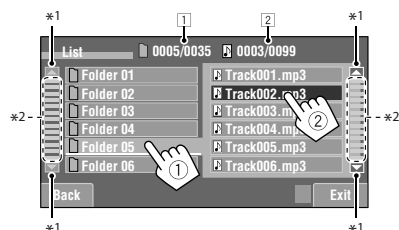
* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage/ chapitre.

Sélection de plages sur la liste

Si un disque comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages (fichier), puis démarrer la lecture.



3 Choisissez un dossier (1), puis une plage (2).

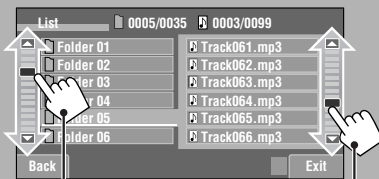


La lecture de la plage choisie démarre.

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel
- *1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes des listes.
- *2 Voir ci-après.

Vous pouvez parcourir les listes de dossiers/plages en utilisant la barre de la façon illustrée.

- Appuyez sur la touche: Fait monter ou descendre la liste.
- Faites glisser: Fait défiler la liste vers le haut ou le bas.



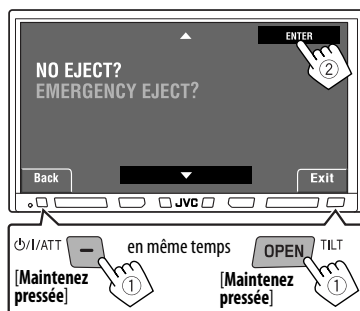
Permet de parcourir la liste des dossiers.

Permet de parcourir la liste des plages.

Vous pouvez afficher les listes des dossiers/plages en appuyant sur [01] / [01] ou en maintenant pressée [▲ / ▼].

Interdiction de l'éjection du disque

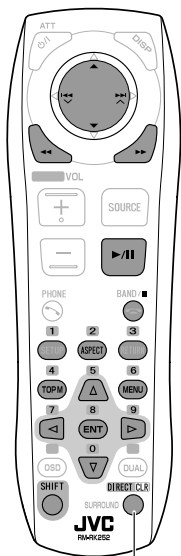
Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <EJECT OK?>.

Opérations en utilisant de la télécommande—RM-RK252

FRANÇAIS



Fonctionne aussi comme touche CLR (annuler): Appuyez sur cette touche tout en maintenant SHIFT pressée pour supprimer une mauvaise entrée.

- : Arrêtez la lecture.
- : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).
- : Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1 (Aucun son n'est entendu.) Lecture au ralenti si la touche est pressée pendant une pause*2 (Aucun son n'est entendu.)
- : Appuyez sur la touche: Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause).
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3 (Aucun son n'est entendu.)



- : Sélection d'un titre (pendant la lecture ou une pause).
- : Sélection du format de l'image.
- ENT : Sélection d'un chapitre.
Sélection d'un titre (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).

- ENT : deux fois
Sélection d'un titre (pendant la lecture ou une pause).

Utilisation des fonctions de commande à partir du menu

- 1
- 2 Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3

*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*2 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*3 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

Vous pouvez changer les éléments suivants en utilisant la barre sur l'écran—langue des dialogues, langue des sous-titres, angle de vue, etc. (pages 31 et 32)



BAND ■



: Arrêtez la lecture.



: Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).



: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4 (Aucun son n'est entendu.)

Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée pendant une pause*5 (Aucun son n'est entendu.)

• La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.



: Appuyez sur la touche: Sélection d'un chapitre (pendant la lecture ou une pause).

Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*6



: Choisissez un programme.

Choisit une liste de lecture (pendant la lecture ou une pause).



: Sélection du format de l'image.



+ (DIRECT 1 0 9) → ENT : Sélection d'un chapitre.

: Choisissez un programme (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture).



+ (DIRECT 1 0 9) → ENT : Choisit un programme/liste de lecture (pendant la lecture ou une pause).

deux fois

Utilisation des écrans de programme original/liste de lecture (page 31)

1



: Pour le programme original

2



: Pour la liste de lecture

2

Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.



3



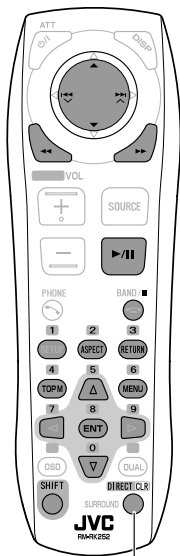
Pour effacer l'écran.

*4 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


















*5 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*6 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

Vous pouvez changer le flux audio et les sous-titres (en/hors service) en utilisant la barre sur l'écran.

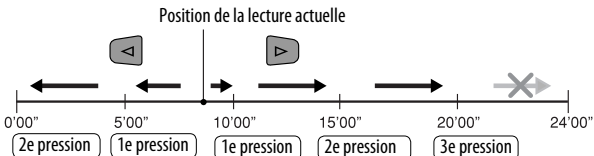


Fonctionne aussi comme
touche CLR (annuler):
Appuyez sur cette touche tout
en maintenant SHIFT pressée
pour supprimer une mauvaise
entrée.









- BAND** ■ : Arrêtez la lecture. 
-  : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).
-   : Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1 (Aucun son n'est entendu.)
-  : Appuyez sur la touche: Sélection d'une plage
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2 (Aucun son n'est entendu.)
-  : Sélection d'un dossier.
-  : Sélection du format de l'image.
-  + (  ) →  : Choisissez une plage (à l'intérieur du même dossier).
-  + (  ) →  : Sélection d'un dossier.
deux fois

Pendant la lecture...

Reculer/avance la scène de cinq minutes.



Pour les DivX6: Utilisation des fonctions de commande à partir du menu

-  
- Choisit l'élément que vous souhaitez reproduire.    
-  

*1 Vitesse de recherche:   1 ⇌   2 ⇌   3

*2 Vitesse de recherche:   1 ⇌   2

Vous pouvez changer le flux audio et les sous-titres (en/hors service) en utilisant la barre sur l'écran. (DivX uniquement)



BAND ■

: Arrêtez la lecture.

: Démarrez la lecture. (Diaporama: chaque fichier est affiché pendant quelques secondes.)
Affiche le fichier actuel jusqu'à ce que vous le changiez, si vous appuyez sur cette touche pendant le diaporama.

: Choisissez un fichier.

: Sélection d'un dossier.

: Sélection du format de l'image.

+ (→ ...) → : Choisissez un fichier (à l'intérieur du même dossier).

+ (→ ...) → : Sélection d'un dossier.
deux fois



BAND ■

: Arrêtez la lecture.

: Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).

: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3
(Aucun son n'est entendu.)
Lecture au ralenti vers l'avant si la touche est pressée pendant une pause*4 (Aucun son n'est entendu.)

- La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas.

: Appuyez sur la touche: Sélection d'une page.
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*5 (Aucun son n'est entendu.)

: Sélection du format de l'image.

+ (→ ...) → :

Sélection d'une page.

Pendant la lecture PBC...

+ (→ ...) → :
Choisissez un article sur le menu.
Pour revenir au menu précédent, appuyez sur .

Pour annuler la lecture PBC

- 1
- Choisissez la plage souhaitée.

+ (→ ...) →

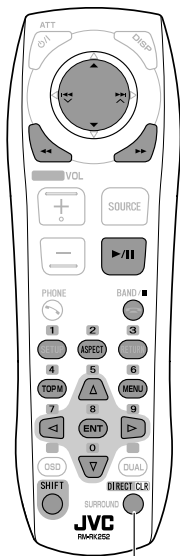
- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur

/


*3 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


*4 Vitesse de la lecture au ralenti: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2



*5 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10







Fonctionne aussi comme
touche CLR (annuler):
Appuyez sur cette touche tout
en maintenant SHIFT pressée
pour supprimer une mauvaise
entrée.

BAND ■ : Arrêtez la lecture. 

 : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).


  : Recherche vers l'arrière/vers l'avant*1


 : Appuyez sur la touche: Sélection d'une page.
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*2



SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Sélection d'une page.


*1 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


*2 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10




BAND ■ : Arrêtez la lecture. 




 : Démarre la lecture/met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture).

  : Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3

 : Appuyez sur la touche: Sélection d'une page.
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*4

 : Sélection d'un dossier.

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Choisissez une page (à l'intérieur du même dossier).

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
deux fois
Sélection d'un dossier.

*3 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*4 Vitesse de recherche: x2 ⇒ x10

Utilisation des écrans de liste



Vous pouvez utiliser l'écran du programme original ou de la liste de lecture à n'importe quel moment pendant la lecture d'un DVD-VR avec ses données enregistrées.

1 Affichez l'écran de programme original/liste de lecture.

TOPM

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

MENU

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/06/08	001	13:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

2 Choisissez l'élément souhaité.



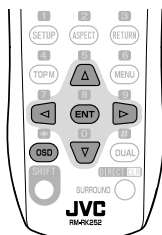
Pour effacer l'écran

- 1 Numéro de programme original/liste de lecture
- 2 Date d'enregistrement
- 3 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)
- 4 Heure de début de l'enregistrement
- 5 Titre du programme/liste de lecture*
- 6 Barre de mise en valeur (choix actuel)
- 7 Date de création de la liste de lecture
- 8 Nombre total de chapitres compris dans la liste de lecture
- 9 Durée de lecture

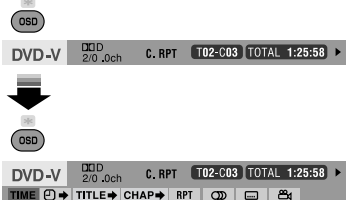
* *Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.*

Opérations en utilisant la barre sur l'écran

Ces opérations sont possibles sur l'écran en utilisant la télécommande, lors de la lecture des disques suivants—DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



1 Affiche la barre sur écran. (OSD page 32)



Ex.: Pour les DVD Vidéo

2 Choisissez un élément.



3 Choisissez un article.

Si un menu déroulant apparaît...



• Pour entrer une durée ou un nombre...

◀ ▶ : Déplacez la position d'entrée



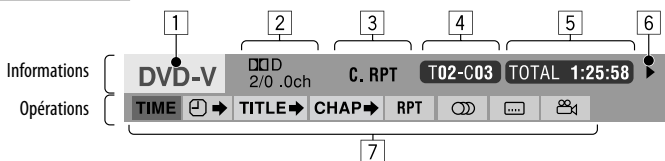
Choisissez un nombre

Pour effacer la barre sur l'écran



Suite à la page suivante

Barres sur l'écran



L'exemple ci-dessus est pour un DVD Vidéo. Les articles apparaissant sur la barre varient en fonction du type de disque.

- | | |
|--|--|
| <p>1 Type de disque</p> <p>2 • DVD: Format de signal audio
• VCD: PBC</p> <p>3 Mode de lecture *1
DVD Vidéo:
C. RPT: Répétition de chapitre
T. RPT: Répétition de titre
DVD-VR:
C. RPT: Répétition de chapitre
PG. RPT: Répétition de programme
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Répétition de plage
F. RPT: Répétition de dossier
F. RND: Lecture aléatoire de dossiers
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques
JPEG:
F. RPT: Répétition de dossier
VCD:
T. RPT: Répétition de plage
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques</p> <p>4 Informations sur la lecture
T02-C03 Titre/chapitre actuel
PG001 C001 Programme/chapitre actuel
PL001 C001 Liste de lecture/chapitre actuel
TRACK 01 Plage actuelle
F001-T001 Dossier/plage actuelle
F001-F001 Dossier/fichier actuel</p> <p>5 Indications de la durée
TOTAL Durée de lecture écoulée du disque
T. REM Durée de lecture restante du titre (pour les DVD)
Durée de lecture restante du disque (pour les autres)</p> | <p>TIME Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle *2</p> <p>REM Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle *2</p> <p>6 État de lecture
▶ Lecture
◀◀/▶▶ Recherche vers l'arrière/vers l'avant
◀ /▶ Lecture au ralenti vers l'arrière/vers l'avant
 Pause
■ Arrêt</p> <p>7 Icônes de fonctionnement
TIME Changement de l'indication de la durée (voir 5)
⌂ → Recherche temporelle (spécifiez une scène donnée en entrant le temps.)
TITLE → Recherche d'un titre (par son numéro)
CHAP → Recherche d'un chapitre (par son numéro)
TRACK → Recherche d'une plage (par son numéro)
RPT Lecture répétée *1
RND Lecture aléatoire *1
Ⓛ Changez la langue des dialogues, le flux audio ou le canal audio.
Ⓜ Changez ou effacez la langue des sous-titres
Ⓜ Changez de l'angle de vue</p> |
|--|--|

*1 page 24

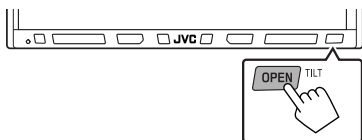
*2 Non disponible pour les DVD-VR

Opérations de la carte SD

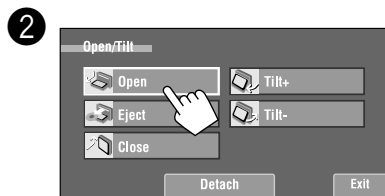
Cet appareil peut reproduire les plages JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC* mémorisés sur une carte SD.

- Vous pouvez commander la carte SD de la même façon que vous le faites avec les fichiers sur les disques. (pages 21 à 30)
- Toutes les plages de la carte SD sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.

1 Ouvrez le panneau du moniteur.



Le menu <Open/Tilt> est affiché.



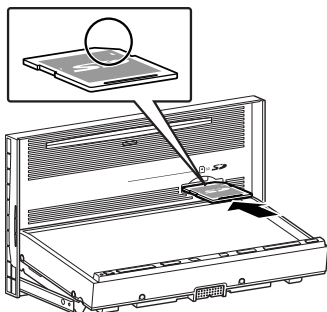
* Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisé iTunes. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers codés FairPlay.

Pour éjecter la carte SD

Poussez doucement sur la carte SD.

- Vous pouvez aussi éjecter la carte SD en maintenant pressée OPEN (quand le panneau du moniteur est fermé).

3 Insérez une carte SD.

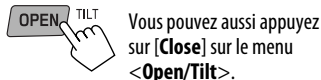


Poussez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

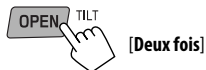
La source change sur "SD" et la lecture démarre.

4 Fermez le panneau du moniteur.

- Si le menu <Open/Tilt> est affiché:



- Si le menu <Open/Tilt> n'est pas affiché:



Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.

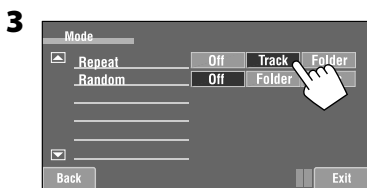
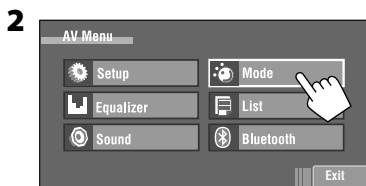
Attention:

- Ne retirez pas votre doigt trop vite; sinon la carte SD risque d'être éjectée de la fente d'insertion.

Sélection des modes de lecture



Vous pouvez utiliser uniquement un des modes de lecture suivants—Lecture répétée ou aléatoire.


Ex.: Pour choisir la répétition de plage



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.


Pour annuler, choisissez <Off>.

Type de fichier	Repeat	Random
	Track: Répète la plage actuelle * Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants SD (All): Reproduire aléatoirement toutes les plages
	Folder: Répète tous les fichiers du dossier actuel	—

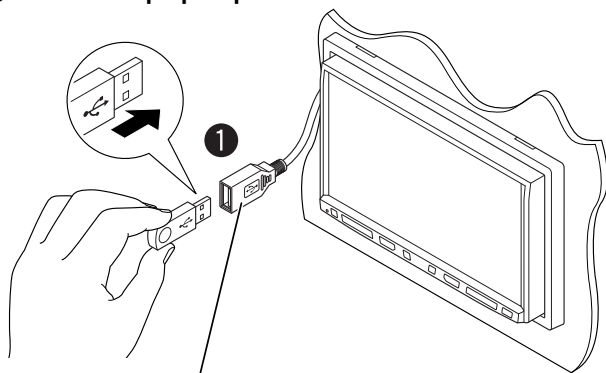
* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

Opérations USB


Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc. à cet appareil.

- Vous pouvez aussi connecter le iPod à la prise USB de cet appareil. Pour en savoir plus,  pages 50 à 52.

1 Connectez un périphérique USB.




Câble USB à partir de l'arrière de l'appareil

- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB () de l'appareil.

La source change sur "USB" et la lecture démarre.


Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*¹/MP3/WMA/WAV/AAC*² mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que que vous le faites avec les fichiers sur les disques. ( pages 21 à 30)
- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées.

*¹ Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).

*² Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisé iTunes. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers codés FairPlay.

Attention:

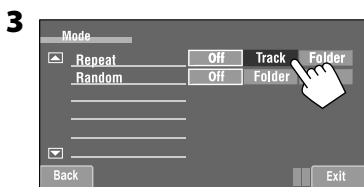
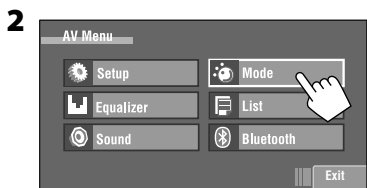
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading..." clignote sur l'écran du moniteur.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.
- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB,  page 72.

Suite à la page suivante

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants — lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage



Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off>.

Type de fichier	Repeat	Random
MP3/WMA/WAV/AAC	Track: Répète la plage actuelle * Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants USB (All): Reproduit aléatoirement toutes les plages
MPEG	Track: Répète la plage actuelle * Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants USB (All): Reproduire aléatoirement toutes les plages
JPEG	Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel	—

* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

Opérations Bluetooth® — Téléphone portable/lecteur audio

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth (KS-BTA200) à la prise de changeur de CD à l'arrière.

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'adaptateur Bluetooth et l'appareil Bluetooth.
- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Pour utiliser un appareil Bluetooth à travers cet appareil ("Bluetooth PHONE" et "Bluetooth AUDIO") pour la première fois, vous devez établir la connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil Bluetooth et cet appareil.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil peut être connecté en même temps pour chaque source ("Bluetooth PHONE" et "Bluetooth AUDIO").

Connexion d'un nouvel appareil Bluetooth

Méthodes d'enregistrement (paire)

Utilisez une des options suivantes dans le menu <Bluetooth> pour enregistrer et établir la connexion avec un appareil extérieur.

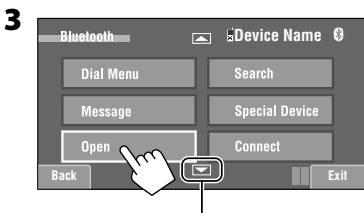
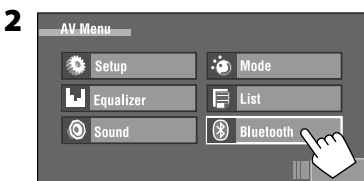
- Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO" comme source pour commander le menu <Bluetooth>.

Open	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir du périphérique Bluetooth.
Search	Rendez l'appareil prêt pour établir une nouvelle connexion Bluetooth. La connexion est établie à partir de cet appareil.

Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Open>

Préparation:

- Réglez le périphérique Bluetooth pour mettre en service la fonction Bluetooth.
- Assurez-vous que "NEW DEVICE" est choisi. Si non, appuyez sur [▲] ou [▼] pour le choisir.



Passer à d'autres articles de menu

4 Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel)* dans l'appareil.

- Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).

* Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.



Suite à la page suivante

Vous pouvez entrer uniquement [0] – [9].

- [BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.
- [Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- [Enter]: Permet de vérifier l'entrée.

5 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Open..." est affiché sur l'écran.

Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur le périphérique à connecter.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Connect> (ou mettez en service <Auto Connect>) pour connecter le même appareil la prochaine fois (voir pages 67 et 68).

Pour enregistrer un nouveau périphérique en utilisant <Search>

• Assurez-vous que "NEW DEVICE" est choisi. Si non, appuyez sur [▲] ou [▼] pour le choisir.

- 1 Appuyez sur la touche [🔍].
- 2 Appuyez sur [Bluetooth].
- 3 Appuyez sur [Search].
L'appareil recherche les périphériques disponibles et affiche leur liste. (Si aucun appareil disponible n'est détecté, "Device Unfound" apparaît.)
- 4 Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter.
- 5 Entrez le code PIN spécifique du périphérique sur cet appareil.
 - Référez-vous aux instructions fournies avec le périphérique pour vérifier le code PIN.
- 6 Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Connecting..." est affiché sur l'écran.

Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser le périphérique à travers cet appareil.

Pour connecter un périphérique spécial <Special Device>

- 1 Appuyez sur la touche [🔍].
- 2 Appuyez sur [Bluetooth].
- 3 Appuyez sur [Special Device].
L'appareil affiche la liste des périphériques préregistrés.
- 4 Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter.
- 5 Utilisez <Open> (ou <Search>) pour réaliser la connexion.

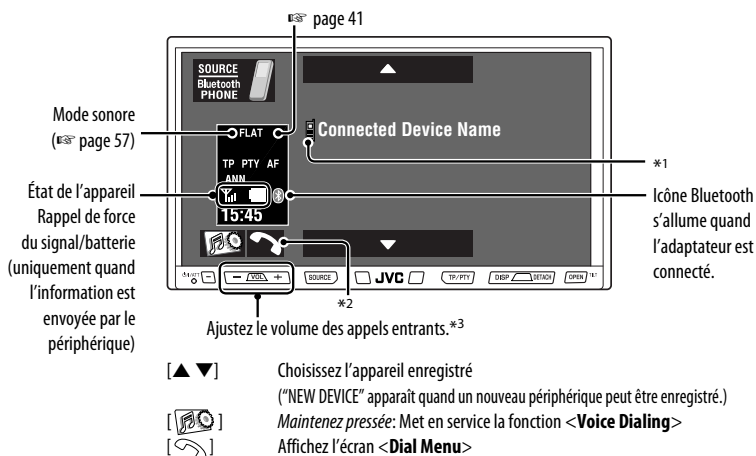
Pour connecter/déconnecter un périphérique enregistré

- 1 Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO", puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez connecter/déconnecté.
- 2 Appuyez sur la touche [🔍].
- 3 Appuyez sur [Bluetooth].
- 4 Appuyez sur [Connect] ou [Disconnect].
 - Choisissez <Connect> pour connecter l'appareil choisi.
 - Choisissez <Disconnect> pour déconnecter l'appareil choisi.

Pour supprimer un périphérique enregistré

- 1 Choisissez "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO", puis choisissez l'appareil enregistré que vous souhaitez supprimer.
- 2 Appuyez sur la touche [🔍].
- 3 Appuyez sur [Bluetooth].
- 4 Appuyez sur [Delete Pairing].
L'écran de confirmation apparaît. Appuyez sur [Yes].

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth



*1 Quand un téléphone portable muni d'une fonction audio est connecté, apparaît.

*2 Cette touche apparaît quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.

*3 Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [Bluetooth PHONE]. (page 11)

• Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.

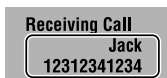
2 Appuyez sur la touche [].

3 Appuyez sur [Bluetooth].

4 Établissez la connexion avec un appareil, puis faites un appel (ou faites un réglage en utilisant le menu <Bluetooth>). (pages 67 et 68)

Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "Bluetooth PHONE".



Nom et numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)

Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

(page 68)

Quand <Auto Answer> est hors service...

Pour répondre à un appel entrant

- Touchez le message affiché sur le panneau tactile.
- Appuyez sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf \odot /I/ATT ou VOL +/-).

Pour terminer un appel

- Touchez de façon continue le message affiché sur le panneau tactile.
- Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf \odot /I/ATT ou VOL +/-).
- Vous pouvez ajuster le volume du microphone. (page 68)

Suite à la page suivante

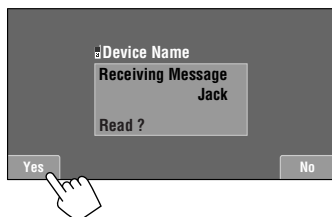
Quand un SMS arrive...

Si le téléphone cellulaire est compatible avec les SMS (Short Message Service), vous pouvez lire les messages sur l'écran.

- Vous ne pouvez pas modifier ou envoyer un message avec cet appareil.

Quand <Message Info> est réglé sur <Auto>...

L'appareil sonne et l'écran suivant apparaît pour vous informer de l'arrivée d'un message. (☞ page 68)



Pour lire le message, appuyez sur [Yes].

La source change sur "Bluetooth PHONE".

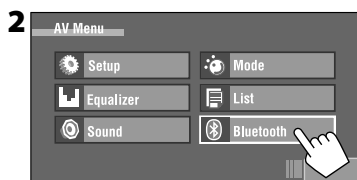
Pour lire le message plus tard, appuyez sur [No].

- Le message est mémorisé dans <Message> → <Unread>. (☞ page 67)

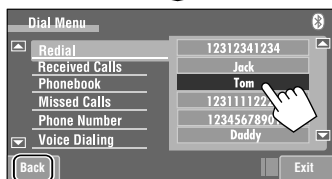
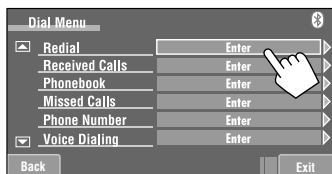
Quand <Message Info> est réglé sur <Manual>...

Affichez la liste des messages pour lire les messages. (☞ pages 67 et 68)

Pour passer un appel



4 Choisissez une méthode d'appel, puis passez l'appel.



Annulation.

Redial	Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés.
Received Calls	Affiche la liste des appels reçus.
Phonebook	Affiche le répertoire téléphonique du téléphone portable connecté.
Missed Calls	Affiche la liste des appels ratés.
Phone Number	Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone → "Entrée d'un numéro de téléphone" (☞ page 41).
Voice Dialing	(Uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale): → Dites le nom que vous souhaitez appeler.

Pour arrêter l'appel (annulation de l'appel sortant)

Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf \odot /I/ATT ou VOL +/-).

Entrée d'un numéro de téléphone



- Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour entrer les numéros de téléphone.



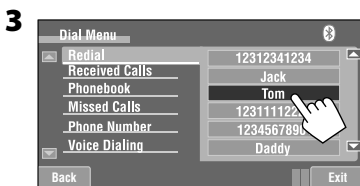
Vous pouvez entrer [0] – [9], [*], [#] (32 chiffres maximum)

- [**BS**]: Efface le caractère situé avant le curseur.
- [**Del**]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- [**Preset**]: Permet d'aller à la liste des préréglages. Vous pouvez préréglager le numéro entré en choisissez un numéro de préréglage. (☞ page 42)
- [**Dial**]: Appelle le numéro entré.

• Vous pouvez aussi afficher l'écran **<Dial Menu>** en maintenant pressée SOURCE sur le panneau du moniteur.

- En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez facilement mettre en service la fonction **<Voice Dialing>**.
- Vous pouvez aussi la mettre en service en maintenant pressée .

Pour rappeler les numéros composés précédemment



Lors de l'utilisation de la télécommande, vous pouvez afficher le menu **<Redial>** à n'importe quel moment.

PHONE



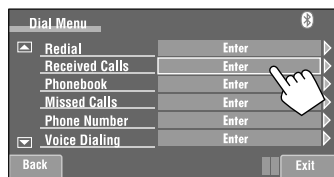
[Maintenez pressée]

Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de six numéros de téléphone.

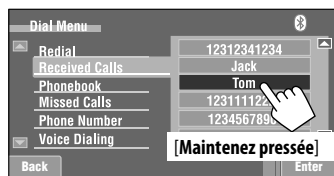
1 Choisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler à partir de <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls> ou <Missed Calls>.

- ① Appuyez sur .
- ② Appuyez sur **[Bluetooth]**.
- ③ Appuyez sur **[Dial Menu]**, puis...

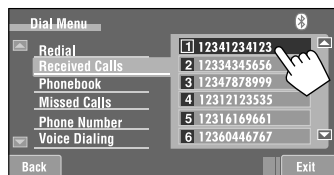


Ex.: Sélection de <Received Calls>

2 Choisissez un numéro de téléphone à mémoriser.



3 Choisissez un numéro de préréglage.



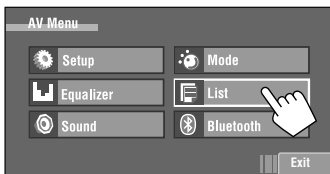
Maintenant "Tom" est mémorisé sur le numéro de préréglage 1.

Pour appeler un numéro préréglé

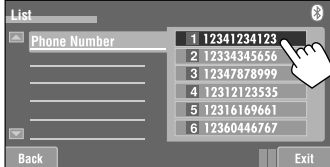
1



2



3



Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations téléphoniques Bluetooth.



- Affichez l'écran <Dial Menu>/ Répondez à l'appel entrant.
- Maintenez pressée cette touche pour afficher la liste <Redial> (quelle que soit la source actuelle).



Termine l'appel.



Ajuste le volume des appels entrant.

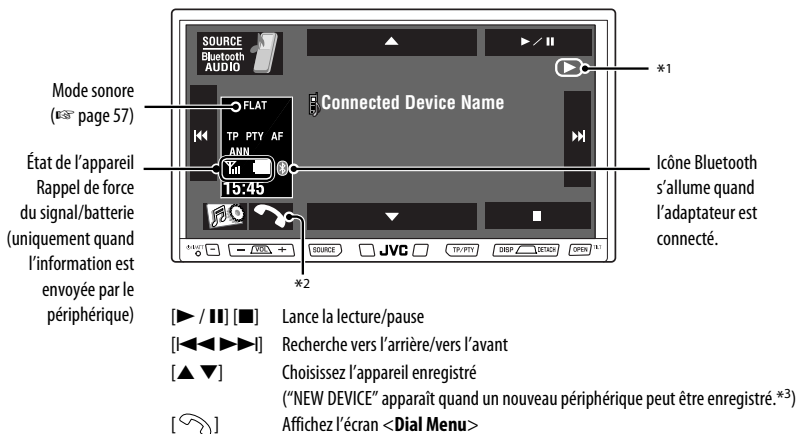


[Maintenez pressée]



Faites un appel à partir des numéros préréglés.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth



*1 Indique la touche pressée. Cela peut être différent de l'état de fonctionnement.

*2 Cette touche apparaît quand l'adaptateur Bluetooth est connecté.

*3 Vous ne pouvez pas choisir "NEW DEVICE" quand un lecteur audio Bluetooth est connecté.

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [Bluetooth AUDIO]. (☰ page 11)

- Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.

2 Démarrage de la lecture.

- Référez-vous à la page 37 pour la connexion d'un nouvel appareil.
- Référez-vous à la page 38 pour la connexion/déconnexion d'un périphérique enregistré.
- Référez-vous à la page 38 pour la suppression d'un appareil enregistré.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour les opérations audio Bluetooth.

	Démarre et met la lecture en pause.
	Saut vers l'arrière/saut vers l'avant
	Ajustez le volume.

Informations sur le système Bluetooth:

Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>

Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre autoradio.

• Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

Ex.: lors de la lecture d'un disque MP3

No de dossier/No de plage/Durée de lecture



- [◀▶▶▶] Appuyez: Choisit une plage
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/
vers l'avant
- [▲▼] Appuyez: Choisit des dossiers (uniquement
pour MP3)
Maintenez pressée: Affiche la liste des disques.

Vous pouvez aussi afficher la liste des disques en maintenant pressée [▲ / ▼].

Préparation:

Assurez-vous que **<Changer>** est choisi pour **<External Input>**. (☞ page 64)

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [CD-CH]. (☞ page 11)

- Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.

2 Appuyez sur [MP3].

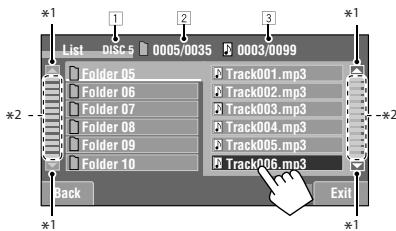
3 Appuyez sur [List].

4 Choisissez le disque à reproduire.



Pour passer à une autre liste

- Si vous choisissez un disque MP3, la liste des plages du dossier actuel apparaît. Vous pouvez choisir une plage et démarrez la lecture.



- Si vous choisissez un dossier sur la liste, vous pouvez démarrer la lecture de la première plage du dossier.

- 1 Numéro de disque actuel
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel

*1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes des listes.

*2 Vous pouvez aussi rechercher des dossiers/plages en utilisant la barre (☞ page 25)

Sélection des modes de lecture

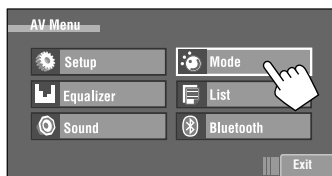
Vous pouvez utiliser les modes de lecture suivants — lecture répétée ou lecture aléatoire.

Ex.: Pour choisir la répétition de plage pour un disque MP3 (pour les CD, voir page 24)

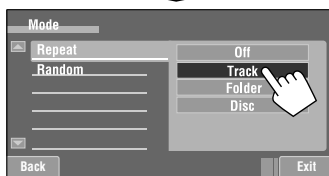
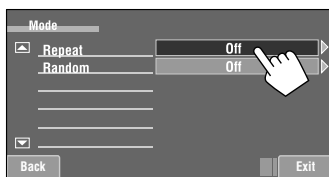
1



2





3






Quand un des modes de lecture est choisi, l'indicateur correspondant s'allume sur l'écran d'information de source.

Pour annuler, choisissez <Off>.

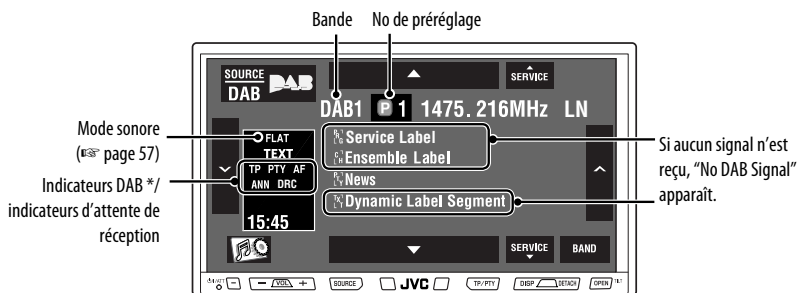
Type de disque	Repeat	Random
	<p>Track: Répète la plage actuelle*</p> <p>Disc: Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p>Disc: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du disque actuel</p> <p>All: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>
	<p>Track: Répète la plage actuelle*</p> <p>Folder: Répète toutes les plages du dossier actuel</p> <p>Disc: Répète toutes les plages du disque actuel</p>	<p>Folder: Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants</p> <p>Disc: Reproduit aléatoirement de toutes les pages du disque actuel</p> <p>All: Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place</p>

* En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de plage.

Vous pouvez utiliser les touches suivantes sur la télécommande pour commander le changeur de CD.

	Choisit un disque.
	Choisit un dossier (MP3 uniquement).
	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche: Choisit une plage. Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

Écoute du tuner DAB



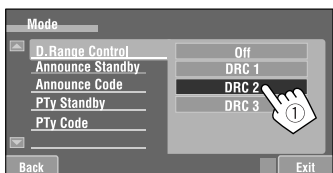
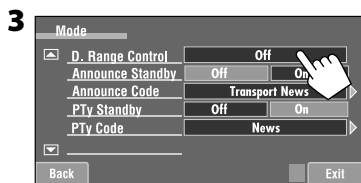
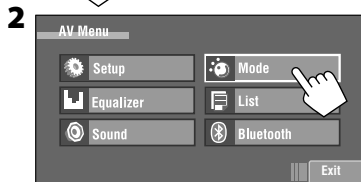
* Lors de l'accord d'un service avec DLS (segment d'étiquette dynamique), l'indicateur TEXT s'allume.

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [DAB].** (page 11)
 - Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Appuyez sur [BAND].**
→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour rechercher un ensemble—Recherche automatique.**
 - Recherche manuelle: Maintenez pressée [▼] ou [▲] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- 4 Appuyez sur [▲ SERVICE] ou [SERVICE ▼] pour choisir le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.**

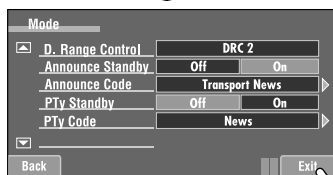
Quand les sons environnants sont bruyants

Certains services offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute.

- L'indicateur DRC s'allume quand un service avec des signaux DRC est accordé.

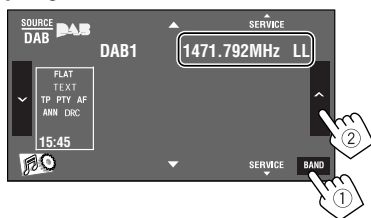


- Plus le numéro augmente, plus le niveau de l'effet devient fort.

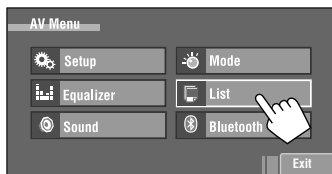


Préréglage manuel

- 1 Accordez le service que vous souhaitez préréglé.



- 2 Affichez la liste des préréglages.



- Vous pouvez afficher la liste des préréglages en maintenant pressée [▲] ou [▼].

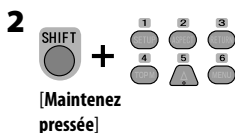
- 3 Choisissez un numéro de préréglage.



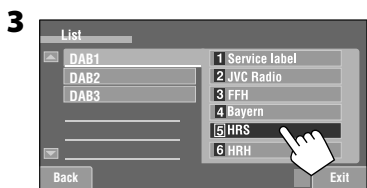
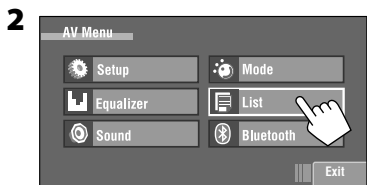
Le service choisi à l'étape 1 est maintenant mémorisé sur le numéro de préréglage 2.

Sélection des services pré-réglés

Sur la télécommande:



Sur l'appareil:



Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 17 pour les stations FM RDS.

- Vous ne pouvez pas mémoriser des codes PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Mise en/hors service de l'attente de réception d'annonce.

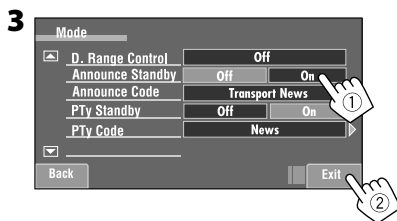
L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Attente de réception d'annonce	Indicateur
Pour mettre en service, affichez le menu <AV Menu>, appuyez sur [Mode], et appuyez sur [On] pour <Announce Standby>. (☞ ci-dessous)	ANN
L'appareil commute temporairement sur votre service préféré à partir de n'importe quelle source autre que FM/AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez un autre service diffusant ces signaux.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <Announce Standby>. (☞ ci-dessous).	S'éteint

Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce

1 Appuyez sur [].

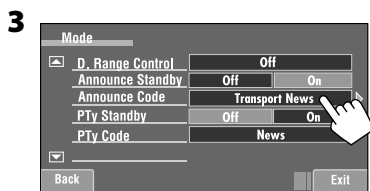
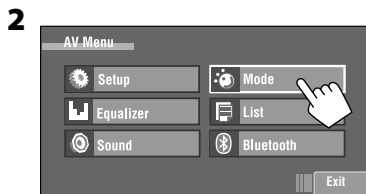
2 Appuyez sur [Mode].



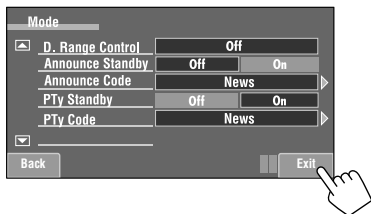
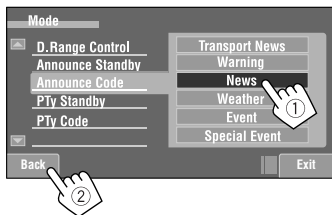
L'attente de réception d'annonce est maintenant en service pour le code PTY <Transport News>: le réglage initial.

En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service l'attente de réception d'annonce.

Pour changer le type d'annonce pour l'attente de réception d'annonce.



4 Choisissez votre type d'annonce préféré.



Types d'annonces disponibles:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF) ■

- **Lors de la réception d'un service DAB:**
Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:**
Quand vous conduisez dans une région où un service DAB diffuse le même programme de la station FM RDS que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la réception de fréquence alternative, choisissez <Off> pour <DAB AF>. (☞ page 63)

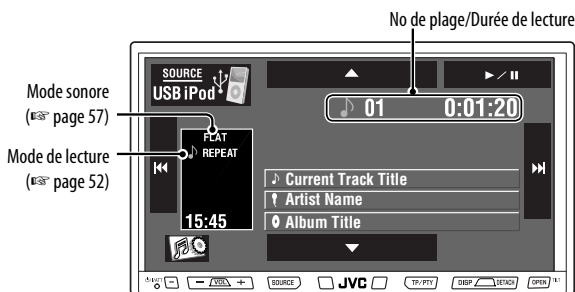
Écoute de iPod

Vous pouvez connecter le iPod en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant :

	Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Pour écouter la musique	Câble USB 2.0 (fourni pour le iPod)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
	Adaptateur d'interface pour iPod—KS-PD100 (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" à la page 53.
Pour regarder une séquence vidéo	Câble USB Audio et Vidéo pour iPod—KS-U20K (non fourni)	☞ "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous. • Assurez-vous que <iPod (Off)> est choisi pour <AV Input>. (☞ page 63)

FRANÇAIS

Lors de la connexion avec le câble USB



[▲ / ▼] Appuyez: Va à l'article précédent/suivant d'une catégorie (ex.: un autre album, artiste, liste de lecture, etc.)*1

Maintenez pressée: Affiche le menu <Search Mode>.

[◀◀ / ▶▶] Appuyez: Choisit une plage/séquence vidéo.

Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant

[▶ / ||] Démarre la lecture/met la lecture en pause.

*1 [▲ / ▼] peut ne pas fonctionner en fonction de la façon dont la plage/séquence vidéo actuelle a été choisie.

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [iPod]. (☞ page 11)

La lecture démarre automatiquement.

- Quand vous connectez le iPod à la prise USB, "USB iPod" est choisi comme source et la lecture démarre automatiquement.

2 Appuyez sur [◀◀] ou [▶▶] pour choisir une plage/séquence vidéo*2.

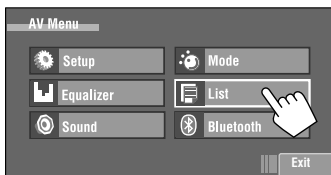
*2 Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.

Sélection d'une plage à partir de <Search Mode>

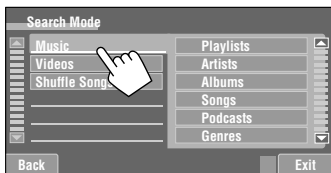
1 Affichez le menu <Search Mode>.



2

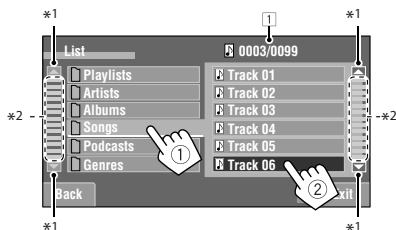


3 Choisissez <Music> ou <Videos>.



- Choisir <Shuffle Songs> démarre la lecture.

4 Choisissez un mode de recherche (①), puis l'article souhaité (②).



- Répétez l'étape ② jusqu'à ce que la lecture de la plage/séquence vidéo souhaitée démarre.

- 1 Numéro de la plage (séquence vidéo) actuelle/ nombre total de plages (séquences vidéo)

- *1 Appuyez sur cette touche pour passer aux pages précédentes/suivantes de la liste
- *2 Vous pouvez aussi choisir le mode de recherche et les plages/séquences vidéo en utilisant la barre. (☞ page 25)

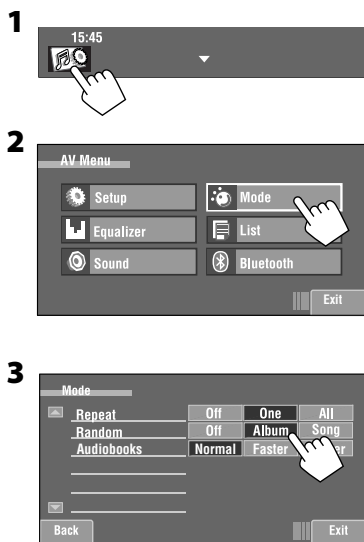
Modes de recherche:

- Pour <Music>:
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobookst
- Pour <Videos>:
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- Les modes de recherche disponibles dépendent du type de votre iPod.


Vous pouvez aussi afficher le mode de recherche et les listes des plages/séquences vidéo en maintenant pressée [▲ / ▼].

Sélection des modes de lecture ■



Repeat	<p>One: Même fonction que "Répéter Un"*1</p> <p>All: Même fonction que "Répéter Tous".</p>
Random	<p>Album: Même fonction que "Aléatoire Albums".</p> <p>Song: Même fonction que "Aléatoire Morceaux".*2</p>

- Quand un des modes de lecture est choisi, les indicateurs correspondants s'allument alternativement sur l'écran.

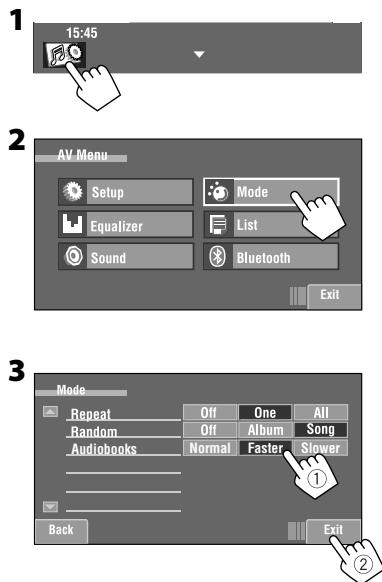
*1 En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez aussi mettre en ou hors service la répétition de page.

*2 Vous pouvez aussi mettre en service <Shuffle Songs> dans le menu <Search Mode> (☞ page 51).

Pour annuler, choisissez <Off>.

Changement de la vitesse de lecture des livres audio ■

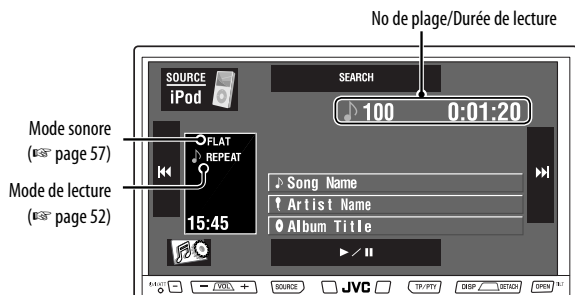
Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audiobook" dans votre iPod.



Normal	Lecture à vitesse normale.
Faster	Lecture à vitesse plus rapide.
Slower	Lecture à vitesse plus lente.

Vous pouvez afficher une illustration sur l'écran. (☞ pages 62 et 74)

Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface



- [|◀▶|] Appuyez: Choisit des pages
Maintenez pressée: Recherche vers l'arrière/vers l'avant
- [SEARCH] Affiche le menu du lecteur
- [▶ / ||] Lance la lecture/pause

Préparation:

Assurez-vous que <iPod> est choisi pour <External Input>. (page 64)

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [iPod]. (page 11)

La lecture démarre automatiquement.

- Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir une plage.

Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur

1 Appuyez sur [SEARCH] pour afficher le menu du lecteur.

"SEARCH" clignote sur l'écran pendant l'utilisation du menu.

- Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir l'article souhaité.

Appuyez sur la touche: Choisissez un élément.

Maintenez pressée: Sautez dix éléments en même temps si leur nombre dépasse dix.

3 Appuyez sur [▶ / ||] pour valider le choix.

4 Répétez les étapes 2 à 3 pour choisir une plage.

- Quand une plage est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur [SEARCH].

Sélection des modes de lecture

Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées à la page 52 pour "USB iPod".

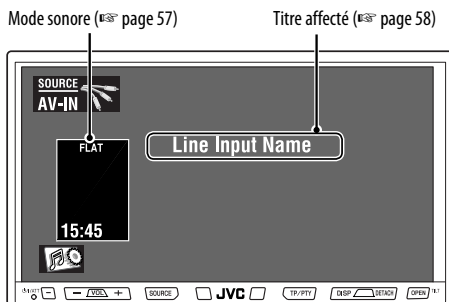
- <Audiobooks> n'est pas affiché à l'étape 3.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

Utilisation d'autres appareils extérieurs

AV-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises LINE IN/VIDEO IN.



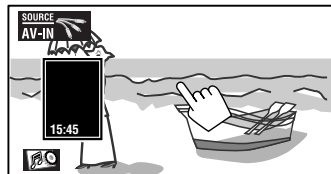
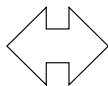
FRANÇAIS

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [AV-IN]. (page 11)
 - Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Pour afficher les touches de commande (page 23) lors de l'affichage de l'image de lecture



Touchez l'écran (la partie centrale).



Touchez l'écran (la partie centrale).

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les touches de commande disparaissent.

Écran de navigation

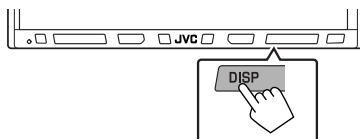
Vous pouvez aussi connecter un système de navigation à la prise VIDEO IN de façon à pouvoir voir l'écran de navigation.

Préparation:

Assurez-vous que **<Navigation>** est choisi pour **<AV Input>**. (☞ page 63)

Pour commuter sur l'écran de navigation.

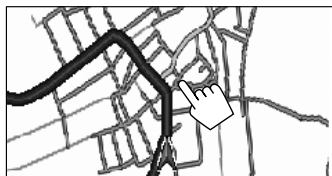
Appuyez répétitivement sur **DISP** sur le panneau du moniteur. (☞ page 11)



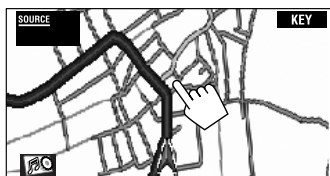
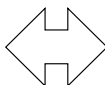
- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur **<Full>** quel que soit le réglage **<Aspect>** (☞ page 61)

Pour afficher les touches de commande (☞ page 23) lors de l'affichage de l'écran de navigation

- Les touches de commande affichées sur l'écran varient en fonction de la source de lecture.



Touchez l'écran (la partie centrale).



Touchez l'écran (la partie centrale).

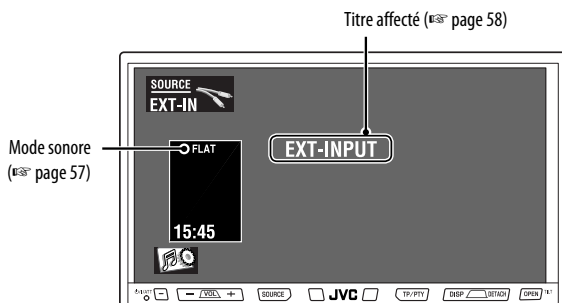
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les touches de commande disparaissent.
- Les touches ci-dessus à l'exception de **[KEY]** fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur l'écran (pendant que l'écran de navigation est affiché).

Quand **<Navigation>** est choisi pour **<AV Input>** (☞ page 63)

- Vous pouvez utiliser la source "AV-IN" pour écouter une source audio connectée aux prises LINE IN.

EXT-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).

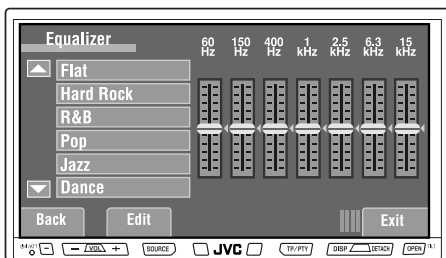



Préparation:

Assurez-vous que <External> est choisi pour <External Input>. (☞ page 64)

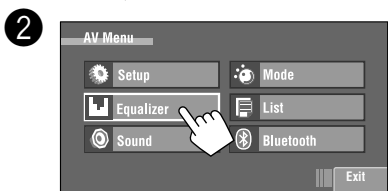
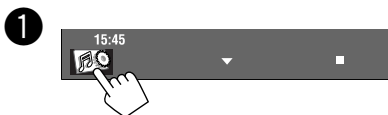
- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [EXT-IN]. (☞ page 11)
 - Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Égalisation du son

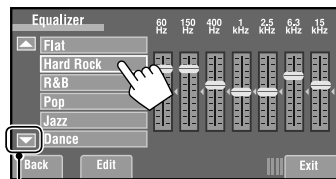


En appuyant sur l'icône de raccourci , vous pouvez facilement changer le mode sonore.

- Pour les valeurs préreglées de chaque mode sonore, voir page 76.



3 Choisissez un mode sonore.

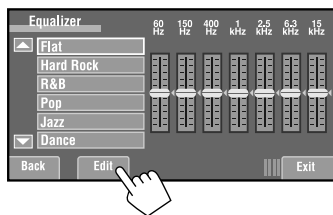


Passez aux 6 autres modes sonores

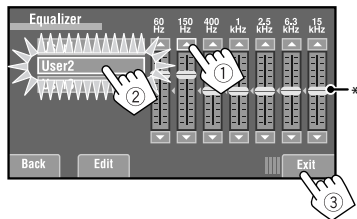
Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

1 Répétez les étapes 1 et 2, puis à l'étape 3...



2 Ajustez (1), puis mémorisez (2).



Ex.: Lors d'une mémorisation dans <User2>.

* Vous pouvez aussi faire un ajustement en déplaçant chaque barre directement.

Affectation de titres aux sources

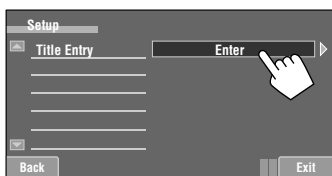
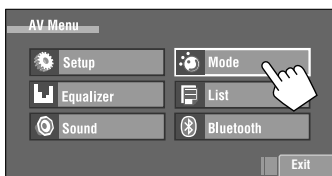


Vous pouvez affecter un titre à "AV-IN" et "EXT-IN".

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [AV-IN] ou [EXT-IN]. (☞ page 11)

- Vous pouvez aussi utiliser SOURCE sur le panneau du moniteur. Appuyez répétitivement sur cette touche.

2 Affichez l'écran <Title Entry>.



3 Affectez un titre.



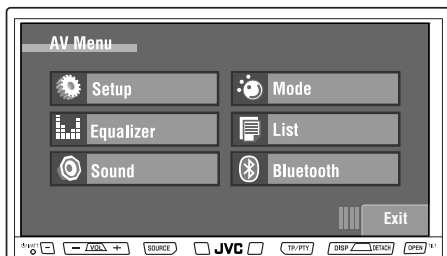
Vous pouvez entrer un maximum de 16 caractères (pour les caractères disponibles, ☞ page 77).

- [Store]: Vérifiez l'entrée.
- [◀▶]: Déplacez le curseur.
- [BS]: Efface le caractère situé avant le curseur.
- [Del]: Efface le caractère à l'emplacement du curseur.
- [Cap]: Changez la casse des lettres (majuscules/minuscules).
- [A → 0 → Ä]: Changez le jeu de caractères.
- [Space]: Entrez une espace.

4 Terminez la procédure.



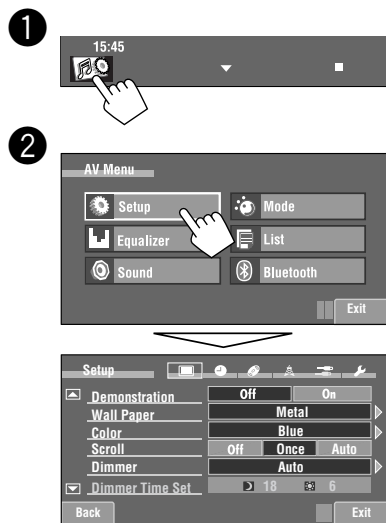
Utilisation des menus



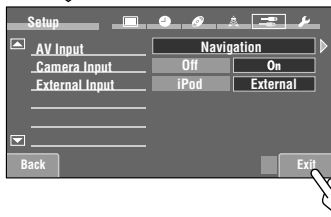
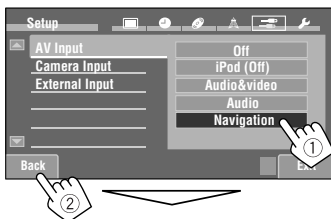
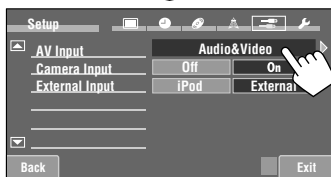
Les étapes suivantes décrivent une des procédures de base. Certains des réglages n'ouvrent pas de sous-fenêtre de réglage, mais permettent seulement de choisir une option pour changer le réglage.

- Les indications de l'affichage peuvent changer en fonction de modification des spécifications.

Ex.: Changement du réglage <AV Input>



Les articles non disponibles sont affichés en gris.

























Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Demonstration (Démonstration)	Off: Annulation. On: Met en service la démonstration sur l'écran. Pour l'arrêter temporairement, touchez l'écran.
Wall Paper (Papier Peint)	Vous pouvez choisir l'image de fond de l'écran. Metal, Sky, Bright, Plain
Color (Couleur)	Vous pouvez choisir la couleur de l'image de fond. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Défilement)	Off: Annulation. Once: Fait défiler une fois les informations du disque. Auto: Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). • Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage. [22]
Dimmer (Gradateur)	Off: Annulation. On: Met en service le gradateur. Auto: Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*1 Dimmer Time Set: Permet de modifier l'intervalle d'utilisation du gradateur.
Dimmer Time Set (Regl. heure Gra)	Règle l'heure de mise en/hors service du gradateur.
Dimmer Level (Niveau Gradateur)	Vous pouvez choisir la luminosité pour le gradateur. 01 (lumineux), 02 (moyen), 03 (sombre)
Bright (Luminosité)	Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran. -15 (la plus foncée) à +15 (la plus claire); Réglage initial 00
Picture Adjust (Réglage Image)*2	Vous pouvez ajuster les réglages suivants pour rendre l'écran plus clair et plus lisible pour l'image de lecture. Le réglage est mémorisé—un pour "DISC/SD/USB" (commun) et un autre pour "AV-IN". -15 à +15; Réglage initial 00 Bright: Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. Contrast: Ajustez le contraste. Color: Ajustez la couleur de l'image—plus claire ou plus foncée. • Appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster. • Vous ne pouvez pas ajuster <Tint>. (fixé)

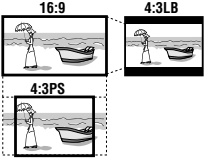
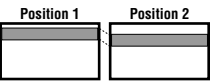
*1 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (Manuel d'installation/Raccordement)

*2 Ajustable uniquement quand la source est "DISC/SD/USB" (le support doit contenir des images ou des séquences vidéo) ou "AV-IN".










Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]											
Affichage 	<p>Aspect (Format Image) *3</p> <p>Il est possible de changer le format de l'image.</p> <table border="1" data-bbox="600 196 946 604"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="600 196 946 240">Format d'image du signal d'entrée</th> </tr> <tr> <th data-bbox="600 240 771 291">4:3</th> <th data-bbox="771 240 946 291">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="600 291 771 385"> Regular: Pour les images originales 4:3 </td> <td data-bbox="771 291 946 385">   </td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 385 771 480"> Full: Pour les images originales 16:9 </td> <td data-bbox="771 385 946 480">   </td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 480 771 604"> Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large </td> <td data-bbox="771 480 946 604">   </td> </tr> <tr> <td data-bbox="600 604 946 749"> Auto: <ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. </td> </tr> </tbody> </table>	Format d'image du signal d'entrée		4:3	16:9	Regular: Pour les images originales 4:3	 	Full: Pour les images originales 16:9	 	Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large	 	Auto: <ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>.
	Format d'image du signal d'entrée											
	4:3	16:9										
	Regular: Pour les images originales 4:3	 										
	Full: Pour les images originales 16:9	 										
Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large	 											
Auto: <ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 												
	<p>Language (Langue) *4</p> <p>Choisissez la langue des indications affichées sur l'écran. English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les caractères que vous pouvez entrer pour l'affectation d'un titre changent aussi en fonction de la langue choisie, [77]. 											
Horloge 	<p>Time Set (Réglage Heure)</p> <p>Réglage initial 0:00, [10]</p>											
	<p>Time Format (Format Horloge)</p> <p>Choisissez le système d'affichage sur 12 heures ou sur 24 heures. 12 Hours, 24 Hours [10]</p>											
	<p>OSD Clock (Horloge OSD)</p> <p>Quand <On> est choisi, l'heure est affichée sur l'image de lecture. [10] Off, On</p>											
	<p>Clock Adjust (Réglage Horloge)</p> <p>Choisissez <Auto> pour ajuster l'horloge automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) d'une station FM RDS. Off, Auto [10]</p>											

*3 Ne peut pas être ajusté quand aucune image n'apparaît.


*4 Après avoir changé la langue des indications, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension pour que le réglage prenne effet.

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Menu Language (Langue du menu) *1	Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial, English (☞ aussi page 76).
Audio Language (Langue Audio) *1	Choisissez la langue initiale des dialogues; Réglage initial, English (☞ aussi page 76).
Subtitle (Sous-Titre) *1	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres (Off); Réglage initial English (☞ aussi page 76).
Monitor Type (Type d'Écran) *1 	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. 16:9 : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan): Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3. <ul style="list-style-type: none"> • Référez-vous aux illustrations ci-à gauche pour savoir comment les images apparaissent sur l'écran.
OSD Position (Position OSD) *1 	Choisissez la position de la barre sur l'écran. ☞ [32] 1 : Position élevée 2 : Position basse
File Type (Type de Fichier) *1	Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque/SD/USB contient différents types de fichiers. Vous pouvez mémoriser ces réglages pour chaque source — "DISC/SD/USB". Audio : Reproduit les fichiers audio. Still Picture : Reproduit les fichiers JPEG. Video : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. (Non disponible pour "SD") Audio&Video : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2 (Non disponible pour "SD").
DivX Regist. (Registration) (Enregistre. DivX) *1	Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.
iPod Artwork (Illustration)	Off : Annulation. On : Mise en service de l'affichage de l'illustration. Pour afficher l'illustration, appuyez répétitivement sur DISP. ☞ [11] <ul style="list-style-type: none"> • Référez-vous aussi à la page 74.
D. Audio Output (Sortie Audio Num) *1	Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). (☞ aussi page 75) PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital*2 ou DTS*3, MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. Dolby D : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. Stream : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital, DTS ou le MPEG Audio est connecté.

*1 Peut être choisi uniquement pour "DISC", "SD" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)



Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Disque 	Down Mix (Mixage Demulti.) *2 Lors de la lecture d'un disque multicanal, ce réglage affecte les signaux reproduits par les fiches LINE OUT. Dolby Surr.: Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanal en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. Stereo: Normalement choisissez ce réglage.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. P. Dyna) *2 Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital. Auto: Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanal. On: Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.
Tuner 	IF Band Width (Largeur Bande IF) Auto: Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) Wide: Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	AF Regional (AF Régionale) Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles... Off: Annulation—ne peut pas être choisi quand <DAB AF> est réglé sur <On>. AF Reg. (Régional): Commute sur une autre station diffusant le même programme. L'indicateur REG s'allume. AF: Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume).  [18]
	TA Volume (Volume TA) 00 à 30 ou 50 *3; Réglage initial 15  [17]
	Program Search (Recherche Progr.) Off, On  [18]
	DAB AF (AF DAB) *4 Off, On  [49]
Entrée 	AV Input (Entrée AV) *5 Vous pouvez déterminer l'utilisation des prises LINE IN et VIDEO IN.  [54] Off: Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source). iPod (Off): Choisissez ce réglage quand un iPod est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod.  [50] Audio&Video: Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté. Audio: Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté. Navigation: Choisissez ce réglage quand un système de navigation est connecté.

*2 Peut être choisi uniquement pour "DISC", "SD" et "USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

*3 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. ( page 65)

*4 Apparaît uniquement quand un tuner DAB est connecté.

*5 Ne peut pas être choisi quand "AV-IN" est choisi comme source.

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Entrée 	Camera Input (Entrée Caméra)*1 Off: Choisissez ce réglage quand aucune caméra de recul n'est connectée à la fiche CAMERA IN. On: Choisissez ce réglage quand une caméra de recul est connectée à la fiche CAMERA IN. L'image de la caméra est affichée telle quelle. • Pendant que les images en direct de la caméra apparaissent sur le moniteur, aucun message n'est affiché.
	External Input (Entrée Ext.)*2 Pour connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière. Changer/iPod**3: Changeur de CD ou iPod. [44, 53] External: N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus. [56] • Pour la connexion de l'adaptateur Bluetooth et tuner DAB, ce réglage n'est pas requis. Ils sont détectés automatiquement.
Autres 	Beep (Bips) Off: Annulation. On: Met en service la tonalité sonore des touches.
	Telephone Muting (Sourd. Téléphon.)*4 Off: Annulation. Muting1, Muting2: Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation du système de téléphone automobile.
	Illumination (Illuminations) Vous pouvez mettre hors service l'éclairage des touches du panneau du moniteur lors de la mise sous tension de l'appareil. [5] Normal: Reste toujours allumé. Proximity/Motion: S'allume quand vos doigts bougent à proximité du panneau tactile. Touch Panel: S'allume quand votre doigt touche le panneau tactile.
	Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion) Changez la sensibilité du capteur pour le mode de mise hors service de l'éclairage. Low, Mid, High
	Initialize (Initialiser) Initialise tous les réglages que vous avez réalisé dans <AV Menu>. Appuyez sur cette touche et maintenez-la pressée [Enter] pour initialiser les réglages, puis réinitialisez l'appareil. [3]

*1 La connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement. La vue arrière par la caméra apparaît sur l'écran au format d'image <Full> (quel que soit le réglage du format d'image) quand vous placez le levier de vitesse en position de marche arrière (R). Quand vous appuyez sur DISP sur le panneau du moniteur ou quand vous changez la position du levier de vitesse sur autre chose que la marche arrière (R), l'écran de la vue arrière disparaît.

*2 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

*3 Le nom de l'appareil détecté par la prise du changeur de CD apparaît.

*4 La connexion du fil TEL MUTING est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.




Equalizer (Égaliseur)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1/User2/User3 [57]



Sound (Son)

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Fader/Balance (Fader/Balance) 	Ajustez le fader— la balance de sortie des enceintes entre les enceintes avant et arrière. <ul style="list-style-type: none"> • Complètement en haut—avant uniquement (F6) • Complètement en bas—arrière uniquement (R6) Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0). Ajustez la balance—la balance de sortie des enceintes entre les enceintes gauche et droite. <ul style="list-style-type: none"> • Complètement à gauche—gauche uniquement (L6) • Complètement à droite— droite uniquement (R6) Réglage initial 0
Volume Adjust (Réglage Volume)*5	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. -12 à +12; Réglage initial 00
Subwoofer Level (Niveau Woofer)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. Niveau: -06 à +08; Réglage initial 00
High Pass Filter (Filtre Pass Haut)	Through: Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. On: Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
Crossover (Transition)	Ajustez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Gain Amplific.)	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. Off: Met hors service l'amplificateur intégré. Low: VOL 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W). High: VOL 00 à 50

*5 Pour les sources numériques: vous pouvez réaliser les ajustements séparément en fonction du format audio—Dolby Digital/DTS et des autres.



Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Mono (Mono)	Uniquement pour FM. (Off, On) [13]
SSM (SSM)	Uniquement pour FM. Maintenez pressée la touche pour démarrer la recherche SSM. [14]
PTy Standby (Attente PTy)	Uniquement pour FM/DAB. (Off, On) [17]
PTy Code (Code PTy)	Uniquement pour FM/DAB. (Réglage initial News) [18]
Title Entry (Entrée de Titre)	Uniquement pour "AV-IN" et "EXT-IN". [58]
Repeat (Répétition)	[24, 34, 36, 45, 52]
Random (Aléatoire)	[24, 34, 36, 45, 52]
Audiobooks (Livres audio)	Uniquement pour "USB iPod". [50] Normal, Faster, Slower
D.(Dynamic) Range Control (Commande P. Dyna)	Uniquement pour DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3) [47]
Announce Standby (Attente Annonce)	Uniquement pour DAB. (Off, On) [48]
Announce Code (Code Annonce)	Uniquement pour DAB. (Réglage initial Transport News) [49]

*1 Les articles de la section <Mode> varient en fonction de la source de lecture.



List (Liste)

Pour les "DISC": Liste des dossiers et liste des plages (page 25)

Pour les "CD-CH": Liste des disques, liste des dossiers et liste des plages (page 44)




Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Dial Menu (Menu Téléphone)*3	Choisissez la méthode pour faire un appel. [40]
Message (Message)*4	Vous pouvez lire un message à partir de l'historique des messages suivant. Unread: Les messages que vous n'avez pas lus. Read: Les messages que vous avez lus. Unsent: Les messages que vous n'avez pas envoyés. Sent: Les messages que vous avez envoyés. <ul style="list-style-type: none"> Le nombre de messages dans chaque historique apparaît aussi.
Open (Ouvert)	[37]
Search (Recherche)	[37]
Special Device (Équipem. Spécial)	Uniquement pour "NEW DEVICE". Affiche la liste des périphériques Bluetooth qui demandent certaines procédures spéciales pour que la connexion Bluetooth soit établie. Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter. <ul style="list-style-type: none"> Après avoir choisi le périphérique, utilisez <Open> ou <Search> (page 37 ou 38) pour la connexion. Une fois que la connexion est établie, il est enregistré dans l'appareil. Vous pouvez connecter cet appareil et l'appareil extérieur en utilisant <Connect> (ci-dessous) à partir de la fois suivante.
Connect (Connecter)	Uniquement pour les appareils enregistrés. Après avoir choisi un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés (pages 37 et 38), établissez la connexion avec lui.
Disconnect (Déconnexion)	Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre.
Delete Pairing (Supprimer Liais.)	Uniquement pour les appareils enregistrés. Supprimez les appareils enregistrés.

*2 Peut être choisi uniquement pour "Bluetooth PHONE" ou "Bluetooth AUDIO". Choisissez un appareil (ou "NEW DEVICE") avant d'utiliser le menu.

*3 Uniquement pour l'appareil connecté pour "Bluetooth PHONE".

*4 Peut être choisi uniquement quand la source est "Bluetooth PHONE" et que le téléphone portable connecté est compatible avec les SMS (Service de messages courts).

Lors de l'utilisation d'un appareil Bluetooth, référez-vous aussi aux instructions fournies avec l'appareil.

Articles du menu	Réglages pouvant être choisis, [page de référence]
Auto Connect (Connection Auto) *1	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... Off: Aucun appareil Bluetooth. Last : Le dernier appareil Bluetooth connecté. Order: L'appareil Bluetooth enregistré trouvé en premier.
Auto Answer (Reponse Auto) *2	Off: L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. On: L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. Reject: L'appareil refuse tous les appels entrants.
Message Info (Info. de Message) *2	Auto: L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". Pour lire le message,  page 40. Manual: L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
MIC Setting (Réglage Micro.) *2	Ajustez le volume du microphone connecté à l'adaptateur Bluetooth. 01/02/03
Version (Version) *3	Les versions du logiciel et du matériel Bluetooth sont affichées.

Réglage initial: **Souligné**

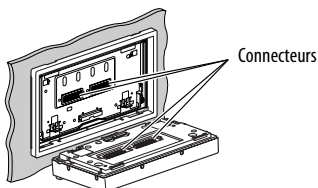
*1 Peut être choisi uniquement pour "Bluetooth PHONE".

*2 Uniquement pour le téléphone portable connecté pour "Bluetooth PHONE". Ne peut pas être choisi quand "NEW DEVICE" est choisi.

*3 Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent détériorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.



Pour remettre un disque dans sa

boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essayez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ebarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

Pour retirer ces ebarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.



N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single —
disque de 8 cm



Disque gondolé



Autocollant et restes
d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque
semi-transparent)



Transparent ou semi-transparent sur sa zone
d'enregistrement.



Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

■ Généralités

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SOURCE sur le panneau du moniteur, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre.

■ Tuner (FM uniquement)

Mémorisation des stations

- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).

■ Disque

Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV/AAC) sont enregistrés sur le même disque.
- Cet autoradio peut afficher uniquement les caractères d'un octet. Les autres caractères ne peuvent pas être affichés correctement.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers ou ne contient aucun fichier compatible, "Cannot play this disc Check the disc" (impossible de reproduire ce disque. Vérifiez le disque) apparaît sur l'écran. Éjectez le disque.

Éjection d'un disque

- Si "No Disc" apparaît après qu'un disque a été retiré, insérez un disque ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

Lecture de DVD-VR

- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

■ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire le fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.
 - * <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire le fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Il est recommandé d'enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/AAC

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
 - MP3/WMA: 32 kbps à 320 kbps
 - AAC: 16 kbps à 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
 - 44,1 kHz (pour WAV)
 - 48 kHz, 44,1 kHz (pour AAC)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.

- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA/AAC protégés contre la copie avec DRM.
 - Les fichiers AAC codées en utilisant un autre logiciel que iTunes.
 - Fichiers AAC protégés contre la copie avec FairPlay (sauf ceux qui se trouvent sur un iPod).
 - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

SD

- Si "No SD Card" apparaît après avoir retiré une carte SD, réattachez la carte SD ou choisissez une autre source de lecture.
- Si une carte SD ne contient pas de fichier compatible ou n'a pas été formatée correctement, "Cannot play this SD card Check the SD card" (Impossible de reproduire cette carte SD. Vérifiez la carte SD.) apparaît sur le moniteur. Remplacez la carte SD. Ne retirez ni n'insérez la carte SD pendant que "Now Reading..." apparaît sur l'écran.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.

USB

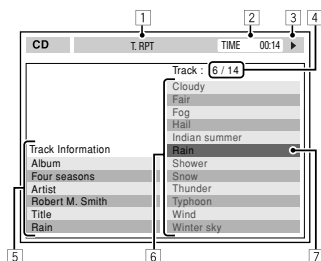
- Si “No USB Device” après avoir détaché un périphérique, attachez un autre périphérique ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier compatible ou n’a pas été formaté correctement, “Cannot play this device Check the device” (Impossible de reproduire ce périphérique. Vérifiez le périphérique.), apparaît sur l’écran.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l’alimentation n’est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d’un périphérique USB, l’ordre de lecture peut différer de celui d’autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d’enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N’utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d’un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N’utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas un périphérique USB connecté à travers un lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d’un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l’aide d’un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).

- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les fichiers MPEG1/2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

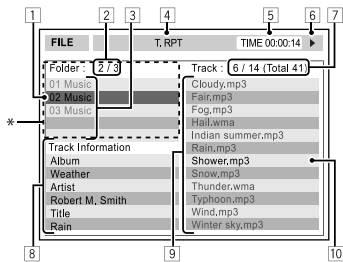
Informations sur le disque/fichier apparaissant sur le moniteur extérieur

Les écrans suivants apparaissent uniquement sur le moniteur extérieur.

- **CD**



- 1 Mode de lecture choisi
- 2 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 3 État de fonctionnement
- 4 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 5 Informations sur la plage
- 6 Liste des plages
- 7 Plage actuelle (mise en valeur)



- 1 Dossier actuel (mise en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
- 4 Mode de lecture choisi
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plage du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mis en valeur)

* Si les données de la balises comprennent aussi "l'image de la pochette" (baseline JPEG), elle est affichée.

■ Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Connection Error:** Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez <Connect> pour connecter de nouveau l'appareil. (E38 page 38)
- **Error:** Essayez de nouveau l'opération. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Device Unfound:** Aucun périphérique Bluetooth disponible n'est détecté avec <Search>.
- **Loading:** L'appareil met à jour le répertoire téléphonique et/ou les SMS.
- **Please Wait...:** L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).
- **Reset08:** Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



Téléphone cellulaire



Téléphone domestique



Bureau



Généralités



Autre que ci-dessus

■ Changeur de CD

- Si vous choisissez un dossier qui ne contient pas de fichiers musicaux sur la liste (☞ page 44), vous entendrez un bip. Choisissez un dossier qui contient des fichiers musicaux.

■ DAB tuner

- Seuls les services DAB primaires peuvent être pré-réglés même si vous mémorisez un service secondaire.

■ Utilisation de iPod

- Vous pouvez commander les types d'iPod suivants:
 - **Par le câble USB 2.0:**
 - iPod video (5e génération)*
 - iPod nano
 - iPod nano (2e génération)
 - **Par l'adaptateur d'interface:**
 - iPod avec dock (3e Génération)
 - iPod avec molette cliquable (4e génération)
 - iPod mini
 - iPod photo
 - iPod nano
 - iPod video (5e génération)
- * Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (non fourni).
- Si la lecture sur iPod ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod, consultez le site <<http://www.apple.com>>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod est chargé à travers l'appareil.
- Pendant que iPod est connecté, toutes les opérations à partir de iPod sont hors service. Réalisez toutes les opérations à partir de cet appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Le texte d'information défile sur le moniteur. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères lors de l'utilisation de l'adaptateur d'interface et un maximum de 128 caractères lors l'utilisation du câble USB 2.0 ou du câble USB Audio et Vidéo.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant:

- Pour la connexion USB: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>
- Pour la connexion de l'adaptateur d'interface: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Pour la connexion USB:

Quand <iPod Artwork> est réglé sur <On>: N'appuyez sur aucune touche pendant les 30 premières secondes ou plus de la lecture d'une plage contenant une illustration*. Il faut 30 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement. * L'image affichée sur l'écran du iPod pendant la lecture d'une plage.

■ Réglages du menu

- Si vous changez le réglage <Amplifier Gain> de <High> sur <Low> alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "30", l'appareil change automatiquement le volume sur "VOL 30".
- Après avoir changé un des réglages <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si vous choisissez <16:9> pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si <4:3PS> est choisi, la taille de l'écran devient <4:3LB> pour certains disques.

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

Par la prise DIGITAL OUT

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) sont sortis.

- Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital, DTS et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez <D. Audio Output> correctement. (☞ page 62)

Disque reproduit	<D. Audio Output>	Signaux de sortie		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec DTS	Train binaire DTS		
	avec MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
CD Audio, CD Vidéo		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
CD Audio avec DTS		Train binaire DTS		
DivX/ MPEG	avec Dolby Digital	Train binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

Valeurs d'égalisation prérégées

Fréquence	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Mode sonore							
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladaï	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Oourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Oulof
EO	Espéranto	JJ	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

Caractères que vous pouvez entrer pour les titres

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), vous pouvez utiliser les caractères suivants. (☞ page 58)

- Quand <Русский> est choisi pour <Language>. (☞ page 61)

Lettres majuscules et minuscules

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	espace								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espace								

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	=
?	@	^	espace										

- Quand une autre langue que <Русский> est choisie pour <Language>. (☞ page 61)

Lettres majuscules et minuscules

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ō	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ů
Ű	Ÿ	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ö		

á	à	â	ã	ä
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ô	õ	ö
ō	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ů
ű	ÿ	ž	ž	ß
ı	ı	ı	ı	ı
ı	ı	ı	ı	ı

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	`
=	-	+	*	/
@	?	:	:	:

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de DTS, Inc.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX, la certification DivX ultra et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.
- Produit officiel certifié DivX® ultra
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6), des fichiers DivX® standard et de DivX® Media Format
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Guide de dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

	Symptôme	Remèdes/Causes
Généralités	<ul style="list-style-type: none"> • Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Le son DTS ne peut pas être reproduit par les prises analogiques (sortie des enceintes/LINE OUT).
	<ul style="list-style-type: none"> • L'écran n'est pas clair et lisible. 	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <Bright>. (☞ page 60)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Position Error Push Open Key" apparaît sur l'écran. 	L'angle du panneau du moniteur a été ajusté en force, ou son ajustement a été interrompu pendant l'ouverture ou la fermeture. Appuyez sur OPEN/TILT.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Mecha Error Push Reset" apparaît sur l'écran et le panneau ne bouge pas. 	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • "SD Loading Error" apparaît sur le moniteur. 	La carte SD n'est pas insérée complètement. Insérez-la complètement dans la fente pour fermer le panneau du moniteur.
	<ul style="list-style-type: none"> • "No Signal" apparaît. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la source. • Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les touches sur le panneau du moniteur ne fonctionnent pas. 	Quand le panneau du moniteur est ouvert, seules les touches VOL +/- et OPEN/TILT fonctionnent. Les autres touches ne fonctionnent pas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cet autoradio ne fonctionne pas du tout. 	Réinitialisez l'appareil. (☞ page 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Le panneau tactile ne répond pas correctement. • <La fonction <Illumination> ne fonctionne pas correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gardez vos mains et le panneau tactile propres et secs. • Éliminez l'électricité station et ne placez pas d'objet magnétique près de l'appareil. • Laissez l'appareil jusqu'à ce que la température dans la voiture devienne stable. • Un matelas en caoutchouc sur le sol peut causer ce symptôme. Dans ce cas, n'utilisez pas le matelas en caoutchouc.
	FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> • Le pré réglage automatique SSM ne fonctionne pas. • Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

	Symptôme	Remèdes/Causes
Disques en général	• Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit.	Éjecter le disque de force. (☞ page 3)
	• Le disque ne peut pas être éjecté.	Déverrouillez le disque. (☞ page 25)
	• Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. • Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez un disque finalisé. • Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	• La lecture ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez de nouveau le disque correctement. • Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	• L'image de lecture n'est pas claire et lisible.	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (☞ page 60)
	• Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés.	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. • Changez le disque.
	• Aucune image de lecture n'apparaît et "Parking Brake" est affiché sur l'écran, même quand le frein de stationnement est en place.	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. (☞ Manuel d'installation/raccordement)
	• Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez le cordon vidéo correctement. • Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
	• "Eject Error" ou "Loading Error" apparaît sur l'écran.	Changez la source en appuyant sur SOURCE.
	• "Region code error" apparaît sur l'écran quand vous insérez un DVD Vidéo.	Le code de région n'est pas correct. (☞ page 4)
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Le disque ne peut pas être reproduit.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez le disque. • Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (☞ page 4) • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
	• "Not Support" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.

	Symptôme	Remèdes/Causes
SD/USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• "Now Reading..." clignote sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée d'initialisation varie en fonction de la carte SD/périphérique USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Pour les caractères disponibles. (☞ page 77)
Bluetooth	• Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur la carte SD/périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.
	• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	Cet autoradio peut être connecté à un téléphone portable Bluetooth et à un lecteur audio Bluetooth en même temps. Pendant la connexion à un périphérique, cet appareil ne peut pas être détecté par un autre périphérique. Déconnectez l'appareil actuellement connecté et refaites une recherche.
	• L'appareil ne détecte pas le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage Bluetooth du périphérique. • Recherche à partir du périphérique Bluetooth
	• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Entrez le même code PIN pour cet appareil et le périphérique cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234". • Choisissez le nom de l'appareil à partir de <Special Device>, puis essayez de nouveau la connexion. (☞ pages 38, 67)
	• Il y a un écho ou du bruit.	Ajustez la position du microphone.
	• Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	• Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour "Bluetooth PHONE". • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • (Si le son n'est toujours pas rétabli,) connectez de nouveau le lecteur.
	• "NEW DEVICE" ne peut pas être choisi pour "Bluetooth AUDIO".	Un lecteur audio Bluetooth est déjà connecté. Pour choisir "NEW DEVICE" déconnectez-le. (☞ page 38)
	• Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• "Reset08" apparaît sur l'écran.	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.

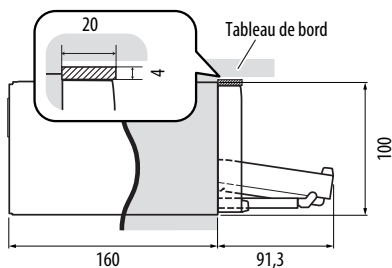
	Symptôme	Remèdes/Causes
Changeur de CD	• “No Disc” apparaît sur l’écran.	Insérez des disques dans le magasin.
	• “No Magazine” apparaît sur l’écran.	Insérez le magasin.
	• “Cannot play this disc Check the disc” apparaît sur l’écran.	Le disque actuel ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
	• “Reset08” apparaît sur l’écran.	Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
	• “Reset01” – “Reset07” apparaît sur l’écran.	Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
	• Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
DAB tuner	• “No DAB Signal” apparaît sur l’écran.	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	• “Reset 08” apparaît sur l’écran.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
	• Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout.	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l’appareil. (☞ page 3)
	• “Antenna Power NG” apparaît sur l’écran.	Vérifiez les cordons et les connexions.
iPod	• iPod ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion. • Chargez de la batterie.
	• Le son est déformé.	Mettez hors service l’égaliseur sur cet appareil ou sur iPod.
	• “Disconnect” apparaît sur l’écran.	Vérifiez la connexion.
	• La lecture s’arrête.	Le casque d’écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
	• “No Files” apparaît sur l’écran.	Aucune plage ne se trouve dans l’appareil. Importez des plages dans iPod.
	• “Reset01” – “Reset07” apparaît sur l’écran.	Déconnectez l’adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
	• “Reset08” apparaît sur l’écran.	Vérifiez la connexion entre l’adaptateur et cet appareil.
	• Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l’avoir déconnecté de cet appareil.	Réinitialisez iPod.
	• “Restricted Device” apparaît sur l’écran.	Vérifiez si le iPod connecté est compatible avec cet appareil. (☞ page 74)
• Aucune opération n’est disponible pendant la lecture d’une plage contenant une illustration.	Faites l’opération une fois que l’illustration est chargée. (☞ page 74)	
AV-IN	• Aucune image n’apparaît sur l’écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l’appareil vidéo sous tension s’il ne l’est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.
	• L’image de lecture n’est pas claire ni lisible.	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (☞ page 60)

Spécifications

AMPLIFICATEUR	Puissance de sortie maximum:	Avant/Arrière:	50 W par canal
	Puissance de sortie en mode continu (RMS):	Avant/Arrière:	20 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
	Impédance de charge:		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
	Plage de commande de l'égaliseur:	Fréquences:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Niveau:	± 10 dB
	Rapport signal sur bruit:		70 dB
	Niveau de Sortie Audio LINE OUT (FRONT REAR), SUBWOOFER:	Niveau de sortie de ligne/Impédance:	5 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)
		Impédance de sortie:	1 k Ω
	Standard de couleur:		PAL
	Sortie vidéo (composite):		1 Vp-p/75 Ω
Autres prises:	Entrée:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée USB Entrée d'antenne	
	Sortie:	VIDEO OUT	
	Autres:	Changeur de CD, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optique)	
TUNER FM/AM	Plage de fréquences:	FM:	87,5 MHz à 108,0 MHz
		AM:	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
	Tuner FM	Sensibilité utile:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
		Sensibilité utile à 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Sélectivité de canal alterné (400 kHz):	65 dB
		Réponse en fréquence:	40 Hz à 15 000 Hz
		Séparation stéréo:	35 dB
Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité:	20 μ V/35 dB	
Tuner GO	Sensibilité:	50 μ V	
DVD/CD	Système de détection du signal:	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
	Réponse en fréquence:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz à 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz à 20 000 Hz
	Plage dynamique:		93 dB
	Rapport signal sur bruit:		95 dB
Pleurage et scintillement:		Inférieur à la limite mesurable	

SD	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12		
	Capacité	8 Moctets à 2 Goctets		
	Vitesse de transfert de données	Maximum 10 Mbps		
USB	Standards USB:	USB 2.0 Full Speed		
	Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse: Maximum 12 Moctets Faible vitesse: Maximum 1,5 Moctets		
	Périphériques compatibles:	à mémoire de grande capacité		
	Système de fichiers compatible:	FAT 32/16/12		
	Courant maximum:	Moins de 500 mA/5V		
MONITEUR	Taille de l'écran:	Écran large de 7 pouces à cristaux liquides		
	Nombre de pixels:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)		
	Méthode d'affichage:	Matrice active TFT (transistor à couches minces)		
	Standard de couleur:	NTSC/PAL		
	Format d'image	16:9 (large)		
GÉNÉRALITÉS	Alimentation:	Tension de fonctionnement:	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)	
	Système de mise à la masse:		Masse négative	
	Température de stockage admissible:		-10°C à +60°C	
	Températures de fonctionnement admissibles:		0°C à +40°C	
	Dimensions (L × H × P): • Avec la plaque de garniture et le manchon attachés	Taille d'installation (approx.):	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Taille du panneau (approx.):	188 mm × 117 mm × 10 mm	
	Masse (approx.):		3,3 kg (y compris la garniture et le manchon)	

Espace nécessaire pour l'installation et l'éjection du moniteur



ATTENTION: Afin de pouvoir éjecter le moniteur, laissez un espace libre suffisant devant le moniteur pour qu'il sorte. Si non, le moniteur peut gêner la manipulation du volant ou du levier de vitesse, et cela risquerait d'entraîner un accident de la circulation.

Appareil: mm

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR VISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (EN/US)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR/NL)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES/PT)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SE/SW)	注意 ここを多くと可能 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JP/KR)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN/US) LV44603-003A
--	--	---	---	--	---



Dit symbool is alleen geldig
in de Europese Unie.

Informatie voor gebruikers over het weggoien van oude apparatuur

Deze markering geeft aan dat het product met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en uw gemeente. Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

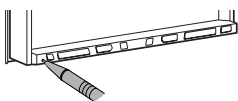
WAARSCHUWINGEN: Voorkomen van ongelukken en beschadiging

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar;
 - het kan de werking van het stuur en de versnellingshendel hinderen.
 - het kan de werking van veiligheidsvoorziening en, bijvoorbeeld airbags, hinderen.
 - dit het uitzicht belemmert.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.
Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder dient tijdens het rijden niet naar de monitor te kijken.

Voorzorgen voor de monitor:

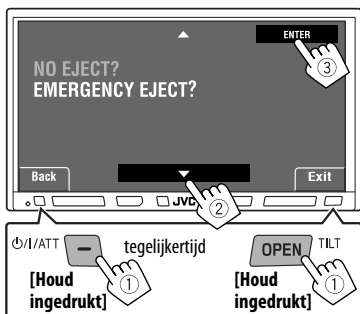
- De in dit toestel ingebouwde monitor is met hoogwaardige technologie gefabriceerd, maar kan echter een aantal ineffektieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een defect.
- Stel de monitor niet aan het directe zonlicht onderhevig.
- Raak het aanraakpaneel niet met een pen of ander voorwerp met scherpe punt aan.
Raak de toetsen op het aanraakpaneel direct met uw vingers aan (trek uw handschoenen uit indien u deze aan heeft).
- Indien de temperatuur zeer laag of hoog is...
 - Het toestel werkt mogelijk onjuist vanwege een abnormale temperatuur.
 - De beelden worden niet helder getoond of de beweging van beelden is traag. Het beeld en geluid is niet synchroon en de beeldkwaliteit is onder dergelijk omstandigheden mogelijk slechter.

Het apparaat terugstellen



- De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Geforceerd verwijderen van een disc



- Stel het toestel terug indien dit niet werkt.

Denk aan de veiligheid...

- Zet het volume onder het rijden niet te hard. Dit is gevaarlijk, omdat u de geluiden buiten de auto niet meer hoort.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

Temperatuur binnen de auto...

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

Inhoud

INTRODUCTIE

Af speelbare disc types	4
Alvorens bediening	5
Basisbediening—Monitorpaneel/ aanraakpaneel	7
Basisbediening— Afstandsbediening (RM-RK252)	8

BEDIENING

Vorbereiding voor gebruik	10
Algemene bediening	11
Luisteren naar de radio	13
Bediening voor discs	19
Bediening voor SD	33
Bediening van USB	35

EXTERNE APPARATUUR

Bluetooth® bediening— Mobiele telefoon/audiospeler	37
Luisteren naar de CD-wisselaar	44
Luisteren naar de DAB-tuner	46
Luisteren naar de iPod	50
Gebruik van andere externe componenten	54


INSTELLINGEN

Gebruik van de afstandsbediening	57
Invoeren van titels voor bronnen	58
Menu-bediening	59

REFERENTIES

Onderhoud	69
Meer over deze receiver	70
Oplossen van problemen	78
Technische gegevens	82

Af speelbare disc types

Disctype	Opnameformaat, bestandstype, etc.	Af speelbaar
DVD	DVD Video (Regiocode: 2)* ¹ 	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
Opneembare/herschrijfbaar DVD (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) <ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: UDF bridge DVD-VR DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	✗NO
	MPEG4	
	DVD+VR	
DVD-RAM	✗NO	
Dual-disc	DVD-kant	✓OK
	Niet-DVD-kant	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-tekst (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DTS-CD* ⁵	✗NO
	SVCD (Super Video CD)	
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
Opneembare/herschrijfbaar CD (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none"> ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV/AAC* ⁴	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*¹ Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "Regio code error" op het scherm.

*² Een DVD-R opgenomen met het multi-border formaat kan tevens worden afgespeeld (uitgezonderd dubbelzijdige discs). DVD-RW dual-discs zijn niet af speelbaar.

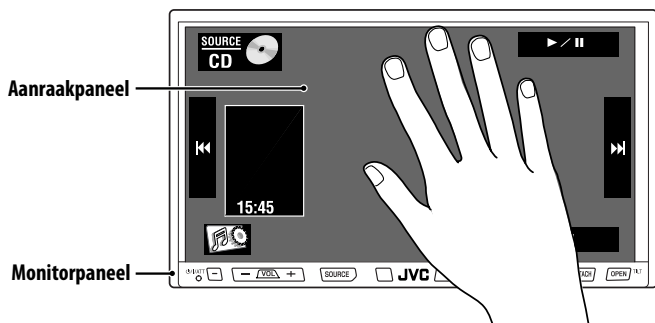
*³ U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. +RW dual-discs zijn niet af speelbaar.

*⁴ Dit toestel is geschikt voor weergave van AAC-bestanden die met gebruik van iTunes zijn gecodeerd.

*⁵ Voor het reproduceren van DTS geluid, moet u de digitale aansluiting gebruiken. (☞ Handleiding voor installatie/aansluiting)

Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

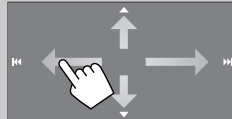
De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.



Toetsen op het aanraakpaneel
In de uitleg worden ze tussen
haakjes [] aangegeven.

Ga voor details aangaande bediening met het aanraakpaneel, naar het bedieningsgedeelte voor de relevante bron.

Door uw vinger over het aanraakpaneel te verschuiven, gebeurt hetzelfde als wanneer u [**▲** / **▼** / **◀** / **▶**] aanraakt.



Meer over de verlichting

Toetsen van het monitorpaneel

De verlichting van het monitorpaneel wordt uitgeschakeld wanneer er gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.

De verlichting wordt in de volgende gevallen weer ingeschakeld:

- Wanneer u het aanraakpaneel aanraakt of uw hand erbij in de buurt komt*
- Wanneer u de afstandsbediening gebruikt
- Wanneer een gesprek/SMS wordt ontvangen (voor Bluetooth mobiele telefoon)
- Wanneer de bron automatisch door ontvangst van verkeersinformatie/PTY-programma wordt veranderd

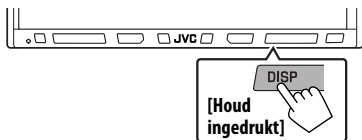
* Afhankelijk van de <Illumination> instelling.
☞ bladzijde 64 voor het veranderen van de instelling.

De verlichting van de monitorpaneeltoetsen is in de volgende gevallen altijd ingeschakeld:

- Wanneer het AV-menuscherm wordt getoond.
- Wanneer het <Source Menu> scherm wordt getoond.
- Wanneer het <Open/Tilt> menu wordt getoond.
- Wanneer <Illumination> op <Normal> is gesteld (☞ bladzijde 64)

Scherm

Wanneer het toestel is ingeschakeld, kunt u het scherm tevens uitschakelen door DISP op het monitorpaneel even ingedrukt te houden.



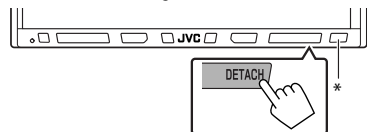
Het scherm wordt in de volgende gevallen weer ingeschakeld:

- Wanneer u het aanraakpaneel aanraakt
- Wanneer u op TP/PTY, DISP, DETACH of OPEN op het monitorpaneel drukt
- Wanneer een gesprek/SMS wordt ontvangen (voor Bluetooth mobiele telefoon)
- Wanneer een signaal van de achteruitkijkcamera wordt ontvangen

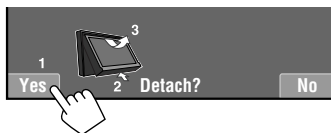
Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel

Verwijderen

1 Met het toestel ingeschakeld:



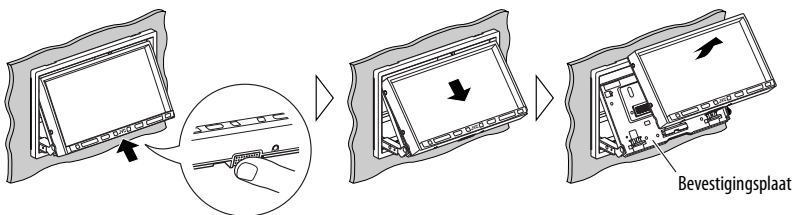
* U kunt tevens OPEN op het monitorpaneel gebruiken. Druk vervolgens op [Detach].



Het monitorpaneel opent vervolgens ongeveer 50°.

- Het sluit automatisch indien u gedurende ongeveer een minuut geen bediening uitvoert.

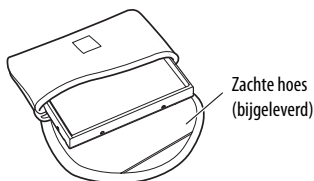
2



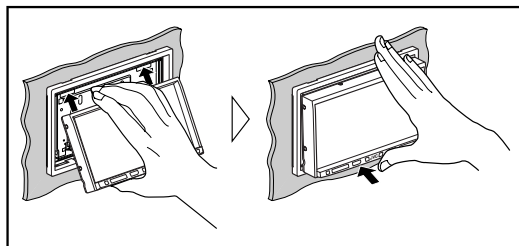
Het monitorpaneel is ontgrendeld.

- De bevestigingsplaat sluit automatisch ongeveer 10 seconden nadat het monitorpaneel is ontgrendeld. Verwijder het monitorpaneel voordat de plaat sluit.

3



Bevestigen



Let op:

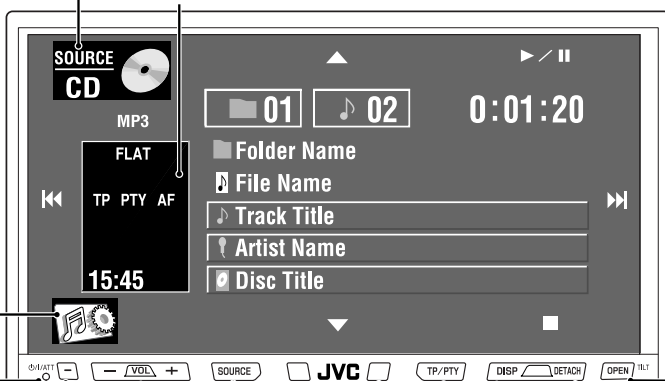
- Houd het monitorpaneel goed vast zodat het niet kan vallen.
- Plaats het monitorpaneel zodanig op de bevestigingsplaat dat het goed vergrendeld.

Basisbediening — Monitorpaneel/aanraakpaneel

Tonen van het <AV Menu> scherm. bladzijde 59

Oproepen van <Source Menu> scherm. bladzijde 11

Tonen en verwijderen van het Short Cut venster. bladzijde 12



Instellen van het volume.*

- Inschakelen van de stroom.
- Uitschakelen van de stroom. [Houd ingedrukt]
- Dempfen van het geluid (indien de stroom is ingeschakeld).

Afstandsbedieningssensor

Veranderen van bron. bladzijde 11

Verwijderen van het monitorpaneel.

Veranderen van de display informatie.

- Activeren/uitschakelen van TA standbyontvangst.
- Tonen van het <PTy Search> menu. [Houd ingedrukt] bladzijden 15 en 16

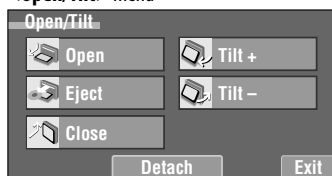
Stel het toestel terug.

- Gebruik uitsluitend indien het interne systeem onjuist functioneert.

* U kunt het volume tevens instellen door uw vinger zoals afgebeeld over het aanraakpaneel te bewegen.



<Open/Tilt> menu

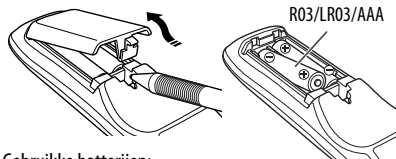


- Grijs-gekleurde onderdelen kunnen niet worden gebruikt.

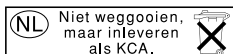
[Open]	Openen van het monitorpaneel.
[Eject]	Uitwerpen van de disc.
[Close]	Sluiten van het monitorpaneel.
[Tilt +/-]	Kantelen van het monitorpaneel.
[Detach]	Verwijderen van het monitorpaneel.
[Exit]	Wissen van dit scherm.

Basisbediening — Afstandsbediening (RM-RK252)

Plaatsen van de batterij



Gebruikte batterijen:



Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste richting in de afstandsbediening.

Let op:

Stel batterijen niet aan extreme hitte van zonlicht, vuur of dergelijk onderhevig.

- Vervang beide batterijen indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

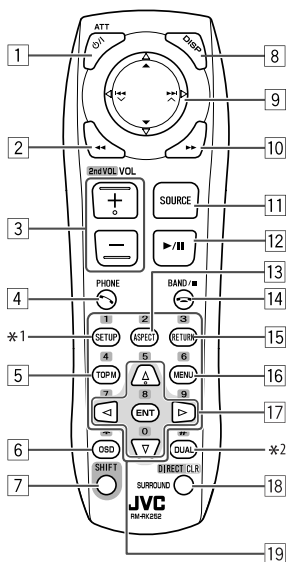
Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).

De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.

- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.

Belangrijke onderdelen en functies



- 1 • Inschakelen van de stroom.
 - Dempen van het geluid indien de stroom is ingeschakeld.
 - Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen (indien de stroom is ingeschakeld).
- 2 “DISC/ SD/ USB/ USB iPod”: Achterwaarts zoeken
- 3 Voor het instellen van het volume.
 - Functioneert niet als “2nd VOL”.
- 4 • Oproepen van <Dial Menu> scherm.
 - Oproepen van <Redial> menu wanneer even ingedrukt.
 - Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.
- 5 • DVD/DivX 6: Toont het discmenu.
 - VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
 - DVD-VR: Tonen van het Original Program scherm.
- 6 Tonen van de in-beeldbalk.
 - Functioneert niet als “*”.

7 Functioneert met andere toetsen (zie 18 en 19).

8 Veranderen van de display-informatie.

9 **Voor bediening van disc/SD/USB:**

- ▲ / ▼:
DVD: Kiezen van de titel.
DVD-VR: Kiezen van programma/weergavelijst.
SD/USB/andere discs (uitgezonderd VCD/CD):
Kiezen van mappen.
- ◀◀◀ / ▶▶▶:
– Druk kort: achterwaarts verspringen/
voorwaarts verspringen
– Houd ingedrukt: snel achterwaarts/
voorwaarts zoeken

Voor bediening van FM/AM:

- ▲ / ▼: Kiezen van voorkeuzenders.
- ◀◀◀ / ▶▶▶: Opzoeken van zenders.
– Druk kort: Automatisch zoeken
– Houd ingedrukt: Handmatig zoeken

Voor bediening van de DAB-tuner:

- ▲ / ▼: Kiezen van services.
- ◀◀◀ / ▶▶▶: Opzoeken van ensembles.
– Druk kort: Automatisch zoeken
– Houd ingedrukt: Handmatig zoeken

Voor bediening van Apple iPod:

- “USB iPod”:
- ▲ / ▼: Kiezen van voorgaande/volgende onderdeel
 - ◀◀◀ / ▶▶▶:
– Druk kort: achterwaarts verspringen/
voorwaarts verspringen
– Houd ingedrukt: snel achterwaarts/
voorwaarts zoeken

“iPod”:

- ▼: Starten/pauzeren van de weergave.
- ▲: Oproepen van het hoofdmenu (en vervolgens werken ▲ / ▼ / ◀◀◀ / ▶▶▶ als menukeuzetoetsen).
- ◀◀◀ / ▶▶▶:
– Druk kort: achterwaarts verspringen/
voorwaarts verspringen
– Houd ingedrukt: snel achterwaarts/
voorwaarts zoeken
- Tijdens de menukeuzefunctie:
 - ▼: Bevestigen van de keuze.
 - ▲: Terugkeren naar het voorgaande menu.
 - ◀◀◀ / ▶▶▶:
– Druk kort: Kies een onderdeel.
– Houd ingedrukt: Tegelijkertijd 10
onderdelen verspringen.

Voor Bluetooth bediening:

- ◀◀◀ / ▶▶▶: achterwaarts verspringen/
voorwaarts verspringen (voor bediening van
de audiospeler)

10 “DISC/SD/USB/USB iPod”:
Voorwaarts zoeken

11 Voor het kiezen van de bron.

12 “DISC/SD/USB/USB iPod”:
Starten/pauzeren van de weergave.
“Bluetooth PHONE”: Beantwoorden van
binnenkomende gesprekken.
“Bluetooth AUDIO”: Starten van de weergave.

13 Verandert de aspectratio van de
weergavebeelden.

14 “TUNER/DAB”: Kiezen van de golfband.
“DISC/SD/USB”: Stopt de weergave.

“USB iPod”: Oproepen van het <Search
Mode> menu.

“Bluetooth PHONE”: Eindigen van het gesprek.
“Bluetooth AUDIO”: Pauzeert.

15 VCD: Terugkeren naar het PBC menu.

16 • DVD Video/DivX 6: Toont het discmenu.
• VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
• DVD-VR: Toont het Play List scherm.

17 • Maken van keuzes/instellingen.
• ◀ / ▷: 5 minuten verder of terug springen
voor DivX/MPEG1/MPEG2.
• △ / ▽: Veranderen van disc voor “CD-CH”.

18*3 • “DISC/SD/USB”: Veranderen van functie voor
invoeren van cijfers.
• Wissen van de fout na het invoeren van een
verkeerd nummer.
• Functioneert niet als “SURROUND”.

19*3 Cijfertoetsen
• Invoeren van nummers.
• “TUNER/DAB”: Direct kiezen van de
voorkeuzender/service.

*1 Functioneert uitsluitend als cijfertoets (zie 19).

*2 Wordt voor dit toestel niet gebruikt.

*3 Functioneert wanneer tegelijk met SHIFT ingedrukt.

Vorbereiding voor gebruik

U kunt de demonstratie op het scherm annuleren en de klok instellen.

- De niet-beschikbare onderdelen worden donker-gekleurd op de AV-menuschermen getoond.

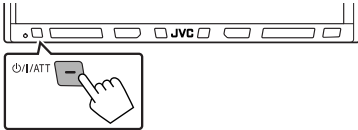
Taal voor aanduidingen:

In deze gebruiksaanwijzingen worden de aanduidingen voor de uitleg in het Engels getoond. U kunt de taal voor de aanduidingen kiezen.

(☞ bladzijde 61)

NEDERLANDS

1 Inschakelen van de stroom.



2



3

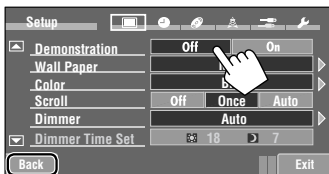


Toont de resterende tijd totdat het huidige scherm automatisch wordt gewist.

4

Annuleer de demonstratie.

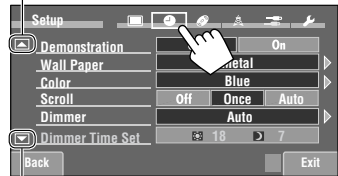
Kies <Off>.



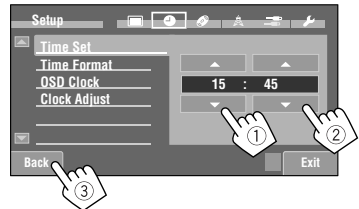
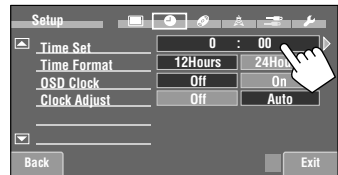
Terugkeren naar het voorgaande scherm.

5 Stel de klok in.

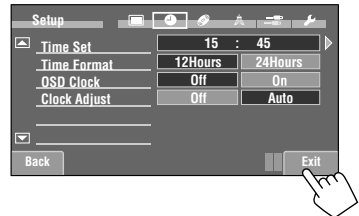
Terugkeren naar de voorgaande menupagina



Verder naar de volgende menupagina



6 Voltooi de procedure.

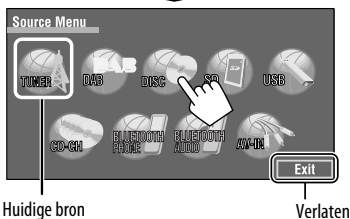


Algemene bediening

Kiezen van de weergavebron

- De bronnen die beschikbaar zijn, zijn afhankelijk van de externe componenten die zijn aangesloten, de media die is bevestigd en de door u gemaakte <Invoer> instellingen (☞ bladzijden 63 en 64).

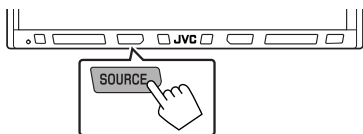
Op het aanraakpaneel:



Huidige bron

Verlaten

Op het monitorpaneel:



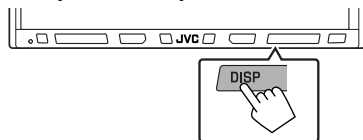
"TUNER" → "DAB" → "DISC"(DVD/VCD/CD) → "SD" → "USB" of "USB iPod" → "CD-CH", "iPod Adapter", of "EXT-IN" → "Bluetooth PHONE" → "Bluetooth AUDIO" → "AV-IN" → (terug naar het begin)

- U kunt deze bronnen niet kiezen indien ze niet gereed staan.

Veranderen van display-informatie

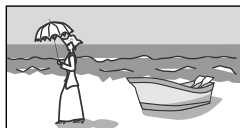
- De beschikbare display-informatie verschilt afhankelijk van de gekozen weergavebron.

Alleen op het monitorpaneel:



- Door iedere druk op DISP verandert het display en wordt andere informatie getoond.

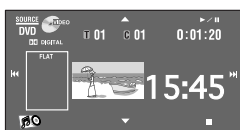
Bijv.: Indien een DVD-video disc als bron is gekozen.



Weergavebeeldscherm (alleen voor videobronnen)



Broninformatiescherm



Weergavebeeld en klok tijd met grote cijfers



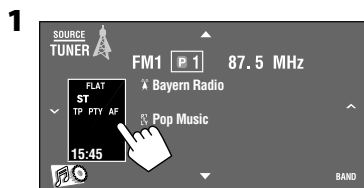
Navigatiescherm*

Terug naar het begin

* Indien <Navigation> voor <AV Input> is gekozen (☞ bladzijde 63)

Gebruik van Short Cut iconen

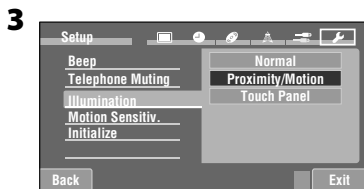
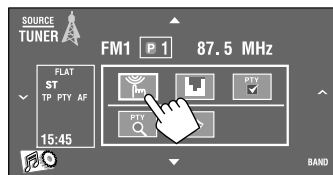
Met gebruik van de short-cut iconen kunt u snel vaak gebruikte functies oproepen.



Het short-cut venster verschijnt.

- Druk nogmaals op de toets om het venster te wissen.

2 Druk op een short-cut icoon.



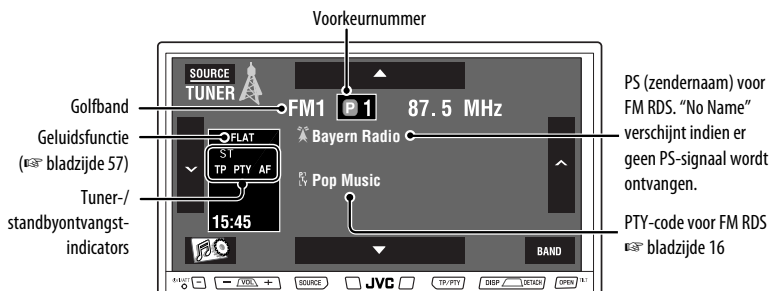
Het overeenkomende scherm verschijnt.

Short-cut iconen:

De beschikbare iconen verschillen afhankelijk van de gekozen bron.

	Tonen van het <Illumination> menu. ☞ bladzijde 64
	Veranderen van geluidsfunctie. ☞ bladzijde 57
	Activeren of uitschakelen van herhalen van fragment/hoofdstuk. ☞ bladzijden 24, 34, 36, 45 en 52
	Tonen van het <Aspect> menu. ☞ bladzijde 61
	Activeren van PTY-standbyontvangst. ☞ bladzijde 17
	Activeren van mededelingen-standbyontvangst ☞ bladzijden 48 en 49
	Tonen van het <PTY Search> menu. ☞ bladzijden 15 en 16
	Activeren van de <Voice Dialing> functie. ☞ bladzijde 40
	Tonen van het <Redial> menu. ☞ bladzijde 40

Luisteren naar de radio



1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [TUNER]. (☰ bladzijde 11)

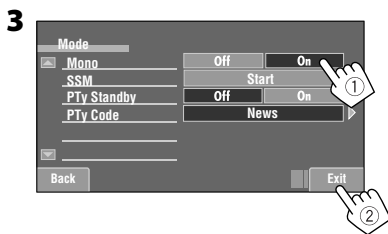
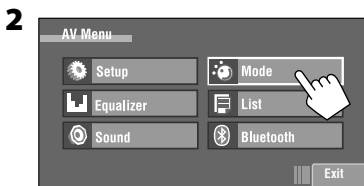
- U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.

2 Druk op [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM

3 Druk op [∨] of [^] om een zender op te zoeken—Automatisch zoeken.

- Handmatig zoeken: Houd [∨] of [^] ingedrukt totdat "Manual Search" op het scherm verschijnt en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets.
- De ST indicator licht op wanneer een stereo FM-uitzending wordt ontvangen waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

Indien een stereo FM-uitzending slecht ontvangbaar is



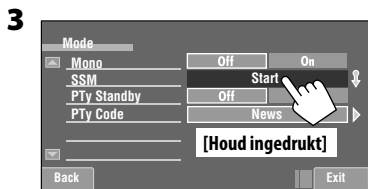
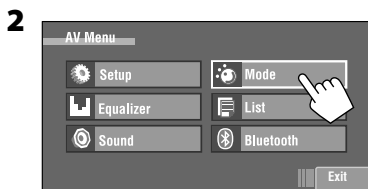
De ontvangst is beter, maar het stereo-effect gaat verloren.

- De MONO indicator licht op.

Voor het weer herstellen van het stereo-effect, kiest u <Off>.

Automatisch vastleggen van FM-zenders—SSM (achtereenvolgend vastleggen van sterke zenders)

Deze functie werkt uitsluitend voor de FM-golfbanden. U kunt zes zenders voor iedere golfband vastleggen.

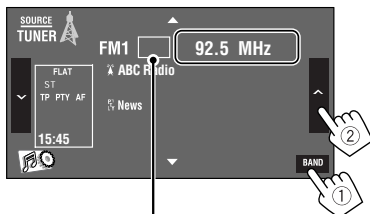


Lokale FM-zenders met sterke signalen worden opgezocht en automatisch voor de FM-golfband vastgelegd.

Handmatig vastleggen

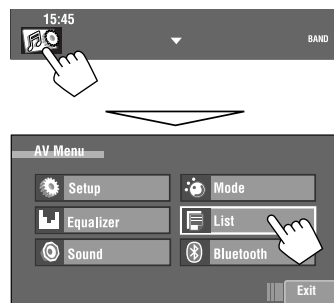
Bijv.: Vastleggen van FM-zender op 92.5 MHz onder voorkeurnummer 4 van de FM1-golfband.

1 Stem op een vast te leggen zender af.

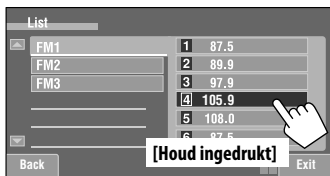


• U kunt de voorkeurlijst tevens tonen door een druk op [P].

2 Roep de voorkeurlijst op.



3 Kies een voorkeurnummer.

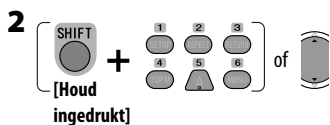


De in stap 1 gekozen zender wordt nu onder voorkeurnummer 4 vastgelegd.

U kunt de voorkeurlijst tevens oproepen door een druk op [P1] of [▲/▼] in te drukken.

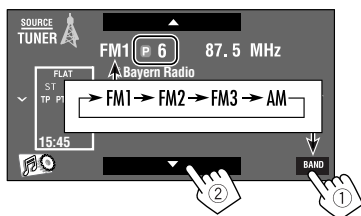
Kiezen van een voorkeuzender ■

Met de afstandsbediening:

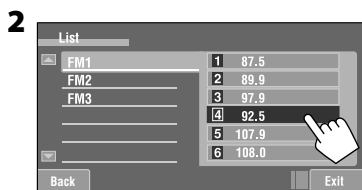
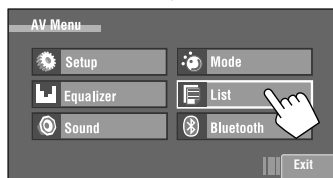


Met het toestel:

- Direct kiezen met het aanraakpaneel



- Kiezen uit de voorkeurlijst

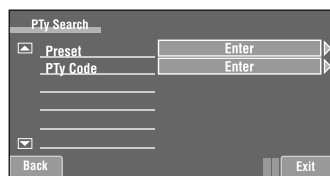
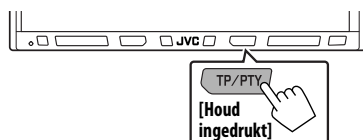


De volgende functies kunnen alleen voor FM RDS-zenders worden gebruikt.

Opzoeken van een FM RDS-programma—PTY-zoeken ■

U kunt uw favoriete programma opzoeken door de PTY code van het gewenste programma te kiezen.

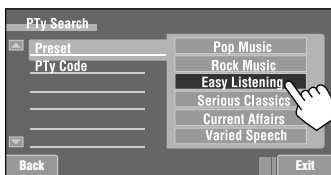
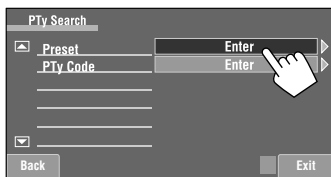
- 1 Roep het <PTy Search> menu op.



Door een druk op het  short-cut icoon, kunt u tevens het <PTy Search> menu oproepen.

2 Kies een PTY-code.

- In het volgende voorbeeld wordt een PTY-code uit de voorkeurlijst gekozen. Indien u het **<PTY Code>** menu hieronder oproept, kunt u vervolgens een van de 29 PTY-codes kiezen.



Het PTY-zoeken start.

Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

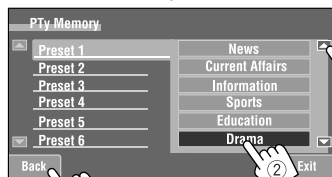
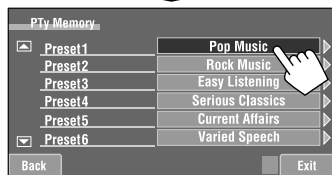
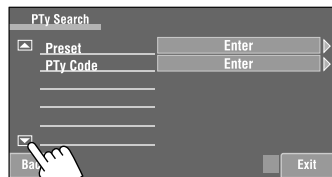
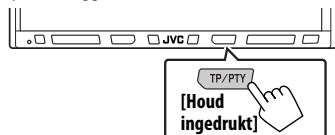
Beschikbare PTY-codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Vastleggen van uw favoriete programmatypes

U kunt uw favoriete PTY-codes in de PTY-voorkeurlijst vastleggen.

Bijv.: Vastleggen van **<Drama>** onder **<Preset 1>**



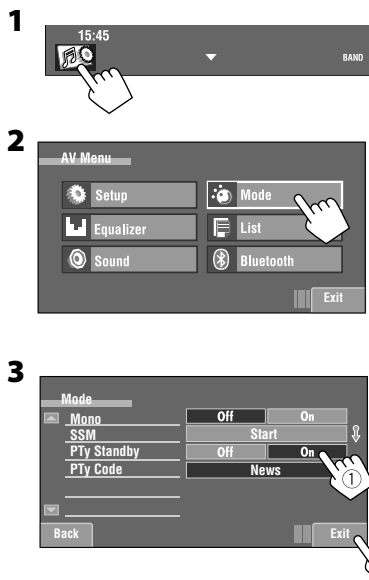
Activeren/annuleren van TA/ PTY-standbyontvangst

TA-standbyontvangst	Indicator
Druk op TP/PTY op het monitorpaneel voor het activeren.	TP
Het toestel schakelt van iedere bron uitgezonderd AM, tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA) indien beschikbaar. <ul style="list-style-type: none"> Het volume verandert naar het hiervoor ingestelde TA-volumeniveau indien het huidige volumeniveau lager dan het hiervoor ingestelde niveau is (☞ bladzijde 63). 	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel RDS-signalen uitzendt.	Knippert
Druk op TP/PTY om te annuleren.	Dooft

PTY-standbyontvangst	Indicator
Voor het activeren, roept u het <AV Menu> scherm op, drukt u op [Mode] en dan op [On] voor <PTy Standby> . (☞ volgende kolom)	PTY
Het toestel schakelt van iedere bron, uitgezonderd AM, tijdelijk overschakelen naar uw favoriete PTY-programma.	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel RDS-signalen uitzendt.	Knippert
Voor het uitschakelen, drukt u op [Off] voor <PTy Standby> in stap 3 in de volgende kolom.	Dooft

- Indien een DAB-tuner is aangesloten, werken TA-standby/PTY-standbyontvangst tevens voor de DAB-tuner en het opzoeken van services.

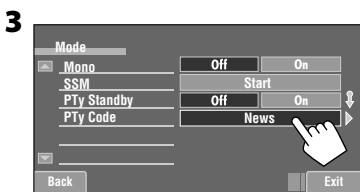
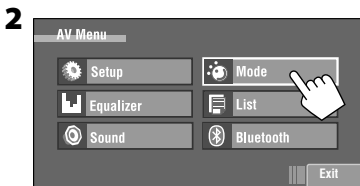
Activeren van PTY-standbyontvangst



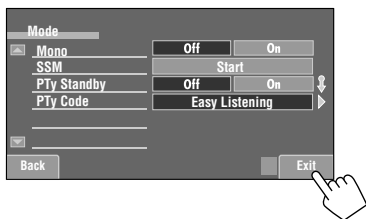
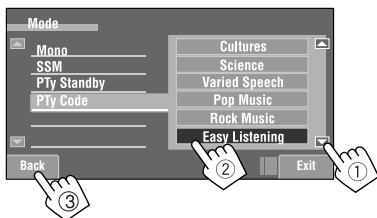
PTY-standbyontvangst is nu voor de **<News>**
PTY-code geactiveerd: basisinstelling.

Door een druk op het **PTy** short-cut icoon, kunt u PTY-standbyontvangst activeren en annuleren.

Veranderen van de PTY-code voor PTY-standbyontvangst



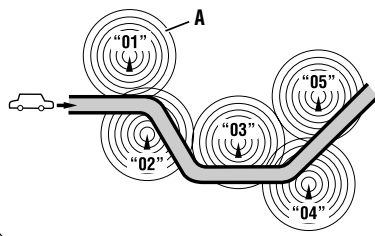
- 4 Kies de gewenste PTY-code.
Bijv.: Kiezen van <Easy Listening>



Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, zal de receiver automatisch op een andere FM RDS-zender van hetzelfde netwerk afstemmen, die mogelijk hetzelfde programma maar met sterkere signalen uitzendt.

Programma A wordt op verschillende frequenties uitgezonden (01 – 05)



Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Voor het veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen, zie <AF Regional>. (☞ bladzijde 63)

- Zie tevens "Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van alternatieve frequentie (DAB AF)" indien u een DAB-tuner heeft aangesloten. (☞ bladzijde 49)

Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Indien voorkeurzenders zijn gekozen, wordt normaliter op een voorkeurzender afgestemd.

Indien de signalen van een vastgelegde RDS FM-zender te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data en stemt op een andere zender af die hetzelfde programma als de oorspronkelijke zender uitzendt. Voor het activeren van deze functie, kiest u <On> voor <Program Search>. (☞ bladzijde 63)

- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.

Bediening voor discs

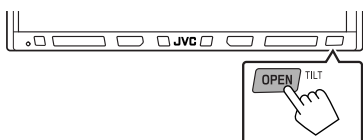
Het discstype wordt automatisch herkend en de weergave start (met bepaalde discs verschijnt het top-menu van de disc).

Indien een disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten van deze disc herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

Indien "⊗" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u gemaakte bediening niet uitvoeren.

- In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer "⊗" niet verschijnt.

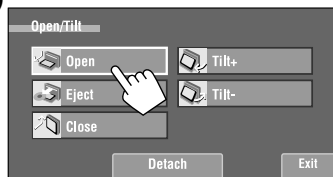
1 Open het monitorpaneel.



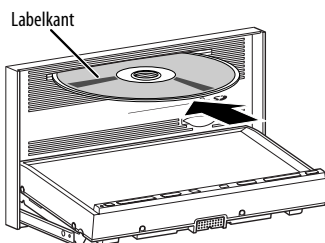
Het <Open/Tilt> menu verschijnt.

- Door de toets even ingedrukt te houden, wordt het monitorpaneel geopend en de disc uitgeworpen.

2



3 Plaats een disc.



Het monitorpaneel sluit automatisch. Zo niet, druk dan op [Close].

Let op:

Steek uw vingers niet achter het monitorpaneel.

Let op met het instellen van het volume:

Discs produceren in vergelijking met andere bronnen weinig ruis. Verlaag het volume alvorens een disc af te spelen, zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau wordt voorkomen.

Bij weergave van een multi-kanaal gecodeerde disc, worden de multi-kanaal signalen teruggemengd.

- U kunt het multi-kanaal geluid volledig beluisteren door een voor multi-kanaal bronnen geschikte versterker of decoder aan te sluiten. (☞ tevens bladzijde 75)

Druk op **DISP** tijdens weergave van de volgende discs.

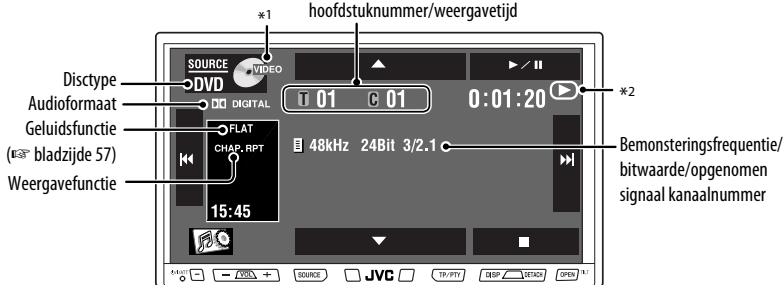
- Door iedere druk op de toets, verandert het display en wordt andere informatie getoond. (☞ bladzijde 11)



DVD Video

DVD VR

DVD-Video: Titelnnummer/hoofdstuknummer/weergavetijd
 DVD-VR: Programmanummer (of weergavelijstnummer)/
 hoofdstuknummer/weergavetijd



- [▶ / ||] Starten/pauzeren van de weergave
- [■] Stopt de weergave
- [|◀◀▶▶|] Druk op: Kiezen van hoofdstuk
 Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*3
- [▲ ▼] Kiezen van een titel/programma/weergavelijst

*1 DVD-VR toont tevens of het weergave van VR-PRG (programma) of VR-PLAY (weergavelijst) is.

*2 Toont dat de toets is ingedrukt.

*3 Zoeksnelheid: x2 ⇔ x10

■ : Toetsen op het aanraakpaneel. In de uitleg worden ze tussen haakjes [] aangegeven.
 Deze toetsen functioneren tevens wanneer ze niet op het aanraakpaneel worden getoond (bijvoorbeeld bij weergave van beelden op het scherm).

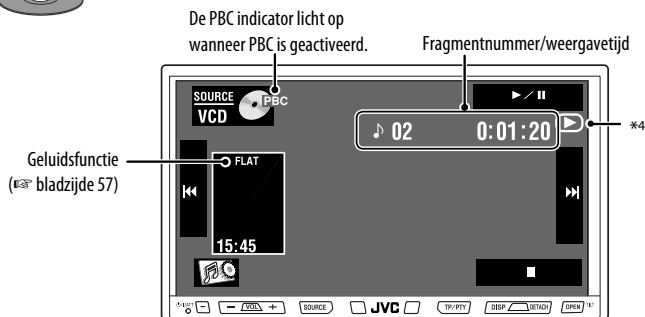
Druk op **DISP** tijdens weergave van de volgende discs.

- Door iedere druk op de toets, verandert het display en wordt andere informatie getoond (☞ bladzijde 11).



- [▶ / ||] Starten/pauzeren van de weergave
- [■] Stopt de weergave
- [◀◀▶▶▶] *Druk op:* Kiezen van fragment
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken voor DivX/MPEG1/MPEG2 *5

- [▲▼] *Druk op:* Kiezen van map
Houd ingedrukt: Tonen van map-/fragmentlijsten
- [◻01◻] Tonen van map-/fragmentlijsten



- [▶ / ||] Starten/pauzeren van de weergave
- [■] Stopt de weergave
- [◀◀▶▶▶] *Druk op:* Kiezen van fragment
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*6

*4 Toont dat de toets is ingedrukt.

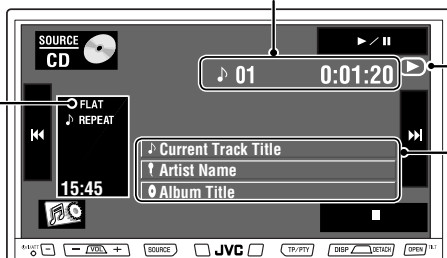
*5 Zoeksnelheid: ▶▶1 ⇒ ▶▶▶2

*6 Zoeksnelheid: x2 ⇔ x10



Fragmentnummer/weergavetijd

Geluidsfunctie
(bladzijde 57)



*1

Alleen voor CD-
Tekst *2*3



Starten/pauzeren van de weergave



Stopt de weergave



Druk op: Kiezen van fragment

Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*4

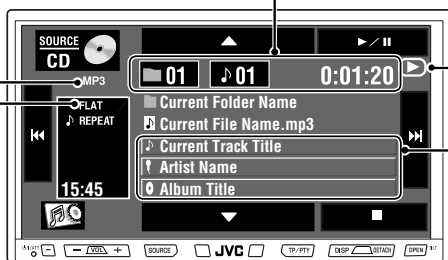
NEDERLANDS

MP3/WMA/
WAV/AAC



Mapnummer/fragmentnummer/weergavetijd

Audioformaat
(MP3/WMA/WAV/AAC)
Geluidsfunctie
(bladzijde 57)



*1

Tag-data verschijnen
uitsluitend indien
opgenomen. *2*3



Starten/pauzeren van de weergave



Druk op: Kiezen van map



Stopt de weergave

Houd ingedrukt: Tonen van



Druk op: Kiezen van fragment

map-/fragmentlijsten

Houd ingedrukt: Achterwaarts/
voorwaarts zoeken*4



Tonen van map-/fragmentlijsten

*1 Toont dat de toets is ingedrukt.

*2 "No Name" verschijnt bij normale CD's of indien niet vastgelegd.

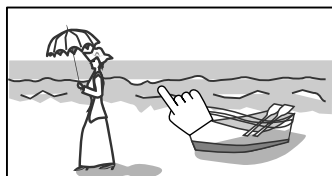
*3 Door de informatiebalk even aan te raken wordt indien van toepassing, de overige tekst rollend getoond.

*4 Zoeksnelheid: x2 ⇌ x10

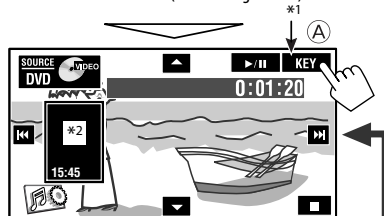
Bedieningstoetsen op het scherm

U kunt de volgende bedieningstoetsen tonen tijdens weergave van beelden op het scherm.

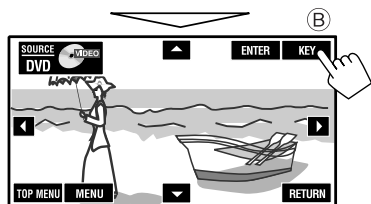
- Indien u gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert, zullen de bedieningstoetsen verdwijnen (uitgezonderd wanneer een discmenu wordt getoond).



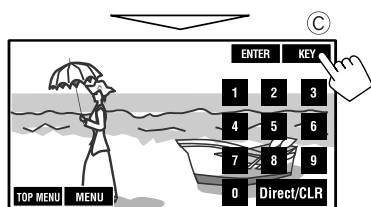
Raak het scherm aan (middelste gedeelte).



Raak [KEY] aan.



Raak [KEY] aan.



Raak [KEY] aan.

☞ bladzijden 26 t/m 30 voor de werking van bedieningstoetsen voor de verschillende disc-types

- (A)**
- [SOURCE] Oproepen van <Source Menu> scherm
 - [▲ ▼] Kiezen van mappen
 - [▶ / ⏸] Starten/pauzeren van de weergave
 - [◀ ▶▶▶▶] Druk op: Kiezen van fragmenten
 - Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken
 - [] (*2) Tonen van short-cut iconen.
 - [] Tonen van het <AV Menu> scherm
 - [] Stopt de weergave

- De toetsen hierboven functioneren tevens wanneer ze niet op het scherm worden getoond (bijvoorbeeld bij weergave van beelden).

*1 [KEY] wordt automatisch getoond wanneer een discmenu voor een DVD wordt weergegeven. Met het discmenu kunt u een menu-onderdeel direct kiezen door het op het scherm aan te raken

- (B)**
- Voor weergave van DVD/VCD/DivX met menu-bediening
- [▲ ▼ ◀ ▶] Kiezen van menu-onderdelen
 - [ENTER] Bevestigen van de keuze
 - [TOP MENU] Tonen van het discmenu
 - [MENU] Tonen van het discmenu
 - [RETURN] Terugkeren naar het voorgaande menu of tonen van het menu (alleen voor VCD met PBC)

- (C)**
- Voor het invoeren van nummers
- [0]–[9] → [ENTER] Invoeren van nummers
 - [Direct/CLR] • Afwisselend veranderen naar invoeren van hoofdstuk/fragment en invoeren van titel/map
 - Wissen van de laatste invoer indien u een fout nummer heeft ingevoerd

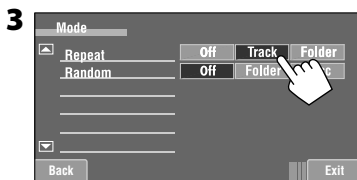
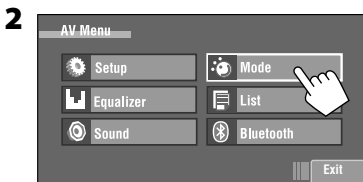
Bijv.: Voor het invoeren van "105", drukt u op [1], [0], [5] en vervolgens op [ENTER]

Voor het wissen van de bediening, raakt u het scherm weer even aan.

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt de volgende weergavefuncties gebruiken—Repeat (Herhalen) of Random (Willekeurige weergave).

Bijv.: Kiezen van herhalen van fragment



Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

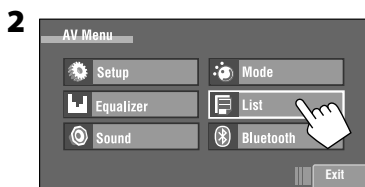
Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Disctype	Herhalen	Willekeurig
	Chapter: Herhalen van het huidige hoofdstuk* Title: Herhalen van de huidige titel	—
	Chapter: Herhalen van het huidige hoofdstuk* Program: Herhalen van het huidige programma (niet beschikbaar bij het afspelen van een weergavelijst)	—
 	Track: Herhalen van het huidige fragment* Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map	Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen Disc (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten
	Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map	—
	Track: Herhalen van het huidige fragment* (zonder gebruik van PBC)	Disc (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten (PBC is geannuleerd)
	Track: Herhalen van het huidige fragment*	Disc (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten
	Track: Herhalen van het huidige fragment* Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map	Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen Disc (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten

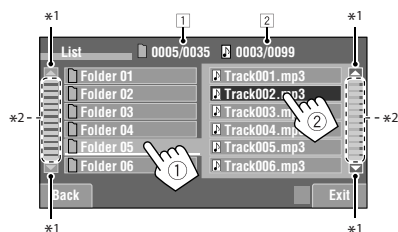
* Door een druk op het short-cut icoon, kunt u herhalen van fragment/hoofdstuk tevens activeren of uitschakelen.

Kiezen van fragmenten uit de lijst

Indien er mappen op een disc zijn opgenomen, kunt u de lijsten met mappen/fragmenten (bestand) tonen en dan de weergave starten.



3 Kies een map (1) en vervolgens een fragment (2).

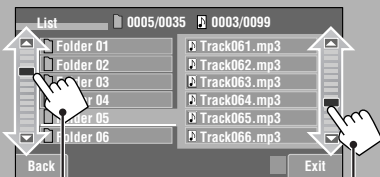


De weergave van het gekozen fragment start.

- 1 Nummer van huidige maplijst/totaal aantal maplijsten
 - 2 Nummer van huidige fragmentlijst/totaal aantal fragmenten van huidige map
- *1 Druk om naar de voorgaande/volgende pagina's van de lijsten te gaan.
*2 Zie het volgende.

U kunt de map-/fragmentlijsten met gebruik van de balk als afgebeeld doorlopen.

- Drukken: Omhoog of omlaag verspringen in de lijst.
- Slepen: Omhoog of omlaag rollen van de lijst.



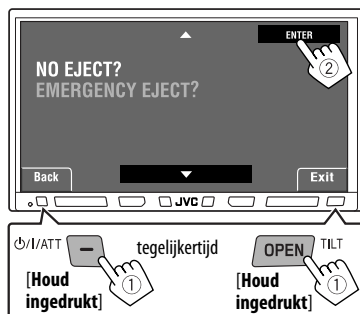
Doorlopen van maplijst.

Doorlopen van fragmentlijst.

U kunt de map-/fragmentlijsten tevens tonen door een druk op [01] / [01] of [▲] / [▼] even ingedrukt te houden.

Vergrendelen van een disc

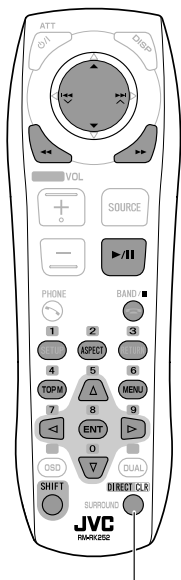
U kunt een disc in de lade vergrendelen zodat deze niet kan worden uitgeworpen.



Voor het annuleren van de vergrendeling herhaalt u dezelfde procedure om <EJECT OK?> te kiezen.

Bediening met gebruik van de afstandsbediening—RM-RK252

NEDERLANDS



Functioneert tevens als CLR (wissen):
Voor het wissen van een fout wanneer tegelijk met SHIFT ingedrukt.

-
- : Stoppen van de weergave.
 - : Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt).
 - : Achterwaarts/voorwaarts zoeken*¹ (Geen geluid).
Vertraagde weergave tijdens pauze*² (Geen geluid).
 - : *Druk op:* Kiezen van een hoofdstuk (tijdens weergave of pauze).
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*³ (Geen geluid).
 - : Kiezen van titel (tijdens weergave of pauze).
 - : Kiezen van de aspectratio.
 - + (→ ...) → :
Kiezen van een hoofdstuk.
Kiezen van titel (met weergave gestopt).
 - + (→ ...) → :
tweemaal
Kiezen van titel (tijdens weergave of pauze).

Gebruik van menu-aangedreven functies

- 1 /
- 2 Kies het gewenste, af te spelen onderdeel.
- 3

*¹ Zoeksnelheid: x2 ⇔ x5 ⇔ x10 ⇔ x20 ⇔ x60

*² Snelheid van vertraagde weergave: 1/32 ⇔ 1/16 ⇔ 1/8 ⇔ 1/4 ⇔ 1/2

*³ Zoeksnelheid: x2 ⇔ x10

U kunt de volgende onderdelen met gebruik van de in-beeldbalk veranderen—taal van het geluid, taal voor ondertitels, camerahoek, etc. (☰ bladzijden 31 en 32)

BAND ■



: Stoppen van de weergave.



: Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt).



: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*⁴ (Geen geluid).
 Voorwaartse vertraagde weergave tijdens pauze*⁵ (Geen geluid).
 • Vertraagde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk.



: *Druk op:* Kiezen van een hoofdstuk (tijdens weergave of pauze).
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*⁶



: Kiezen van programma.
 Kiezen van weergavelijst (tijdens weergave of pauze).



: Kiezen van de aspectratio.



+ (DIRECT 0 9) → ENT : Kiezen van een hoofdstuk.
 : Kiezen van programma (niet tijdens weergave).



+ (DIRECT 0 9) → ENT : Kiezen van programma/weergavelijst (tijdens weergave of pauze).
 tweemaal

Gebruik van de oorspronkelijke programma-/weergavelijstschermen (bladzijde 31)



TOP M : Voor oorspronkelijke programma



: Voor weergavelijst



Kies het gewenste, af te spelen onderdeel.



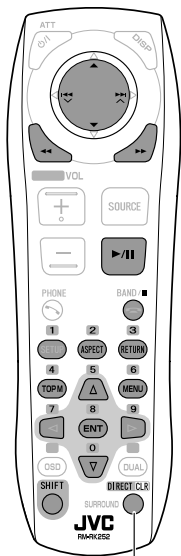
ENT : Wissen van het scherm.

*⁴ Zoeksnelheid: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

*⁵ Snelheid van vertraagde weergave: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

*⁶ Zoeksnelheid: $x2 \Rightarrow x10$

U kunt de audiostream en ondertitels (aan/uit) met gebruik van de in-beeldbalk veranderen.

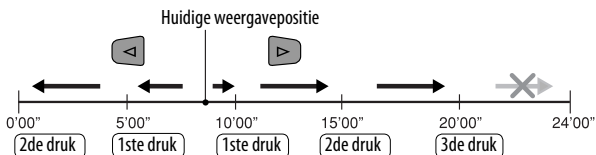


Functioneert tevens als CLR (wissen):
 Voor het wissen van een fout wanneer tegelijk met SHIFT ingedrukt.

- : Stoppen van de weergave.
- : Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt).
- : Achterwaarts/voorwaarts zoeken*¹ (Geen geluid).
- : *Druk op:* Kiezen van een fragment
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*² (Geen geluid).
- : Kiezen van een map.
- : Kiezen van de aspectratio.
- + () → : Kiezen van een fragment (binnen dezelfde map).
- + () → : Kiezen van een map.
 tweemaal

Tijdens weergave...

Vijf minuten terug/verder in een scène.



Voor DivX6: Gebruik van menu-aangedreven functies

- 1
- 2 Kies het gewenste, af te spelen onderdeel.
- 3

*¹ Zoeksnelheid: 1 ⇌ 2 ⇌ 3

*² Zoeksnelheid: 1 ⇌ 2

U kunt de audiostream en ondertitels (aan/uit) met gebruik van de in-beeldbalk veranderen. (alleen DivX)



BAND ■



: Stoppen van de weergave.

: Start de weergave. (Dia-show: ieder bestand wordt een paar seconden getoond.)
Toont het huidige bestand totdat u het verandert tijdens dia-show.

: Kiezen van bestand.



: Kiezen van een map.



: Kiezen van de aspectratio.



+ (DIRECT [1] 0 9) → ENT : Kiezen van een bestand (binnen dezelfde map).

+ (DIRECT [1] 0 9) → ENT : Kiezen van een map.
tweemaal

BAND ■



: Stoppen van de weergave.

: Starten van de weergave/pauzeren
(indien tijdens weergave gedrukt).: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*3
(Geen geluid).Voorwaartse vertraagde weergave
tijdens pauze*4 (Geen geluid).

- Vertraagde weergave in
achterwaartse richting is niet
mogelijk.

: *Druk op:* Kiezen van een fragment.
Houd ingedrukt: Achterwaarts/
voorwaarts zoeken*5 (Geen geluid).

: Kiezen van de aspectratio.



+ (DIRECT [1] 0 9) → ENT :

Kiezen van een fragment.

Tijdens PBC-weergave...

SHIFT + (DIRECT [1] 0 9) → ENT :

Kiezen van een onderdeel op het menu.
Voor het terugkeren naar het voorgaande
menu, drukt u op RETURN.

Annuleren van PBC-weergave

1 BAND ■

2 Kies het gewenste fragment.

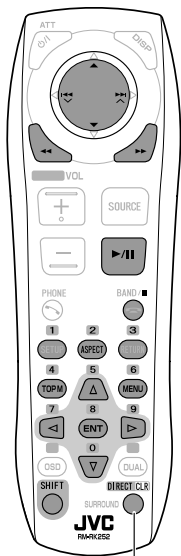
SHIFT + (DIRECT [1] 0 9) → ENT

- Druk op om PBC weer te activeren TOP/M / MENU


*3 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*4 Snelheid van vertraagde weergave: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2


*5 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x10





Functioneert tevens als CLR (wissen):
Voor het wissen van een fout wanneer tegelijk met SHIFT ingedrukt.






BAND ■ : Stoppen van de weergave.

 : Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt).


 : Achterwaarts/voorwaarts zoeken*1

 : *Druk op:* Kiezen van een fragment.
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*2


SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Kiezen van een fragment.


*1 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60


*2 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x10







BAND ■ : Stoppen van de weergave.



 : Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt).

 : Achterwaarts/voorwaarts zoeken*3

 : *Druk op:* Kiezen van een fragment.
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*4

 : Kiezen van een map.

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
Kiezen van een fragment (binnen dezelfde map).

SHIFT + ( →  ... ) → **ENT** :
tweemaal
Kiezen van een map.

*3 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x5 ⇒ x10 ⇒ x20 ⇒ x60

*4 Zoeksnelheid: x2 ⇒ x10

Gebruik van de lijtschermen



U kunt het oorspronkelijke programma- en weergavelijtscherm tijdens weergave van een DVD-VR gebruiken indien de vereiste data zijn opgenomen.

1 Roep het oorspronkelijke programma-/weergavelijtscherm op.

TOP/M

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004*
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

MENU

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

2 Kies een gewenst onderdeel.



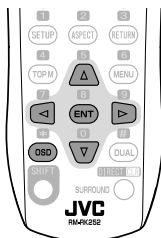
Wissen van het scherm

- 1 Oorspronkelijk programma-/weergavelijtschermnummer
- 2 Opnamedatum
- 3 Opnamebron (TV-zender, ingangsaanluiting van opname-apparatuur, etc.)
- 4 Starttijd van de opname
- 5 Titel van de programma-/weergavelijst*
- 6 Opgelichte balk (huidige keuze)
- 7 Dateren van een weergavelijst
- 8 Totaal aantal hoofdstukken in de weergavelijst
- 9 Weergavetijd

* De titel van de oorspronkelijke programma- of weergavelijst wordt afhankelijk van de opname-apparatuur mogelijk niet getoond.

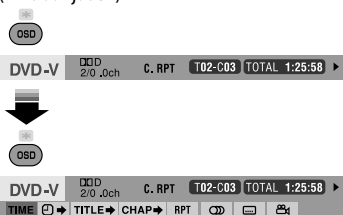
Bediening met gebruik van de in-beeldbalk

Deze bedieningen kunnen met gebruik van de afstandsbediening voor het scherm worden uitgevoerd tijdens weergave van de volgende discs -DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG.



1 Voor het oproepen van de in-beeldbalk.

(zie bladzijde 32)



Bijv.: Voor DVD Video

2 Kies een onderdeel.



3 Maak uw keuze.

Indien een rolmenu verschijnt...



• Voor het invoeren van tijd/nummers...

: Verplaatsen van de invoerpositie

:

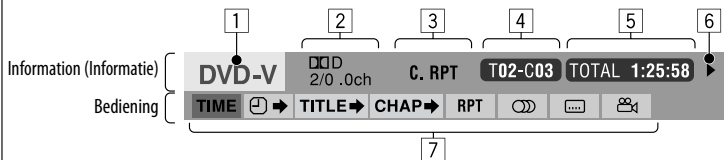
Kiezen van een nummer

Verwijderen van de in-beeldbalk



Vervolg op de volgende bladzijde

In-beeldbalk



Het voorbeeld hierboven betreft een DVD-Video. De onderdelen die op de balk verschijnen zijn afhankelijk van het disctype.

- | | |
|--|--|
| <p>1 Disctype</p> <p>2 • DVD: Audiosignaalformaat
• VCD: PBC</p> <p>3 Weergavefunctie *¹
DVD-Video:
C. RPT: Herhalen van hoofdstuk
T. RPT: Herhalen van titel
DVD-VR:
C. RPT: Herhalen van hoofdstuk
PG. RPT: Herhalen van programma
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Herhalen van fragment
F. RPT: Herhalen van map
F. RND: Map willekeurig
A. RND: Alles (Disc) willekeurig
JPEG:
F. RPT: Herhalen van map
VCD:
T. RPT: Herhalen van fragment
A. RND: Alles (Disc) willekeurig</p> <p>4 Weergave-informatie
T02-C03 Huidige titel/hoofdstuk

PG001 C001 Huidige programma/hoofdstuk


PL001 C001 Huidige weergavelijst/hoofdstuk
TRACK 01 Huidige fragment
F001-T001 Huidige map/fragment
F001-F001 Huidige map/bestand</p> | <p>5 Tijdaanduiding
TOTAL Verstreken weergavetijd van de disc
T. REM Resterende titeltijd (voor DVD)
Resterende disc tijd (voor overige)
TIME Verstreken weergavetijd van het huidige hoofdstuk/fragment *²
REM Resterende tijd van het huidige hoofdstuk/fragment *²</p> <p>6 Weergavestatus
▶ Afspelen
◀◀/▶▶ Achterwaarts/voorwaarts zoeken
◀/▶ Achterwaarts/voorwaarts slow-motion
 Pauze
■ Stoppen</p> <p>7 Bedieningsiconen
TIME Veranderen van tijdsaanduiding (zie 5)
🔍 Tijdzoeken (Specificeren van een bepaald gedeelte door de tijd in te voeren.)
TITLE▶ Titellokken (met het nummer)
CHAP▶ Hoofdstukzoeken (met het nummer)
TRACK▶ Fragmentzoeken (met het nummer)
RPT Herhaalde weergave *¹
RND Willekeurige weergave *¹
🔊 Veranderen van de geluidstaal, audiostream of het audiokanaal
🗣️ Veranderen van de taal voor de ondertitels of deze wissen
📷 Veranderen van camerahoek</p> |
|--|--|

*¹ bladzijde 24

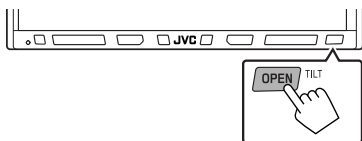
*² Niet van toepassing op DVD-VR

Bediening voor SD

Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC* bestanden die op een SD-kaart zijn opgeslagen.

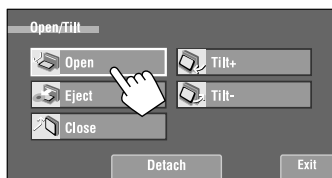
- Bediening voor de SD-kaart is hetzelfde als de bediening voor bestanden op een disc.
( bladzijden 21 t/m 30)
- Alle fragmenten op de SD-kaart worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data.

1 Open het monitorpaneel.



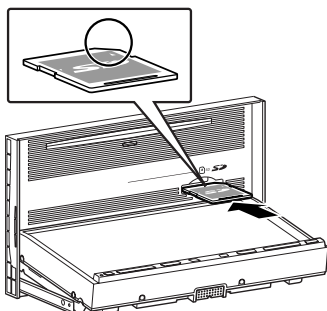
Het <Open/Tilt> menu verschijnt.

2



* Dit toestel is geschikt voor weergave van AAC-bestanden die met gebruik van iTunes zijn gecodeerd. Het toestel kan geen FairPlay-gecodeerde bestanden afspelen.

3 Plaats een SD-kaart.



Druk de SD-kaart verder totdat u een klik hoort. De bron verandert naar "SD" en de weergave start.

4 Sluit het monitorpaneel.

- Indien het <Open/Tilt> menu nog wordt getoond:



U kunt tevens op [Close] op het <Open/Tilt> menu drukken.

- Indien het <Open/Tilt> menu niet wordt getoond:



[Tweemaal]

Let op:

Steek uw vingers niet achter het monitorpaneel.

Uitwerpen van de SD-kaart

Druk licht tegen de SD-kaart.

- U kunt de SD-kaart tevens uitwerpen door OPEN even ingedrukt te houden (terwijl het monitorpaneel is gesloten).

Let op:

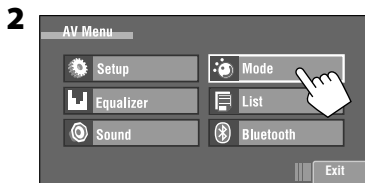
- Verwijder uw vinger niet te snel; de SD-kaart zou anders uit de lade kunnen schieten.

Vervolg op de volgende bladzijde

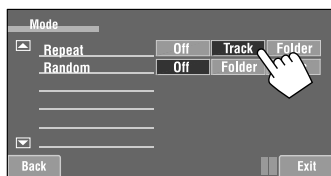
Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tegelijkertijd slechts een van de volgende weergavefuncties gebruiken—Herhalen of willekeurige weergave.

Bijv.: Kiezen van herhalen van fragment



3



Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Bestandstype	Repeat (Herhalen)	Random (Willekeurig)
	<p>Track: Herhalen van het huidige fragment *</p> <p>Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map</p>	<p>Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige map en vervolgens de fragmenten van volgende mappen</p> <p>SD (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten</p>
	<p>Folder: Herhalen van alle bestanden van de huidige map</p>	—

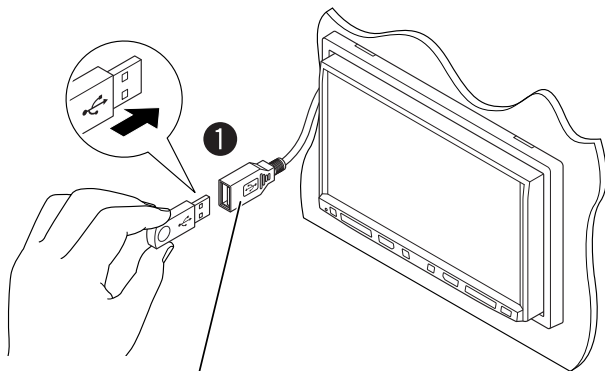
* Door een druk op het short-cut icoon, kunt u herhalen van fragment tevens activeren of uitschakelen.

Bediening van USB

U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een digitale audio-speler, draagbare harde schijf, etc. met dit toestel verbinden.

- U kunt de iPod ook met de USB aansluiting van het toestel verbinden. Voor details aangaande de bediening, zie bladzijden 50 t/m 52.

1 Sluit USB-apparatuur aan.



USB-kabel van de achterkant van het toestel

- U kunt geen computer met de USB (↔) aansluiting van het toestel verbinden.

De bron verandert naar "USB" en de weergave start.

Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/MPEG1/MPEG2*1/MP3/WMA/WAV/AAC*2 bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen.

- Bediening voor USB-apparatuur is hetzelfde als bediening voor bestanden op discs. (zie bladzijden 21 t/m 30)
- Alle fragmenten van de USB-apparatuur worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data.

*1 *Uitgezonderd MPEG2 bestanden die met een JVC Everio camcorder (extensiecode <.mod>) zijn opgenomen.*

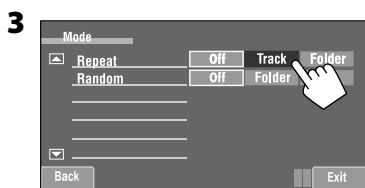
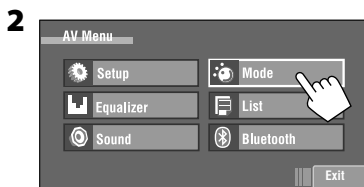
*2 *Dit toestel is geschikt voor weergave van AAC-bestanden die met gebruik van iTunes zijn gecodeerd. Het toestel kan geen FairPlay-gecodeerde bestanden afspelen.*

Let op:

- Gebruik de USB-apparatuur niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Now Reading..." op het monitorscherm knippert.
- Start de motor van de auto niet indien USB-apparatuur is aangesloten.
- Stop de weergave alvorens USB-apparatuur te ontkoppelen.
- Voorkom vervorming of beschadiging van de apparatuur en laat de USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter, stel niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen.
- Voor details aangaande bediening van USB, zie bladzijde 72.

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt de volgende weergavefuncties gebruiken— Repeat (Herhalen) of Random (Willekeurige weergave).
Bijv.: Kiezen van herhalen van fragment



Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Bestandstype	Repeat (Herhalen)	Random (Willekeurig)
	<p>Track: Herhalen van het huidige fragment *</p> <p>Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map</p>	<p>Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige map en vervolgens de fragmenten van volgende mappen</p> <p>USB (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten</p>
	<p>Track: Herhalen van het huidige fragment *</p> <p>Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map</p>	<p>Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige map en vervolgens de fragmenten van volgende mappen</p> <p>USB (All): Willekeurige weergave van alle fragmenten</p>
	<p>Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map</p>	<p>—</p>

* Door een druk op het short-cut icoon, kunt u herhalen van fragment tevens activeren of uitschakelen.

Bluetooth® bediening — Mobiele telefoon/audiospeler

Voor Bluetooth bediening, moet u de Bluetooth adapter (KS-BTA200) met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel verbinden.

- Zie tevens de bij de Bluetooth adapter en Bluetooth apparatuur geleverde handleidingen.
- Zie de lijst (in de doos bijgeleverd) met landen waar u de Bluetooth® mag gebruiken.

Voor in gebruik name van Bluetooth apparatuur via dit toestel ("Bluetooth PHONE" en "Bluetooth AUDIO"), moet u eerst een Bluetooth draadloze verbinding tussen dit toestel en de apparatuur maken.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren.
- Voor iedere bron ("Bluetooth PHONE" en "Bluetooth AUDIO") kan echter tegelijkertijd één apparaat worden verbonden.

Verbinden van nieuwe Bluetooth apparatuur

Methodes voor registreren (koppelen)

Gebruik een van de volgende onderdelen van het <Bluetooth> menu om een apparaat te registreren en met dit toestel te verbinden.

- Kies "Bluetooth PHONE" of "Bluetooth AUDIO" als bron voor gebruik van het <Bluetooth> menu.

Open (Openen)	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door het Bluetooth apparaat te bedienen.
Search (Zoek)	Zorg dat het toestel gereed is voor een nieuwe Bluetooth verbinding. De verbinding wordt gemaakt door dit toestel te bedienen.

Registreren met gebruik van <Open>

Voorbereiding:

- Bedien het Bluetooth apparaat om de Bluetooth functie te activeren.
- Zorg dat "NEW DEVICE" is gekozen. Zo niet, druk dan op [▲] of [▼] om het te kiezen.

1



2



3

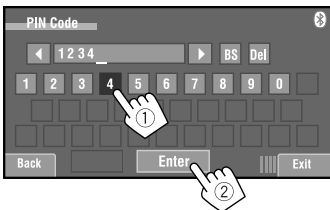


Naar andere menu-onderdelen

4 Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer)* voor het toestel in.

- U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-1cijferig t/m 16-cijferig).

* Bepaalde apparaten hebben hun eigen PIN-code. Voer de gespecificeerde PIN-code voor het toestel in.



Vervolg op de volgende bladzijde

U kunt uitsluitend [0] – [9] invoeren.

- [BS]: Wissen van het teken voor de cursor.
- [Del]: Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
- [Enter]: Bevestigen van de invoer.

5 Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Open..." op het scherm wordt getoond.

Voer dezelfde PIN-code in (als in de stap hierboven ingevoerd) op de te verbinden apparatuur.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik <Connect> (Verbinding) (of activeer <Auto Connect>) om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden (☞ bladzijden 67 en 68).

Registeren met gebruik van <Search>

• Zorg dat "NEW DEVICE" is gekozen. Zo niet, druk dan op [▲] of [▼] om het te kiezen.

1 Druk op [].

2 Druk op [Bluetooth].

3 Druk op [Search].

Het toestel zoekt beschikbare apparatuur en toont deze in een lijst. ("Device Unfound" verschijnt indien er geen beschikbare apparatuur is gevonden.)

4 Kies het apparaat dat u wilt verbinden.

5 Voer de gespecificeerde PIN-code van het apparaat in het toestel in.

• Zie de bij het apparaat geleverde handleiding voor het controleren van de PIN-code.

6 Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Connecting..." op het scherm wordt getoond.

De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.

Verbinden van een speciaal apparaat

<Special Device>

1 Druk op [].

2 Druk op [Bluetooth].

3 Druk op [Special Device].

Het toestel toont een lijst met de vastgelegde apparaten.

4 Kies het apparaat dat u wilt verbinden.

5 Gebruik <Open> (of <Search>) om een verbinding te maken.

Verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd apparaat

1 Kies "Bluetooth PHONE" of "Bluetooth AUDIO" en kies vervolgens het geregistreerde apparaat dat u wilt verbinden/ontkoppelen.

2 Druk op [].

3 Druk op [Bluetooth].

4 Druk op [Connect] of [Disconnect].

- Kies <Connect> om het gekozen apparaat te verbinden.
- Kies <Disconnect> om het gekozen apparaat te ontkoppelen.

Wissen van geregistreerde apparatuur

1 Kies "Bluetooth PHONE" of "Bluetooth AUDIO" en kies vervolgens het geregistreerde apparaat dat u wilt wissen.

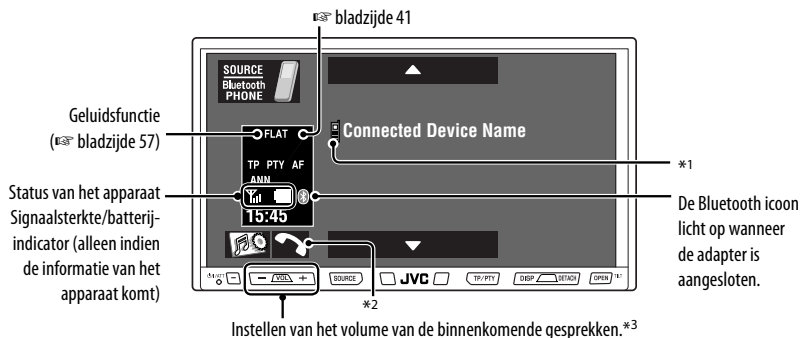
2 Druk op [].

3 Druk op [Bluetooth].

4 Druk op [Delete Pairing].

Het bevestigingsscherm verschijnt. Druk op [Yes].

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon



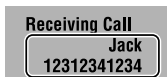
- [▲ ▼] Skiezen van het geregistreerde apparaat ("NEW DEVICE" verschijnt wanneer een nieuw apparaat kan worden geregistreerd.)
- [📞] Houd ingedrukt: Activeren van de <Voice Dialing> functie
- [👉] Tonen van het <Dial Menu> scherm

- *1 verschijnt indien een mobiele telefoon met audiofunctie is verbonden.
- *2 Deze toets verschijnt wanneer een Bluetooth adapter is aangesloten.
- *3 Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [Bluetooth PHONE].** (bladzijde 11)
 - U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.
- 2 Druk op [📞].**
- 3 Druk op [Bluetooth].**
- 4 Maak een verbinding met een apparaat en telefoneer vervolgens (of maak instellingen met gebruik van het <Bluetooth> menu).** (bladzijden 67 en 68)

Indien een gesprek binnekomt...

De bron verandert automatisch naar "Bluetooth PHONE".



Naam en telefoonnummer (indien reeds ontvangen)

Indien <Auto Answer> is geactiveerd...

Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. (bladzijde 68)

Indien <Auto Answer> niet is geactiveerd...

Beantwoorden van het binnenkomende gesprek

- Druk op de mededeling die op het aanraakpaneel wordt getoond.
- Druk op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd ⏻/I/ATT of VOL +/-).

Beëindigen van het gesprek

- Druk even op de mededeling die op het aanraakpaneel wordt getoond.
- Houd een willekeurige toets op het monitorpaneel even ingedrukt (uitgezonderd ⏻/I/ATT of VOL +/-).
- U kunt het volume van de microfoon instellen. (bladzijde 68)

Vervolg op de volgende bladzijde

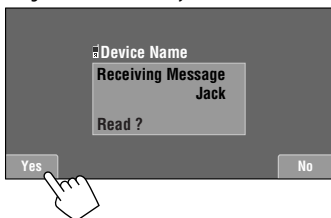
Bij ontvangst van een SMS...

Indien de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, kunt u de SMS op het scherm lezen.

- U kunt geen boodschappen samenstellen of versturen via dit toestel.

Met <Message Info> op <Auto> gesteld...

Het toestel geeft een beltoon en het volgende scherm wordt getoond ten teken dat u een boodschap ontvangen heeft. (☞ bladzijde 68)



Voor het lezen van de boodschap, drukt u op [Yes].

De bron verandert naar "Bluetooth PHONE".

Voor het later lezen van de boodschap, drukt u op [No].

- de boodschap wordt in <Message> → <Unread> opgeslagen. (☞ bladzijde 67)

Met <Message Info> op <Manual> gesteld...

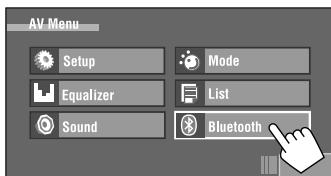
Roep de boodschappenlijst op om de boodschap te lezen. (☞ bladzijden 67 en 68)

Telefoneren

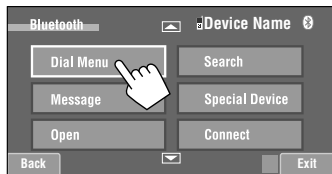
1



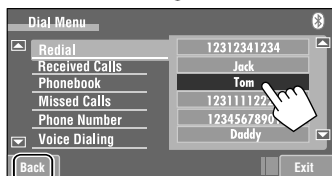
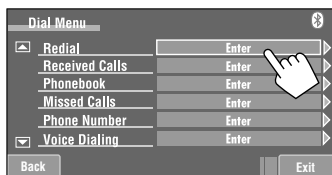
2



3



4 Kies een methode voor het bellen en telefoneer.



Geannuleerd.

Redial	Toont de lijst met gebelde telefoonnummers.
Received Calls	Toont de lijst met ontvangen gesprekken.
Phonebook	Toont het telefoonboek van de verbonden mobiele telefoon.
Missed Calls	Toont de lijst met gemiste gesprekken.
Phone Number	Toont het telefoonnummer-invoerscherm → "Invoeren van een telefoonnummer" (☞ bladzijde 41).
Voice Dialing	(Alleen indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem heeft): → Zeg de naam van de persoon die u wilt opbellen.

Stoppen van bellen (annuleren van het gebelde nummer)

Houd een willekeurige toets op het monitorpaneel even ingedrukt (uitgezonderd P/ATT of $\text{VOL} +/-$).

Invoeren van een telefoonnummer

- U kunt de afstandsbediening niet gebruiken voor het invoeren van telefoonnummers.



U kunt uitsluitend [0] – [9], [*], [#] invoeren (maximaal 32 nummers)

- [**BS**]: Wissen van het teken voor de cursor.
- [**Del**]: Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
- [**Preset**]: Naar de voorkeurlijst. U kunt het ingevoerde nummer vastleggen door een voorkeurnummer te kiezen. (bladzijde 42)
- [**Dial**]: Bellen van het ingevoerde nummer.

• U kunt het <Dial Menu> scherm tevens oproepen door SOURCE op het monitorpaneel even ingedrukt te houden.

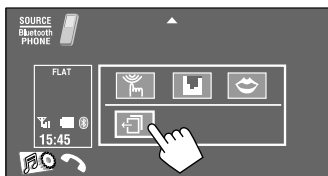
- Door een druk op het  short-cut icoon, kunt u de <Voice Dialing> functie gemakkelijk activeren.
- U kunt het tevens activeren door  even in te drukken.

Opnieuw bellen van reeds gebelde nummers

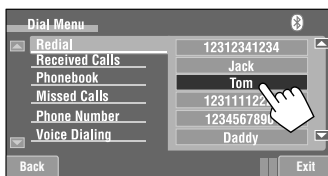
1



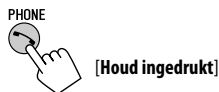
2



3



Met de afstandsbediening, kunt u het <Redial> menu altijd oproepen.

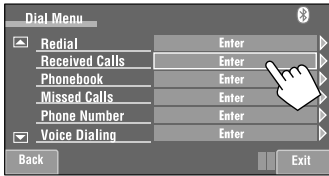


Vastleggen van telefoonnummers

U kunt maximaal zes telefoonnummers vastleggen.

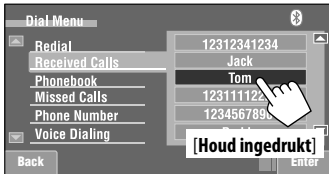
1 Kies het vast te leggen telefoonnummer uit <Phonebook>, <Redial>, <Received Calls> of <Missed Calls>.

- ① Druk op [].
- ② Druk op [Bluetooth].
- ③ Druk op [Dial Menu] en vervolgens...

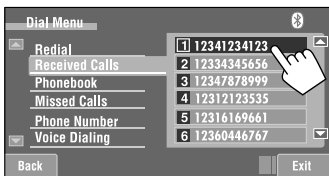


Bijv.: Kiezen van <Received Calls>

2 Kies het vast te leggen telefoonnummer.



3 Kies een voorkeurnummer.



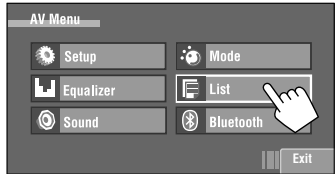
"Tom" is nu onder voorkeurnummer 1 vastgelegd.

Bellen van een voorkeurnummer

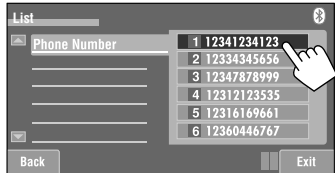
1







2



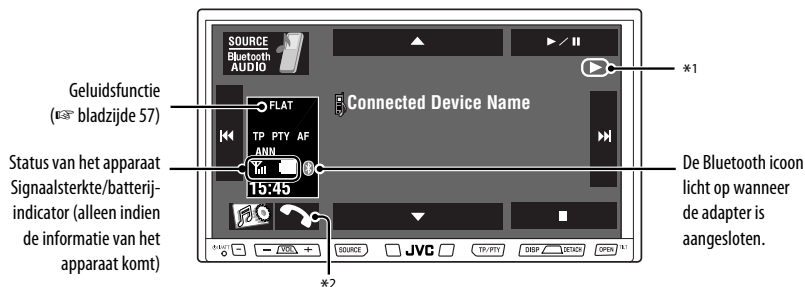
3



U kunt de volgende toetsen van de afstandsbediening gebruiken voor Bluetooth telefoneren.

	<ul style="list-style-type: none"> • Oproepen van het <Dial Menu> scherm/Beantwoorden van binnenkomend gesprek. • Tonen van de <Redial> lijst wanneer even ingedrukt (ongeacht de ingestelde bron).
	• Eindigen van het gesprek.
	• Instellen van het volume van binnenkomende gesprekken.
 + 	• Bellen van voorkeurnummers.

Gebruik van de Bluetooth audiospeler



Geluidsfunctie
(☞ bladzijde 57)

Status van het apparaat
Signaalsterkte/batterij-
indicator (alleen indien
de informatie van het
apparaat komt)

De Bluetooth icoon
licht op wanneer
de adapter is
aangesloten.

- [▶ / ||] [■] Starten/pauzeren van de weergave
- [◀◀▶▶▶▶] Achterwaarts/voorwaarts zoeken
- [▲ ▼] SKiezen van het geregistreerde apparaat
("NEW DEVICE" verschijnt wanneer een nieuw apparaat kan
worden geregistreerd.*3)
- [☎] Oproepen van <Dial Menu> scherm

*1 Toont dat de toets is ingedrukt. Het is mogelijk verschillend afhankelijk van de geactiveerde bediening.

*2 Deze toets verschijnt wanneer een Bluetooth adapter is aangesloten.

*3 U kunt "NEW DEVICE" niet kiezen wanneer een Bluetooth audiospeler is verbonden.

1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [Bluetooth AUDIO]. (☞ bladzijde 11)

- U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.

2 Starten van de weergave.

- Zie bladzijde 37 voor het verbinden van een nieuw apparaat.
- Zie bladzijde 38 voor het verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd apparaat.
- Zie bladzijde 38 voor het wissen van een geregistreerd apparaat.

U kunt de volgende toetsen van de afstandsbediening gebruiken voor Bluetooth audiobedieningen.

	Starten en pauzeren van de weergave
	Achterwaarts/voorwaarts verspringen
	Instellen van het volume.

Bluetooth informatie:

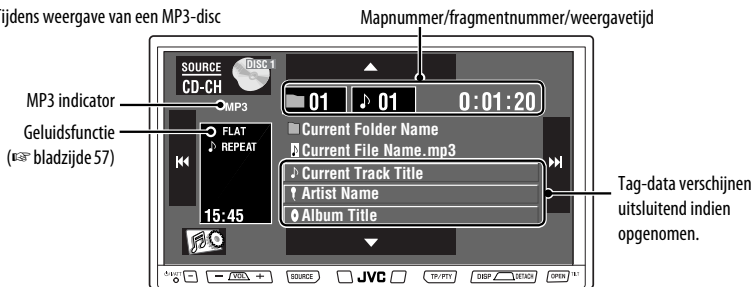
Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Luisteren naar de CD-wisselaar

Gebruik bij voorkeur de JVC MP3-compatibele CD-wisselaar met deze receiver.

- U kunt uitsluitend CD's (CD-DA) en MP3-discs afspelen.

Bijv.: Tijdens weergave van een MP3-disc



- [◀◀▶▶] Druk op: Kiezen van fragment
 Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken
- [▲▼] Druk op: Kiezen van mappen (alleen voor MP3)
 Houd ingedrukt: Tonen van disclijst

U kunt de disclijst tevens oproepen door [▲/▼] in te te drukken.

Voorbereiding:

Zorg dat <Changer> voor for <External Input> is gekozen. (☞ bladzijde 64)

1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [CD-CH]. (☞ bladzijde 11)

- U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.

2 Druk op [REPEAT].

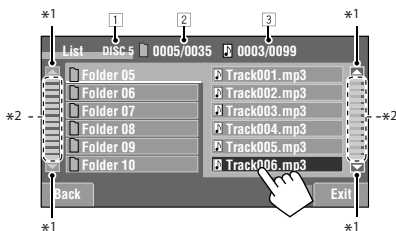
3 Druk op [List].

4 Kies de af te spelen disc.



Naar andere lijst

- Indien u een MP3-disc heeft gekozen, verschijnt de fragmentlijst van de huidige map. U kunt een fragment kiezen en de weergave start.



- Indien u een map uit de lijst kiest, start de weergave vanaf het eerste fragment van die map.

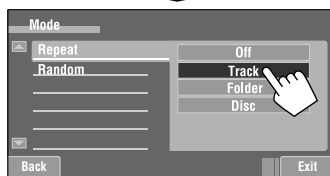
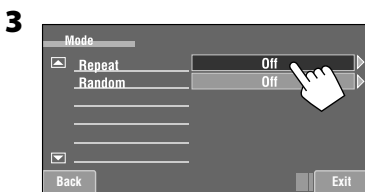
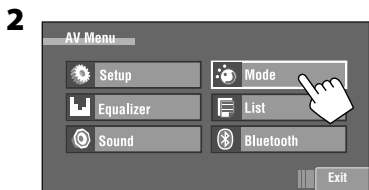
- 1 Huidige discnummer
- 2 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- 3 Nummer van huidig fragment/totaal aantal fragmenten van huidige map

*1 Druk om naar de voorgaande/volgende pagina's van de lijsten te gaan

*2 U kunt mappen/fragmenten tevens met gebruik van de balk kiezen (☞ bladzijde 25).

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt de volgende weergavefuncties gebruiken—
Repeat (Herhalen) of Random (Willekeurige weergave).
Bijv.: Kiezen van herhalen van fragment voor een MP3
disc (voor CD's, zie bladzijde 24.)



Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het broninformatiescherm op.

Voor het annuleren, kiest u <Off>.

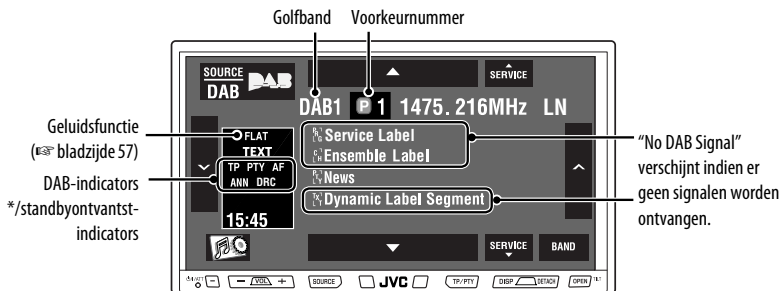
Disctype	Herhalen	Willekeurig
	<p>Track: Herhalen van het huidige fragment*</p> <p>Disc: Herhalen van alle fragmenten van de huidige disc</p>	<p>Disc: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige disc</p> <p>All: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de alle geplaatste discs</p>
	<p>Track: Herhalen van het huidige fragment*</p> <p>Folder: Herhalen van alle fragmenten van de huidige map</p> <p>Disc: Herhalen van alle fragmenten van de huidige disc</p>	<p>Folder: Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen</p> <p>Disc: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige disc</p> <p>All: Willekeurige weergave van alle fragmenten van de alle geplaatste discs</p>

* Door een druk op het short-cut icoon, kunt u herhalen van fragment tevens activeren of uitschakelen.

U kunt de volgende toetsen van de afstandsbediening gebruiken voor de bediening van de CD-wisselaar.

	Kiezen van disc.
	Kiezen van map (alleen MP3).
	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op: Kiezen van fragment. • Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken

Luisteren naar de DAB-tuner



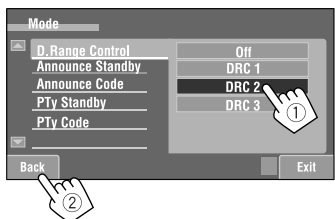
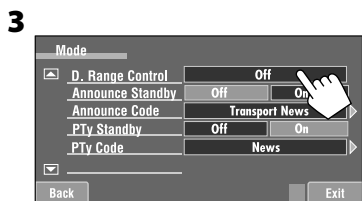
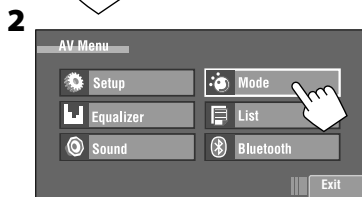
* De TEXT indicator licht op wanneer op een service met DLS (Dynamic Label Segment) is afgestemd.

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [DAB].** (bladzijde 11)
 - U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.
- 2 Druk op [BAND].**
→ DAB1 → DAB2 → DAB3
- 3 Druk op [∨] of [∧] om een ensemble op te zoeken—Automatisch zoeken.**
 - Handmatig zoeken: Houd [∨] of [∧] ingedrukt totdat "Manual Search" op het scherm verschijnt en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets.
- 4 Druk op [▲ SERVICE] of [SERVICE ▼] om de service (primaire of secundaire) die u wilt beluisteren te kiezen.**

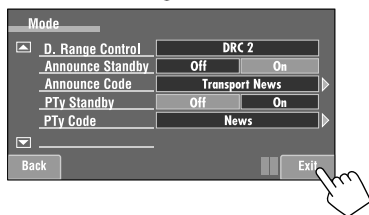
Indien het geluid van de omgeving storend is

Bepaalde services leveren met de normale programmasignalen ook signalen voor het regelen van het dynamisch bereik (DRC). Met DRC worden de lage tonen versterkt zodat het geluid beter hoorbaar is.

- De DRC indicator licht op wanneer u op een service heeft afgestemd die DRC-signalen levert.

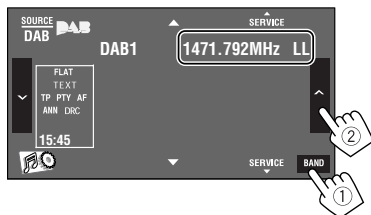


- Het effect wordt sterker naarmate u een hoger nummer kiest.

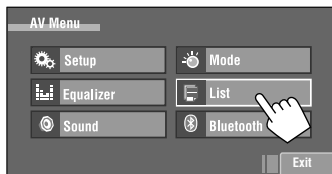
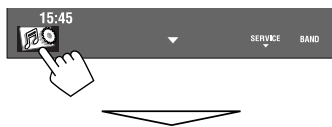


Handmatig vastleggen

- 1** Stem op de vast te leggen service af.



- 2** Roep de voorkeurlijst op.



- U kunt de voorkeurlijst tevens oproepen door [▲] of [▼] in te drukken.

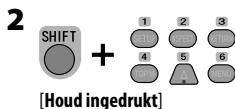
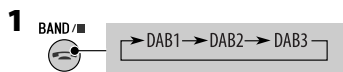
- 3** Kies een voorkeurnummer.



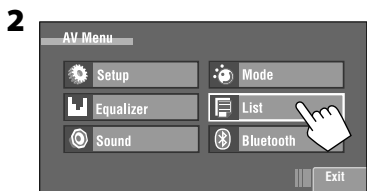
De in stap **1** gekozen service wordt nu voorkeurnummer 2 vastgelegd.

Kiezen van voorkeurservices

Met de afstandsbediening:



Met het toestel:



Activeren/annuleren van TA/PTY-standbyontvangst

De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijde 17 voor FM RDS-zenders.

- U kunt PTY-codes niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en FM-tuner vastleggen.

Activeren/uitschakelen van mededelingen-standbyontvangst

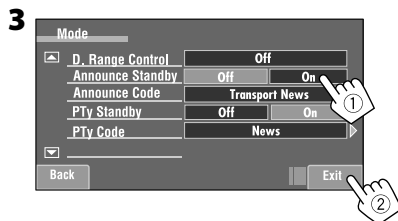
Met standbyontvangst van medelingen kan tijdelijk naar uw favoriete service (mededelingentype) worden overgeschakeld.

Mededelingen-standbyontvangst	Indicator
Voor het activeren, roept u het <AV Menu> scherm op, drukt u op [Mode] en dan op [On] voor <Announce Standby> . (☞ hieronder)	ANN
Het toestel schakelt tijdelijk van iedere bron, uitgezonderd FM/AM, naar uw favoriete service over.	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere service af die wel de vereiste signalen levert.	Knippert
To deactiveren, druk op [Off] voor <Announce Standby> . (☞ hieronder).	Dooft

Activeren van mededelingen-standbyontvangst

1 Druk op [☞].

2 Druk op [Mode].



Mededelingen-standbyontvangst is nu voor de **<Transport News>** PTY-code geactiveerd: basisinstelling.

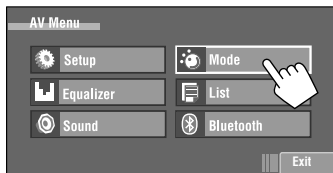
Door een druk op het  short-cut icoon, kunt u mededelingen-standbyontvangst tevens activeren en annuleren.

Veranderen van het mededelingen-type voor mededelingen-standbyontvangst

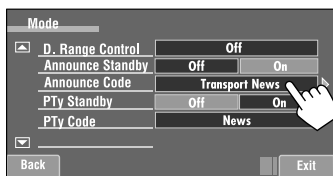
1



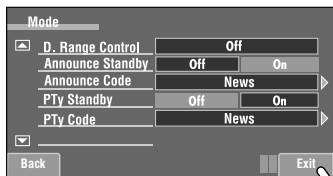
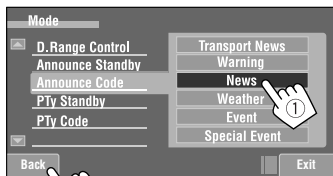
2



3



4 Kies het gewenste mededelingen-type.



Beschikbare mededelingentypes:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van alternatieve frequentie (DAB AF) ■

- **Tijdens ontvangst van een DAB-service:**
Wanneer u in een gebied rijdt waar een service niet meer kan worden ontvangen, stemt deze receiver automatisch op een ander ensemble of FM RDS-zender af die hetzelfde programma uitzendt.
- **Tijdens ontvangst van een FM RDS-zender:**
Wanneer u in een gebied rijdt waar een DAB-service hetzelfde programma uitzendt als de FM RDS-zender, wordt met dit toestel automatisch op de DAB-service afgestemd.

Bij het verlaten van de fabriek is de ontvangst van alternatieve frequentie geactiveerd.

Voor het uitschakelen van alternatieve frequentie-ontvangst, kiest u <Off> voor <DAB AF>. (☞ bladzijde 63)

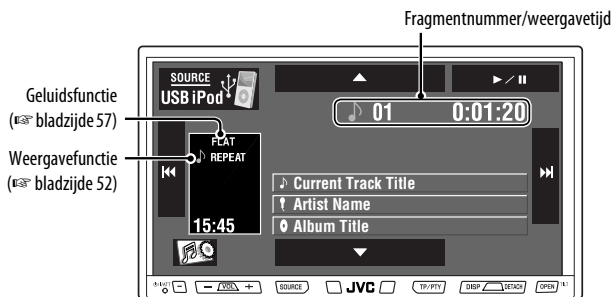
Luisteren naar de iPod

U kunt een iPod met de volgende kabel of adapter verbinden:

	Kabel/adapter	Bediening
Luisteren naar muziek	USB 2.0 kabel (bijgeleverd bij de iPod)	☞ "Indien verbonden met de USB-kabel" hieronder.
	Interface-adapter voor iPod—KS-PD100 (niet bijgeleverd)	☞ "Indien verbonden met de interface-adapter" op bladzijde 53.
Bekijken van video	USB audio- en videokabel voor iPod—KS-U20K (niet bijgeleverd)	☞ "Indien verbonden met de USB-kabel" hieronder. • Zorg dat <iPod (Off)> voor <AV Input> is gekozen. (☞ bladzijde 63)

Indien verbonden met de USB-kabel

NERLANDS



[▲ / ▼] Druk op: Naar voorgaand/volgend onderdeel van een categorie (bijv.: een ander(e) album, artiest, weergavelijst, etc.)*1

Houd ingedrukt: Oproepen van het <Search Mode> menu

[|◀◀ / ▶▶|] Druk op: Kiezen van een fragment/video

Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken

[▶ / ||] Starten/pauzeren van de weergave

*1 [▲ / ▼] functioneert mogelijk niet afhankelijk van hoe u het huidige fragment/video heeft gekozen.

1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [USB iPod]. (☞ bladzijde 11)

De weergave start automatisch.

- Wanneer u een iPod met de USB aansluiting verbindt, wordt "USB iPod" als bron gekozen en de weergave automatisch gestart.

2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om een fragment/video te kiezen*2.

*2 U kunt de weergave van videobronnen niet voortzetten.

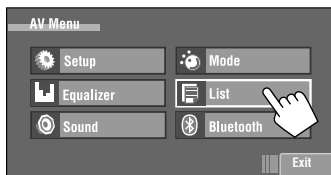
Kiezen van een fragment met

<Search Mode>

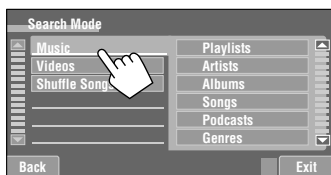
1 Oproepen van het <Search Mode> menu.



2

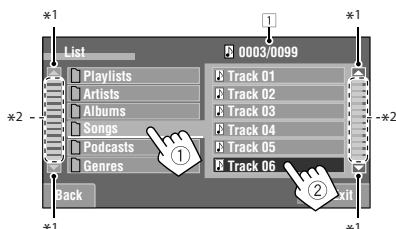


3 Kies <Music> of <Videos>.



- Door <Shuffle Songs> te kiezen, wordt de weergave gestart.

4 Kies een zoekfunctie (1) en vervolgens het gewenste onderdeel (2).



- Herhaal stap 2 totdat een gewenst fragment/video wordt afgespeeld.

- 1 Nummer van huidige fragment (video)/totaal aantal fragmenten (video's)

*1 Druk om naar de voorgaande/volgende pagina's van de lijst te gaan

*2 U kunt de zoekfunctie en fragmenten/video's tevens met gebruik van de balk kiezen. (☞ bladzijde 25)

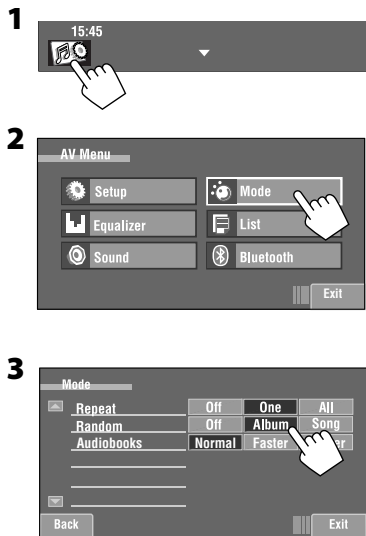
Zoekfuncties:

- Voor <Music>:
Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- Voor <Videos>:
Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts

- De beschikbare zoekfuncties zijn verschillend afhankelijk van uw iPod.

De zoekfunctie en fragment-/videolijsten kunnen tevens worden opgeroepen door [▲ / ▼] even ingedrukt te houden.


Kiezen van de weergavefuncties



Herhalen	One: Functioneert hetzelfde als "Herhaal Eén". *1 All: Functioneert hetzelfde als "Herhaal Alle".
Willekeurig	Album: Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums". Song: Functioneert hetzelfde als "Shuffle Nummers". *2

- Wanneer een van de weergavefuncties is gekozen, licht de overeenkomende indicator op het scherm op.

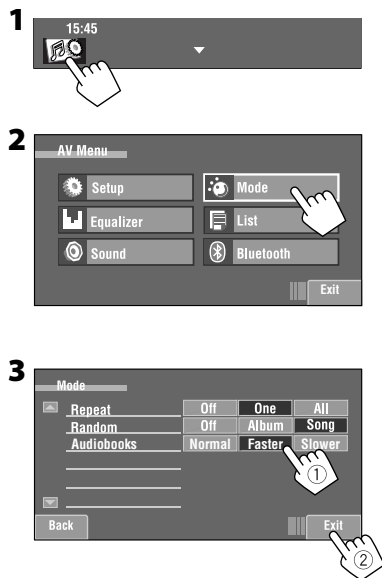
*1 Door een druk op het  short-cut icoon, kunt u herhalen van fragment tevens activeren of uitschakelen.

*2 U kunt <Shuffle Songs> tevens in het <Search Mode> menu activeren ( bladzijde 51).


Voor het annuleren, kiest u <Off>.

Veranderen van de weergavesnelheid van audioboeken

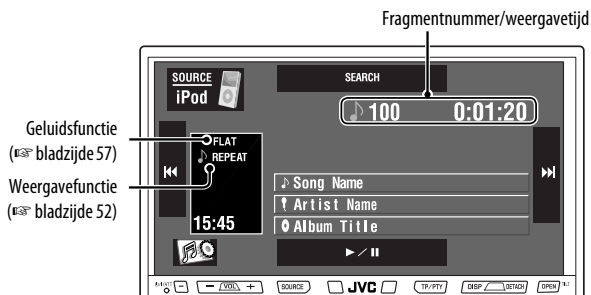
U kunt de weergavesnelheid van het "Audiobook" geluidsbestand in de iPod kiezen.



Normal	Weergave met normale snelheid.
Faster	Versnelde weergave.
Slower	Vertraagde weergave.

U kunt iPod Illustratie op het scherm tonen.
( bladzijden 62 en 74)

Indien verbonden met de interface-adapter



- [|◀◀▶▶|] Druk op: Kiezen van fragmenten
Houd ingedrukt: Achterwaarts/voorwaarts zoeken
- [SEARCH] Oproepen van het menu van de speler
- [▶ / ||] Starten/pauzeren van de weergave

Vorbereiding:

Zorg dat <iPod> voor for <External Input> is gekozen. (bladzijde 64)

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [iPod]. (bladzijde 11)

De weergave start automatisch.

- U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.

- 2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om een fragment te kiezen.

Kiezen van een fragment van het menu van de speler

- 1 Druk op [SEARCH] om het menu van de speler op te roepen.

“SEARCH” knippert tijdens menubediening op het scherm.

- Deze functie wordt geannuleerd indien u gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.

- 2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om het gewenste onderdeel te kiezen.

Druk op: Kies een onderdeel.

Houd ingedrukt: Tegelijkertijd tien onderdelen verspringen indien er meer dan tien onderdelen zijn.

- 3 Druk op [▶ / ||] om uw keuze te bevestigen.

- 4 Herhaal stappen 2 en 3 om een fragment te kiezen.

- De weergave start nadat u een fragment heeft gekozen.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op [SEARCH].

Kiezen van de weergavefuncties

De bediening is exact hetzelfde als beschreven op bladzijde 52 voor “USB iPod”.

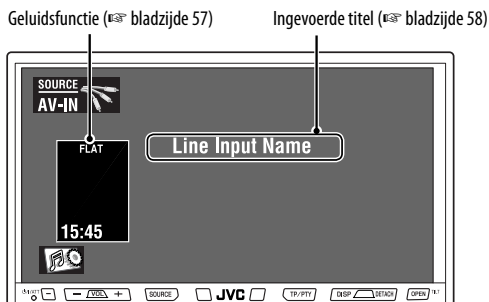
- <AudioBooks> wordt niet in stap 3 getoond.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Genres ↔ Composers ↔ (terug naar het begin)

Gebruik van andere externe componenten

AV-INPUT

U kunt een extern component met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen verbinden.



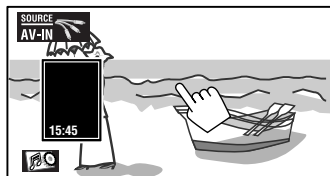
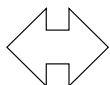
NEDERLANDS

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [AV-IN].** (☞ bladzijde 11)
 - U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.
- 2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.**

Tonen van de bedieningstoetsen (☞ bladzijde 23) tijdens weergave van beelden



Raak het scherm aan (middelste gedeelte).



Raak het scherm aan (middelste gedeelte).

- De bedieningstoetsen verdwijnen indien u gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.

Navigatiescherm

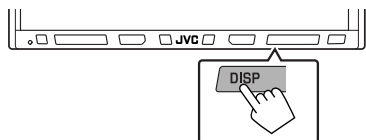
U kunt tevens een navigatiesysteem met de VIDEO IN aansluiting verbinden voor gebruik van navigatieschermen.

Vorbereiding:

Zorg dat <Navigation> voor for <AV Input> is gekozen. (☞ bladzijde 63)

Bekijken van het navigatiescherm

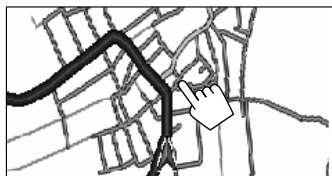
Druk herhaaldelijk op DISP op het monitorpaneel. (☞ bladzijde 11)



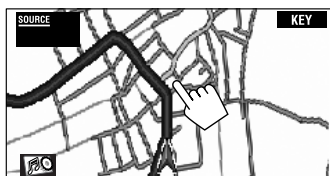
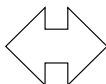
- De aspectratio van het navigatiescherm is vastgesteld op <Full> en de instelling bij <Aspect> heeft geen effect hierop. (☞ bladzijde 61)

Tonen van de bedieningstoetsen (☞ bladzijde 23) wanneer het navigatiescherm wordt getoond

- De op het scherm getoonde bedieningstoetsen zijn verschillend afhankelijk van de gekozen bron.



Raak het scherm aan (middelste gedeelte).



Raak het scherm aan (middelste gedeelte).

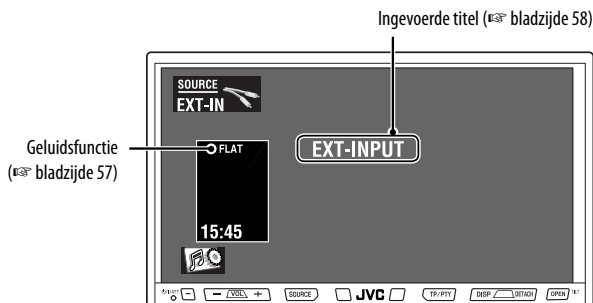
- De bedieningstoetsen verdwijnen indien u gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.
- De toetsen hierboven, uitgezonderd [KEY], functioneren tevens wanneer ze niet op het scherm worden getoond (bijvoorbeeld wanneer het navigatiescherm wordt getoond).

Indien <Navigation> voor <AV Input> is gekozen (☞ bladzijde 63)

- U kunt de "AV-IN" bron gebruiken voor het beluisteren van de weergave van de audiobron die met de LINE IN aansluitingen is verbonden.

EXT-INPUT

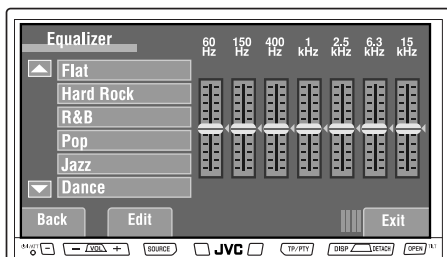
U kunt een extern component met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel verbinden met gebruik van de lijningangsadapter—KS-U57 (niet bijgeleverd) of de AUX-ingangsadapter—KS-U58 (niet bijgeleverd).



Vorbereiding:

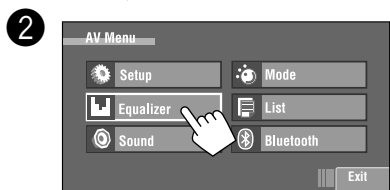
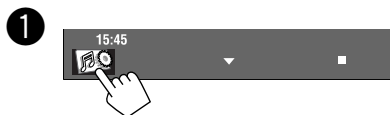
Zorg dat <External> voor for <External Input> is gekozen. (≡≡≡ bladzijde 64)

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [EXT-IN].** (≡≡≡ bladzijde 11)
 - U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.
- 2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.**

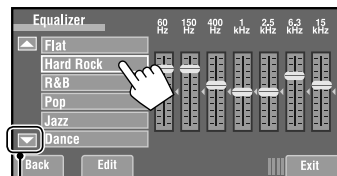


Door een druk op het  short-cut icoon, kunt u de geluidsfunctie gemakkelijk veranderen.

- Voor de reeds vastgelegde waarden van iedere geluidsfunctie, zie bladzijde 76.



3 Kies een geluidsfunctie.

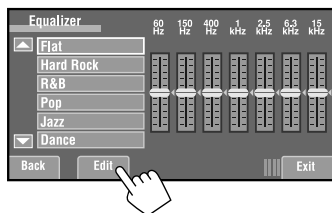


Naar de overige 6 geluidsfuncties

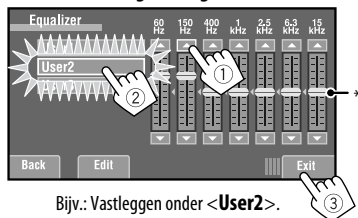
Vastleggen van uw eigen instellingen

U kunt uw instellingen onder <User1>, <User2> en <User3> vastleggen.

1 Herhaal stappen 1 en 2 en vervolgens in stap 3...



2 Stel in (1) en leg vervolgens vast (2).



* U kunt tevens instellingen maken door iedere balk te bewegen.

Invoeren van titels voor bronnen



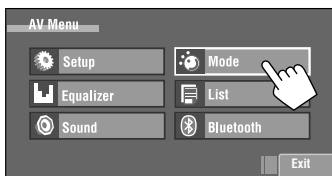
U kunt titels voor "AV-IN" en "EXT-IN" invoeren.

NEDERLANDS

1 Druk op **[SOURCE]** en vervolgens op **[AV-IN]** of **[EXT-IN]**. (☞ bladzijde 11)

- U kunt tevens SOURCE op het monitorpaneel gebruiken. Druk herhaaldelijk.

2 Roep het **<Title Entry>** scherm op.



3 Voer een titel in.



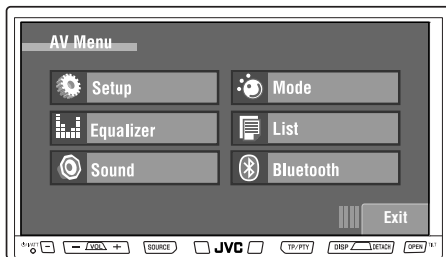
U kunt maximaal 16 tekens invoeren (voor beschikbare tekens, ☞ bladzijde 77).

- **[Store]**: Bevestig de invoer.
- **[<|>]**: Verplaatsen van de cursor.
- **[BS]**: Wissen van het teken voor de cursor.
- **[Del]**: Wissen van het teken op de plaats van de cursor.
- **[Cap]**: Veranderen van letterformaat (hoofdletters/kleine letters).
- **[A → 0 → Ä]**: Veranderen van het soort tekens.
- **[Space]**: Invoeren van een spatie.

4 Voltooi de procedure.



Menu-bediening



De volgende stappen zijn de basishandelingen die moeten worden uitgevoerd. Bepaalde instellingen openen het sub-instelvenster niet, maar door een optie te kiezen wordt de instelling veranderd.

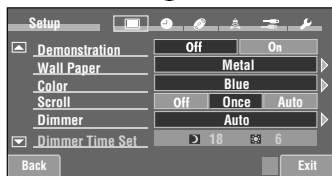
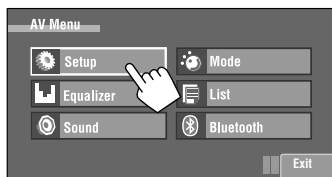
- De display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de specificaties.

Bijv.: Veranderen van de <AV Input> instelling

1

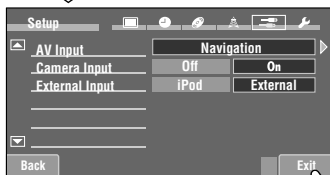
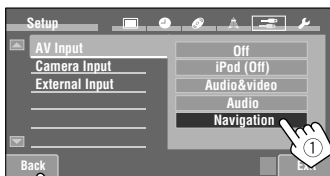
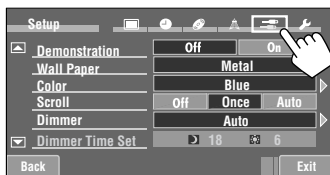


2



Niet-beschikbare onderdelen zijn grijs-gekleurd.

3






























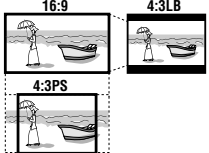
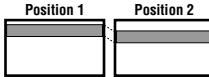

Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Demonstration (Demonstratie)	Off: Geannuleerd. On: Activeren van de demonstratie op het scherm. Raak het scherm aan voor het tijdelijk stoppen.
Wall Paper (Achtergrondbeeld)	U kunt het achtergrondbeeld voor het scherm kiezen. Metal, Sky, Bright, Plain
Color (Kleur)	U kunt de kleur voor het achtergrondbeeld kiezen. Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Scroll)	Off: Geannuleerd. Once: De discinformatie wordt eenmaal rollend getoond. Auto: Het rollen van tekst wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden). • De tekst wordt ongeacht deze instelling rollend getoond wanneer u een informatiebalk aanraakt. [22]
Dimmer (Dimmer)	Off: Geannuleerd. On: Activeert de dimmer. Auto: Dimmen van de monitor wanneer de koplampen worden aangezet.*1 Dimmer Time Set: Activeert de dimmertijd-instelling hieronder.
Dimmer Time Set (Dimmer Tijd)	Instellen van de start- en stoptijden voor de dimmer.
Dimmer Level (Dimmerniveau)	U kunt de helderheid voor de dimmer kiezen. 01 (helder), 02 (midden), 03 (donker)
Bright (Helderheid)	U kunt de helderheid van het scherm instellen. -15 (donkerst) t/m +15 (lichtst); Basisinstelling 00
Picture Adjust (Beeldinstelling)*2	U kunt de volgende instellingen maken zodat het scherm helder en duidelijk leesbaar is. voor het bekijken van het weergavebeeld. De instelling wordt vastgelegd—een voor "DISC/SD/USB", (algemeen) en een andere voor "AV-IN". -15 t/m +15 ; Basisinstelling 00 Bright: Stel in indien het beeld te licht of te donker is. Contrast: Instellen van het contrast. Color: Stel de kleur van het beeld in—lichter of donkerder. • Druk op [▲] of [▼] om in te stellen. • U kunt <Tint> niet instellen. (vastgesteld)

*1 Het ILLUMINATION CONTROL draad moet worden aangesloten. (Handleiding voor installatie/aansluiting)




*2 Alleen instelbaar indien "DISC/SD/USB" (de geplaatste media moet beelden of film hebben) of "AV-IN" als bron is gekozen.

Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]														
Display 	<p data-bbox="119 161 384 190">Aspect (Beeldverhouding) *³</p> <p data-bbox="384 161 946 190">U kunt de aspectratio van het beeld veranderen.</p> <table border="1" data-bbox="601 190 946 605"> <thead> <tr> <th data-bbox="601 190 774 234" rowspan="2"></th> <th colspan="2" data-bbox="774 190 946 234">Aspectratio van het ontvangen signaal</th> </tr> <tr> <th data-bbox="601 234 774 292">4:3</th> <th data-bbox="774 234 946 292">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="601 292 774 387"> Regular: Voor 4:3 oorspronkelijke beelden </td> <td data-bbox="774 292 909 387"></td> <td data-bbox="909 292 946 387"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="601 387 774 481"> Full: Voor 16:9 oorspronkelijke beelden </td> <td data-bbox="774 387 909 481"></td> <td data-bbox="909 387 946 481"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="601 481 774 605"> Panorama: Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld </td> <td data-bbox="774 481 909 605"></td> <td data-bbox="909 481 946 605"></td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="601 605 946 751"> Auto: <ul style="list-style-type: none"> • Voor "DISC": De aspectratio wordt automatisch gekozen in overeenstemming met het ontvangen signaal. • Voor andere videobronnen: De aspectratio is op <Regular> gesteld. </p>		Aspectratio van het ontvangen signaal		4:3	16:9	Regular: Voor 4:3 oorspronkelijke beelden			Full: Voor 16:9 oorspronkelijke beelden			Panorama: Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld		
			Aspectratio van het ontvangen signaal												
		4:3	16:9												
	Regular: Voor 4:3 oorspronkelijke beelden														
	Full: Voor 16:9 oorspronkelijke beelden														
Panorama: Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld															
<p data-bbox="119 758 384 787">Language (Taal) *⁴</p>	<p data-bbox="384 758 946 787">Kiezen van de taal voor de aanduidingen op het scherm.</p> <p data-bbox="384 787 946 838">English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <ul style="list-style-type: none"> • De tekens die u voor titels kunt gebruiken, zijn verschillen afhankelijk van de gekozen taal,  [77]. 														
Clock 	<p data-bbox="119 904 384 933">Time Set (Tijd Instellen)</p> <p data-bbox="384 904 946 933">Basisinstelling 0:00,  [10]</p>														
	<p data-bbox="119 947 384 976">Time Format (Tijd Formaat)</p> <p data-bbox="384 947 946 976">Kies het 12-uur systeem of 24-uur systeem.</p> <p data-bbox="384 976 946 1006">12 Hours, 24 Hours  [10]</p>														
	<p data-bbox="119 1020 384 1049">OSD Clock (OSD Klok)</p> <p data-bbox="384 1020 946 1071">Met <On> gekozen, wordt de kloktijd op het weergavebeeld getoond.</p> <p data-bbox="384 1071 946 1100"> [10]</p> <p data-bbox="384 1100 946 1129">Off, On</p>														
	<p data-bbox="119 1108 384 1137">Clock Adjust (Klokinstelling)</p> <p data-bbox="384 1108 946 1158">Kies <Auto> om de klok automatisch op basis van CT-data (kloktijd) van een FM RDS-zender in te stellen.</p> <p data-bbox="384 1158 946 1188">Off, Auto  [10]</p>														

*³ Niet instelbaar indien er geen beeld wordt getoond.*⁴ Na het veranderen van de taal voor de aanduidingen, moet u de stroom even uit- en dan weer inschakelen zodat de nieuwe taal van kracht is.

Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Menu Language (Menutaal) * ¹	Kies de basistaal voor het discmenu; Basisinstelling English (☞ tevens bladzijde 76).
Audio Language (Audiotaal) * ¹	Kies de basistaal voor het geluid; Basisinstelling English (☞ tevens bladzijde 76).
Subtitle (Ondertitels) * ¹	Kies de basistaal voor de ondertitels of het niet-tonen van ondertitels (Off); Basisinstelling English (☞ tevens bladzijde 76).
Monitor Type (Type Monitor) * ¹ 	Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor. 16:9: Kies indien de aspectratio van de externe monitor 16:9 is. 4:3LB (Letterbox)/4:3PS (Pan Scan): Kies indien de aspectratio van de externe monitor 4:3 is. <ul style="list-style-type: none"> De linkerafbeeldingen tonen hoe de beelden op het scherm verschijnen.
OSD Position (OSD Instelling) * ¹ 	Kies de positie voor de in-beeldbalk. ☞ [32] 1: Hogere positie 2: Lagere positie
 File Type (Bestandstype) * ¹	Kies het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc/SD/USB zijn opgenomen. U kunt deze instelling afzonderlijk voor iedere bron vastleggen—"DISC/SD/USB". Audio: Afspelen van audiobestanden. Still Picture: Afspelen van JPEG-bestanden. Video: Afspelen van DivX/MPEG1/MPEG2-bestanden. (Niet van toepassing op "SD") Audio&Video: Afspelen van audiobestanden en DivX/MPEG1/MPEG2 bestanden (Niet van toepassing op "SD").
DivX Regist. (Registration) (DivX Registratie) * ¹	Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na weergave van een bestand met een registratiecode, wordt de registratiecode van dit toestel ter auteursrechtbescherming overschreven.
iPod Artwork (iPod Illustratie)	Off: Geannuleerd. On: Activeren van het Illustratie display. Druk herhaaldelijk op DISP om Illustratie te tonen. ☞ [11] <ul style="list-style-type: none"> Zie tevens bladzijde 74.
D. Audio Output (D. Audio Output) * ¹	Kiezen van het signaalformaat dat via de DIGITAL OUT (optisch) aansluiting wordt uigestuurd. (☞ tevens bladzijde 75) PCM: Kies voor een versterker of decoder die niet voor Dolby Digital ^{™2} , DTS ^{™3} of MPEG Audio geschikt is of wanneer u opname-apparatuur heeft aangesloten. Dolby D: Kies indien u een versterker of decoder heeft aangesloten die geschikt voor Dolby Digital is. Stream: Kies indien u een versterker of decoder heeft aangesloten die geschikt is voor Dolby Digital, DTS of MPEG Audio.

*¹ Alleen kiesbaar voor "DISC", "SD" en "USB". (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)

Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]	
 Disc	Down Mix (Kanaalreductie) *2	Tijdens weergave van een multi-kanaal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de LINE OUT aansluitingen worden gereproduceerd. Dolby Surr.: Kies voor multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. Stereo: Kies normaliter deze instelling.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Bereik Comprim) *2	U krijgt ook tijdens weergave van Dolby Digital software met een laag volume een krachtig geluid. Auto: Kies om het effect voor multikanaal gecodeerde software te gebruiken. On: Kies om deze functie altijd te gebruiken.
 Tuner	IF Band Width (IF-Bandbreedte)	Auto: Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.) Wide: Onderhevig aan interferentie van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.
	AF Regional (AF-Regionaal)	Indien de signalen van de huidige zender verzwakken... Off: Geannuleerd—niet kiesbaar indien <DAB AF> op <On> is gesteld. AF Reg. (Regionaal): Schakelt naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt. De REG indicator licht op. AF: Overschakelen naar een andere zender. Het programma verschilt mogelijk van het huidige ontvangen programma (de AF indicator licht op). [18]
	TA Volume (TA-Volume)	00 t/m 30 of 50 *3; Basisinstelling 15 [17]
	Program Search (Programma Zoeken)	Off, On [18]
	DAB AF (DAB AF) *4	Off, On [49]
 Invoer	AV Input (AV Ingang) *5	U kunt het gebruik van de LINE IN en VIDEO IN aansluitingen bepalen. [54] Off: Kies indien er geen component is aangesloten ("AV-IN" wordt bij het aanbieden van bronnen overgeslagen). iPod (Off): Kies wanneer de iPod middels de USB audio- en videokabel voor iPod is verbonden. [50] Audio&Video: Kies indien u een AV-component als bijvoorbeeld een videorecorder heeft aangesloten. Audio: Kies indien u audio-apparatuur als bijvoorbeeld een draagbare audiospeler heeft aangesloten. Navigatie: Kies indien u een navigatiesysteem heeft aangesloten.

*2 Alleen kiesbaar voor "DISC", "SD" en "USB". (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)

*3 Afhankelijk van de ingestelde versterking voor de versterker. (Zie bladzijde 65)

*4 Verschijnt alleen indien een DAB-tuner is aangesloten.

*5 Niet kiesbaar indien "AV-IN" als bron is gekozen.

	Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Invoer	Camera Input (Camera Ingang)*1	<p>Off: Kies indien er geen achteruitkijkcamera met de CAMERA IN aansluiting is verbonden.</p> <p>On: Kies indien er wel een achteruitkijkcamera met de CAMERA IN aansluiting is verbonden. Het beeld van de camera wordt, als opgenomen, getoond.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Er worden geen mededelingen getoond wanneer het beeld van de camera op de monitor wordt weergegeven.
	External Input (Externe Ingang)*2	<p>Voor het verbinden van externe apparatuur met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel.</p> <p>Changer/iPod*3: CD-wisselaar of iPod. [44, 53]</p> <p>External: Een andere bron die hierboven beschreven. [56]</p> <ul style="list-style-type: none"> • U hoeft deze instelling niet voor een aangesloten Bluetooth adapter en DAB-tuner te maken. Deze worden automatisch herkend.
Overige	Beep (Pieptoon)	<p>Off: Geannuleerd.</p> <p>On: De pieptoon voor een toetsdruk wordt geactiveerd.</p>
	Telephone Muting (Telefoon Mute)*4	<p>Off: Geannuleerd.</p> <p>Muting1, Muting2: Kies de stand waarmee het geluid wordt gedempt bij gebruik van uw autotelefoonsysteem.</p>
	Illumination (Verlichtingen)	<p>U kunt de verlichting van de monitorpaneeltoetsen uitzetten wanneer het toestel is ingeschakeld. [5]</p> <p>Normal: Altijd opgelicht.</p> <p>Proximity/Motion: Licht op wanneer uw vinger in de buurt van het aanraakpaneel komt.</p> <p>Touch Panel: Licht op wanneer u het aanraakpaneel met uw vinger aanraakt.</p>
	Motion Sensitiv. (Motion Sensitiv.)	<p>Veranderen van de gevoeligheid van de sensor waarmee de verlichting wordt uitgeschakeld.</p> <p>Low, Mid, High</p>
	Initialize (Initialiseer)	<p>Terugstellen van alle door u gemaakte instellingen met het <AV Menu>. Houd [Enter] even ingedrukt voor het terugstellen van de instellingen en stel het toestel vervolgens terug. [3]</p>

*1 Het REVERSE GEAR SIGNAL draad moet worden aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting. Het achteruitzicht van de camera verschijnt met de <Full> aspectratio op het scherm (ongeacht de ingestelde aspectratio) wanneer u de auto in zijn achteruit (R) schakelt. Door een druk op DISP op het monitorpaneel of wanneer u de versnelling in een andere stand dan achteruit (R) zet, wordt het beeld van de achteruitkijkcamera gewist.

*2 Niet kiesbaar indien het met de CD-wisselaaraansluitingen verbonden component als bron is gekozen.

*3 De naam van het component dat met de CD-wisselaaraansluiting is verbonden, wordt getoond.

*4 Het TEL MUTING draad moet worden aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.

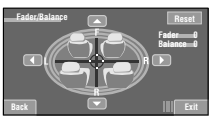


Equalizer (Equalizer)

Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/Dance/Country/Reggae/Classic/User1 (Gebruiker 1)/User2 (Gebruiker 2)/User3 (Gebruiker 3) [57]



Sound (Geluid)

Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Fader/Balance (Fader/Balans) 	Instellen van de fader—het luidsprekeruitgangsbalans tussen de voor- en achterluidsprekers. <ul style="list-style-type: none"> • Geheel omhoog—alleen voor (F6) • Geheel omlaag—alleen achter (R6) Stel fader in het midden (0) indien u slechts twee luidsprekers heeft. Instellen van het balans—het luidsprekerbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers. <ul style="list-style-type: none"> • Geheel naar links—alleen links (L6) • Geheel naar rechts—alleen rechts (R6) Basisinstelling 0
Volume Adjust (Volume Instellen)*5	Maak een instelling en leg het ingestelde volumenniveau voor iedere bron vast in overeenstemming met het FM-volumenniveau. Het volumenniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert. –12 t/m +12; Basisinstelling 00
Subwoofer Level (Subwoofer Niveau)	Instellen van het subwooferuitgangsniveau. Niveau: –06 t/m +08; Basisinstelling 00
High Pass Filter (High Pass Filter)	Through: Kies indien er geen subwoofer is aangesloten. On: Kies indien er wel een subwoofer is aangesloten.
Crossover (Crossover)	Stel de drempelfrequentie voor de voor-/achterluidsprekers en de subwoofer in. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Verst. Vermogen)	U kunt het maximale volumenniveau van deze receiver veranderen. Off: De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld. Laag: VOL 00 t/m 30 (Kies indien het maximale vermogen van de luidsprekers lager dan 50 W is). Hoog: VOL 00 t/m 50

*5 Voor digitale bronnen: u kunt de instellingen afzonderlijk maken afhankelijk van het audioformaat—Dolby Digital/DTS en overige.



Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Mono (Mono)	Alleen voor FM. (Off, On) [13]
SSM (SSM)	Alleen voor FM. Houd even ingedrukt om SSM te starten. [14]
PTy Standby (PTy-Standby)	Alleen voor FM/DAB. (Off, On) [17]
PTy Code (PTy-Code)	Alleen voor FM/DAB. (Basisinstelling News) [18]
Title Entry (Titel Invoeren)	Alleen voor "AV-IN" en "EXT-IN". [58]
Repeat (Herhalen)	[24, 34, 36, 45, 52]
Random (Willekeurig)	[24, 34, 36, 45, 52]
Audiobooks (Audioboeken)	Alleen voor "USB iPod". [50] Normal, Faster, Slower
D.(Dynamic) Range Control (D.Bereik Control)	Alleen voor DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3) [47]
Announce Standby (Mdeling-Standby)	Alleen voor DAB. (Off, On) [48]
Announce Code (Mdeling-Code)	Alleen voor DAB. (Basisinstelling Transport News) [49]

*1 De onder <Mode> gegeven onderdelen variëren per weergavebron.



List (Lijst)

Voor "DISC": Maplijst en fragmentlijst (bladzijde 25)

Voor "CD-CH": Dislijst, maplijst en fragmentlijst (bladzijde 44)




Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Dial Menu (Oproep Menu) *3	Kies de methode voor het bellen. [40]
Message (Bericht) *4	U kunt een boodschap uit de volgende lijsten met boodschappen lezen. Unread: Niet-gelezen boodschappen. Read: Gelezen boodschappen. Unsent: Niet-verstuurde boodschappen. Sent: Verstuurde boodschappen. <ul style="list-style-type: none"> • Het aantal mededelingen in iedere geschiedenislijst wordt tevens getoond.
Open (Openen)	[37]
Search (Zoek)	[37]
Special Device (Spec. Apparaat)	Alleen voor "NEW DEVICE". Toont de lijst met Bluetooth apparaten waarvoor een speciale procedure vereist is voor het maken van een Bluetooth verbinding. Kies het apparaat dat u wilt verbinden. <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik <Open> of <Search> (bladzijde 37 of 38) voor het verbinden nadat u het apparaat heeft gekozen. • Nadat u deze verbinding eenmaal heeft gemaakt, wordt het in het toestel geregistreerd. U kunt het toestel en het apparaat de volgende keer verbinden met gebruik van <Connect> (hieronder).
Connect (Verbinding)	Alleen voor de geregistreerde apparaten. Maak een verbinding nadat u een apparaat uit de geregistreerde apparaten heeft gekozen (bladzijden 37 en 38).
Disconnect (Verb. Verbreken)	Alleen voor het apparaat dat wordt verbonden. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat alvorens een ander apparaat te verbinden.
Delete Pairing (Verwijderen)	Alleen voor de geregistreerde apparaten. Wissen van geregistreerde apparaten.

*2 Alleen kiesbaar voor "Bluetooth PHONE" en "Bluetooth AUDIO". Kies een apparaat (of "NEW DEVICE") alvorens het menu te bedienen.

*3 Alleen voor de voor "Bluetooth PHONE" verbonden apparatuur.

*4 Alleen kiesbaar indien "Bluetooth PHONE" als bron is gekozen en de aangesloten mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is.

Zie tevens de bij het Bluetooth apparaat geleverde handleiding voor details aangaande de bediening.

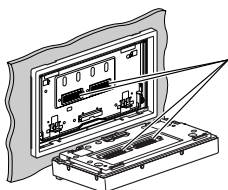
Menu-onderdelen	Kiesbare instellingen, [referentiebladzijde]
Auto Connect (Auto Connect) * ¹	Indien het toestel is ingeschakeld, wordt automatisch een verbinding gemaakt met... Off: Geen Bluetooth apparaat. Last: Het laatst verbonden Bluetooth apparaat. Order: Het eerst gevonden, beschikbare geregistreerde Bluetooth apparaat.
Auto Answer (Auto Beantwoord.) * ²	Off: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig. On: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. Reject: Het toestel negeert alle binnenkomende gesprekken.
Message Info (Info. Bericht) * ²	Auto: Het toestel geeft met een beltoon en de "Receiving Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen. Voor het lezen van de boodschap,  bladzijde 40. Manual: Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.
MIC Setting (Microfoon Stand) * ²	Stel het niveau in van de microfoon die met de Bluetooth adapter is verbonden. 01/02/03
Version (Versie) * ³	De versies van de Bluetooth software en hardware worden getoond.

Basisinstelling: **Onderstreept***¹ Alleen kiesbaar voor "Bluetooth PHONE".*² Alleen voor de voor "Bluetooth PHONE" verbonden mobiele telefoon. Niet kiesbaar wanneer "NEW DEVICE" is gekozen.*³ Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Reinigen van de aansluiting

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijdert.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattestokje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluitingen

Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp in dat geval de disc uit en laat de receiver enkele uren ingeschakeld totdat de condens is verdampt.

Behandeling van discs

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.

- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.



Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile disc met een zachte doek, in een rechte lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld, platenreinigers, spray, thinner, benzine, enz.) voor het reinigen van discs.



Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit.

Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.



Gebruik de volgende discs niet:

Single CD—8 cm disc



Kromme disc



Sticker en lijm van sticker



Plaklabel



Afwijkende vorm



Doorschijnende disc
(half-doorzichtige disc)



Het opname-oppervlak is doorzichtig of half-doorzichtig



Meer over deze receiver

■ Algemeen

Inschakelen van de stroom

- De stroom kan ook worden ingeschakeld door op SOURCE op het monitorpaneel te drukken. De weergave start indien de bron gereed staat.

■ Tuner (alleen FM)

Vastleggen van zenders in het geheugen

- Na SSM worden de ontvangen zenders onder nummer 1 (laagste frequentie) t/m nummer 6 (hoogste frequentie) vastgelegd.

■ Disc

Algemeen

- In deze gebruiksaanwijzing worden de woorden "fragment" en "bestand" afwisselend gebruikt.
- Het toestel kan uitsluitend CD (CD-DA) bestanden afspelen indien er verschillende soorten bestanden (MP3/WMA/WAV/AAC) op dezelfde disc zijn opgenomen.
- Deze receiver is uitsluitend geschikt voor één-bit tekens. Andere tekens kunnen niet juist worden getoond.

Plaatsen van een disc

- "Cannot play this disc Check the disc" verschijnt op het scherm indien een disc verkeerd om geplaatst is of geen afspeelbare bestanden heeft. Werp de disc uit.

Uitwerpen van een disc

- Indien "No Disc" verschijnt na het verwijderen van een disc, moet u een disc plaatsen of een andere weergavebron kiezen.
- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken ter bescherming tegen stof.

Afspelen van opneembare/herschrijfbaar discs

- Dit toestel kan in totaal 5 000 bestanden en 250 mappen (maximaal 999 bestanden per map) herkennen.
- Gebruik uitsluitend "afgeronde" discs.
- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.
- Bepaalde discs of bestanden kunnen mogelijk vanwege de karakteristieken of opnameomstandigheden niet worden afgespeeld.

Weergave van DVD-VR

- Zie de bij de opname-apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing voor details aangaande het DVD-VR formaat en weergavelijsten.

■ Weergave van bestand

Afspelen van DivX-bestanden

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div> of <.avi> extensie (ongeacht de combinatie hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Een bestand dat met de ineengestremelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Weergave van MPEG1/MPEG2 bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MPEG1/ MPEG2-bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod>* extensiecode.
- * <.mod> is een extensiecode die wordt gebruikt voor MPEG2 bestanden die met JVC Everio camcorders zijn opgenomen. MPEG2-bestanden met de <.mod> extensiecode die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen, kunnen niet worden afgespeeld.
- Het stream-formaat moet aan MPEG system/program stream voldoen.
Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
- De audiostream moet aan MPEG1 Audio Layer-2 of Dolby Digital voldoen.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Afspelen van JPEG-bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode.
- Neem bij voorkeur bestanden op met een resolutie van 640 x 480.
- Dit toestel is geschikt voor weergave van baseline JPEG-bestanden. Progressieve JPEG-bestanden of lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden getoond.

Afspelen van MP3/WMA/WAV/AAC-bestanden

- Dit toestel kan de bestanden afspelen die de volgende extensiecodes hebben <.mp3>, <.wma>, <.wav> of <.m4a> (ongeacht hoofdletters en kleine letters).
- Het toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Bitwaarde:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Bemonsteringsfrequentie:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (voor WMA)
44,1 kHz (voor WAV)
48 kHz, 44,1 kHz (voor AAC)
- Dit toestel kan ID3 Tag Versie 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (voor MP3) tonen.
- Het toestel kan tevens WAV/WMA Tag tonen.

- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Er is een verschil in de aanduiding van de verstreken tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
 - WMA/AAC-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
 - AAC bestanden die met andere programma's dan iTunes zijn opgeslagen.
 - AAC-bestanden die met FairPlay tegen kopiëren zijn beschermd (uitgezonderd indien opgeslagen op een iPod).
 - Bestanden met data als AIFF, ATRAC3, enz.

■ SD

- Indien "No SD Card" verschijnt na het verwijderen van een SD-kaart, moet u de SD-kaart weer plaatsen of een andere bron voor weergave kiezen.
- "Cannot play this SD card Check the SD card" verschijnt op de monitor indien de SD-kaart geen afspeelbare bestanden heeft. Plaats een andere SD-kaart. Verwijder of bevestig de SD-kaart niet herhaaldelijk terwijl "Now Reading..." op het scherm wordt getoond.
- Dit toestel kan in totaal 5 000 bestanden en 250 mappen (maximaal 999 bestanden per map) herkennen.
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.

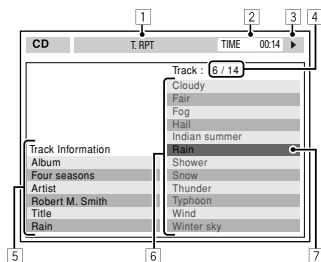
USB

- Indien “No USB Device” verschijnt na het verwijderen van een apparaat, moet u het apparaat opnieuw aansluiten of een andere bron kiezen.
- “Cannot play this device Check the device” verschijnt op het scherm indien USB-apparatuur geen afspeelbare bestanden heeft.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 500 mA overschrijdt.
- Bij weergave van USB-apparatuur, is de weergavevolgorde mogelijk anders dan bij weergave met andere spelers.
- Bepaalde USB-apparatuur of bepaalde bestanden kunnen vanwege de karakteristieken of opnameomstandigheden mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Zie tevens de bij de USB-apparatuur geleverde handleiding voor het aansluiten.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Dit toestel herkent mogelijk USB-apparatuur niet indien het via een USB-kaartlezer is verbonden.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- Een juiste werking en stroomtoevoer via dit toestel kan niet voor alle soorten USB-apparatuur worden gegarandeerd.
- Dit toestel kan in totaal 5 000 bestanden en 250 mappen (maximaal 999 bestanden per map) herkennen.
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.
- Voor MPEG1/2/bestanden: De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 2 Mbps.

Informatie voor disc/bestand op de externe monitor

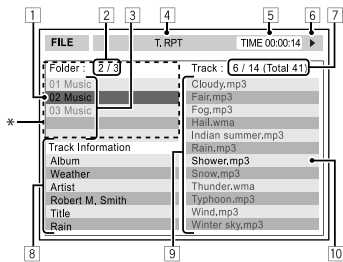
De volgende schermen verschijnen uitsluitend op de externe monitor.

• CD



- 1 Gekozen weergavefunctie
- 2 Verstrekke weergavetijd van huidige fragment
- 3 Bedieningsstatus
- 4 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten van de disc
- 5 Fragmentinformatie
- 6 Fragmentlijst
- 7 Huidige fragment (opgelichte balk)

• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC



- 1 Huidige map (opgelichte balk)
- 2 Huidige mapnummer/ totaal aantal mappen
- 3 Maplijst
- 4 Gekozen weergavefunctie
- 5 Verstreken weergavetijd van het huidige fragment (wordt niet voor JPEG getoond)
- 6 Bedieningsstatus
- 7 Huidige fragmentnummer/ totaal aantal fragmenten in de huidige map (totaal aantal fragmenten van de disc)
- 8 Fragmentinformatie (alleen voor MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Fragmentlijst
- 10 Huidige fragment (opgelicht)

* Indien tagdata "Jacket Picture" (baseline JPEG) data hebben, worden deze getoond.

■ Bluetooth bediening

Algemeen





- Voer tijdens het besturen van de auto geen ingewikkelde bedieningen uit, bijvoorbeeld het bellen van nummers, gebruik van het telefoonboek. Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens dergelijke bedieningen uit te voeren.
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

Waarschuwingen voor Bluetooth bediening

- **Connection Error:** Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Kies <Connect> om de apparatuur weer te verbinden. (☞ bladzijde 38)
- **Error:** Voer de procedure nogmaals uit. Indien "Error" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
- **Device Unfound:** Geen beschikbare Bluetooth apparatuur met <Search> gevonden.
- **Loading:** Het toestel werkt het telefoonboek en/of SMS bij.
- **Please Wait...:** Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).
- **Reset08:** Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.

Iconen voor type telefoon

- Deze iconen tonen het type telefoon dat voor het apparaat is ingesteld.

-  : Mobiele telefoon
-  : Vaste lijn (huistelefoon)
-  : Kantoor
-  : Algemeen
-  : Anders dan hierboven

■ CD-wisselaar

- U hoort een pieptoon indien u een map van de lijst (☞ bladzijde 44) kiest waarin geen muziekbestanden zijn opgeslagen. Kies een andere map waarin muziekbestanden zijn opgeslagen.

■ DAB-tuner

- Alleen de primaire DAB-service kan worden vastgelegd, ook al probeert u een secundaire service vast te leggen.

■ Bediening voor iPod

- U kunt de volgende iPod modellen gebruiken:
 - **Via de USB 2.0 kabel:**
 - iPod video (5de generatie)*
 - iPod nano
 - iPod nano (2de generatie)
 - **Via de interface-adapter:**
 - iPod met dock-connector (3de generatie)
 - iPod met klikwiel (4de generatie)
 - iPod mini
 - iPod foto
 - iPod nano
 - iPod video (5de generatie)
- * Om de video met het geluid weer te geven, moet u de iPod met een USB audio- en videokabel (niet bijgeleverd) verbinden.
- Indien de weergave van de iPod onjuist is, moet u uw iPod software tot de nieuwste versie updaten. Zie <<http://www.apple.com>> voor details aangaande een update van uw iPod.
- De iPod wordt via dit toestel opgeladen indien dit toestel is ingeschakeld.
- U kunt geen bediening met de iPod zelf uitvoeren wanneer de iPod met dit toestel is verbonden. U moet alle bedieningen met dit toestel uitvoeren.
- De tekstinformatie wordt mogelijk niet juist getoond.
- De tekstinformatie rolt over de monitor. Dit toestel kan maximaal 40 tekens tonen indien verbonden middels de interface-adapter en maximaal 128 tekens indien verbonden middels de USB 2.0 kabel of USB audio- en videokabel.

Opmerking:

Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod. Ga in dat geval naar de volgende JVC website:

- Voor USB-verbinding: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>
- Voor interface-adapterverbinding: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Voor USB-verbinding:

Met <iPod Artwork> op <On> gesteld: Druk tijdens tenminste de eerste 30 seconden van weergave van een fragment met Illustratie* niet op een van de toetsen. Het duurt 30 seconden of langer om Illustratie te tonen en u kunt tijdens het laden van Illustratie geen bediening uitvoeren.

* Het beeld dat op het scherm van de iPod wordt getoond tijdens weergave van een fragment.

■ Menu-instellingen

- Indien u de <Amplifier Gain> instelling van <High> naar <Low> verandert terwijl het volumeniveau hoger dan "30" is gesteld, verandert de receiver het volumeniveau automatisch naar "VOL 30".
- Na het veranderen van instellingen van <Menu Language/Audio Language/Subtitle> moet u de stroom even uitschakelen en dan weer inschakelen en de disc even opnieuw plaatsen (of een andere disc plaatsen) zodat de door u gemaakte instellingen effectief worden.
- Met <16:9> gekozen voor een beeld waarvan de aspectratio 4:3 is, verandert het beeld iets vanwege de procedure voor het omzetten van de beeldbreedte.
- Ook met <4:3PS> gekozen, wordt het beeld met sommige discs <4:3LB>.

■ Geluidssignalen die via de achter-aansluitingen worden uitgestuurd

Via de analoge aansluitingen (Speaker out/LINE OUT)

2-kanaal signalen worden uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanaal gecodeerde disc, worden de multikanaal-signalen teruggemengd.

- DTS geluid kan niet worden gereproduceerd.

Via de DIGITAL OUT (optische) aansluiting

Digitale signalen (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) worden uitgestuurd.

- Voor het reproduceren van multikanaal-geluid, bijvoorbeeld Dolby Digital, DTS en MPEG Audio, moet u met deze aansluiting een versterker of decoder verbinden die voor deze multikanaal-bronnen geschikt is en <D. Audio Output> juist instellen. (☞ bladzijde 62)

Weergavedisc	<D. Audio Output>	Uitgangssignalen		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bit lineair PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM*		
	96 kHz, lineair PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM
	met DTS	DTS bitstream		
	met MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	
Audio-CD, Video-CD		44,1 kHz, 16 bit stereo lineair PCM / 48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
Audio-CD met DTS		DTS bitstream		
DivX/ MPEG	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM
	met MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bit lineair PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 bits Lineair PCM		

* Digitale signalen worden mogelijk met 20 of 24 bit (met de oorspronkelijke bitwaarde) via de DIGITAL OUT aansluiting uitgestuurd indien de discs niet tegen kopiëren zijn beschermd.

Reeds vastgelegde egalisatiewaarden

Geluidsfunctie	Frequentie						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Taalcodes (voor taalkeuze met DVD/DivX)

Code	Language (Taal)	Code	Language (Taal)	Code	Language (Taal)	Code	Language (Taal)	Code	Language (Taal)
AA	Atar	FA	Perzisch	KK	Kazaks	NO	Noors	ST	Sesotho
AB	Afkhaziaans	FI	Fins	KL	Groenlands	OC	Occitan	SU	Soedanees
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodiaans	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahilisch
AM	Amharic	FO	Faeroese	KN	Kannadees	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KO	Koreaans	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KS	Kashmiri	PL	Pools	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots Gaelisch	KU	Koerdisch	PS	Pashto; Pushto	TH	Thais
AZ	Azerbeidzjaans	GL	Gallicaans	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latijs	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Wit-Russisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Hausa	LO	Laothiaans	RO	Roemeens	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindoestani	LT	Litouws	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croataans	LV	Letlands; Lets	SA	Sanskrit	TR	Turks
BN	Bengaals, Bangla	HU	Hongaars	MG	Malagasi	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretons	IA	Interlingua	MK	Macedonisch	SH	Servisch-Kroatisch	TW	Twi
CA	Catalaans	IE	Interlingue	ML	Maleis	SI	Singhalees	UK	Oekraïens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MN	Mongools	SK	Slowaaks	UR	Urdu
CS	Tsjechisch	IN	Indonesian	MO	Moldavisch	SL	Sloveens	UZ	Oezbeeks
CY	Wales	IS	IJslands	MR	Mahrattisch	SM	Samoans	VI	Vietnamees
DZ	Bhutaans	IW	Hebreeuws	MS	Maleis	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grieks	JA	Japans	MT	Maltees	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JL	Joods	MY	Birmees	SQ	Albanees	XH	Xosa
ET	Estisch	JW	Javaans	NA	Nauruaans	SR	Servisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgiaans	NE	Nepalees	SS	Siswat	ZU	Zoeloes

Tekens die u voor titels kunt gebruiken

Behalve de normale letters van het alfabet (A – Z, a – z), beschikt u over de volgende tekens voor het invoeren van titels. (☞ bladzijde 58)

- Indien <Русский> voor <Language> is gekozen. (☞ bladzijde 61)

Hoofdletters en kleine letters

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	=
?	@	`	space										

- Indien een andere taal dan <Русский> voor <Language> is gekozen. (☞ bladzijde 61)

Hoofdletters en kleine letters

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Ç	Ĉ	Ċ
Ç	É	Ê	Ë	Ĕ
Ĝ	Í	Ĭ	Ī	Ĵ
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ō	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ū
Ŭ	Ÿ	Ž	Ż	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	đ		

á	à	â	ã	ä
å	æ	ç	ĉ	ċ
ç	é	ê	ë	ĕ
ĝ	í	ĭ	ĳ	ĵ
ñ	ó	ô	õ	ö
ō	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ū
ŭ	ÿ	ž	ż	ß
ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ
ı	ı	đ		

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	`
=	-	+	*	/
@	?	:	;	:

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- "DTS" en "DTS Digital Out" zijn gedeponeerde handelsmerken van DTS, Inc.
- "DVD Logo" is een handelsmerk van DVD Format/ Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de V.S., Japan en andere landen.
- DivX, DivX Ultra Certified en daarmee samenhangende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc., en worden onder licentie gebruikt.
- Officieel DivX® Ultra Certified-product
- Alle versies van DivX®-video afspelen (waaronder DivX® 6), met verbeterde afspeelmogelijkheden voor DivX®-mediabestanden en de DivX®-mediabestandsindeling
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.
- iPod en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- Dit product bevat auteursrechtelijke beschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtelijke beschermingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision. Reverse-engineering of demontage is verboden.

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.

- Zie tevens de bij de voor de verbindingen gebruikte adapters geleverde handleidingen en de handleidingen van de externe componenten voor details aangaande de bediening van externe apparatuur.

	Symptomen	Oplossingen/Oorzaken
Algemeen	• Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen. • DTS geluid kan niet via de analoge aansluitingen (Luidspreker uit/LINE OUT) worden gereproduceerd.
	• Aanduidingen op scherm zijn onduidelijk.	Dit wordt mogelijk veroorzaakt door zonlicht dat op de monitor valt. Stel <Bright> in. (☞ bladzijde 60)
	• "Position Error Push Open Key" verschijnt op het scherm.	De hoek van het monitorpaneel werd geforceerd veranderd of de instelling werd tijdens het openen of sluiten onderbroken. Druk op OPEN/TILT.
	• "Mecha Error Push Reset" verschijnt op het scherm en het paneel beweegt niet.	Stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
	• "SD Loading Error" verschijnt op de monitor.	De SD-kaart is niet goed geplaatst. Steek geheel in de opening en sluit het monitorpaneel.
	• "No Signal" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> • Veranderen van bron. • Start de weergave van het externe component dat met de VIDEO IN aansluiting is verbonden. • Controleer de snoeren en verbindingen. • Het ontvangen signaal is te zwak.
	• Toetsen op het monitorpaneel werken niet.	Wanneer het monitorpaneel is geopend, werken uitsluitend de VOL +/- en OPEN/TILT toetsen. De overige toetsen functioneren niet.
	• Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
	• Het aanraakpaneel reageert niet juist.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat uw handen en het aanraakpaneel schoon en droog zijn. • Vermijd statische elektriciteit en plaats geen magnetische onderdelen in de buurt van het toestel. • Wacht met gebruik van het toestel totdat de temperatuur in de auto stabiel is. • Een rubber mat op de vloer kan de reden van dit probleem zijn. Verwijder in dat geval de rubber mat.
	• <Illumination> functie werkt onjuist.	
FM/AM	• SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast. (☞ bladzijde 14)
	• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.

	Symptomen	Oplossingen/Oorzaken	
Discs algemeen	• Disc wordt niet herkend en niet afgespeeld.	Werp de disc geforceerd uit. (☞ bladzijde 3)	
	• Disc kan niet worden uitgeworpen.	Ontgrendel de disc. (☞ bladzijde 25)	
	• Opneembare/herschrijfbaar disc kan niet worden afgespeeld.	• Plaats een afgeronde disc.	
	• Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbaar disc is onmogelijk.	• Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.	
	• Weergave start niet.	• Plaats de disc juist.	
		• Het formaat van de bestanden is niet geschikt voor dit toestel.	
	• Weergavebeeld is onduidelijk.	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (☞ bladzijde 60)	
	• Geluid en beeld wordt soms onderbroken of is vervormd.	• Stop de weergave wanneer u over zeer slechte wegen rijdt.	
		• Verander van disc.	
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Geen weergavebeeld en "Parking Brake" verschijnt op het scherm wanneer de handrem is aangetrokken.	Het handremdraad is niet goed aangesloten. (☞ Handleiding voor installatie/aansluiting)	
	• Geen beeld op de externe monitor.	• Sluit het videosnoer juist aan.	
		• Kies de juiste ingang met de externe monitor.	
	• "Eject Error" of "Loading Error" verschijnt op het scherm.	Verander van bron door een druk op SOURCE.	
	• "Region code error" verschijnt op het scherm wanneer u een DVD-Video plaatst.	De regiocode is fout. (☞ bladzijde 4)	
	DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Disc kan niet worden afgespeeld.	• Verander van disc.
			• Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op. (☞ bladzijde 4)
			• Voeg de juiste extensiecode toe aan de bestandsnamen.
		• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
• Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.		De weergavevolgorde verschilt mogelijk van de weergavevolgorde van andere apparatuur.	
• Verstreken tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.		
• "Not Support" verschijnt op het scherm en het fragment wordt overgeslagen.	Het fragment kan niet worden afgespeeld.		

	Symptomen	Oplossingen/Oorzaken
SD/USB	• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
	• Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde verschilt mogelijk van de weergavevolgorde van andere apparatuur.
	• “Now Reading...” blijft op het scherm knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> • De afleestijd verschilt afhankelijk van de SD-kaart/USB-apparatuur. • Gebruik niet te veel lagen en mappen. • Schakel de stroom even uit en dan weer in.
	• Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Voor beschikbare tekens. (☞ bladzijde 77)
	• Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.	De fragmenten zijn niet juist naar de SD-kaart/USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw en probeer nogmaals.
Bluetooth	• Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.	<p>Dit toestel kan tegelijkertijd slechts met één Bluetooth mobiele telefoon en één Bluetooth audiospeler worden verbonden.</p> <p>Wanneer een apparaat is verbonden, kan dit toestel niet door een ander apparaat worden herkend. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat en zoek opnieuw.</p>
	• Toestel herkent de Bluetooth apparatuur niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de Bluetooth instelling van het apparaat. • Zoek met de Bluetooth apparatuur.
	• Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. Probeer “0000” of “1234” indien de PIN-code van de apparatuur niet in de betreffende handleiding specifiek wordt aangegeven. • Kies de naam van het apparaat in <Special Device> en probeer vervolgens opnieuw. (☞ bladzijden 38, 67)
	• Echo of ruis.	Verander de positie van de microfoon.
	• Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. • Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
	• Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. • Ontkoppel de voor “Bluetooth PHONE” verbonden apparatuur. • Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. • (Indien het geluid nog niet wordt hersteld,) verbind de speler opnieuw.
	• “NEW DEVICE” kan niet worden gekozen voor “Bluetooth AUDIO”.	Bluetooth audiospeler is reeds verbonden. Ontkoppel het om “NEW DEVICE” te kiezen. (☞ bladzijde 38)
	• Verbonden audiospeler kan niet worden bediend.	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• “Reset08” verschijnt op het scherm.	Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.

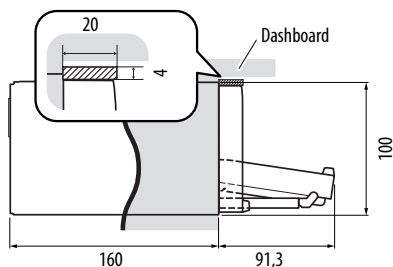
	Symptomen	Oplossingen/Oorzaken
CD-wisselaar	• “No Disc” verschijnt op het scherm.	Plaats een disc in het magazijn.
	• “No Magazine” verschijnt op het scherm.	Plaats het magazijn.
	• “Cannot play this disc Check the disc” verschijnt op het scherm.	De geplaatste disc heeft geen afspeelbare bestanden. Plaats een disc met geschikte bestanden.
	• “Reset08” verschijnt op het scherm.	Verbind deze receiver en de CD-wisselaar op de juiste manier en druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	• “Reset01” – “Reset07” verschijnt op het scherm.	Druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	• CD-wisselaar werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
DAB-tuner	• “No DAB Signal” verschijnt op het scherm.	Ga naar een plaats waar de signalen sterker zijn.
	• “Reset 08” verschijnt op het scherm.	Verbind dit toestel juist met de DAB-tuner en stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
	• DAB-tuner werkt helemaal niet.	Verbind dit toestel juist met de DAB-tuner en stel het toestel terug. (☞ bladzijde 3)
	• “Antenna Power NG” verschijnt op het scherm.	Controleer de snoeren en verbindingen.
iPod	• De iPod kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de verbinding. • Laad de batterij op.
	• Geluid is vervormd.	Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod uit.
	• “Disconnect” verschijnt op het scherm.	Controleer de verbinding.
	• Weergave stopt.	De hoofdtelefoon werd tijdens weergave ontkoppeld. Start de weergave opnieuw.
	• “No Files” verschijnt op het scherm.	Er zijn geen fragmenten opgeslagen. Importeer fragmenten naar de iPod.
	• “Reset01” – “Reset07” verschijnt op het scherm.	Ontkoppel de adapter van zowel dit toestel als de iPod. Sluit vervolgens weer aan.
	• “Reset08” verschijnt op het scherm.	Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.
	• Regelaars van de iPod werken niet na het ontkoppelen van dit toestel.	Stel de iPod terug.
	• “Restricted Device” verschijnt op het scherm.	Controleer of de aangesloten iPod met dit toestel kan worden gebruikt. (☞ bladzijde 74)
• U kunt geen bediening uitvoeren tijdens weergave van een fragment dat Illustratie heeft.	Bedien het toestel nadat Illustratie is geladen. (☞ bladzijde 74)	
AV-IN	• Geen beeld op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het videocomponent in indien het nog niet is ingeschakeld. • Sluit het videocomponent juist aan.
	• Weergavebeeld is onduidelijk.	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (☞ bladzijde 60)

Technische gegevens

VERSTERKER	Maximaal uitgangsvermogen:	Voor/Achter:	50 W per kanaal
	Doorlopend uitgangsvermogen (RMS):	Voor/Achter:	20 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming
	Lastimpedantie:		4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
	Bereik voor equalizer:	Frequenties:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
		Niveau:	± 10 dB
	Signaal-tot-ruis ratio:		70 dB
	Audio-uitgangsniveau LINE OUT (FRONT REAR), SUBWOOFER:	Lijnuitgangsniveau/impedantie:	5 V/20 k Ω belasting (volledige schaal)
		Uitgangsimpedantie:	1 k Ω
	Kleursysteem:		PAL
	Video-uitgang (composiet):		1 Vp-p/75 Ω
Overige aansluitingen:	Ingang:	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-ingang, antenne-ingang	
	Uitgang:	VIDEO OUT	
	Overige:	CD-wisselaar, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisch)	
FM/AM-TUNER	Frequentiebereik:	FM:	87,5 MHz t/m 108,0 MHz
		AM:	(MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz (LG) 144 kHz t/m 279 kHz
	FM-tuner	Bruikbare gevoeligheid:	11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)
		50 dB Quieting gevoeligheid:	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
		Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz):	65 dB
		Frequentierespons:	40 Hz t/m 15 000 Hz
		Stereoscheiding:	35 dB
MG-tuner	Gevoeligheid/Selectiviteit:	20 μ V/35 dB	
LG-tuner	Gevoeligheid:	50 μ V	
DVD/CD	Signaalaftaststelsysteem:	Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)	
	Frequentierespons:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:	16 Hz t/m 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz t/m 20 000 Hz
	Dynamisch bereik:		93 dB
	Signaal-tot-ruis ratio:		95 dB
Wow en flutter:		Lager dan meetbare limiet	

SD	Compatibel bestandssysteem:	FAT 32/16/12		
	Capaciteit	8 Mbytes t/m 2 Gbytes		
	Data-overdrachtswaarde	Maximaal 10 Mbps		
USB	USB standaarden:	USB 2.0 Full Speed		
	Data-overdrachtswaarde	Hoge snelheid: Maximaal 12 Mbytes Lage snelheid: Maximaal 1,5 Mbytes		
	Compatibele apparatuur:	Mass storage class		
	Compatibel bestandssysteem:	FAT 32/16/12		
	Max. stroomverbruik:	Minder dan 500 mA/5V		
MONITOR	Schermaformaat:	7 inch breed vloeibaar kristallen display		
	Aantal pixels:	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontaal) × 234 (verticaal)		
	Aandrijfmethode:	TFT (Thin Film Transistor) actief matrix formaat		
	Kleursysteem:	NTSC/PAL		
	Aspectratio:	16:9 (breed)		
ALGEMEEN	Stroomvereisten:	Bedrijfsvooltage:	14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)	
	Aarding:		Negatieve aarding	
	Opslagtemperatuur:		-10°C t/m +60°C	
	Toelaatbare bedrijfstemperatuur:		0°C t/m +40°C	
	Afmetingen (B × H × D): • Met afwerkplaat en huls bevestigd	Installatie-afmetingen (bij benadering):	182 mm × 111 mm × 160 mm	
		Paneel-afmetingen (bij benadering):	188 mm × 117 mm × 10 mm	
	Gewicht (bij benadering):		3,3 kg (inclusief afwerking en huls)	

Vereiste ruimte voor het installeren en uitklappen van de monitor



VOORZICHTIG: Zorg dat er voldoende vrije ruimte voor het openen van de monitor is. De monitor zou anders de bediening van het stuur of versnellingshendel kunnen hinderen met mogelijk verkeersongelukken tot gevolg.

Toestel: mm

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Company name changed in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Germany

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :

JVC Technology Centre Europe GmbH

Le nom de la compagnie a changé dans:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Allemagne

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Firmenname geändert in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Deutschland

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Bedrijfsnaam gewijzigd in:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Duitsland

JVC



EN, GE, FR, NL

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0108MNMDWJEIN

JVCG Instructions DVD RECEIVER WITH MONITOR KW-AVX810